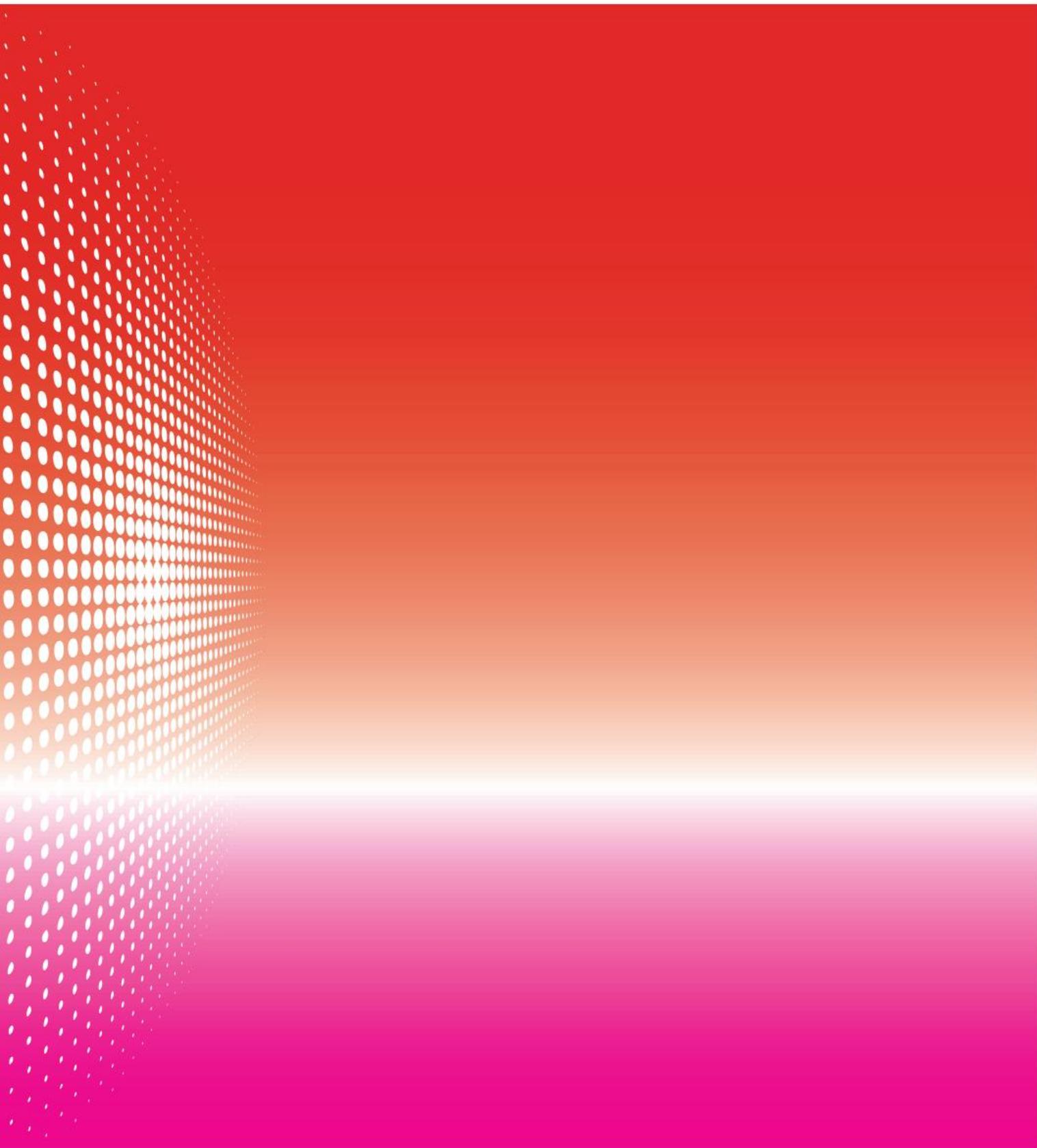
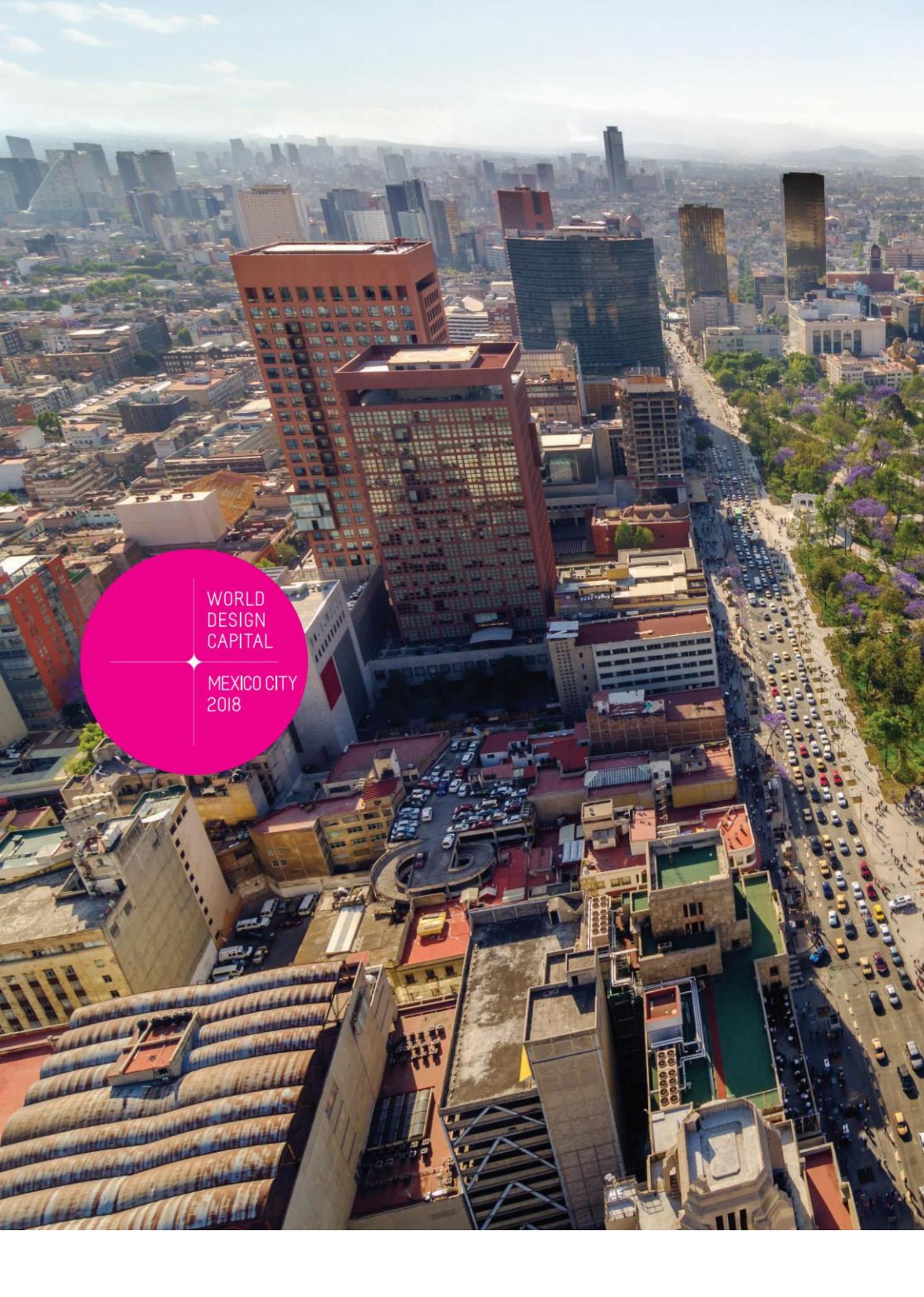


# DESIGN WEEK MEXICO

5-9 OCTUBRE 2016





WORLD  
DESIGN  
CAPITAL

MEXICO CITY  
2018



# DESIGN WEEK MEXICO

WORLD DESIGN CAPITAL MEXICO CITY 2018

**Emilio Cabrero**

Director

cabrero@designweekmexico.com

**Marco Coello**

Deputy Director

marco@designweekmexico.com

**Andrea Cesarman**

Deputy Content Director

andrea@designweekmexico.com

**Jaime Hernández**

Deputy Director of External Affairs

jaime@designweekmexico.com

**Carla Sofía Elizundia**

Chief Operating Officer

carlasofia@designweekmexico.com

**Graciela Kasep**

Head of Programming and Cultural Research

graciela@designweekmexico.com

**Valentina de la Garza**

Head of External Affairs

valentina@designweekmexico.com

**Christian Reynoso**

Administration Manager

christian@designweekmexico.com

**Rodrigo Luna**

Head of Corporate Image

rodrigo.luna@designweekmexico.com

**Rodrigo Ortega**

Senior Head of Corporate Image

rodrigo.ortega@designweekmexico.com

**Paola Galván**

Head of Local Communications

paola@designweekmexico.com

**Benoît Loiseau**

Head of International Communications

benoit@designweekmexico.com

**Rodrigo Alegre**

Carlos Acosta

Jaqueline Alvarez

Diseño Contenido Coordinators

rodrigo@designweekmexico.com

carlos@designweekmexico.com

jacqueline@designweekmexico.com

**Marisa Fernández**

Cultural Consultant / Inédito.

marisa@designweekmexico.com

**Fernanda Chacón**

Design House Coordinator

fernanda@designweekmexico.com

**Humberto Muñozcano**

Coordinator

humberto@designweekmexico.com

**Aldo Abrica**

Coordinator

aldo@designweekmexico.com

**Israel Ruiz**

Coordinator

israel@designweekmexico.com

**Diego Velazquez & Gerardo Aguilar**

Photo & film

**Alonso Murillo & Digital Hunter**

Social Media

redes@designweekmexico.com

**Uhthoff & Gomez Vega**

Legal

---

**Maria Laura Medina de Salinas**

DWM Honorary Board President

### **Head Office**

Teresa Ávila  
Nahúm Santiago  
Luis Antonio Morales  
Rocio Arango  
Jaziel Salas

### **Collaborators**

Adriana Benitez  
Iván Cordero  
Laura Noriega  
Jimena Pérez  
Cándida Fernández  
Rodrigo García O.  
Luis Quiróz  
La Metropolitana  
Mónica Cabrero  
Andrea Hernández  
Guillermo Escaip  
Alejandro Grande  
Mercedes García Ocejo

### **Thanks**

Cándida Fernández  
Rocío Martínez

### **Special thanks**

#### **CDMX**

–  
Jefatura de Gobierno  
Secretaría de Turismo  
Secretaría de Medio Ambiente  
Autoridad del Espacio Público  
Oficina de Comunicación Social  
Asuntos Internacionales  
Laboratorio de la Ciudad  
Pro Bosque de Chapultepec

Gobierno del Estado de Jalisco  
Secretaría de Desarrollo Económico  
Instituto de la Artesanía Jalisciense  
Museo de Arte de Zapopan

Embajada de la República Alemana  
Instituto Goethe  
Platoon / Global Creative Alliance

Delegación Miguel Hidalgo  
Asociación de vecinos de Polanco

Museo Rufino Tamayo  
Museo de Arte Moderno  
Museo de la Ciudad de México  
Muca Roma  
Casa Estudio Luis Barragán

C Cúbica Arquitectos  
WantedDesign NY

**Miércoles 5**

Octubre 2016

**1 DON SHOEMAKER / EXPO**

Museo de Arte Moderno  
19:00 - 23:00 h  
Entrada libre

**2 KAZUYA SAKAI / EXPO**

Museo de Arte Moderno  
19:00 - 23:00 h  
Entrada libre

**3 PROYECTO TAMAYO DWM**

Museo Tamayo  
20:00 - 23:00 h  
Entrada libre

**4 INÉDITO / SHOWCASE**

Museo Tamayo  
20:00 - 23:00 h  
Acceso con entrada al museo

**5 VISIÓN Y TRADICIÓN**

Museo Tamayo  
20:00 - 23:00 h  
Acceso con entrada al museo

**Jueves 6**

Octubre 2016

**1 DON SHOEMAKER / EXPO**

Museo de Arte Moderno  
10:15 - 17:30 h  
Entrada libre

**2 KAZUYA SAKAI / EXPO**

Museo de Arte Moderno  
10:15 - 17:30 h  
Entrada libre

**3 PROYECTO TAMAYO DWM**

Museo Tamayo  
10:00 - 18:00 h  
Entrada libre

**4 INÉDITO / SHOWCASE**

Museo Tamayo  
10:00 - 18:00 h  
Acceso con entrada al museo

**5 VISIÓN Y TRADICIÓN**

Museo Tamayo  
10:00 - 18:00 h  
Acceso con entrada al museo

**6 DESIGN HOUSE**

Luis G. Urbina 84  
10:00 - 19:00 h  
Boletos disponibles en DH o en boletia.com

**7 EXPO DESIGN WEEK / TRADESHOW**

BLEND, Paseo de las Palmas 520  
11:00 - 20:00 h  
Entrada libre

# AGENDA

5—9 OCTUBRE 2016

## Viernes 7

Octubre 2016

1 DON SHOEMAKER / EXPO

2 KAZUYA SAKAI / EXPO

3 PROYECTO TAMAYO DWM

4 INÉDITO / SHOWCASE

5 VISIÓN Y TRADICIÓN

6 DESIGN HOUSE

7 EXPO DESIGN WEEK / TRADESHOW

8 CREATIVITY & CHANGE / SYMPOSIUM

Foro Cultural Chapultepec,  
General Mariano Escobedo 665  
9:00 - 18:00 h

9 DOCUMENTALES

Teatro Ángela Peralta, Parque Lincoln  
19:00 - 22:00 h  
Entrada libre

## Sábado 8

Octubre 2016

1 DON SHOEMAKER / EXPO

2 KAZUYA SAKAI / EXPO

3 PROYECTO TAMAYO DWM

4 INÉDITO / SHOWCASE

5 VISIÓN Y TRADICIÓN

6 DESIGN HOUSE

7 EXPO DESIGN WEEK / TRADESHOW

8 DISEÑO CONTENIDO

Parque Lincoln,  
Julio Verne entre Emilio Castelar  
y Luis G. Urbina  
11:00 - 18:00 h  
Entrada libre

9 ESTRUCTURAS EFÍMERAS

Parque Lincoln,  
Julio Verne entre Emilio Castelar  
y Luis G. Urbina  
11:00 - 18:00 h  
Entrada libre

10 TERRITORIO URBANO

Calle General Francisco Ramírez  
11:00 - 18:00 h  
Entrada libre

11 EXPO TORRE DEL RELOJ

Parque Lincoln,  
Julio Verne entre Emilio Castelar  
y Luis G. Urbina  
11:00 - 18:00 h  
Entrada libre

12 RUTA DEL DISEÑO

Estación en Parque Lincoln,  
Julio Verne entre Emilio Castelar y Luis G. Urbina,  
frente a la Galería de la Torre del Reloj  
11:00 - 18:00 h  
Entrada libre

## Domingo 9

Octubre 2016

1 DON SHOEMAKER / EXPO

2 KAZUYA SAKAI / EXPO

3 PROYECTO TAMAYO DWM

4 INÉDITO / SHOWCASE

5 VISIÓN Y TRADICIÓN

6 DESIGN HOUSE

7 EXPO DESIGN WEEK / TRADESHOW

BLEND, Paseo de las Palmas 520  
11:00 - 18:00 h  
Entrada libre

8 DISEÑO CONTENIDO

9 ESTRUCTURAS EFÍMERAS

10 TERRITORIO URBANO

11 EXPO TORRE DEL RELOJ



# ÍNDICE

## PROGRAMACIÓN OCTUBRE

---

<b>1</b> <b>MUSEO DE ARTE MODERNO</b> 47	<b>2</b> <b>PROYECTO TAMAYO DWM</b> 51	<b>3</b> <b>VISIÓN &amp; TRADICIÓN</b> 55	<b>4</b> <b>INÉDITO</b> 67
<b>5</b> <b>DESIGN HOUSE</b> 87	<b>6</b> <b>EXPO DESIGN WEEK</b> 101	<b>7</b> <b>CREATIVITY &amp; CHANGE</b> 121	<b>8</b> <b>DOCUMENTALES</b> 135
<b>9</b> <b>DISEÑO CONTENIDO</b> 139	<b>10</b> <b>ESTRUCTURAS EFÍMERAS</b> 155	<b>11</b> <b>EXPOSICIONES TORRE DEL RELOJ</b> 163	<b>12</b> <b>TERRITORIO URBANO</b> 169
<b>13</b> <b>RUTA DEL DISEÑO SHOWROOMS</b> 177	<b>14</b> <b>GALERÍAS</b> 247	<b>15</b> <b>NETWORK</b> 253	<b>16</b> <b>WORLD DESIGN CAPITAL</b> 257



## Arq. Emilio Cabrero Director Design Week México

Octubre, nuestro mes del diseño. Cada año tenemos un reto nuevo dentro del programa de Design Week México. Desde 2015, al tener conocimiento de la responsabilidad que conlleva la designación como Capital Mundial del Diseño, el reto ha sido pensar e implementar una forma de trabajo que conecte los puntos que operan de manera aislada en el terreno del diseño, innovación, educación y formación de comunidades creativas y de producción simbólica. Por ejemplo, y a partir de esto, desde 2016 el programa académico se transforma en un foro cuya temática conecte y abarque todos estos campos profesionales.

Creativity & Change tiene el objetivo de encontrar las conexiones entre creatividad, diseño, educación, innovación y sustentabilidad. Creemos que al compartir ideas forjamos los pilares para una fuerte comunidad global dedicada a mejorar el mundo a través de la creatividad.

Por otro lado, la edición 2015 de esta publicación recibía y anunciaba apenas la noticia de la designación como Capital Mundial de Diseño para 2018. A casi un año, dentro de esta edición 2016, a través de nuestro contenido editorial —entrevistas, coberturas y reseñas— se presentan parte de las líneas de trabajo que están en proceso de conceptualización y desarrollo, así como algunas de las alianzas que hemos trabajado a lo largo del presente año con el fin de proyectar una colaboración sólida para el programa de 2018.

Rescate de espacios históricos; voces que son un referente en la historia de nuestra arquitectura y desarrollo urbano; proyectos colaborativos entre diseño y otras disciplinas de creación; reflexiones sobre el estatus actual del diseño y las industrias creativas; colectivos que implementan nuevos modelos educativos; programas que resaltan la participación ciudadana como elemento fundamental; exploraciones de ofertas culturales en diferentes contextos de nuestra gran ciudad y vínculos académicos son apenas algunas de las líneas de trabajo que se esbozan y que estamos trabajando.

La designación de la CDMX como Capital Mundial del Diseño nos lleva a definir y delimitar la esencia y perfil del proyecto y su programación. Desde ahora estamos enfocados a promover el diseño y la producción creativa como motores de cambio social, económico y cultural en la sociedad. Actualmente la investigación y desarrollo del programa se encuentra en una fase de observación y análisis sobre nuestra ciudad y la experiencia de habitarla a partir del diseño y apuntando hacia la producción creativa en cualquiera de sus formas como herramienta de investigación y cambio en el contexto de las ciudades, vistas a su vez como forma distintiva del cohabitar actual.

Sólo me queda dar las gracias por el apoyo a todas las personas, autoridades, instituciones, empresas, profesionales, y colaboraciones que al creer en DWM incentivan la creatividad como un motor de cambio.

October, our design month. Every year we have a new challenge within the program of Design Week Mexico. Since 2015, having awareness of the responsibility that comes with the designation as World Design Capital, the challenge has been to think and implement a way of working that connects the points that operate in isolation in the field of design, innovation, education and formation of creative communities and symbolic production. For example, and from now on, since 2016 the academic program becomes a forum whose theme precisely connects and encompasses all these professional fields.

Creativity & Change is an event designed for professionals and the general public with the aim of finding the connections between creativity, design, education, innovation and sustainability. We believe that by sharing ideas we forged the pillars for a strong global community dedicated to improve the world through creativity.

On the other hand, last year's edition of this publication, had just received and announced the news of the designation as World Design Capital of 2018. Almost a year within this 2016 edition, through our editorial content —including text, interviews, coverage and reviews— it presents a part of the lines of work that are in process of conceptualization and development, as well as some of the partnerships that we have worked throughout this year in order to project a strong partnership for local program of 2018.

Historical spaces regeneration; voices that are a benchmark in the history of our architectural and urban development; collaborative projects between design and other disciplines of creation; reflections on the current status of design and creative industries; groups that implement new educational models; programs that emphasize citizen participation as an essential element; explorations of cultural offerings in different contexts of our great city and academic links are just some of the lines of work outlined and that we are working on.

CDMX designation as World Design Capital leads us to define and delineate the essence and profile of the project and its programming. Now we are focused to promote design and creative production as engines of social, economic and cultural change in society. Currently, the research and development program is in a phase of observation and analysis of our city and the experience of inhabiting it from design's point of view and heading towards the creative production in all its forms as a research tool and change in the context of the cities, seen in return as a distinctive shape of the current cohabit. Also, part of this research focuses on collecting information on projects and already active voices that are compatible with the vision of design we want to address.

I just want to thank for the support to all the people, authorities, institutions, companies, professionals, and collaborations that, by believing in DWM, encourage creativity as an engine of change.



## Dr. Miguel Ángel Mancera Espinosa

### Jefe de Gobierno de la Ciudad de México

**E**l Gobierno de la Ciudad de México trabajamos por impulsar las ideas y las creaciones en el ámbito de la cultura, el diseño y el arte para construir día con día una mejor Ciudad. Es por eso que, como cada año, nos complace presentar y difundir la labor que realiza Design Week México (DWM) junto con sus colaboradores. Esta iniciativa se ha consolidado ya a nivel nacional e internacional como una plataforma que invita a la colaboración, a la apertura de espacios y diálogos para distintas voces dentro del ámbito de la producción creativa. Una plataforma que suma, complementa y piensa proactivamente cómo mirar y vivir la Ciudad de México.

Es ese espíritu de intercambio y trabajo conjunto el que buscamos que prevalezca en todos los ámbitos de nuestra sociedad. Este año la programación de DWM cuenta con Alemania como país invitado y como Estado invitado Jalisco. Para el Gobierno de la Ciudad de México una forma fundamental de promover el crecimiento de la CDMX es precisamente gracias al diálogo y colaboración con otras urbes dentro de nuestro territorio y del mundo.

Por supuesto, es indispensable dar apoyo y visibilizar los proyectos de los creadores y profesionales –artesanos, diseñadores, arquitectos, artistas visuales–, que son quienes protagonizan esta iniciativa, reflexionan sobre nuestro entorno y nuestro presente, y quienes hacen grandes aportaciones y visiones sobre el futuro de esta gran Ciudad.

Nuestro objetivo es claro: promover y posicionar a la CDMX como un punto de encuentro cultural y artístico; en sus museos, galerías y exposiciones, pero, sobre todo, en la calle, en el espacio público que es en sí mismo fuente de motivación, inspiración, aprendizaje y cambio. Los invito a que disfruten nuestra Ciudad a través de la programación que el equipo de DWM preparó para ustedes este año.

**I**n Mexico City's Government, we work to promote the ideas and creations in the field of culture, design and art every day to build a better city. That is why, like every year, we are pleased to present and disseminate the work of Design Week Mexico (DWM) with its partners. This initiative has already established a national and international level as a platform that invites to collaborate, to open spaces for different voices and dialogues within the scope of creative production. A platform that adds, complements and thinks proactively on how to look at and live Mexico City.

It is in that spirit of sharing and working together we seek to prevail in all areas of our society. This year DWM's programming has Germany as guest country and as a guest state, Jalisco. For the Government of Mexico City a fundamental way to promote growth of CDMX is precisely through dialogue and collaboration with other cities within our territory and the world.

Of course, it is essential to support and draw attention to projects of the creators and professionals –artisans, designers, architects, visual artists–, who are key players in this initiative, they reflect on our environment and our present, and those who make great contributions and views on the future of this great city.

Our goal is clear: to promote and position CDMX as a cultural and artistic meeting; in museums, galleries and exhibitions, but above all, on the street, in public space that is itself a source of motivation, inspiration, learning and change. I invite you to enjoy our city through the programming that DWM's team has prepared for you this year.

# Alemania

“El buen diseño es estético, ecológico e innovador; el buen diseño hace útil un producto. Se encuentra en desarrollo constante, al igual que la tecnología y la cultura”.

Estas son las palabras de Dieter Rams, uno de los más destacados diseñadores alemanes de los años setenta. No hay forma más actual ni precisa de resumir las expectativas que se tienen con respecto al diseño moderno. La reducción a lo estrictamente esencial sigue siendo el sello de muchos productos alemanes.

En la Design Week Mexico, en la que en este año Alemania es el país invitado, colaboran arquitectos, diseñadores y artistas de Alemania y México en once proyectos, en busca de soluciones creativas para los retos actuales fomentando a la vez el desarrollo social, cultural y sustentable.

La Design Week Mexico ofrece una excelente oportunidad para el intercambio cultural a muy alto nivel entre Alemania y México: en ambos países el diseño ocupa un lugar preponderante y me alegra en especial que ahora los diseñadores y arquitectos tendrán la oportunidad de inspirarse mutuamente y aprender unos de otros.

Por lo anterior, la Design Week encaja perfectamente en la “trilogía de diseño”, conformada por la exposición “Deutscher Werkbund 1907-2007-100 Años de Arquitectura y Diseño Alemán”, la “Design Week Mexico” y una “Exposición de Bauhaus”, que presenta Alemania durante el Año de Alemania en México 2016/2017. La trilogía está considerada como uno de los eventos más emblemáticos y de mayor importancia en la celebración de todo el año, por lo que será una magna y potente expresión artística, arquitectónica, urbanística y del diseño de la alianza México-Alemania.

El evento forma parte de los más de mil proyectos que se realizarán durante el Año de Alemania en México, y refleja tanto su enfoque intercultural como su carácter interdisciplinario: aquí se vinculan y enlazan temas como la sustentabilidad, la innovación y la creatividad.

Me da mucho gusto que gracias a la Design Week Mexico la comunidad creativa de diseñadores, constructores de espacios futuros y urbanistas alemanes enriquezcan de una forma muy poderosa la relación de estos temas entre Alemania y México.

Mi más sincero agradecimiento a todos aquellos que participaron en la preparación y la realización de la Design Week Mexico con la mayor libertad y visión de un futuro común.

“Good design is aesthetic, environmentally friendly and innovative; good design makes a product useful. It continues developing, as technology and culture do.” These are the words of Dieter Rams, one of the best-known German designers, back in the 70’s. Hardly can the demands on modern design be summed up in a more prevailing and concise way. The reduction to the absolutely essential has been the brand label of many German products so far.

German and Mexican architects, designers and artists are working together at the Design Week Mexico, which is hosting Germany this year. In eleven projects, they look for creative answers to today’s social challenges and at the same time promote social, cultural and sustainable development. Dieter Rams’ postulate will surely be in their minds.

The Design Week Mexico offers an excellent opportunity for a high-level cultural exchange between Germany and Mexico: design is very important in both nations, and now designers and architects will be able to inspire one another and learn from each other.

This year’s Design Week Mexico with its focus on Germany perfectly complements the exhibitions “Deutscher Werkbund 1907-2007 - 100 years of German Architecture and Design” and “Bauhaus”, all three being part of the Year of Germany in Mexico 2016/17 with its more than 1.000 individual events.

In this regard, Design Week stands out due to both its intercultural approach and its interdisciplinary element: topics like sustainability, innovation and creativity are advanced together here. Consciousness of interdisciplinary design is encouraged and anchored in a broad public; creativity is stimulated and developed; knowledge is transmitted both ways and comes to life.

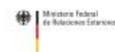
I am delighted to see that the Design Week Mexico offers such a great opportunity to present the German design community, which is adventurous, experimental, peculiar and forward-looking, to the Mexican public.

I would like to express my gratitude to all those who collaborated preparing, organizing and setting up the Design Week Mexico - with great creativity and a vision for our common future.

**Emb. Viktor Elbling**  
Embajador de Alemania en México



**Projektträger**  
Institutiones responsables



**Premium Partner**  
Socios Premium



**Partner**  
Socios



**Förderer**  
Patrocinadores

Bauhaus Mexico, BMW Group Mexico, Covestro, EY Mexico, EUCERIN, Festo, Fischer Mexicana S.A. de C.V., Göttermann Indústria Mexicana S.A. de C.V., Hilti Mexicana S.A. de C.V., INDIUSTRIAS NORMA, Infineon Technologies AG, Merck, MESA, Protección Dinámica, Agencia de Seguros y Fianzas, S.A. de C.V., Pyma Latina, Siemens, ThyssenKrupp, T-Systems Mexico, Universidad Interamericana para el Desarrollo - UNID, vishBio, Van Heeser y Sierra, S.C., WILTRIX Soluciones y Desarrollo Sustentables, Call Center,

**In Kooperation mit**  
En cooperación con



# Jalisco

**J**alisco juega un papel importante en el diseño mexicano y es un referente nacional en materia de propuestas creativas e innovación.

Cuenta con diversas ramas industriales que son importantes generadoras de inversión y empleo, como joyería, vestido, calzado y el rubro de alta tecnología, todas las cuales se nutren del talento jalisciense; dando impulso al desarrollo y el posicionamiento de marcas y productos locales.

Ampliamente reconocido por ser un productor de alfarería y cerámica, el Estado de Jalisco es cuna de artesanos quienes han logrado trascender fronteras, llevando la riqueza cultural y la imagen de México a varias partes del mundo.

En las piezas elaboradas por cada artesano podemos encontrar una historia, una vida, un mundo de sentimientos, mitos y creencias transformadas en arte por las hábiles manos de sus creadores, quienes han logrado preservar diversas técnicas artesanales de generación en generación.

Para el Gobierno del Estado de Jalisco es de vital importancia la preservación del patrimonio cultural, respetando los valores, las tradiciones y promoviendo entre los artesanos la importancia de la cultura del diseño

**J**alisco plays an important role in Mexican design and is a national benchmark for creative and innovative proposals.

It has various industries that are important generators of investment and employment, as jewelry, clothing, footwear and high-tech category, all of which feed on the talent from Jalisco; giving impetus to the development and positioning of brands and local products.

Widely recognized as a producer of pottery and ceramics, the State of Jalisco is the birthplace of artisans who have managed to transcend borders, bringing the rich culture and the image of Mexico to various parts of the world.

The pieces made by each artisan can find a story, a life, and a world of feelings, myths and beliefs transformed into art by the skilled hands of its creators, who have managed to preserve various craft techniques from generation to generation. For the Government of the State of Jalisco the preservation of cultural heritage is vital, respecting the values, traditions and promoting among artisans the importance of design culture.

**Sr. José Palacios Jiménez**  
**Secretario de Desarrollo Social**  
**del Estado de Jalisco**



# CDMX

## Capital Mundial del Diseño 2018

**Miguel Torruco Marqués**  
Secretario de Turismo

La ciudad de México se ha convertido en el epicentro creativo del mundo a través de las expresiones artísticas y culturales capaces de generar un pasmo en la psique dentro del alma social. Esto se corrobora en la industria del diseño que logró atraer la atención de todas las coordenadas del planeta para asentar su esencia innovadora durante el desarrollo de la “Capital Mundial de Diseño 2018”, el evento más importante sobre este tema.

La CDMX logró ser designada por “El Consejo Internacional de Sociedades de la Industria del Diseño (ICSID)”, la organización que conjunta lo más destacado del diseño, para albergar en 2018 la sede de este colosal evento y ha sido posible gracias al empeño y liderazgo de la administración del doctor Miguel Ángel Mancera, Jefe de Gobierno de la CDMX. Con esto, la capital de todos los mexicanos, recibirá a representantes de más de 90 países de todo el orbe.

El reconocimiento de “Capital Mundial del Diseño” se otorga cada dos años a las ciudades con base a su compromiso de utilizar el diseño como una herramienta eficaz para el desarrollo turístico, económico, social y cultural, reflejo vivo de ser algo más que un programa. Hoy en día es un movimiento global y sirve para reconocer que el diseño impacta la calidad de vida y forja identidad; que en el caso de la CDMX es resonante con la afirmación de Octavio Paz “toda tentativa por resolver los conflictos desde la realidad mexicana, deberá poseer validez universal o estará, de antemano, condenada a la esterilidad”.

Desde la Secretaría de Turismo, en alianza con Design Week México, encabezaremos estos esfuerzos para abrazar la imaginación creadora de los diseños del mundo y sincretizarnos con ellos desde lo más profundo del corazón mexicano. Estamos seguros que esta designación a la CDMX sentará un precedente gracias a los impactos que han de reflejarse favorablemente en el turismo, la cultura, la economía y el devenir histórico.

Mexico City has become the creative epicenter of the world through artistic and cultural expressions capable of generating a spasm in the psyche within the social soul. This is corroborated in the design industry that managed to attract the attention of all the planet's coordinates to settle its innovative essence for the development of the “World Design Capital 2018”, the most important event on this topic.

CDMX managed to be designated by “The International Council of Societies of Industrial Design (ICSID)”, the organization that brings together the highlights of the design, to host in 2018 the headquarters of this colossal event has been possible thanks to the commitment and leadership of Dr. Miguel Angel Mancera's office, Major of CDMX. With this, the capital of all Mexicans, will receive representatives from more than 90 countries around the world.

The recognition of “World Design Capital” is awarded every two years to cities based on their commitment to use design as an effective tool for tourism, economic, social and cultural development, and living reflection of being something more than a program. Today, it is a global movement and serves to recognize that design impacts the quality of life and forges identity; in the case of CDMX, it is resonant with the statement of Octavio Paz “any attempt to resolve conflicts from Mexican reality, must have universal validity or will be, in advance, doomed to sterility.”

From the Tourism Ministry, in partnership with Design Week Mexico, we will lead these efforts to embrace the creative imagination of the world's designs and merge with them from the depths of the Mexican heart. We are confident that this designation of CDMX will set a precedent because the impacts have reflected favorably on tourism, culture, economy and historical development.

## **Xóchitl Gálvez**

### **Delegación Miguel Hidalgo**

**E**l poder de la producción creativa de nuestro país, de nuestra ciudad, y su impacto en nuestro entorno es innegable. A lo largo de los años, en diferentes momentos, podemos hacer una larga lista de los esfuerzos individuales y colectivos que ponen muy en alto el potencial de transformación social y urbana de la cultura y nuestras tradiciones.

La educación pública y la educación cívica, la rehabilitación de los espacios públicos, la preservación de la arquitectura y el patrimonio en general, la implementación de estrategias urbanas que satisfagan las necesidades de una ciudad como la nuestra, etc. de una u otra forma van de la mano con los proyectos que desde la visión cultural reflexionan en torno a nuestra condición de habitantes de esta ciudad.

Ante el reconocimiento de lo mencionado, los esfuerzos de la gestión de la delegación Miguel Hidalgo se enfocan en propiciar las condiciones para impulsar nuevos paradigmas de cambio social, uno de ellos a través del trabajo de las comunidades creativas: desde los oficios y procesos de manufactura, los procesos artesanales, hasta los proyectos que participan de agendas y programas institucionales.

La convocatoria a los ciudadanos es un elemento fundamental, especialmente a los profesionales que desde el diseño, la arquitectura, las artes visuales y la gestión cultural aportan grandes ideas a los esfuerzos gubernamentales. Nos interesa implementar procesos de trabajo conjunto, más eficientes, con mejores oportunidades y servicios para quienes más lo necesitan, especialmente para devolver al espacio público su poder socializador.

Proyectos como Design Week, junto con el trabajo de la Delegación devuelven el sentido de orgullo comunitario que desemboca en la formación de un espacio digno donde convivir y relacionarnos. Programas como el de DWM que sucede año con año durante el mes de octubre, generan también un sentido de orgullo a nivel internacional y de ímpetu por convocar en cada edición a los mejores talentos para resolver problemas y síntomas de la vida cotidiana, poniendo a la producción creativa al servicio de la sociedad.

**T**he power of the creative output of our country, our city, and its impact on our environment is undeniable. Over the years, at different times, we can make a long list of individual and collective efforts to get very high potential social and urban transformation of culture and traditions.

Public education and civic education, rehabilitation of public spaces, preservation of architecture and heritage in general, the implementation of urban strategies that meet the needs of a city like ours, etc. In one way or another they go hand in hand with the projects that from the cultural vision reflect our status as citizens of this city.

Before the recognition of the above, the efforts of the Miguel Hidalgo delegation manage to focus on creating the conditions to promote new paradigms of social change, one of them through the work of creative communities: from the trades and manufacturing processes, artisanal processes to projects involving institutional agendas and programs.

The call to citizens is a fundamental fact, especially the professional element from design; architecture, visual arts and cultural management, they bring great ideas to government efforts. We are interested in implementing more efficient joint work processes, with better opportunities and services for those in need, especially to return to public space their socializing power.

Projects like Design Week, along with the work of the delegation return the sense of community pride that leads to the formation of a living space to coexist and interact. Programs like DWM that happen every year during the month of October, also generate, internationally, a sense of pride and momentum level for convening in each edition the best talent to solve problems and symptoms of everyday life, putting the creative production at the service of society.

**Bienvenidos a nuestra Delegación;  
Miguel Hidalgo es su casa.**



Mariano Valadez  
Gran Maestro del Arte Popular  
Tabla huichola, 2011  
Originario de Jalisco  
Col. Fomento Cultural Banamex, A.C.  
Foto: Édgar Espinoza Ulloa

El Banco Nacional de México

Fomento Cultural Banamex, A.C.



# El Banco Nacional de la cultura.

Reconocemos las tradiciones artísticas de los Grandes Maestros del Arte Popular.

**Reforzar la identidad cultural de México es Nuestro Compromiso.**

[www.banamex.com/compromiso-social](http://www.banamex.com/compromiso-social)

VISÍTANOS EN:  [facebook.com/Citibanamex](https://facebook.com/Citibanamex) |  [@fomentoscitibmx](https://twitter.com/fomentoscitibmx)

**citibanamex**   
Compromiso Social

# MISSONI baia

MIAMI

AN EXCLUSIVE COLLECTION OF 2- TO 4-BEDROOM BAYFRONT RESIDENCES

Designed by Asymptote Architecture, with interiors by Paris Forino and landscape by Enzo Enea, this one-of-a-kind work of high-performance architecture commands 200 feet of frontage on Biscayne Bay in East Edgewater. Missoni Baia offers amenities unrivaled in Miami, including four outdoor pools, a bayview tennis court, and an expansive gym and spa worthy of a luxury resort.

MISSONIBAIA.COM 777 N.E. 26TH TERRACE, MIAMI, FL 33137 BY APPOINTMENT ONLY

**PENNI CHASENS**

PENNI@MISSONIBAIA.COM

+1 305 710 7787

**MARIANA LIMA**

MARIANA@MISSONIBAIA.COM

+1 786 266 7600

DEVELOPED BY **OKO GROUP** AND **OB GROUP**

MARKETING AND SALES BY **CERVERA**  
REAL ESTATE • 1989

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY. ORAL REPRESENTATIONS CANNOT BE RELIED UPON AS CORRECTLY STATING THE REPRESENTATIONS OF THE DEVELOPER. FOR CORRECT REPRESENTATIONS, MAKE REFERENCE TO THIS BROCHURE AND TO THE DOCUMENTS REQUIRED BY SECTION 718.503, FLORIDA STATUTES, TO BE FURNISHED BY A DEVELOPER TO A BUYER OR LESSEE. THIS IS NOT AN OFFER TO SELL, OR SOLICITATION TO BUY A UNIT. SUCH AN OFFERING SHALL ONLY BE MADE PURSUANT TO THE PROSPECTUS AND NO STATEMENTS SHOULD BE RELIED UPON UNLESS MADE IN THE PROSPECTUS OR IN THE APPLICABLE PURCHASE AGREEMENT. IN NO EVENT SHALL ANY SOLICITATION, OFFER OR SALE OF A UNIT IN THE CONDOMINIUM BE MADE IN, OR TO RESIDENTS OF, ANY STATE OR COUNTRY IN WHICH SUCH ACTIVITY WOULD BE UNLAWFUL. BRANDING & ADVERTISING: AND PARTNERS, NY



© 2016 WATERWORKS IS A REGISTERED TRADEMARK OF WATERWORKS IP COMPANY, LLC



ESTD. 1978

WATERWORKS

SEEING MODERN

305.573.7593 | WATERWORKS.COM



“La creatividad  
no consiste en una  
nueva manera,  
sino en una **nueva  
visión**”

*Papelera Tula  
Alfonso Marina*

vive totalmente palacio®



CASA  
PALACIO



**WE ARE FINALLY OPEN.**  
#StayOpen

MINI.COM.MX



La marca MINI y sus logotipos son marcas registradas de BMW A.C. y se encuentran licenciadas a favor de BMW de México, S.A. de C.V.



Mariano Valádez  
Gran Maestro del Arte Popular  
Tabla huichola, 2011  
Originario de Jalisco  
Col. Fomento Cultural Banamex, A.C.  
Foto: Édgar Espinoza Ulloa

El Banco Nacional de México

Fomento Cultural Banamex, A.C.



# El Banco Nacional de la cultura.

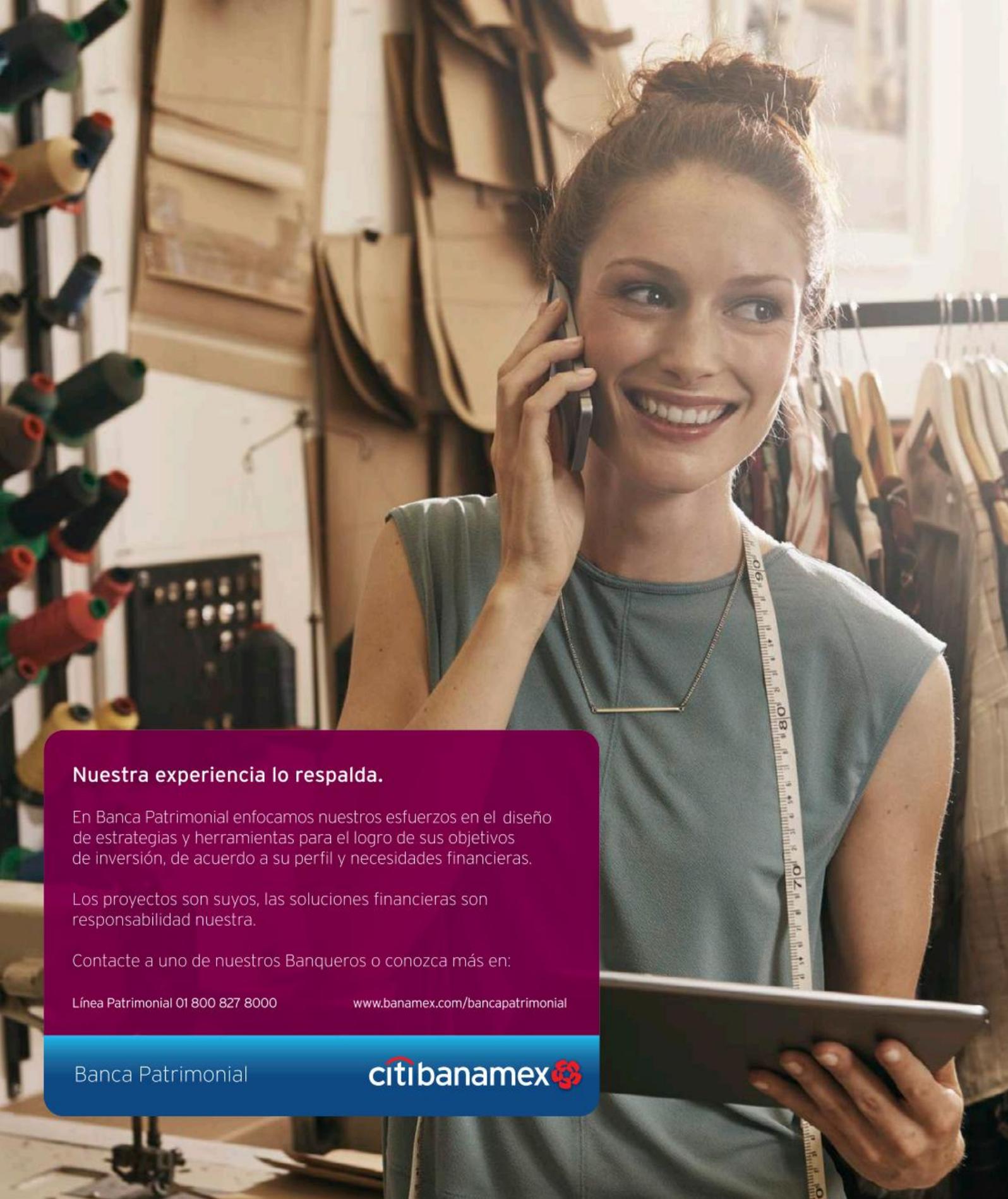
Reconocemos  
las tradiciones artísticas  
de los Grandes Maestros  
del Arte Popular.

**Reforzar la identidad  
cultural de México  
es Nuestro Compromiso.**

[www.banamex.com/compromiso-social](http://www.banamex.com/compromiso-social)

VISÍTANOS EN:  [facebook.com/Citibanamex](https://facebook.com/Citibanamex) |  [@fomentoscitibmx](https://twitter.com/fomentoscitibmx)

**citibanamex**   
Compromiso Social



## Nuestra experiencia lo respalda.

En Banca Patrimonial enfocamos nuestros esfuerzos en el diseño de estrategias y herramientas para el logro de sus objetivos de inversión, de acuerdo a su perfil y necesidades financieras.

Los proyectos son suyos, las soluciones financieras son responsabilidad nuestra.

Contacte a uno de nuestros Banqueros o conozca más en:

Línea Patrimonial 01 800 827 8000

[www.banamex.com/bancapatrimonial](http://www.banamex.com/bancapatrimonial)

Banca Patrimonial

**citibanamex** 

MANTÉNGASE ACTUALIZADO EN  @AnálisisCitibmx

Los productos de inversión conllevan un riesgo de mercado, incluyendo una posible minusvalía en el capital invertido. Estos productos no están garantizados por Banamex o por alguna entidad integrante del Grupo Financiero Banamex o por Citigroup, ni por ninguna entidad gubernamental, a excepción de los certificados de depósito o de algunos productos estructurados.

Banco Nacional de México, S.A., integrante del Grupo Financiero Banamex.

# INSPIRE YOUR SENSES

## PORCELANOSA LIFESTYLE



PAVIMENTO: Ascot, Roble 25,4x120 & 19,3x120 cm

CERÁMICA  
PIEDRA NATURAL  
MADERA NATURAL  
MOSAICOS  
COCINAS  
MOBILIARIO DE BAÑO  
HIDROMASAJE  
GRIFERÍAS  
SANITARIOS  
SOLUCIONES TÉCNICAS

MASARYK (Tienda y Showroom)

Presidente Masaryk no. 410, col. Polanco, México D.F. CP. 11560, Tel: (55)5282-2737 & Tel: (55)5282-2757



PORCELANOSA Grupo

# PORCELANOSA

www.porcelanosa.com





**“A MIX OF THE BEST”**



Tel: +52 (55) 5202 1043  
Palmas 520, Lomas de Chapultepec  
C.P. 11000, México, D.F.  
[WWW.BLENDMEXICO.COM](http://WWW.BLENDMEXICO.COM)



PARIS / 20-24 DE ENERO DE 2017  
PARIS NORD VILLEPINTE

DURANTE  
ESA SEMANA  
TODA LA  
COMUNIDAD  
M&O VIVE AHÍ

LA FERIA LÍDER DE DECORACIÓN CONECTANDO  
A LA COMUNIDAD DE DISEÑO DE INTERIORES Y ESTILO  
DE VIDA ALREDEDOR DEL MUNDO

WWW.MAISON-OBJET.COM #M017   

MAISON  
&OBJET  
PARIS

INFO@SAFISALONS.FR

SAFISALONS ORGANISATION, A SUBSIDIARY OF ATELIERS D'ART DE FRANCE AND REED EXPOSITIONS FRANCE / EXCLUSIVAMENTE PARA PROFESIONALES / DESIGN © BF-POLES  
IMAGE © ISTOCK / SVETIKD

# ARTELINEA

P R E S E N T A

## A 2



s. media @artelineamx

+52 (55) 5281 5655

Palmas 520 - 101  
Lomas de Chapultepec

info@artelinea.com.mx  
[www.artelinea.com.mx](http://www.artelinea.com.mx)



**Kartell** by **LAUFEN**

**Artexa Experience  
& Design Center Mexico City**

*Homero 1433 Mezzanine  
Col. Polanco II Secc.,  
Delegación Miguel Hidalgo,  
Ciudad de México 11540*

*info@artexa.com*

[www.artexa.com](http://www.artexa.com)



**DEDON**

**Artexa Experience  
& Design Center Mexico City**

Homero 1433 Mezzanine  
Col. Polanco II Secc.,  
Delegación Miguel Hidalgo,  
Ciudad de México 11540

[info@artexa.com](mailto:info@artexa.com)

[www.artexa.com](http://www.artexa.com)



## ADOLFO DOMINGUEZ

CIUDAD DE MÉXICO · CANCÚN · MÉRIDA · VILLAHERMOSA · COATZACOALCOS · XALAPA · VERACRUZ · PUEBLA · OAXACA · ZACATECAS · GUADALAJARA  
AGUASCALIENTES · CELAYA · SAN LUIS POTOSÍ · QUERÉTARO · METEPEC · CUERNAVACA · LEÓN · CULIACÁN · MORELIA · IRAPUATO · LOS CABOS · MONTERREY

*shop online:* [ADOLFODOMINGUEZ.COM](http://ADOLFODOMINGUEZ.COM)

*STELLA*  
**McCARTNEY**  
*FALL 2016*



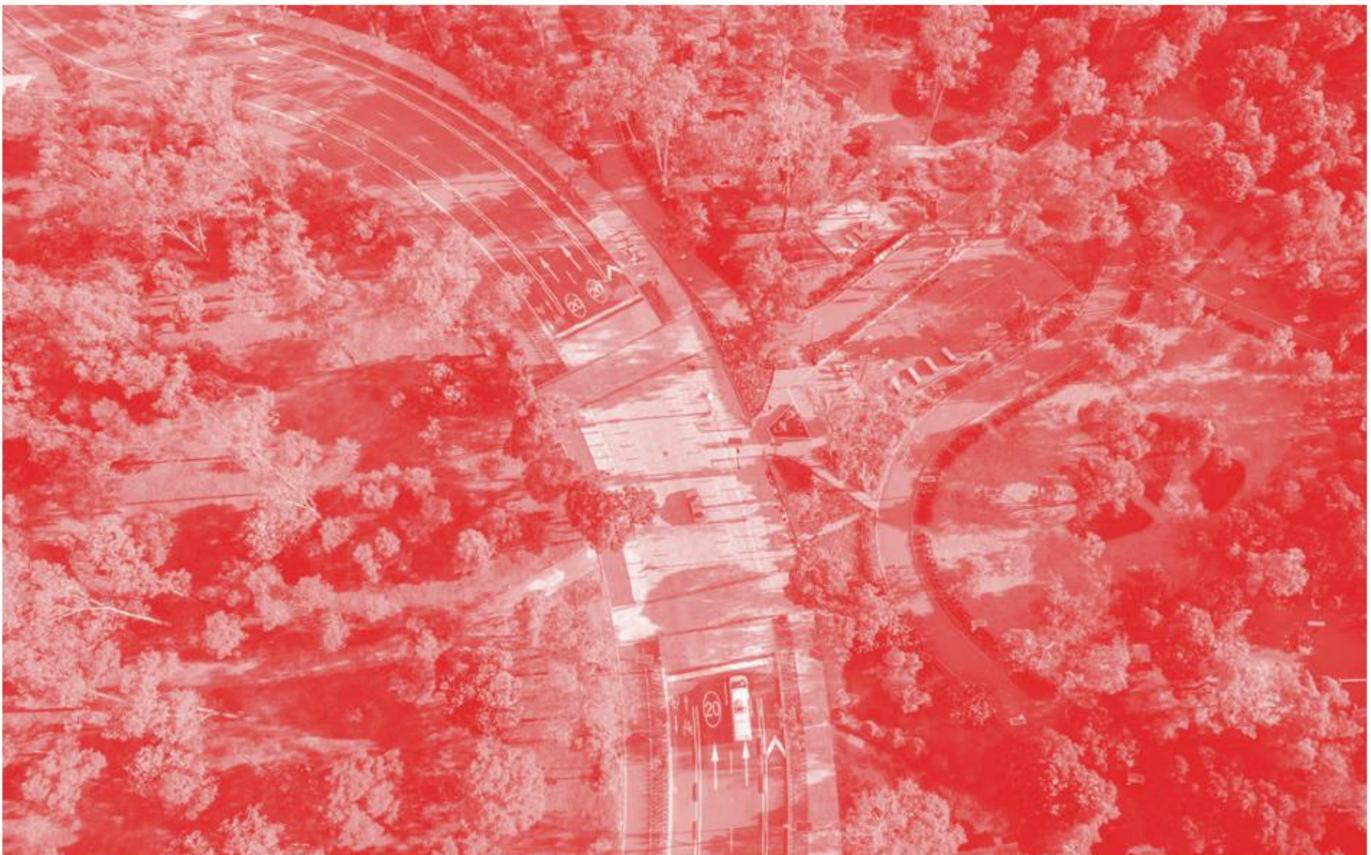
*Saks  
Fifth  
Avenue*

*Saks Fifth Avenue, C.C. Santa Fe (55) 52464800, Plaza Carso (55) 52799390.*

# Por una ciudad vivible cotidianamente

ENTREVISTA AL ARQ. MARIO SCHEJTAN

Por: Graciela Kasep



**GPU Chapultepec** Foto: Francisco Gómez Sosa

## FOR AN EVERY DAY LIVABLE CITY INTERVIEW WITH ARCHITECT MARIO SCHEJTAN

**A** la par de los preparativos para la octava edición de Design Week continúa el trabajo de investigación y conceptualización rumbo a World Design Capital CDMX 2018. Parte del compromiso es construir una narrativa que parta de la propia historia del desarrollo de nuestra ciudad y del reconocimiento de momentos históricos donde la mezcla de voluntades de varios sectores, especialmente el que involucra la producción creativa, ha generado un impacto visible en nuestra urbe.

En esta ocasión contamos con aportaciones fundamentales para cualquier investigación sobre la ciudad por parte del reconocido ar-

Hand in hand with preparations for the eighth edition of Design Week we are continuing research and conceptualization towards World Design Capital CDMX 2018. The idea is to build a narrative that arises from the history of our city's development and the recognition of historical moments where the will of several sectors come together, especially those involving creative production, and that has generated a visible impact on our city.

This time we have fundamental contributions that can inform any research angle on the city by renowned landscape architect Mario Schejtan (Mexico City, 1945) who, through numerous projects, has led to changes

quitecto paisajista Mario Schjetnan (Ciudad de México, 1945) quien, a través de numerosos proyectos, ha propiciado cambios y nuevas activaciones en nuestra ciudad; ha dejado diversas células que actúan de manera individual en distintas latitudes pero que, en conjunto, generan un sistema que busca reparar parte de la erosión que ha sufrido nuestro entorno.

**Graciela Kasep: ¿Cuál ha sido la evolución que ha notado en proyectos de esta índole a partir del 68, año en que usted se gradúa de la carrera de Arquitectura en la UNAM, a estas fechas?**

Mario Schejtnan: He percibido, sobre todo en los últimos años, un avance enorme e interés de la sociedad en el espacio público, afortunada y finalmente estamos volteando a ver el espacio público, a hacer las ciudades más habitables, más caminables, más amables y más vivibles. Esto, a nivel de concepción y percepción, es un avance enorme. Todavía no se ha aterrizado en una forma sistemática, organizada y extensible, pero sin duda han habido avances muy importantes en los últimos quince años y no sólo en la Ciudad de México, también en otras ciudades como Guadalajara, Puebla, Monterrey. Son ciudades que se han interesado en mejorar sus espacios públicos.

**GK: A través de este proyecto nos interesa también trabajar con la gente, con la sociedad civil. Consideramos que si a través de las instituciones, de las autoridades gubernamentales o de la iniciativa privada se hacen proyectos de cambio en la ciudad, no sirve de nada si el ciudadano no participa ni se apropia de esa mejora, si no la hace suya y la cuida. En este sentido, es una pregunta difícil, pero ¿cuál ha sido el proyecto que considera más exitoso, el de mayor impacto y el que ha generado más empatía con la gente?**

MS: Existen varios ejemplos, pero el rescate de Chapultepec ha sido un proyecto exitoso en ese sentido que mencionas, desde el punto de vista de la ciudad y de la reacción del ciudadano hacia un espacio, y desde la revaloración de un espacio público histórico. Por su extensión, ha sido bastante trascendente. Otro ejemplo maravilloso es el de la Plaza de la República, donde está el Monumento a la Revolución. A nivel de rescate es importante también el cerramiento de Madero e Independencia, es decir los espacios que se han ido cerrando en el Centro. Por ejemplo, en Madero hay horas en las que no se puede ni caminar por la concurrencia y eso es una maravilla. Hay otros espacios en otras colonias como la Plaza de Las Cibeles que se han resuelto de manera muy sencilla pero con gran dignidad; es decir que lo que no podemos hacer es generar programas pretendidamente extensivos por decreto, esos son el mayor fracaso. Los programas tienen que surgir en relación

and new activations in our city; he has generated many groups acting individually at different latitudes but which, together, create a system that seeks to repair the erosion our environment has suffered.

Graciela Kasep: Have you seen an evolution in such projects from when you graduated in '68 from Architecture at UNAM, to date?

Mario Schejtnan: I have noticed, especially in recent years, an enormous progress and interest of society for the public space. Luckily and finally we are paying attention to the public space, to make more habitable, walkable, kinder and livable cities. This, at a level of conception and perception, is a huge advance. It still hasn't been materialized in a systematic, organized and extensible way, but certainly there has been significant advances in the last fifteen years, not only in Mexico City, but also in other cities such as Guadalajara, Puebla, Monterrey. These cities are interested in improving their public spaces.

**“Una ciudad se teje y se arma gracias a la continuidad de calidad en el diseño y ejecución.”**

*“A city is woven and put together thanks to quality continuity in design and implementation.”*

GK: We are interested in working with people, with civil society in this project. We believe that if projects carried out through institutions, government authorities or private initiative make changes in the city, these become useless if citizens don't take ownership of that improvement, if they don't make it theirs and take care of it. In this sense, it is a difficult question, but what has been the project you consider the most successful, the one of greatest impact and which has generated more empathy amongst people?

MS: There are several examples, but the rescue of Chapultepec has been a successful project in the sense you mentioned, from the point of view of the city and the reaction of citizens towards a space, and from the reevaluation of a historic public space. For its size, it has been quite important. Another wonderful example is the Plaza de la República square where the Monument to the Revolution stands. At a revival level, closing the road from Madero Street to Independencia Avenue is also important, that is the spaces that have become pedestrian within the downtown area. For example, in Madero Street there are times when you can't even walk because of the crowd and that is wonderful. There are spaces in other neighborhoods such as Plaza de Las Cibeles, which have been redone very simply but with great dignity; what I mean is we shouldn't generate extensive programs by decree. Those projects are doomed to fail. Any program must be born in connection with the citizen, from



con el ciudadano, donde sea él quien lo pida... que sea algo realmente participativo. Tiene que haber programas de seguimiento y mantenimiento a los programas, si no se vuelven peor pues se vuelven zonas decadentes que en lugar de hacer una espiral ascendente en términos de mejoramiento la hace descendente, lo cual genera un peor decaimiento... y eso es contagioso, igual a la inversa.

**GK: En una ciudad donde el reto se vuelve enorme por la extensión territorial, ¿qué hacer para fortalecer un sentimiento de comunidad? ¿Cómo generar modelos donde participan diversos agentes con diversos roles? ¿Cómo romper con las dinámicas individualistas?**

MS: El modelo del proyecto de rescate del Bosque de Chapultepec es un modelo extraordinario que ha funcionado muy bien porque está, por un lado, la entidad política y administrativa, donde hay una participación muy activa de ciudadanos a nivel de obtención de recursos y patrocinios, y por otro lado está el Consejo Rector Ciudadano que es el que dirige u orienta para que el trabajo no se desvirtúe por intereses gubernamentales ni por intereses de comercialización del espacio de la iniciativa privada. Esta entidad vigila que el espacio permanezca libre y gratuito, pues todo mundo tiene derecho a eso: al espacio y al tiempo libre para recrearnos en el espacio. Yo no estoy de acuerdo con que el tiempo libre esté asociado a otro gasto dentro de una familia, aunque en algunas ocasiones tampoco es buena la gratuidad total pues no se valora el espacio. Tiene que haber equilibrios y accesibilidad.

Una ciudad que tiene calidad humana urbana va siendo secuenciada en términos físicos: en el transporte, en el movimiento, en la movilidad; cómo camino, cómo llego a mi destino a través de las calles y las plazas, etc. Hay una secuencia y continuidad de calidad en el diseño y ejecución. Y esto genera una ciudad vivible cotidianamente, no sólo enfocada hacia experiencias inmediatas como la del turista, por ejemplo.

**GK: Consideramos que WDC CDMX 2018 va a formar un gran programa de proyectos que de alguna manera contribuyan a dejar como legado una metodología de trabajo inclusiva, más allá del activo físico. En este sentido ¿cómo considera que se integra el campo del arte, cómo los artistas se apropian del espacio como objeto de estudio tanto en sus procesos como en obras finales? Nos interesaría hablar de una noción más expandida de producción estética y cultural en relación a lo urbano.**

MS: Eso que mencionas es muy importante. Hay una preocupación muy fuerte de cómo las micro intervenciones son muy buenas e importantes, pero estamos viendo también que hay una corriente muy fuerte que ha transformado la ciudad de forma negativa a partir de la noción solamente de infraestructura, por ejemplo de vialidades. Hay una erosión enorme

a citizen's request... something truly participatory. There must be monitoring and maintenance programs, otherwise it turns out worse since they turn into decadent areas and instead of being an upward spiral in terms of improvement they go into a decline, which creates a worse decay... and that's contagious, as it is the other way round.

GK: In a city where the challenge becomes enormous because of territorial extension, what can be done to strengthen a sense of community? How can we generate models where various actors with different roles are involved? How can we break with individualistic dynamics?

MS: The project to rescue Chapultepec Park is an extraordinary model that has worked very well because it is, on the one hand, the political and administrative entity where there is a very active participation of citizens at a level of resourcing and sponsorships; and on the other hand, there is the Citizen Governing Council, which settles or guides efforts so as to avoid distortion by government interests or by private initiative commercial interests. That agency monitors that the space continues to be available and free, because everyone is entitled to it: the space and free time for recreation in the area. I disagree with the idea that free time is associated with additional costs for a family, although sometimes, total gratuity is not good because the space is not valued. There has to be balance and accessibility.

A city with urban human quality is gradually sequenced in physical terms: in transportation, movement, mobility; how I walk, how I reach my destination through streets and squares, etc. There is a quality sequence and continuity in design and implementation. And this creates an every day livable city, not only focused on immediate experiences such as those aimed at tourists, for example.

GK: We believe that WDC CDMX 2018 will come up with a large program of projects that will somehow contribute to leave a legacy of inclusive work methodology, beyond physical active work. In this sense, how do you think the field of art is integrated? How do artists take ownership of the space as an object of study both in their processes and final works? We would be interested to talk about a more expanded aesthetic and cultural production in connection to urban matters.

MS: What you mentioned is very important. There is a very strong concern about how micro interventions are very good and important, but we are also seeing that there is a strong current that has transformed the city negatively only from the notion of infrastructure, for example, roads. There is a huge erosion of the city and the environment, since these are permanent impacts. Forty-two kilometers of a second elevated highway have a tremendous impact on the city. That has already left a mark on the city. When cars become obsolete, what are we going to do with all that? I am very concerned about how we continue with an engineering view of the city, not in a bad way, but one where structures dominate impacting the city in a different way. Technological advance

de la ciudad y del medio ambiente pues estos son impactos permanentes. Cuarenta y dos kilómetros de segundo piso elevado tienen un impacto tremendo sobre la ciudad. Eso ya marcó la ciudad. Cuando el coche sea obsoleto ¿qué vamos a hacer con todo eso? Regresando al tema, me preocupa mucho cómo continuamos con una visión ingenieril de la ciudad, no en un mal sentido, sino donde dominan estructuras que impactan de otra manera la ciudad. Ha sido impresionante el avance tecnológico de la ingeniería que ha hecho posible las construcciones actuales, pero urbanísticamente es una agresión a la ciudad. ¿Cómo equilibrar esas fuerzas? Necesitamos a todos los que hemos mencionado de las distintas áreas del diseño y el arte para contrarrestar estas agresiones permanentes de tales magnitudes. Necesitamos acomodar las estructuras que se van introduciendo, de forma que la introducción no sea violenta ni depredadora. Estoy preocupado por todo esto, más bien ocupado e interesado. Sobre todo esto lo tenemos que hablar y reunirnos más: arquitectos, diseñadores, paisajistas, artistas, ciudadanos...

Estamos regresando afortunadamente a visiones más integrales y totales entre todas estas disciplinas. Estas conversaciones tienen que ir y venir, este exceso de departamentalización no es bueno. Por eso iniciativas como Design Week pueden contribuir en invitar a subirmos todos de nuevo al "coche urbano", "al coche de la ciudad". Se necesita, mucho, que haya una integración también de los objetos y gráficos diseñados para cada espacio. También estamos dejando atrás la visión del arte como creación del objeto aislado, por la visión del artista que participa de una forma más ambiental, que tiene ideas y sensibilidad.

—Ciudad de México, 2016.

ments in engineering have been impressive, those which have made possible current constructions, but from an urban planning point of view, it is an assault on the city. How can we balance these forces? We need everyone we have mentioned from different areas of design and art to counteract these permanent attacks of such magnitude. We need to accommodate the structures that are being introduced, so that such introduction is not violent or predatory. I am concerned about all this, or rather more busy and interested. Above all, we have to talk about it and get together more often: architects, designers, landscape architects, artists, citizens...

Fortunately, we are returning to more comprehensive and total views among all these disciplines. These conversations must come and go, this excessive view of silos is not good. That is why initiatives such as Design Week may contribute to invite us all to jump back into the "urban car", "the city car". It takes a lot to integrate objects and graphics designed for each space. We are also leaving behind the vision of art as a creation of an isolated object, in exchange for the vision of the artist participating in a more environmental way, with ideas and sensitivity.

—Mexico City, 2016.

**“Por eso se llama espacio público: porque todos queremos estar ahí.”**

—  
*“That is why it is called public space: because we all want to be there.”*



Chapultepec Foto: Francisco Gómez Sosa



# Bosque de Chapultepec

The Chapultepec Forest

La ciudad de México y sus habitantes tenemos la fortuna de contar con el bosque urbano más grande de Latinoamérica, que cuenta con 686.01 hectáreas dividido en tres secciones. El bosque representa el 52% de las áreas verdes de la ciudad. En él se encuentran 237 monumentos, algunos de los cuales datan de la época prehispánica, además de 48 fuentes, algunas de ellas construidas en 1906; alberga también una riqueza natural representada por 222 especies de aves y mamíferos y 105 especies de árboles.



**S**in duda es un sitio que contiene parte de nuestra historia en términos urbanos a la vez que es centro cultural de encuentro, convivencia y esparcimiento. Además de sus cualidades como reserva natural de la ciudad, alberga nueve museos, parques de diversiones, áreas de paseo, esculturas conmemorativas, así como lagos y fuentes.

En años recientes gracias a la unión de varias voluntades y esfuerzos institucionales y particulares, así como acciones de participación ciudadana, se ha logrado tener un programa de rescate y mantenimiento continuo del bosque. Dicho programa, que es de largo aliento, busca, además de promover una lógica que mezcla preservación y transformación, invitar a los habitantes de la ciudad a vivirlo y cuidarlo.

**Museo Nacional de Historia (Castillo de Chapultepec):** Construido durante la época colonial, el Museo Nacional de Historia conocido como el Castillo de Chapultepec es un edificio emblemático de la Ciudad de México y de la República, ya que en él se registra gran parte de la Historia de México de los siglos XV al XX. De 1872 a 1939 fue residencia oficial de los presidentes de la República, desde Sebastián Lerdo de Tejada, hasta que el General Lázaro Cárdenas expidió un decreto el 31 de diciembre de 1939 convirtiéndolo en Museo Nacional de Historia, condición que conserva hasta la actualidad. El acceso más cercano es Pasillo Metro.

**Ahuehuete de Moctezuma, El Sargento o El Centinela:** Cuenta la tradición que fue plantado por Nezahualcóyotl a petición de Moctezuma. Por ello es considerado el árbol más representativo del Bosque. Se afirma que el señor de Texcoco o Rey Poeta fue quien plantó los primeros ahuehuetes en el año de 1460. “El Sargento” vivió aproximadamente 500 años. Los accesos más cercanos son Pasillo Metro y Puerta de Flores.

**Baños de Moctezuma:** Es una gran alberca circular que está conectada a los antiguos manantiales al pie del Cerro del Chapulín y desde donde fluyó el agua para la Ciudad por más de 400 años. Según la tradición en estos baños nadaron el emperador de los aztecas y Maximiliano de Habsburgo. Actualmente se encuentra en proceso de rehabilitación. Su acceso más cercano es la Puerta de Flores.

**Jardín de Adultos Mayores:** Espacio creado en 1986 que ofrece una variedad de actividades para personas mayores de 60 años. Tiene una superficie de 36 mil 500 metros cuadrados. Destaca en su interior el Jardín del Arte y la Pérgola, que funcionan como centros de reuniones; la Biblioteca Andrés Henestrosa, que cuenta con 5,872 volúmenes literarios diversos; y El Pabellón Coreano donado por la República de Corea. Se ubica sobre la Avenida Chivatito y Paseo de la Reforma.

**M**exico City and its residents are fortunate to have the largest urban forest in Latin America, with more than 686 hectares divided into three sections. The forest represents 52% of the green areas in the city. This vast place —whose name means “hill of the grasshopper”— has 237 monuments, some of which date back to pre-Hispanic times, plus 48 fountains, some of them built in 1906; it also has a natural wealth represented by 222 species of birds and mammals and 105 species of trees.

Undoubtedly it is a place that contains part of our history in urban terms while being a gathering and recreation cultural center. In addition to its qualities as the city’s natural reserve, it is home to nine museums, amusement parks, walking areas, commemorative sculptures, as well as lakes and fountains.

In recent years, thanks to several institutional and private efforts, as well as citizen participation, a rescue program and ongoing maintenance of the forest has been achieved. This long-term program, in addition to promoting a logic that combines preservation and transformation, invites city dwellers to live and care for it.

**National History Museum (Chapultepec Castle):** Built during the colonial era, the National History Museum known as the Chapultepec Castle is a landmark building of Mexico City and the country, since much of the history of Mexico from the 15th to the 20th centuries were registered here. From 1872 to 1939 it was the official presidential residence, from Sebastián Lerdo de Tejada, until General Lázaro Cárdenas issued a decree on December 31, 1939 naming it the National History Museum, and it has since remained as such. The nearest access is Pasillo Metro.

**Moctezuma Ahuehuete, The Sergeant, or The Sentinel:** Tradition has it that Nezahualcóyotl planted it at Moctezuma’s request. It is therefore considered the most representative tree in the forest. It is claimed that the Lord of Texcoco or the Poet King was the one who planted the first ahuehuetes (cypress trees) in the year 1460. “The Sergeant” lived for around 500 years. The nearest accesses are Pasillo Metro and Puerta de Flores.



**Moctezuma Baths:** This is a large circular pool connected to the ancient springs at the foot of the Chapulín Hill and from which water flowed to the City for over 400 years. According to tradition in these baths both the emperor of the Aztecs and Maximilian of Habsburg used to swim. It is currently undergoing rehabilitation. Its nearest access is Puerta de Flores

**Senior Citizens' Garden:** This space was created in 1986 offering a variety of activities for people over 60 years old. It has an area of 36,500 square meters. Of particular interest are the Garden of Art and the Pergola, which serve as meeting points; the Andrés Henesterosa Library, which has 5,872 different literary volumes; and the Korean Pavilion donated by the Republic of Korea. It is located on Chivatito Avenue and Paseo de la Reforma.

**Nezahualcóyotl Fountain:** One of the most beautiful monumental fountains in the Forest; it is of pre-Columbian style and has great symbolism from a very distant past. It covers an area of 1,250 square meters. It is the work of sculptor Luis Ortiz Monasterio and was inaugurated on September 15, 1956. It is located at the back of the Presidential Guards' building, entering through the Chivatito Avenue entrance.

**The Composers' Passage:** This road features the busts of the most notable examples in the history of Mexican music, such as José Alfredo Jiménez, Gonzalo Curiel, Juventino Rosas, Ignacio Fernández Esperón, Agustín Lara and Guttí Cárdenas, among others. The passage begins at the entrance to the left on Alencastre Avenue, opposite the rollercoaster and framed by the central fountains along the road.

**"Xochipilli" Monumental Fountain:** Located in the southern part of the Composers' Passage, it was opened in 1964. The theme of this monumental fountain is inspired by the Tenochca architecture whose visual art uses talud-tablero besides other elements of their worldview including heads of the Knight-Eagle.

**Tláloc Fountain:** It is located on the outside of the building known as the recipient of the waters of the Lerma River, north of the Natural History Museum. It has a polychrome bas-relief by Diego Rivera. The main part of the decoration is a bas-relief figure of Tláloc emerging from the mud, which is made with colored stones that combine with the painting of the sculpture.

**"El Sope" Running Track:** The track consists of two circuits of 900 and 850 meters respectively. The surface is built with fine grain volcanic rock. It has an area for warm-up exercises and an outdoor gym. It receives hundreds of runners daily.

**"El Cárcamo":** Located opposite the Tláloc Fountain, this sump contains the mural "Water, Source of Life" by Diego Rivera. It was built in the 50s to receive the water of the Lerma River and distribute it within Mexico City.



**Fuente de Netzahualcóyotl:** Es una de las más hermosas fuentes monumentales del Bosque; es de apariencia precolombina y encierra un gran simbolismo del más remoto pasado. Cubre un área de 1,250 metros cuadrados. Es obra del escultor Luis Ortiz Monasterio y se inauguró el 15 de septiembre de 1956. Se encuentra ubicada en la parte posterior del edificio de Guardias presidenciales, entrando por la Puerta Chivatito.

**Paseo de los Compositores:** Es un recorrido en el que se encuentran los bustos de los mejores exponentes de la historia de la música mexicana como José Alfredo Jiménez, Gonzalo Curiel, Juventino Rosas, Ignacio Fernández Esperón, Agustín Lara, y Guttí Cárdenas, entre otros. El recorrido comienza por la entrada hacia la izquierda por Alencastre, frente a la Montaña rusa, y se enmarca por las fuentes centrales de la calzada.

**Fuente Monumental "Xochipilli":** Ubicada en la parte meridional del Paseo de los Compositores, fue inaugurada en 1964. La temática de esta fuente monumental está inspirada en la arquitectura Tenochca cuya plástica utiliza el tablero sobre talud además de otros elementos de su cosmovisión ya que tiene cabezas de Caballero-Águila.

**Fuente de Tláloc:** Se encuentra ubicada en la parte exterior del edificio conocido como receptor de las aguas del Río Lerma, hacia el Norte del Museo de Historia Natural. Tiene un bajorrelieve policromado realizado por Diego Rivera. La parte principal de la decoración es la figura en bajorrelieve de Tláloc emergiendo del cieno, el cual está realizado con piedras de colores que combinan con la pintura de la escultura.

**Pista de Atletismo "El Sope":** La pista está formada por dos circuitos que tienen una longitud de 900 y 850 m respectivamente. La superficie está construida con tezontle de grano fino. Cuenta con un espacio para realizar ejercicios de calentamiento y gimnasio al aire libre. Recibe diariamente a cientos de corredores.

**"El Cárcamo":** Ubicado frente a la Fuente de Tláloc, contiene el mural: "El agua, el origen de la vida" de la autoría del maestro Diego Rivera. Fue construido en los años 50 para recibir las aguas del río Lerma y distribuirlas en la Ciudad de México.

Cortesía: ProBosque Chapultepec

Fuente: Subdirección del Bosque de Chapultepec

# From Berlin with Love

Berlin has been one of the most remarkable cities for the development of art, design and architecture; it's certainly a meeting point, a place that historically has encouraged and developed various of the creative communities worldwide... this is a brief itinerary of what Berlin offers today, to see, taste, and enjoy. **Graciela Kasep & Emilio Cabrero**

## **Martin-Gropius-Bau**

[www.berlinerfestspiele.de](http://www.berlinerfestspiele.de)  
Niederkirchnerstraße 7  
10963 Berlín

Architects Martin Gropius and Heino Schmieden originally designed this building in the Renaissance style to house an arts and crafts museum. It was opened in 1881 and then survived both World Wars. It wasn't until 1966 that it was classified as an historical monument. Since its meticulous restoration in the 1970s, the Martin-Gropius-Bau has become one of the most famous and most beautiful exhibition halls in Germany. The house was further restored in 1999/2000 with funding from the German Federal Government. Many international exhibitions have since found a fitting venue here and have attracted many millions of visitors.





**Neues Museum**  
www.neues-museum.de  
Stauffenbergstraße, 41  
10785 Berlin

The New Museum is itself a major work of art, a museum, and part of 19th century art history. Built according to the plans of Friedrich August Stüler between 1843 and 1855, the building suffered lots of damage during World War II; an emergency backup was only established in the 1980s. Since restoration began in 2003, led by British architect David Chipperfield, the façade and interiors have been carefully restored, respecting the tracks at the monument and yet converted into a modern museum. Thus, since 2009 the exceptional and authentic luster of the building reemerged. The museum combines space and content related exhibits from three collections: the Egyptian Museum and Papyrus Collection, the Museum of Prehistory and Early History and the Collection of Classical Antiquities. This comprehensive presentation allows visitors to understand, in an unprecedented breadth and depth, the development of upstream and prehistoric cultures from the Near East to the Atlantic of North Africa to Scandinavia.

#### **Boros Collection – Bunker**

www.sammlung-boros.de  
Bunker, Reinhardtstr. 20  
10117 Berlin-Mitte

The Boros Collection is a private collection of contemporary art. It includes groups of works by international artists ranging from 1990 to the present day. Since 2008, excerpts from the collection are displayed to the public in a converted bunker in Berlin that encompasses 3,000 square meters distributed among 80 rooms.

Its art program is based on different approaches to the collection in connection with diverse historical and critical reviews. The first presentation showed the 2008-2012 collection, then the Boros Collection showed works of the 90s in connection with recent acquisitions. All forms of media, including sculpture, installation, painting, drawing, video, and photography, are represented. Many of the installations works that use sounds extensively, so that the visitor is confronted in each of the five floors of bunkers with different sounds which overlap. The bunker can be visited, for safety reasons, only in groups of up to 12 people.



**Berlinischegalerie**  
berlinischegalerie.de/en/  
Alte Jakobstrasse 124-128  
10969 Berlin

The Berlinische Galerie is one of the newest museums in the German capital. It collects art from Berlin dating from 1870 to the present day – with both a local and international focus.

Founded in 1975, this State Museum reopened in its own building close to the Jewish Museum in 2004, moving into a spacious industrial hall that has been since rebuilt to provide 4,600 square meters of exhibition space. Fine art – painting, graphics, sculpture, multimedia – photography, architecture, and artists' archives provide a rich source, whose interdisciplinary relationships create exciting dialogues. Its outstanding collections include Dada Berlin, the Neue Sachlichkeit (New Objectivity) and the Eastern European avant-garde. The art of the divided and reunified city of Berlin provides another focus to the collection.





**Carlier Gebauer**  
[www.carliergebauer.com](http://www.carliergebauer.com)  
 Markgrafenstrasse 67, Mitte

Founded in 1991 by Ulrich Gebauer and co-directed with Marie-Blanche Carlier since 1997, the gallery aims to promote international contemporary art. Its program reveals an affinity towards aesthetic and conceptual research which indicates formulations of political awareness in the fields of installation and in the image, through film, photography, painting, and drawing.

Rather than following a specific theoretical theme, the gallery offers its artists a platform on which to experiment. This allows for a broad spectrum of sometimes antithetical viewpoints to be displayed. In this sense, each show is conceived with its own criteria, without making reference to previous exhibitions.

**KW Institute of Contemporary Art**  
[www.kw-berlin.de](http://www.kw-berlin.de)  
 Auguststrasse 69, Mitte

The KW Institute for Contemporary Art is a space for the production and presentation of contemporary art that has been built upon the issues of our present. The program includes the latest cultural developments at national and international level, it also creates an active collaboration with artists and institutions for different projects.

As a contemporary art institution without its own collection they have a high degree of flexibility in designing their programs and targeting their audience. The KW sets different activities to satisfy both concern for those actors who actively use this site as well as for those involved in it as visitors: exhibition floors, meeting rooms and working spaces, a cafeteria and several apartments and studios offer a space for exchange and serve as meeting points.





**C/O**  
[www.co-berlin.org](http://www.co-berlin.org)  
 Oranienburgerstrasse  
 35/36, Mitte

C/O Berlin is a charitable foundation that has presented, since 2000, a cultural program with an international standing. The exhibition venue, for photography and visual media shows works by renowned artists, promotes emerging talent and accompanies children, youths, and adults on their journeys of discovery through our visual culture.

Based on the civic commitment of the three founders—photographer Stephan Erfurt, designer Marc Naroska and architect Ingo Pott—a private initiative has developed, within 16 years, into a unique institution that receives widespread public acclaim. Its program includes solo and group exhibitions of internationally distinguished photographers, artist talks, lectures and guided tours, curated programs in collaboration with museums, art collections, archives, and galleries worldwide. Since 2006, C/O Berlin launched an international competition to support young contemporary photographers and art critics. With its education programs Junior, Teens, Perspectives, and Adults, C/O Berlin is covering the important aspect of visual pedagogy. In workshops lasting several days the participants get to know photography, film and design on a professional level, gain specialized knowledge, enhance their perception and discover their own creative potential.



**Pauly Saal**  
 +49 30 33 00 60 70  
 Bar Restaurant Terrace  
 Auguststraße 11-13,  
 10117 Berlin



**Mogg & Melzer**  
 +49 30 330060770  
 Auguststraße 11-13,  
 10117 Berlin

**KÖNIG GALERIE**

[www.koeniggalerie.com](http://www.koeniggalerie.com)  
 Dessauerstrasse 6-7, Mitte  
 10117 Berlin-Mitte

This space was founded by Johann König in 2002, and currently represents 30 international, emerging and established artists, mostly belonging to a younger generation. The program's focus is on interdisciplinary, concept-oriented and space-based approaches in a variety of media including sculpture, video, sound, painting, printmaking, photography and performance. KÖNIG GALERIE participates in international art fairs such as Art Basel, Frieze Art Fair, London, FIAC, Paris and Art Basel Miami Beach. The gallery has successfully placed works in a variety of private and public collections, including the Museum of Modern Art in New York and the Guggenheim Foundation. The artists represented have solo exhibitions with institutions worldwide, and regularly partake in prestigious group exhibitions, such as Documenta and the biennials in Venice, Berlin, New York and others. They have been awarded many important prizes, commissions and outdoor projects.





# Don Shoemaker

Diseño artesanal e industrial

5 oct 2016-19 feb 2017

# Kazuya Sakai

en México (1965-1977)  
pintura-diseño gráfico-crítica-música

5 oct 2016-12 mar 2017

MUSEO DE ARTE MODERNO  
Paseo de la Reforma y Gandhi, s / n. Bosque de Chapultepec  
[www.museoartemoderno.com](http://www.museoartemoderno.com)

CULTURA  
SECRETARÍA DE CULTURA



INBA

MUSEO DE ARTE MODERNO

Programación sujeta a cambios INBA 01800 904 4000 - 5282 1964 - 1000 5636

\*Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.\*

[www.gob.mx/cultura](http://www.gob.mx/cultura)

[www.gob.mx/mexicoescultura](http://www.gob.mx/mexicoescultura)

[www.inba.gob.mx](http://www.inba.gob.mx)

[f INBAmx](https://www.facebook.com/INBAmx) [@bellasartesinba](https://www.instagram.com/bellasartesinba) [bellasartesmex](https://www.instagram.com/bellasartesmex)



# Exposiciones

## Museo de Arte Moderno

01

El Museo de Arte Moderno de la Ciudad de México (MAM), a partir de su fundación en 1964, ha jugado un papel fundamental en la creación, la consolidación y la difusión del patrimonio artístico del país. El MAM es sede de la más completa colección de arte mexicano y cuenta con piezas clave de los artistas mexicanos más relevantes del siglo xx. Asimismo, ha contribuido a esbozar un panorama incluyente de la actualidad artística nacional.

The Museum of Modern Art in Mexico City (MAM), from its founding in 1964, has played a key role in the creation, consolidation and dissemination of artistic heritage. MAM is home to the most comprehensive collection of Mexican art and features key pieces of the most important Mexican artists of the twentieth century. It has also contributed to outline an inclusive national artistic landscape of today.

# Don Shoemaker

## Diseño artesanal e industrial



El Museo de Arte Moderno de la Ciudad de México prepara la muestra Don Shoemaker, a inaugurarse el 5 de octubre 2016 y disponible para itinerar a otras ciudades a partir de marzo 2017. Este proyecto se presenta en el marco de Design Week México, el festival dedicado al diseño más importante a escala nacional. Ha sido posible gracias a la colaboración de la familia y Fundación Shoemaker y el apoyo de varias colecciones privadas.

La obra de Don Shoemaker es considerada fundamental en la historia del diseño mexicano moderno del tercer cuarto del siglo xx, a la altura de autores como Clara Porset, Óscar Hagerman, Michael Van Buren, Po Shung Leon, Arturo Pani o Eugenio Esucudero.

La exposición rescata a la gura y el trabajo de Don Shoemaker (Nebraska, 1919 - Morelia, 1990), uno de los diseñadores mexicanos más famosos del siglo xx, quien a pesar de ser hoy día muy codiciado por el coleccionismo, incluso a nivel internacional, no se ha beneficiado a la fecha de ninguna muestra individual ni publicación monográfica: a modo de retrospectiva póstuma, éste es un merecido homenaje a una gura clave para entender el desarrollo del diseño artesanal e industrial en México.

Don Shoemaker fue un hombre visionario, artista plástico de formación, héroe de la segunda guerra mundial y diseñador autodidacta, quien inició su carrera tras su llegada a México en 1947. Fundador de la fábrica de productos de madera Señal S.A., en Morelia, Mich., pronto dedicó sus esfuerzos a la concepción y fabricación de muebles y utensilios, y en menor medida a la talla de esculturas, así como a la pintura y el grabado en sus ratos libres. Entre sus piezas más icónicas se encuentra la silla sling, pieza infaltable en toda historia universal del diseño.

Shoemaker creó cantidad de muebles únicos o en ediciones de pequeño tiraje, caracterizados por su funcionalidad, sencillez y comodidad, pero sobre todo por su belleza y elegancia, a través del uso exclusivo de la piel y de cuatro especies de maderas locales: encino americano, cocolobo, cueramo y granadilla. Sus muebles, de alta calidad, lo convierten en uno de los máximos representantes del diseño del México moderno. Fue ampliamente reconocido nacional e internacionalmente, particularmente en Estados Unidos, donde contaba con una clientela asidua, y ya en 1975 participó en la exhibición "Diseño mexicano: retrospectiva prospectiva" organizada en el MAM por Fernando Gamboa.

Bajo la investigación y curaduría de Iñaki Herranz, la exposición permite un amplio recorrido de la obra de este artista a través de 150 piezas, 20 pinturas, 74 fotos y documentos de época (incluido un video) provenientes de la colección de su nieto Stanley Shoemaker: sillas, sillones, bancos, mesas, consolas, cómodas, cabeceras, estanterías, cajoneras, bateas, lámparas, charolas, ceniceros, utensilios de cocina, saleros, botaneros, portavelas, sostenedores de libros, portafolios, estuches, alajeros, anillos, pulseras, hebillas, juguetes, juegos de mesa, escultura animalística y abstracta, etc. Se suman algunas obras provenientes de colecciones privadas. Las creaciones de Don Shoemaker se complementan asimismo con un par de diseños autoría de su hijo George y su nieto Stanley, a fin de mostrar la continuidad de este linaje de grandes carpinteros y ebanistas.

# Kazuya Sakai en México

Pintura, diseño gráfico / Música  
Mediación Tecnológica

Esta exposición se centra en la producción que Sakai realizó en México, particularmente en la serie Ondulaciones. La intención es ofrecer una muestra que ayude en un mejor entendimiento de lo que en términos generales se conoce como “abstracción”, así como el desarrollo de la pintura no figurativa dentro de la historia del arte de la segunda mitad del siglo XX en México. La obra de Sakai es ideal para empezar a especificar lo que ampliamente se conoce como “abstracción”, así como para señalar que, más allá de asuntos de expresión, este tipo de pintura está cargada con conceptos y reflexiones aunque éstas no se manifiesten a primera vista en el nivel de la representación (como se aprecia fácilmente en la figuración).

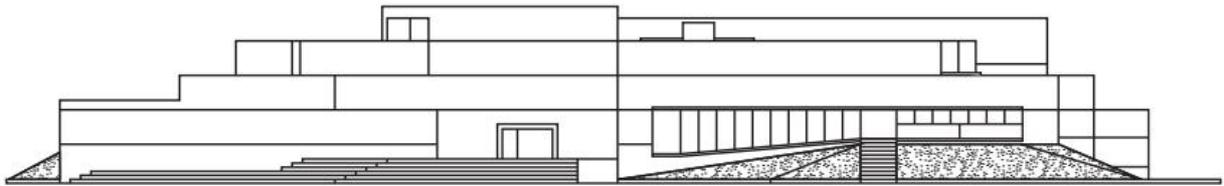
Esta exposición está dividida en tres secciones; la primera, Abstracción post-pictórica, abstracción geométrica y “Geometrismo mexicano”; la segunda, Ondulaciones; y la tercera, Pintura y Tecnología.

Kazuya Sakai (Buenos Aires, 1927-Dallas, 2001) fue un artista argentino de origen japonés que vivió en México entre 1965 y 1977. En el país desarrolló su serie de pinturas más emblemática y por la que, sin duda, es recordado hoy: Ondulaciones. La producción que Sakai realizó a su llegada a México, también, es reconocida por introducir al contexto local lo que se denominó como abstracción geométrica –un tipo de solución que, una década después, conformaría lo que se calificó como “Geometrismo mexicano”. Durante los 12 años que vivió en México, además, Sakai trabajó como diseñador e ilustrador de la revista Plural. El logotipo de esta publicación, de hecho, fue diseñado por el artista argentino junto a Vicente Rojo. En Plural, también, fue un colaborador asiduo que escribió notas sobre arte y cultura de Japón, sobre la producción artística de varios de sus contemporáneos y sobre música del siglo XX. Este último interés se manifestó, del mismo modo, en los programas de radio que realizó y en la serie Ondulaciones, en la que los títulos de las obras hacen referencia, por lo general, a un músico del siglo pasado.

Esta exposición está dividida en tres secciones; la primera, Abstracción post-pictórica, abstracción geométrica y “Geometrismo mexicano”; la segunda, Ondulaciones; y la tercera, Pintura y Tecnología.



# MUSEO TAMAYO



f MUSEO TAMAYO

🐦 @MUSEO TAMAYO

📷 ENELTAMAYO

Martes — Domingo 10:00 AM — 6:00 PM  
[museotamayo.org](http://museotamayo.org)

Paseo de la Reforma 51 esq. Gandhi, Col. Bosque de Chapultepec, Del. Miguel Hidalgo, C.P. 11580.

CULTURA  
SECRETARÍA DE CULTURA



INBA

MUSEOTAMAYO

FUNDACIÓN  
OLGA Y RUFINO TAMAYO

# Proyecto Tamayo DWM

-----  
02  
-----

Este ejercicio multidisciplinario combina arte, diseño y arquitectura para crear una instalación temporal. Esta iniciativa crea una oportunidad única para el arquitecto o diseñador invitado para crear una composición en tres dimensiones que se relaciona con su contexto, el bosque de Chapultepec, y se comunica con sus usuarios.

This multidisciplinary exercise combines art, design and architecture to create a temporary installation. This initiative gives a unique opportunity for the invited architect or designer to create a three dimensional space that communicates with its user and relates to its context, the Bosque de Chapultepec.

# Proyecto Tamayo DWM

Nikolaus Hirsch & Michel Müller  
*Museo de la Inmortalidad II*  
Ciudad de México, 2016



Para Design Week Mexico, los arquitectos Nikolaus Hirsch y Michel Müller construyen un modelo hipotético de un Museo de la Inmortalidad, basado en un concepto por el filósofo Boris Groys y una primera realización en la forma de una exposición organizada por Anton Vidokle en Ashkal Alwan en Beirut (2014).

La estructura desarrollada para Design Week Mexico está situada a la entrada del parque del Museo Tamayo. Con reminiscencias de sarcófagos y vitrinas de museos, los módulos se ensamblan en una estructura arquitectónica hexagonal de 6 x 6 y 8 m de altura. Después del sistema horizontal en Beirut, la nueva estructura en la Ciudad de México se convertirá en la primera configuración vertical del Museo de la Inmortalidad, que se asemeja a un híbrido entre un mausoleo y una cápsula espacial. La preservación museal de los objetos une los conceptos de conservación y la resurrección humana.

La estructura arquitectónica del Museo Tamayo será contextualizada por un vídeo de Anton Vidokle que da ideas sobre el enfoque conceptual (por ejemplo a través de una entrevista con Boris Groys), mientras se documentan las contribuciones artísticas a módulos individuales mostradas en la exposición de Beirut.

## MUSEO DE LA INMORTALIDAD, BORIS GROYS

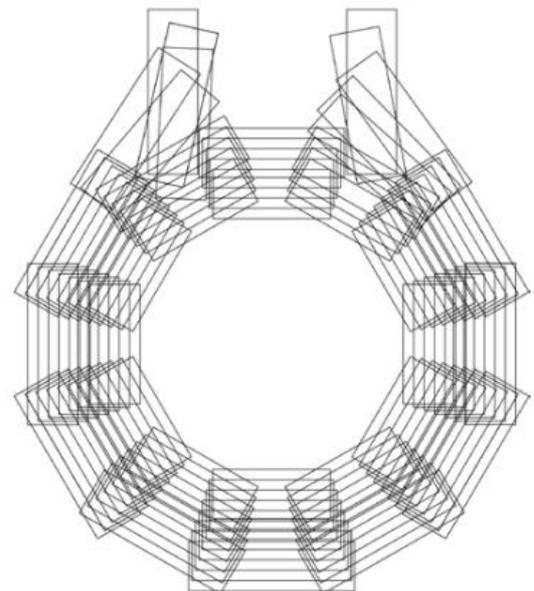
Entre 1880 y 1890, el filósofo ruso Nikolai Fedorov desarrolló el proyecto "Tarea común". Éste fascinó e influyó en muchos lectores ilustres como Leo Tolstoy, Fyodor Dostoyevsky y Vladimir Solov'ev. En resumen, el proyecto de la tarea común de Fedorov consiste en la creación de las condiciones tecnológicas, sociales, y políticas bajo las cuales sería posible resucitar a todos los hombres que han vivido— a través de medios tecnológicos, artificiales. Aquí la promesa cristiana de la inmortalidad debía realizarse por medios tecnológicos. Sin embargo, por encima de todo, Fedorov creía en el poder de la organización social, y, en este sentido, era un verdadero socialista. La verdadera justicia social significaba para Fedorov también la justicia para los muertos — el final del privilegio de la vida en su relación con los muertos. La inmortalidad producida artificialmente era para él la forma de unir la tecnología adecuada con la organización social adecuada. Después de la revolución de octubre, las ideas de Fedorov se hicieron especialmente atractivas debido a que la filosofía materialista construyó el núcleo de la ideología comunista. Hubo incluso un partido político de Comunistas-Inmortalistas que trató de realizar este proyecto de la inmortalidad materialista.

Ahora, Fedorov consideró el museo como una institución que puede y debe ser la base para la inmortalización de toda la humanidad. El creía, a saber, que la técnica de conservación museal es una especie de anti-técnica, ya que no produce cosas nuevas, pero se preocupa por los antiguas. El museo está, pues, fundamentalmente en desacuerdo con el progreso, lo que necesariamente sustituye a las cosas viejas con cosas nuevas. El museo es una máquina convertir a las cosas en inmortales. Ahora, cada ser humano es también meramente una cosa entre otras cosas - y así, la anti-técnica del museo se puede extender también a la conservación de los seres humanos. De acuerdo con el proyecto de Fedorov, en la primera etapa de su realización, el museo debe convertirse en el museo de todos los seres humanos sin excepción: en este museo universal para todo ser humano debe ser asignada una habitación en la que todo lo que está relacionado con este ser humano debe ser recogido: materia orgánica (orina, el cabello, etc.), así como objetos personales de esta persona, las imágenes de esta persona, recuerdos los parientes y amigos de esta persona. (En cierto modo, el proyecto del museo uni-

versal de Fedorov recuerda a uno de la Merzbau por Kurt Schwitters que, por supuesto, memorizó y potencialmente inmortalizó a una sola persona - el propio artista).

Ahora, desde la perspectiva contemporánea, el proyecto de Fedorov da la impresión de estar extremadamente muy al día, al menos en los siguientes dos aspectos:

- Democratización radical del museo. Aquí todo el mundo se convierte en no sólo un artista sino una obra de arte. Y Nietzsche ya ha afirmado que es mucho mejor ser una obra de arte que ser un artista. Fedorov practica una crítica institucional del museo para sus estrategias selectivas pero no para disolver, sino, más bien, para fortalecer el museo..
- La inversión del progreso. Fedorov intenta convertir a la técnica de vuelta - en contra del flujo del capital, contra el crecimiento económico y en contra del uso de la técnica militar. En sus escritos insiste una y otra vez en este anti-mercado, la intención anticapitalista de su proyecto: la técnica debe servir a la inmortalidad de todas las personas y las cosas - no a su destrucción. Esta actitud de Fedorov parece especialmente actual hoy ya que el progreso tecnológico se experimenta cada vez más como peligroso que como prometedor - pero al mismo tiempo como ineludible.



### Museo de la Inmortalidad II, CDMX, 2016

Arquitectos: Nikolaus Hirsch | Michel Müller  
 Arquitectos Locales: CUBICA Arquitectos + LXL Arquitectos. Equipo: Nikolaus Hirsch, Michel Müller, Rodrigo Luna, Israel Ruiz, Patrick dos Santos Domingos, Aldo Abrica, Santiago Trejo

# LAS MANOS CREAN COSAS ÚNICAS

---

## HABLEMOS DE TEQUILA



EVITE EL EXCESO  
S.S.A. 163300201A1882  
PRODUCTO  
DE DIAGEO MÉXICO  
[www.alcoholinformate.org.mx](http://www.alcoholinformate.org.mx)

# Visión & Tradición

Museo Tamayo

Alemania + Jalisco

-----  
03  
-----

La tradición mexicana es un camino lleno de color, materiales e historias que nos hacen ricos en cultura y únicos en nuestra imagen. Buscamos inspiración en la artesanía mexicana, reevaluando y redescubriendo el proceso artesanal. Diseñadores con estética llamativas y distintivas construyen un puente entre el diseño y la artesanía tradicional que resulta en un punto de vista único, Visión y Tradición.

The use of colour, materials and narratives in Mexican tradition is dense and vivid, making for a unique culture. Revisiting traditional Mexican crafts, the program allows designers to inform their own practice by connecting it to craftsmanship, giving it a unique perspective.

# Bitácora de: Visión y Tradición en su segunda edición



Vision and Tradition's

Pensar una noción actual del diseño en México lleva implícito el compromiso de establecer un lazo entre las prácticas tradicionales y las nomenclaturas de producción del presente. Visión y tradición es un programa de residencias de diseño, intercambio y producción que forma parte del programa anual de Design Week México desde 2015. En la primera edición el ejercicio de diálogo se dio entre artesanos de diferentes regiones de Chiapas y diseñadores italianos y mexicanos. El resultado fue una exposición con las piezas elaboradas a partir de los talleres de colaboración en textil, cerámica, talla en hueso, piedra, etc. donde además de la apreciación estética surgieron otros retos como la posibilidad de dar continuidad a esas colaboraciones y de reflexionar sobre formas posibles y justas de comercialización dentro de nuevos mercados para la labor de manufactura artesanal.

El mayor logro de esta iniciativa después de la experiencia en Chiapas en 2015 y en 2016 en Jalisco es promover dinámicas de intercambio con los diseñadores y los artesanos para replantear una conciencia y forma de conocimiento más profundo de nuestra historia cultural. Este programa no solo contextualiza las prácticas tradicionales en el presente local sino que también hace que los diseñadores invitados de otros países se conviertan en embajadores culturales de México en su país. Uno de los objetivos trazados con Visión y tradición, y que a dos ediciones se consolida, es el de generar un laboratorio de ideas y colaboración que abran la posibilidad de investigar nuevas líneas de producción para ubicar en diferentes contextos el trabajo, los productos y las piezas de los artesanos.

En los dos encuentros se ha tenido una respuesta muy positiva por parte de todos los involucrados, especialmente de los artesanos quienes han colaborado muy bien con los diseñadores en un ambiente de retroalimentación mutua y respeto, y aceptando el reto de trabajar de una forma alterna donde la dupla diseñador/artesano está en igualdad de condiciones para ejercer su talento y profesión. Esto sucede gracias al planteamiento del diálogo como forma de trabajo, sin ponderar ninguna propuesta por encima de la otra.

A la larga, este programa busca colocarse como un referente de experimentación e investigación de nuevas facetas identitarias para los procesos y lenguajes del diseño y la práctica artesanal. Por lo mismo, conforme madure el proyecto se buscará implementarlo en todo el país, entre regiones diferentes, con temporalidades diversas y con mecánicas que además del intercambio presencial propicien el uso de plataformas digitales que faciliten los encuentros.

La coordinación del proyecto 2016 en Jalisco estuvo a cargo de la diseñadora Laura Noriega quien, a través de su práctica como diseñadora y gestora cultural, ha realizado piezas bajo dinámicas de trabajo como la que propone Visión y Tradición.

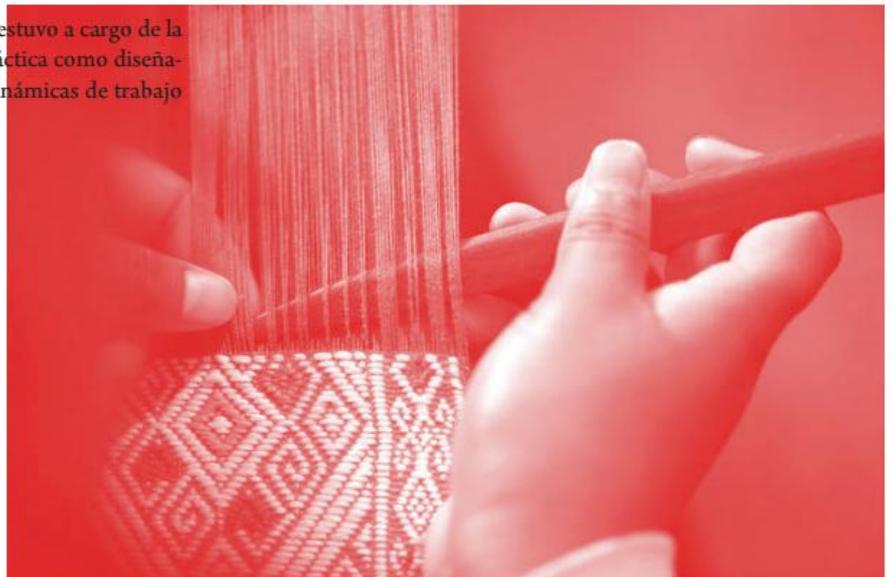
To think of a current notion of design in Mexico implies a commitment to establish a link between traditional practices and present production nomenclatures. Vision and Tradition is a design, exchange and production residency program that is part of the annual program of Design Week Mexico since 2015. In its first edition the dialogue exercise took place between artisans from different regions of Chiapas and Italian and Mexican designers. The result was an exhibition of pieces created in collaborative workshops with textiles, pottery, bone carving, stone, etc. In addition to aesthetic appreciation, other challenges arose as the possibility of continuing these collaborations and reflecting on possible and fair ways of commercializing craft work in new markets.

The greatest achievement of this initiative after the experience in Chiapas in 2015 and in Jalisco in 2016 is to promote dynamic exchange with designers and artisans to reconsider an awareness and deeper form of knowledge of our cultural history. This program not only contextualizes traditional practices in the local present, but also makes guest designers from other countries become cultural ambassadors of Mexico in their countries. One of the goals of Vision and Tradition, consolidated after two editions, is to create a think-tank and collaboration to open up the possibility of looking into new production lines to locate artisan's work, products and pieces in different contexts.

Both encounters had a very positive response from everyone involved, especially the artisans who have worked very well with designers in an atmosphere of mutual feedback and respect, and accepting the challenge of working in alternate ways where the designer/craftsman duo is in equal conditions to exercise talent and profession. This happens thanks to the use of dialogue as a way of working, without giving more importance to one proposal over the other.

In the long run, this program seeks to position itself as a benchmark for experimentation and research of new identity facets for the processes and languages of design and craft practice. For this reason, as the project matures we will seek to implement it throughout the country, between different regions, with different time frames and systems, encourage both exchange and the use of digital platforms to facilitate encounters.

The coordination of the 2016 project in Jalisco was in charge of designer Laura Noriega who, through her practice as designer and cultural manager, has created pieces under work dynamics such as that proposed by Vision and Tradition.



# Alemania

Residencia  
Jalisco



## Elisa Strozyk

[www.elisastrozyk.de](http://www.elisastrozyk.de)

Visión y Tradición fue una experiencia única para mí. Creo que todos estábamos muy interesados acerca de la oportunidad de conocer otra cultura y desarrollar un nuevo proyecto allí. Estoy acostumbrada a trabajar con mis manos, y para utilizar o crear la interpretación de las técnicas tradicionales y antiguas. Siempre busco la forma de mezclar todas ellas. Para mí es muy importante trabajar con la esencia del material, para experimentar acerca de la experiencia de tocar los materiales ... Yo personalmente prefiero empezar a trabajar con estos mismos materiales. Busco la conexión entre el sujeto y el objeto a través de la materialidad y las superficies.



## Hanne Willmann

[www.hannewillmann.com](http://www.hannewillmann.com)

Desde siempre he estado muy interesado en los procesos de producción y materiales, atesoro mucho los procesos de manufactura. \_ Sobre todo, encuentro mi inspiración en las técnicas tradicionales, por ejemplo en mi proyecto "Mimikry", donde desarrollé una técnica para realzar la madera. Desde que he tomado parte en el taller Visión y Tradición en México, he llegado a ser aún más consciente de lo importante que es respetar las artesanías tradicionales. Estas personas son amos de su pericia y la industrialización los defraudó. Nosotros, los diseñadores podemos tener un impacto y ayudar a preservar la artesanía.





## Moritz Putzier

[www.moritzputzier.com](http://www.moritzputzier.com)

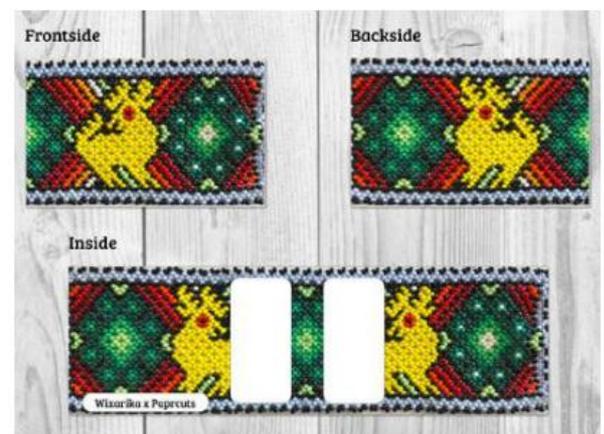
Antes de venir no tenía ni idea acerca de la escena del diseño en México, tenía algunas imágenes en mi mente, sabía que las artesanías seguían existiendo allí, pero nunca tuve una idea de cómo los artesanos de México estaban trabajando en el presente lejos del cliché. Cuando llegué, sentí mi mente libre acerca de esas imágenes anteriores. La esencia de mi trabajo es la creación de objetos y productos que conectan a las personas; para crear vínculos entre el medio ambiente, objetos y personas, para crear interacciones a través de pequeños detalles. Me gustan las cosas con un pequeño giro. ... Mi proceso con Pablo Pajarito se planteó bajo la idea de crear una narrativa sobre dos culturas diferentes, tratando de encontrar una base que conecta a ambas para crear un proyecto.



## Nils Wagner

[www.paprcuts.de](http://www.paprcuts.de)

Visión y tradición fue muy inspirador; muy interesante para ver y conocer a los artesanos mexicanos; experimentar sus técnicas y tener una buena conversación con ellos acerca del enfoque de su producción. Me ayudó a comprender y desarrollar algunas ideas que yo no habría tenido de otra manera. Estoy acostumbrado a la integración de las técnicas tradicionales -como sastrería en nuestra proceso de producción. En realidad, les ayudamos a crecer un poco y alimentarlos con nuestros constantes peticiones para que puedan sobrevivir y crecer sus recientemente decadentes negocios.



# México

Residencia  
Jalisco



## Agustín Elizalde

[www.estudiopomelo.com](http://www.estudiopomelo.com)

Desarrolla piezas de mobiliario y objetos utilitarios, experimentando junto con artesanos para adaptar productos tradicionales a los espacios y a los gustos actuales, colaborando a mantener vivas (y frescas) las técnicas tradicionales, fomentando la permanencia de las identidades locales y ofreciendo trabajos dignos.

Es socio de Estudio Pomelo, despacho dedicado a la elaboración de proyectos de arquitectura e interiores. Fabrica tapetes de lana y telas de algodón en Oaxaca, objetos de cobre en Michoacán, muebles de madera y objetos de cerámica en Jalisco. Forma parte del colectivo Occidente, plataforma de difusión que promueve el diseño hecho en Jalisco.



## Álvarez Tostado

[www.alvareztostado.mx](http://www.alvareztostado.mx)

Aldo Álvarez Tostado (1987) es un arquitecto originario de San Pancho, Nayarit. Vive y trabaja en Guadalajara, Jalisco.

En 2013 funda Álvarez Tostado, un estudio de diseño utilitario que explora materiales y técnicas locales para producir objetos de líneas francas y apariencia pura, inspirados en nuestra tradición viva y en nuestro territorio. Ese mismo año cofunda el colectivo Occidente junto a una decena de estudios de la región.

Para Visión y Tradición, colabora con Bernardo Agramón, diseñador industrial basado en Guadalajara con una vasta experiencia en el sector textil y fundador de la marca Agramón.

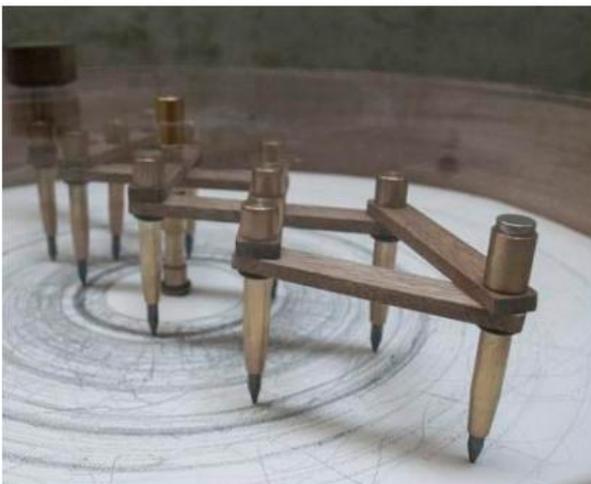




## Claudina Flores

[www.claudinaflores.com](http://www.claudinaflores.com)

Intervenir el espacio que habitan las personas es una gran responsabilidad que sólo algunos diseñadores logran dominar. CLAUDINA FLORES, es una reconocida diseñadora industrial de Guadalajara. Con una trayectoria impecable en proyectos de interiorismo y arquitectura, ha ganado premios en Madrid, Italia y México. Una mujer emprendedora nacida en la década de los 80's, que además de romper esquemas en su proceso de conceptualización, transforma espacios desde la raíz. A lo largo de su carrera ha colaborado para distintos despachos de diseño en México y Australia. A finales del 2012, regresa a México y abre las puertas de ESTUDIO CLAUDINA FLORES, reúne a un equipo de jóvenes arquitectos y diseñadores para desarrollar proyectos integrales. Su filosofía busca promover la manufactura de oficio tradicional y mano de obra artesanal en cada proyecto, apoyado por herramientas tecnológicas que ayudan a definir hasta el último detalle.



## Iker Lanzagorta

[www.mediamadera.co](http://www.mediamadera.co)

Visión y Tradición fue una experiencia única para mí. Creo que todos estábamos muy interesados acerca de la oportunidad de conocer otra cultura y desarrollar un nuevo proyecto allí. Estoy acostumbrada a trabajar con mis manos, y para utilizar o crear la interpretación de las técnicas tradicionales y antiguas. Siempre busco la forma de mezclar todas ellas. Para mí es muy importante trabajar con la esencia del material, para experimentar acerca de la experiencia de tocar los materiales ... Yo personalmente prefiero empezar a trabajar con estos mismos materiales. Busco la conexión entre el sujeto y el objeto a través de la materialidad y las superficies.





## Sara Pereyra

[pereyrasara@gmail.com](mailto:pereyrasara@gmail.com)

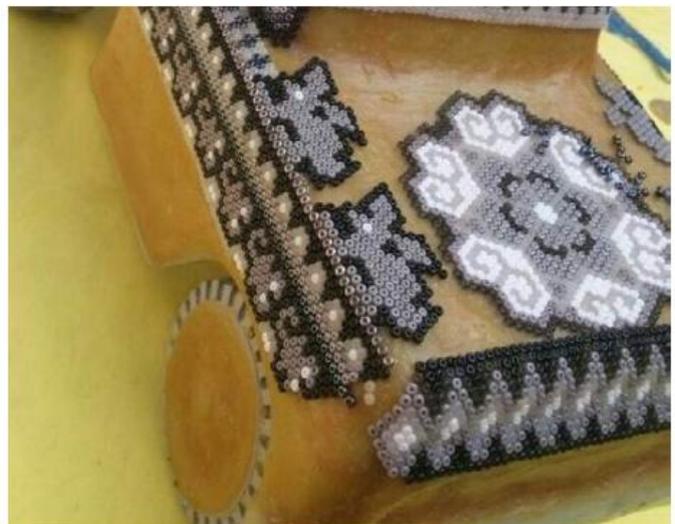
Antes de venir no tenía ni idea acerca de la escena del diseño en México, tenía algunas imágenes en mi mente, sabía que las artesanías seguían existiendo allí, pero nunca tuve una idea de cómo los artesanos de México estaban trabajando en el presente lejos del cliché. Cuando llegué, sentí mi mente libre acerca de esas imágenes anteriores. La esencia de mi trabajo es la creación de objetos y productos que conectan a las personas; para crear vínculos entre el medio ambiente, objetos y personas, para crear interacciones a través de pequeños detalles. Me gustan las cosas con un pequeño giro. ... Mi proceso con Pablo Pajarito se planteó bajo la idea de crear una narrativa sobre dos culturas diferentes, tratando de encontrar una base que conecta a ambas para crear un proyecto.



## Marco Coello

[www.ccubicaarquitectos.com](http://www.ccubicaarquitectos.com)

C Cúbica Arquitectos es un despacho multidisciplinario fundado en 1990 por los arquitectos Emilio Cabrero, Andrea Cesarman y Marco Coello. Nace como un canal de expresión ante la pasión que, desde el inicio, los unió por la Arquitectura y la funcionalidad y armonía dentro de ella.





## Laura Noriega

[www.tributo.mx](http://www.tributo.mx)

Desde siempre he estado muy interesado en los procesos de producción y materiales, atesoro mucho los procesos de manufactura. \_ Sobre todo, encuentro mi inspiración en las técnicas tradicionales, por ejemplo en mi proyecto "Mimikry", donde desarrollé una técnica para realzar la madera. Desde que he tomado parte en el taller Visión y Tradición en México, he llegado a ser aún más consciente de lo importante que es respetar las artesanías tradicionales. Estas personas son amos de su pericia y la industrialización los defraudó. Nosotros, los diseñadores podemos tener un impacto y ayudar a preservar la artesanía.



**Nos gustaría conocer tu opinión sobre el panorama general de lo que está sucediendo actualmente en Jalisco en términos de producción creativa. Aunque Design Week se enfoca en el diseño es un hecho que hoy en día existen múltiples cruces de prácticas que involucran un proceso creativo y que a su vez tienen un espacio de reflexión social y urbano.**

### ¿Cómo consideras que se ha dado esto en las últimas décadas?

En la últimas décadas hemos visto un crecimiento de la comunidad creativa en todos los niveles. Desde la puesta en práctica hasta la inclusión de la misma dentro de grupos de opinión que influyen directamente en la toma de decisiones en la academia, el servicio público y el sector privado, además de un reconocimiento y colaboración entre diversas industrias creativas y su contribución con distintos sectores productivos que, con su trabajo colaborativo, han ayudado, en estos ejercicios, a poner en práctica los procesos de diseño en todos los niveles. Esto ha provocado un perfeccionamiento y mejoramiento de la calidad de los resultados de todos estos esfuerzos desde la implementación del diseño y el tejido de la comunidad creativa.

### ¿Cuál fue tu percepción de la experiencia de la residencia? Ya que es una parte importante de tu trabajo también, ¿cómo viste la integración entre la tradición y la visión?

Lo más importante que he notado es el crecimiento de la aceptación de estos encuentros de parte del sector artesanal y la comunidad de diseño.

En un inicio, en 2008 cuando comencé a trabajar con Talleres Artesanales, el acercamiento era más cauteloso: era un ejercicio de reconocimiento entre dos industrias creativas muy importantes que no se conocían ni participaban en conjunto.

Hoy, después de ocho años, es muy motivante la respuesta entusiasta de todos a participar. Ya que los maestros artesanos son los portadores de la tradición, y el diseñador es el de la visión, actualmente ambos reconocen el valor que tiene la generación de estos puentes entre el diseño y la artesanía para descubrir esta visión hacia el futuro. Este es el verdadero beneficio de estos ejercicios colaborativos.

### ¿Cuál es tu propuesta o statement como diseñadora?

"La belleza alimenta". Esta frase rige la selección de experiencias y contextos de los cuales me nutro en la vida diaria, y la capacidad de encontrarla en cada rincón. Más que una diseñadora me considero "Pensadora". Me interesa resolver cada proyecto que recibo con honestidad, anteponiendo las necesidades y los objetivos del mismo al ego o los gustos personales.

### ¿Cómo defines o trabajas el ciclo de vida de un objeto?

A pesar de que estamos rodeados de objetos inútiles, el acto de poseer, mover. En objetos como un libro o una bicicleta, el análisis de su ciclo de vida se basa principalmente en el material en el que está hecho, en su proceso de producción y en su uso, que muchas veces está ligado a un carácter emotivo.

### LAURA NORIEGA

Coordinadora junto con Design Week del programa de residencia de diseño y producción Visión y Tradición 2016, con artesanos y diseñadores jaliscienses.

---

1. Laura Noriega Landeros  
Septiembre, 2016

# Entrevista con Viviana Kuri

Directora del Museo de Arte  
de Zapopan MAZ

INTERVIEW WITH VIVIANA KURI DIRECTOR  
OF THE ART MUSEUM OF ZAPOPAN MAZ

**En el marco del programa de Design Week México 2016, y ya que Jalisco es el Estado invitado de este año, tuvimos la oportunidad de hacer esta breve entrevista a Viviana Kuri, quien actualmente dirige el Museo de Arte de Zapopan, espacio con un programa de notable vitalidad y reflexión en el Estado de Jalisco, y quien tiene una extensa trayectoria como gestora cultural.**

Nos gustaría conocer tu opinión sobre el panorama general de lo que está sucediendo ahora en Jalisco en términos de producción creativa. Aunque el programa de Design Week se desarrolla desde el interés por el diseño, es un hecho que hoy en día hay muchos cruces de prácticas que involucran un proceso creativo y que a su vez tienen un espacio de reflexión social y urbano.

**¿Cómo consideras que se ha dado esto en las últimas décadas?**

En Jalisco existe, en la actualidad, una cierta efervescencia creativa cuyas manifestaciones más interesantes parecen generarse en contextos hasta cierto punto marginales respecto a las tendencias más visibles y "prevalentes". Un común denominador para esas expresiones puede ser el término "alternativo" (recuperando este término de su abusivo desgaste). Como otra manera de hacer las cosas, otras visiones y preocupaciones, con un espíritu marcadamente lúdico, con una fuerte presencia del mundo cibernético, pero también de lo cotidiano e inmediato, podrían ser algunas de las notas a destacar en la nueva producción creativa. Una alteridad que, de imprevisibles maneras, pone su distancia respecto al contexto —mental y físico— recibido por los recientes actores culturales, pero que a la vez encuentra y explota vetas tradicionales y populares para gestionar su propia personalidad. Es el caso de las artes culinarias, del diseño textil o joyero, del diseño gráfico y editorial, de la música, de ciertas manifestaciones artísticas más o menos (generalmente menos) cercanas a los circuitos oficiales, de alguna arquitectura...

**¿Cómo conviven estos cruces en la programación del MAZ?**

El MAZ se concibe como un lugar desde donde puedan ser recibidas las señales más significativas de la cultura contemporánea y desde donde sea posible procesar y presentar esas señales como manifestaciones del espíritu de la época y como instrumentos capaces de ensanchar el horizonte cognoscitivo del público. Al albergar muy diversas manifestaciones culturales y artísticas estrictamente contemporáneas, el MAZ se

In the framework of the program of Design Week Mexico 2016, and given that Jalisco is the guest state this year, we were able to have this brief interview with Viviana Kuri, who currently heads the Art Museum of Zapopan, a venue with a program of remarkable vitality and reflection in the state of Jalisco, and who has an extensive career as a cultural manager.

We would like to hear your thoughts on the big picture of what is happening in Jalisco in terms of creative production. Although Design Week focuses on design it is a fact that today there are multiple crossovers of practices involving a creative process.

**Which in turn can impact social and urban reflection. How do you think this happened in recent decades?**

In Jalisco there is, at present, certain creative effervescence whose most interesting manifestations seem to generate in contexts to some point marginal with respect to the most visible and "prevailing" tendencies. A common denominator for these expressions can be the term "alternative" (recovering this term from its abusive overuse). As another way of doing things, other visions and concerns, with a markedly playful spirit, with a strong presence in the cyber world, but also the everyday and immediate, could be some of the notes to highlight in the new creative production. An otherness that, in unpredictable ways, puts its distance from the context —mental and physical— received by recent cultural actors, but that also finds and exploits traditional and popular veins to manage its own personality. This is the case of the culinary arts, textile design or jewelry, graphic and editorial design, music, certain artistic manifestations more or less (usually less) close to the official circuits, of some architecture...

**How to these crossovers coexist in the MAZ' programming?**

MAZ is conceived as a place where the most significant signals of contemporary culture can be received and from where it is possible to process and present these signals as manifestations of the spirit of our present day and as instruments capable of widening the public's cognitive horizon. By holding very diverse and strictly contemporary cultural and artistic manifestations, the MAZ is assumed as an agent to expand community awareness and as a model capable of raising intellectual and artistic activity in different actors. What do you think is the role of artistic production, design and architecture in recent decades? How have these practices defined our culture?

Recent decades have been marked, with increasing intensity, by rampant consumerism, which has seriously eroded production of what we might call "mainstream" of



asume como un agente para la ampliación de la conciencia comunitaria y como un referente capaz de suscitar la actividad intelectual y artística en diferentes actores.

**¿Cuál crees que es el rol de la producción artística, del diseño y la arquitectura en las últimas décadas?, ¿cómo han definido estas prácticas nuestra cultura?**

Las últimas décadas han estado marcadas, cada vez con mayor fuerza, por un consumismo galopante que ha erosionado gravemente las producciones de lo que podríamos llamar el “mainstream” de esos fenómenos. Dentro de ese enrarecimiento —esa desconfiguración— del clima cultural han jugado un importante papel los medios masivos de comunicación, particularmente la televisión. A pesar de todo ello, y muchas veces como resistencia, surgen aquí y allá prácticas de diseño, de arquitectura y arte, que abordan sus expresiones de una manera fresca e inesperada, con una cierta ironía que alude a veces, y se inscribe, con la tradición. Esas cuantas producciones delinean, tal vez, lo que puede ser una detonación de otras vías para asumir el futuro.

**¿Podrías hacer alguna comparación entre la escena del arte en la Ciudad de México y en Guadalajara? ¿Crees que, independientemente de la escala, el interés por la reflexión urbana es compartida desde las prácticas creativas?**

Habría que echar mano de un término para abordar esa comparación: la potencia urbana. México y Guadalajara funcionan a distintos voltajes, tanto por lo cuantitativo como por lo cualitativo. México tiene cinco veces la población de Guadalajara; y sin embargo, la inercia natural y la masa crítica de la capital generan un diferencial, en términos de manifestaciones y actividades culturales, mucho mayor a esa proporción. Es muy redundante hablar del centralismo, pero es inevitable. De cualquier manera, los nuevos modos de comunicación y el uso intensivo de herramientas cibernéticas son un evidente común denominador cuyos efectos son imprevisibles. Existe ahora un flujo permanente de información accesible que, en algunos sentidos, permite compartir abordajes a las prácticas creativas. Hay otro término usado en la reflexión urbana: el ADN de las ciudades, que es elusivo, difícilmente aprehensible, y no por ello menos presente y resiliente. De las claves de esa instrucción genética —que tienen que ver con el medio físico y el contexto humano— se derivan, vistas con la necesaria distancia, señas identitarias que hacen más reconocibles, hondas y significativas las prácticas creativas de ambas ciudades.

these phenomena. Within that rarefaction —that deconfiguration— of the cultural climate, the mass media, particularly television, have played an important role. Despite all this, and often as resistance, design, architecture and art practices emerge here and there, addressing their expressions in a fresh and unexpected way, with a certain irony that alludes sometimes, and falls into, tradition. Those few productions outline, perhaps, what may be a detonation of other ways to assume the future.

**Could you make any comparison between the art scene in Mexico City and Guadalajara’s? Do you think that, regardless of the scale, interest in urban reflection is shared from the creative practices?**

We would have to resort to a term to address this comparison: urban power. Mexico City and Guadalajara operate at different voltages, both quantitatively and qualitatively. Mexico City has five times the population of Guadalajara; and yet the natural inertia and critical mass of the capital generate a differential in terms of cultural manifestations and activities, much higher than this proportion. It is very redundant to speak of centralism, but it is inevitable. Either way, new ways of communication and the intensive use of cybernetic tools are an obvious common factor, whose effects are unpredictable. Today there is a steady flow of accessible information that, in some ways, enables sharing approaches to creative practices. There is another term used in urban reflection: the DNA of the cities, which is elusive, difficult to apprehend, but not less present and resilient. From the keys to this genetic instruction —which have to do with the physical environment and the human context—viewed with the necessary distance, derive identity signals that make creative practices of both cities more recognizable, profound and meaningful.





# HERENCIAS

/un legado para el diseño/

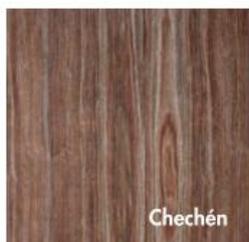
La colección de tableros MASISA Enchapados, "Herencias", presenta la belleza natural de maderas que son exclusivas desde su origen y que poseen una íntima relación con la cultura y sus raíces; combinando la naturalidad de chapas tropicales mexicanas y la tradición innovadora del diseño italiano en chapas precompuestas. Ideales para crear ambientes y mobiliario de lujo.



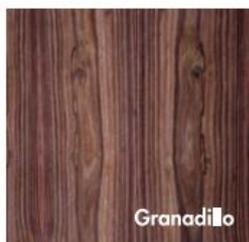
Zircote



Bálsamo



Chechén



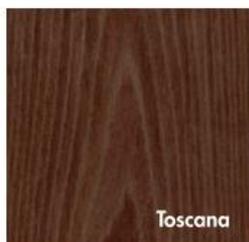
Granadillo



Tzalam



Napoli



Toscana



Veneto



Torino



Sicilia

**MASISA**<sup>®</sup>  
Tu mundo, tu estilo

MASISA es la marca experta en atender a las industrias de muebles y arquitectura de interiores en Latinoamérica. Su amplio portafolio de soluciones, entre las que destacan los tableros de madera y complementos, se caracteriza por aplicar las tendencias mundiales de diseño y tecnología.

[www.masisa.com](http://www.masisa.com)

+52 (55) 9138 2300

Masisa México

Masisa\_Mx

MasisaInspira

@masisaInspira

MasisaInspira

# INÉDITO

Museo Tamayo

04

Inédito es una iniciativa dentro de Territorio Creativo que busca promover y exhibir el diseño mexicano contemporáneo. Inédito se presentó por primera vez en 2015, exponiendo piezas de lanzamiento de más de 40 diseñadores mexicanos en el Museo Contemporáneo Rufino Tamayo.

Inédito seeks to promote and exhibit emerging talents in contemporary design. For its first edition in 2015, it featured more than 40 designers showcasing original pieces of contemporary Mexican design.

# A



## ADHOC

1

[www.adhoc.mx](http://www.adhoc.mx)  
info@adhoc.mx  
+52 1 (55) 60660354 | 14528421

En ADHOC creemos en la belleza natural de los materiales, por ello nos dedicamos a diseñar espacios y crear piezas que reflejen el gran legado artesanal que existe en el país, resaltando los materiales y revalorizando el proceso manual y el detalle personalizado en cada uno de nuestros productos.

Buscando nuevas formas de interpretar los trabajos artesanales tradicionales de nuestro país, retomando esta técnica originaria del estado de Puebla, para dar vida a una nueva colección trabajada con piel en técnicas de papel picado elaborado por artesanos del Estado de México.



## ÁDOS

2

[www.mazymas.com/](http://www.mazymas.com/)  
contacto@mazymas.com  
+52 (55) 58241142  
Av. Homero 1406-B, Polanco  
III Sección, CP 11540, CDMX.

Axioma y Más se integran para formar ÁDOS, un proyecto de carácter permanente, cuyo objetivo es el desarrollo de contenido de diseño combinando prácticas innovadoras en el uso de materiales, procesos productivos y artesanales.

Nuestro concepto pretende crear un equilibrio entre lo elemental y lo extraordinario.

La innovación y los estudios más recientes sobre paramétrica nos ayudaron como punto de partida de nuestro proceso creativo.

Frenesí es un escritorio ejecutivo que propone un diseño paramétrico contemplando procesos innovadores con materiales convencionales.

Nuestra propuesta contempla la exhibición de un producto completamente terminado y funcional, además de un recorrido gráfico cronológico por sus diferentes etapas de desarrollo.



## Ariel Rojo Design Studio

3

[www.arielrojo.com](http://www.arielrojo.com)  
info@arielrojo.com  
+52 (55) 55533856  
Tlaxcala 180 P.B. Int. Col.  
Hipódromo Condesa, C.P. 06170, CDMX.

Este año en el estudio participamos en el desarrollo de una alerta sísmica satelital en conjunto con el equipo de ingenieros de Sky Alert. El proyecto comenzó desde el corazón del objeto, juntos diseñamos el circuito complementando nuestros conocimientos para el mejor funcionamiento de los diferentes componentes y sensores que conforman el objeto, así como la optimización del proceso de producción asistido por tecnologías de control numérico y rapid prototyping.

El objeto consta de una carcasa en lamina diseñada de forma paramétrica para su producción con control numérico y un circuito principal con sensores de gas y temperatura conectados al sistema de Sky Alert que interactúan con el usuario mediante una pantalla táctil.

ARDS es una firma de diseño que busca dar soluciones a necesidades de diferentes tipos y escalas a través del diseño de productos, espacios y servicio, ofreciendo experiencias con valor que mejoran la calidad de vida. SkyAlert es la única plataforma en el mundo que te indica qué hacer antes, durante y después de un sismo. Tiene la app mexicana más descargada de la historia y actualmente cuenta con más de 2.3 millones de usuarios.



# B



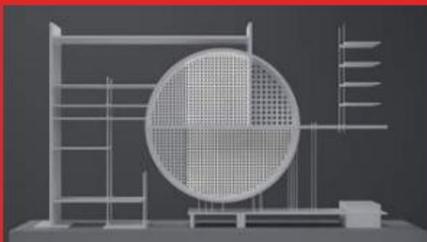
## Bausparen

4

[www.bausparen.mx](http://www.bausparen.mx)  
[nai@bausparen.mx](mailto:nai@bausparen.mx)  
 +52 (55) 12091256  
 Electrón #14 piso 3 y 4, Industrial Tlatilco 2, Naucalpan, Edo. Mex

Esta pieza es una mera continuación de los ejercicios realizados dentro de este mismo espacio hace un año. Al parecer, Bausparen es un taller de experimentación y este año hay ganas de intentar solucionar una pieza con muchos materiales, acabados y ensambles diferentes. Siento que parece que jugamos a encontrar el punto en el que casi es demasiado, pero sigue funcionando (según yo).

La propuesta para Inédito es presentar una maqueta de esta pieza, ya que sus dimensiones originales exceden el espacio determinado.



# C



## Calvirugs

5

[www.calvirugs.com](http://www.calvirugs.com)  
[info@calvirugs.com](mailto:info@calvirugs.com)  
 +52 (81) 83560008 | 89941688  
 Calzada San Pedro 102, Col. del Valle, San Pedro Garza García, C.P. 66200, N.L.

Conocidos por sus tapetes finos de fibras naturales, los hermanos Calvi –José, Juan y Patricio– han ideado una línea que parte de módulos de madera de Tzalam. La colección Modula y la técnica son creación de Juan Carlos Calvi para Calvirugs. Cada pieza está trabajada a mano y unida a mano por artesanos locales de Monterrey, México. Hechos a la medida, los tapetes de la colección son ideales para uso interior y exterior en spas, baños, yates y casas de playa. Además del diseño, Calvirugs tiene como prioridad rescatar el extraordinario acervo de los artesanos mexicanos.



## Comité de Proyectos

6

[www.comitedeproyectos.mx](http://www.comitedeproyectos.mx)  
[info@comitedeproyectos.mx](mailto:info@comitedeproyectos.mx)  
 +52 (55) 63824376  
 Gobernador Luis G Vieyra 38 int.1 Col. San Miguel Chapultepec, C.P. 11850, CDMX.

### BINOMIOS

Con estas tres piezas buscamos conformar una metáfora, confrontando la relación de semejanza con los arquetipos de naturaleza, éstas sostienen en sí mismas una contradicción, el afuera y el adentro, lo natural y lo artificial. El macetero multiplica, mediante espejos, la cantidad de plantas que sostiene, la mesa tiene una cubierta de mármol pulido en la parte superior y una cordillera labrada al reverso, que sólo es posible observar propiamente a través del reflejo del espejo que se encuentra debajo. Por último la lámpara de pared se enciende al trasladar el círculo horizontalmente generando el efecto de un eclipse.



# D



## Cuchara Diseño

7

[www.cucharadiseno.com](http://www.cucharadiseno.com)  
[info@cucharadiseno.com](mailto:info@cucharadiseno.com)  
+52 (55) 57054137  
CDMX.

### LÍNEA SEXTA

La esencia de Cuchara busca lo primario, evitando lo ornamental y tratando que los elementos en su mínimo uso brinden una propuesta estética. Sexta es el reflejo de este proceso de diseño y la armonización de principios geométricos que nacen del hexágono y juegan con ángulos y múltiplos.

Tres materiales: madera maciza, metal y aglomerado; junto con tres procesos: carpintería, troquelado y CNC marcan la pauta de la evolución de lo simple a través del objeto de uso cotidiano.

La Consola Sexta es la primera pieza de la línea. Para territorio creativo será acompañada de una banca y una mesa de la misma línea.



## Déjate Querer

8

[www.dejatequerer.mx](http://www.dejatequerer.mx)  
[nihao@dejatequerer.mx](mailto:nihao@dejatequerer.mx)  
+52 (55) 55120412  
Bucareli 108, Col. Juárez, CDMX.

### VOLUMÉTRICO

Para esta edición de Inédito, Déjate Querer presenta una pieza que explora la versatilidad del fieltro y la posibilidad de manejar diferentes volúmenes y texturas. El fieltro es un gran material con propiedades acústicas pues es aislante y amortiguador del sonido.

Las nuevas propuestas de Déjate Querer van encaminadas a utilizar este material en muros o como divisor de espacios siempre incursionando en patrones y volúmenes geométricos. Una parte del tapiz está basada en el módulo hexagonal del tapete COLMENA deformando el sentido de la geometría de cada pieza, la otra sección del tapiz esta compuesta por un juego de triángulos equiláteros y su presentación piramidal.



## Di Me Di Lo

9

[www.dimedilo5.wixsite.com](http://www.dimedilo5.wixsite.com)  
[dimedilo5@gmail.com](mailto:dimedilo5@gmail.com)

La Joyería Contemporánea es un área del arte y del diseño que pocos conocen. A través de éste colectivo queremos enseñarles de que se trata.

El nombre viene de lo que cada artista-diseñador intenta decir a través de sus piezas únicas. Cada pieza tiene un concepto y los materiales y técnicas son el lenguaje. Estos pueden ser poco tradicionales para las técnicas clásicas de joyería en donde el valor de la pieza está dado generalmente por el valor intrínseco de los materiales. Queremos que la gente porte las piezas como una forma de expresión. Y que todo esto vaya más allá de la estética y el valor de mercado.





## Día Galería

10

[www.diagaleria.com](http://www.diagaleria.com)  
[mail@diagaleria.com](mailto:mail@diagaleria.com)  
 +52 (55) 56617568  
 Calle del Secreto 18  
 Chimalistac. CDMX.

### LA LUZ DE LA RAÍZ

La propuesta nace a partir del reciclaje de vigas que provienen del desmantelamiento de edificios industriales. Se obtiene un bloque de madera maciza que se trabaja con métodos tanto mecánicos como manuales para generar una escultura que evidencia la yuxtaposición entre la cualidad bruta de la madera y la aplicación racional del diseño.

El resultado es una pieza cuyo exterior rudimentario (al que se le aplica un proceso de carbonizado) contrasta con un interior luminoso que se potencializa con la inclusión de un acabado metálico en el borde, dando origen a una obra que representa la esencia de nuestra firma.



## Diego Olguin

11

[www.diegoalguin.com](http://www.diegoalguin.com)  
[d.laraolguin@gmail.com](mailto:d.laraolguin@gmail.com)  
 +52 (55) 5522400819  
 Cerrada Londres 14, Interior 101, Col.  
 Juárez, C.P. 06600, CDMX.

### COLECCIÓN JUANA

Basado en el libro Las ciudades invisibles de Ítalo Calvino. En este libro, Marco Polo describe las ciudades fantásticas que ha "recorrido" a lo largo de sus viajes al gran emperador Kublai Khan. En esta descripción detallada, ciudad por ciudad, Calvino va desmenuzando la psique humana tocando temas de amor, deseo y muerte.

El diseñador retoma el trabajo de Calvino y escribe una nueva ciudad: Juana, tomando como inspiración a la Ciudad de México. Posteriormente, Diego se da a la tarea de diseñar una colección de luminarias, tomando como inspiración los adjetivos usados para describir a esta nueva ciudad invisible.



## Diez Company + Makaua

12

[www.diezcompany.mx](http://www.diezcompany.mx) / [www.makaua.com](http://www.makaua.com)  
[ask@diezcompany.mx](mailto:ask@diezcompany.mx)  
 Monte Líbano 215  
 Lomas de Chapultepec, CDMX.

Raíces es una colección inspirada en nuestras tradiciones mexicanas. Diez Company y Makaua se han unido para crear una colección de lámparas inspirada en las técnicas tradicionales del tejido de palma.

Makaua ha trabajado con una comunidad muy grande de artesanos durante muchos años y exporta sus diseños a diferentes clientes en todo el mundo. Sus prácticas de comercio justo han ayudado a preservar sus tradiciones y apoyar a sus familias.

Diez Company, fundada hace más de 10 años ofrece soluciones en iluminación decorativa de alto nivel, produciendo sus propios diseños y representando a las marcas de iluminación de mayor prestigio en el mundo.

Este proyecto es una excusa para hablar de diseño mexicano, el cual puede ser una herramienta de cambio e innovación para nuestra sociedad. La colección que presentamos forma parte del nuevo proyecto de We Work en la Ciudad de México, el cual transformará la forma en que vivimos y trabajamos.



# E



## DUCO

13

[www.ducolab.com](http://www.ducolab.com)  
contacto@ducolab.com  
+52 (55) 63631754 | 5559024904  
16 de Septiembre #33  
Col. La Cruz, CDMX.

### DIGNO

Parte de la idea de dignificar el ser adultos y aprender a disfrutar serlo.

Plenitud, carácter, experiencia, abundancia y sabiduría, son algunas de las cualidades de ser adulto, que a veces dejamos de lado por pensar en todas las responsabilidades que también conlleva serlo.

La adultez representa la fortuna de tener una personalidad hecha, de tener autonomía y formar carácter, de saber dar y disfrutar.

Digno toma estas cualidades como principio, aplicándolas en dos muebles hechos para amenizar, tomar el tiempo, saber darle uso y brindar disfrute a quien lo utiliza.



# F



## Ensamblería

14

[www.ensambleria.com](http://www.ensambleria.com)  
edurneturcott@gmail.com  
+52 (715) 51968  
San Andrés Atoto #155-3, Col. San Esteban, C.P. 53550, Edo Méx.

### TÚ y YO 1.2 - 4.2

Explorando la convivencia independiente; la interacción en movimiento y la disposición versátil.

Surge con la intención de revalorar la interacción y convivencia que naturalmente se genera en los espacios públicos y semipúblicos y que actualmente se pierde aceleradamente.

La serie "TÚ y YO" pretende experimentar a través del movimiento y versatilidad; integrar a través de las formas y disposición; sensibilizar a través de las texturas, materiales y el 'bien estar' en un espacio.



## Fernando Rivero Sosa

15

[www.fernandorivero.mx](http://www.fernandorivero.mx)  
f@fernandorivero.mx  
+52 (55) 55535156 | 5518122011  
Antonio Sola 13, Col. Condesa, C.P. 06140, CDMX.

### PERSIANAS

¿Cómo otorgar a un material sólido plasticidad y dinamismo sin el uso de mecanismos complicados?

Basados en las persianas y puertas hechas en base de madera y en las formas que éstas permiten crear cuando son utilizadas en mobiliario, Fernando Rivero Sosa crea una línea que aprovecha esta solución y la enriquece para generar formas divertidas e interacciones novedosas con el usuario. La colección Persianas explora maneras alternas de aproximarse al material en tres piezas de mobiliario utilitario donde además de generar un elemento estético importante ayudan a crear una interacción divertida con el usuario.



# H

# I



## Foam

16

[www.foamdf.com](http://www.foamdf.com)  
Alejandro Grande & Omar Ramos  
+52 (55) 55339537  
Puebla 142 PB, Col. Roma C.P.6700  
CDMX.

Foam es una compañía de Diseño y experimentación visual con base en la Ciudad de México que nace a finales del año 2012. Generan productos de vanguardia, proyectos y eventos en colaboración con diseñadores, clientes y socios.

Buscamos brindar una respuesta a requerimientos específicos de proyectos en las áreas de Diseño, Creatividad, Branding, e Innovación. Para atender siempre a las necesidades de la industria y de un creciente mercado que demanda servicios especializados de Diseño.



## Humo

17

[www.humomx.com](http://www.humomx.com)  
info@humomx.com  
+52 (55) 18122011 | 55054355  
Newton 104, Col. Polanco, C.P. 11560 CDMX

Siguiendo con el trabajo en conjunto con ARTELÍNEA en el diseño de una línea nueva de mobiliario, HUMO presenta en Territorio Creativo: Inédito una línea de accesorios para el hogar.

El objetivo principal es generar piezas que hablan de una globalización del diseño mexicano, mientras que buscan quitarse etiquetas de estilo y se insertan con facilidad entre lo mejor del panorama internacional. La premisa es básica: ser el "pantalón negro" de cualquier colección de diseño contemporáneo.

La colección de accesorios se compone de tres objetos: dos lámparas y un juego de mesas auxiliares.



## Inexo

18

[www.inexo.mx](http://www.inexo.mx)  
info@inexo.mx  
+52 (55) 53928321  
Kepler 81, Col. Anzures, CDMX.

"Todo fuera como cerrar los ojos y recordar cuando éramos pequeños y jugábamos con la gravedad, dejando caer pequeñas canicas que recorrían caminos infinitos..."

Retomando experiencias de sus infancias los diseñadores mexicanos Rodrigo Noriega, Xavier Loránd y Raúl de la Cerda crearon una pieza cuyo concepto y objetivo primordial es regresar a la niñez y ofrecer un producto lúdico y divertido pero con el lujo de materiales; Madera sólida, contrastada por el brillo del latón y la dureza del mármol.

En este proyecto, estos tres diseñadores encabezan INEXO, una plataforma para diseñadores mexicanos apoyados por una firma que ofrece productos y servicios especializados en el desarrollo y fabricación de mobiliario, Grupo Zafra.



# J



## ITZ – Mayan Wood Furniture

19

[www.itzfurniture.com](http://www.itzfurniture.com)  
[info@itzfurniture.com](mailto:info@itzfurniture.com)  
+52 (1) 9837539318  
Bacalar, Quintana Roo, México

### MESAS OCUM

La búsqueda del equilibrio en las proporciones, la sencillez de las formas básicas y la construcción minimalista son los fundamentos del diseño de las Mesas Ocum.

Mesas laterales versátiles, en dos tamaños que se complementan, cuyas cubiertas se separan de las bases para ser utilizadas como charolas de servicio o centros de mesa.

Cada una está compuesta por cuatro elementos independientes y la precisión del movimiento en su sutil armado evoca a un rito.

Las piezas se pueden armar y desarmar facilitando su movilidad, reduciendo significativamente los costos de envíos y por ende su huella de carbón.

Elaboradas de forma artesanal, en el torno.



# M



## Juskani Alonso

20

[www.juskanialonso.mx](http://www.juskanialonso.mx)  
[info@juskanialonso.mx](mailto:info@juskanialonso.mx)  
+52 (55) 56714060 | 56714204  
Federación Mexicana 11-31  
Villa Lázaro Cárdenas, C.P.14370 CDMX.

### COLOR NATURAL

Línea de experimentación que pone en juego y replantea dos conceptos radicados históricamente en la cultura mexicana: El color y florecimiento (crecimiento).

La colección plantea una experimentación de diseño que parte del desarrollo de una pieza modular que se repite, desdobra y forma estructuras complejas, tal y como la naturaleza lo haría, y que como toque final añade toques de color resultado de un proceso de investigación para la aplicación de tintes naturales sobre madera.

La colección estará integrada por una silla, mesa baja, lámpara de mesa, perchero de pared y un muro a manera de instalación que presente un degradado de los colores obtenidos en la aplicación de colorantes mexicanos como grana cochinilla, puchina, etc. Presentando así una familia de objetos que se presente en una gama de tonos y colores arraigados a la cultura mexicana.



## m + urbano

21

[www.m-urbano.com](http://www.m-urbano.com)  
[info@m-urbano.com](mailto:info@m-urbano.com)  
+52 (55) 55462143  
Berlín 37, d01, Col. Juárez  
C.P.06600, CDMX.

### KINTSUKUROI

Hace seis años, en el año 2010, se funda el despacho debido a la necesidad de reactivar y mejorar el espacio público a través del diseño de mobiliario urbano.

En esta ocasión, en colaboración con el artista David Covell, presentamos bancas de la familia Hearth, que se inspiran en el arte milenario japonés de la restauración con oro; el Kintsukuroi.

KINTSUKUROI (Japonés: reparación de oro) - forma parte de una filosofía que plantea que las roturas y reparaciones son el registro de la historia de un objeto y deben mostrarse en lugar de ocultarse, incorporarse y además hacerlo para embellecer el objeto, poniendo de manifiesto su transformación e historia.





## La Metropolitana

22

[www.lametropolitana.com](http://www.lametropolitana.com)  
[ventas@lametropolitana.com](mailto:ventas@lametropolitana.com)  
 +52 (55) 55880067  
 Bucareli 108 Piso 2, Col. Juárez  
 C.P.06600, CDMX.



## Merkki

23

[www.merkki.mx](http://www.merkki.mx)  
 +52 (33) 19913121  
 Calle 5 No.1006 Colón Industrial  
 C.P. 44940 Guadalajara, Jalisco.

Merkki es una plataforma de creatividad y experimentación donde se crea un diálogo entre la artesanía tradicional con artistas y diseñadores contemporáneos.

Estamos respaldados por mas de 60 años de experiencia y producción por cerámica Suro, empresa fundada en 1951 por Noe Suro en Tlaquepaque, Jalisco, México.

Dedicada a la manufactura y exportación de artículos decorativos para hoteles y restaurantes, Suro es reconocida por su larga producción de arte, produciendo piezas para Marcel Dzama, Liam Gillick, Geoffrey Farmer, Jorge Pardo, Beatriz Milhazes y John Baldessari entre muchos otros.

Para esta edición de Design Week presentamos un juego de ajedrez del artista Marcel Dzama.



## mob

24

[www.mob.com.mx](http://www.mob.com.mx)  
[info@mob.com.mx](mailto:info@mob.com.mx)  
 +52 (55) 52560473  
 Av. Baja California 360  
 Col. Condesa CDMX

### PIEZA 01

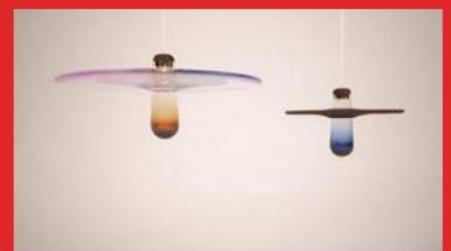
Inspirada en el movimiento Memphis, donde el juego de la geometría con el de texturas y colores, resultan piezas únicas que pueden tener las variables que uno quiera.

Una esfera perfecta de madera, mármol o terrazo, soportada por un anillo de latón contrastan con la ligereza de un capelo de cristal en color degradado formando una lámpara de sobrepone que puede habitar cualquier ambiente.

### PIEZA 02

Serie creada a partir de los momentos asombrosos que suceden en la naturaleza.

A partir de la inspiración de la iridiscencia; reinterpretamos éste fenómeno en lámparas que lo materializan, con la intención de perpetuarlo más allá del instante en que sucede; un platillo de cristal flotante con acabado tornasol o en color degradado aluden al efecto multicolor de una aurora boreal o una puesta de sol y junto con un inserto de cristal iluminado juegan para dar sombras y texturas.



# N



## Mónica Calderón

25

[www.monicacalderon.net](http://www.monicacalderon.net)  
design@monicacalderon.net  
+52 (55) 52723396  
Campos Eliseos 158, Col. Polanco  
CDMX

La resina tiene un proceso casi alquímico al transmutar de líquido a sólido reaccionando a la temperatura de curado o a un catalizador. Un proceso complejo que es experimento y técnica, su elaboración requiere de sesenta horas de trabajo y alrededor de treinta colores para lograr el efecto de degradación en la parte superior donde se recubre un esqueleto de acrílico para otorgar rigidez y permitir a los colores el paso de la luz, la mesa forma parte de la nueva colección de mobiliario donde formas geométricas y colores sobrios hacen sinergia para expandir la marca que se ha caracterizado por sus diseños decorativos y utilitarios pero que en esta ocasión decide incursionar en el mobiliario, dejando claro las bondades de la resina y la complicidad que la firma ha desarrollado con el material a lo largo de 15 años.



## Mutable

26

[www.mutable.mx](http://www.mutable.mx)  
contacto@mutable.mx  
+52 (1) 63815427 | 65856296  
Eje Central #423  
Col. Narvarte, C.P.03020 CDMX.

Presentamos un equipo de audio simple de usar, fácil de ver y sofisticado al escuchar. La propuesta es un equipo compacto de gran desempeño que puede existir en diferentes ambientes.

Producto de la colaboración de Julían Margules y Mutable (Ernesto Azcárate y César Pindter)



## Niche Modern

27

[www.nichemodern.com](http://www.nichemodern.com)  
info@nichemodern.com  
212.777.2101  
PO BOX 311, Beacon, NY 12508

Hechos a mano con reverencia en Nueva York, estos diseños de iluminación personalizada de Niche son un homenaje a la orilla del mar, donde a menudo se encuentran moluscos y percebes se aferran a las conchas y rocas en formaciones mágicas. Hay un equilibrio delicado, en estos colgantes: sombras y formas, colores y texturas, la aleatoriedad y el refinamiento. Al igual que los tesoros en una playa, no hay dos iguales y cada uno lleva su propia personalidad, sensibilidad y belleza.



# O



## Niño Malo

28

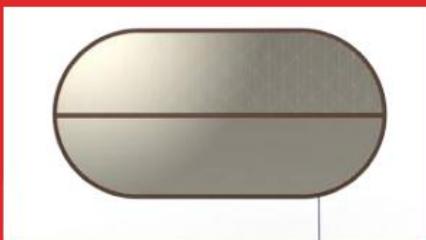
[www.ninomalo.mx](http://www.ninomalo.mx)  
hola@ninomalo.mx  
+52 (55) 59144026

### ESPEJO / LUMINARIA

Siempre es recibido con brazos abiertos. Entonces, el progreso se convierte, en sí mismo, en un acto de rebeldía.

La búsqueda de originalidad como evolución se hace evidente en la narrativa de la pieza, que funge como el eje primario de la colección prima de NIÑO MALO.

Este sentimiento de innovación se ve reflejado en la trama luminosa, que aporta el factor sorpresa añadiéndole funcionalidad, mutando el espejo en una luminaria que a la vez transforma la atmósfera del espacio que cohabita.



## Nomade Atelier

29

[www.nomadeatelier.net](http://www.nomadeatelier.net)  
nomade.atelier@gmail.com  
+52 (55) 63640989  
Quintana Roo 127-4, Col.  
Hipódromo, C.P. 06100, CDMX

Taller de producción y diseño exclusivo creado en 2012 por un equipo de artesanos, arquitectos y artistas visuales, dedicado a la manufactura artística de ideas especiales.

La inspiración para esta colección continúa más profundamente los puntos base de la Colección 12.15: El equilibrio en nuestro entorno cotidiano; lo material, lo físico, la textura y la realidad en constante tensión con lo inmaterial, la luz, la sombra, el espacio vacío y el sueño.

Dando especial valor al trabajo y oficios que utilizan herramienta manual y maquinaria mediana, trabajando con una red de talleres familiares locales, especializados en su materia. Las piezas a desarrollar para esta edición, continúan en la línea de materiales naturales y serán creadas por las mismas manos mexicanas.



## Onora

30

[onoracasa.com](http://onoracasa.com)  
info@onoracasa.com  
+52 (55) 52031141 | 52552230  
Hegel 346 int 9,  
Col. Polanco, CDMX.

### MESAS RAYADAS

La línea de mesas auxiliares está inspirada en los diseños tradicionales de laca de Olinalá, Gro. Hechas de caoba en CDMX, la tapa de cada mesa es rayada y laqueada a mano en esta comunidad. Cada capa de laca está hecha de una mezcla de aceite de chía, arcillas y pigmentos naturales. El diseño se realiza a mano alzada utilizando una espina de maguey o hueso en bajorelieve.

### CAJAS RAYADAS

La línea de cajas retoma los diseños de grecas prehispánicas que aparecen en los objetos tradicionales decorados con lacas naturales de Olinalá Gro. Son hechas con la madera aromática de Linaloe y decoradas con la técnica artesanal del "rayado".

Con estos diseños esperamos crear nuevos canales de comercialización sustentables y dignos que preserven la tradición.



# P



## Oscar Hagerman

31

[www.cantoartesanos.com.mx](http://www.cantoartesanos.com.mx)  
claudiabarrigag@gmail.com  
+52 (55) 5528996650  
Tlapexco 48 casa 4, Col. Lomas de  
vista hermosa, C.P. 05100, CDMX

Oscar Hagerman en colaboración con Canto Artesanos forman parte de un proyecto que integra el trabajo de distintos artesanos, carpinteros y tejedores, con el diseño y experiencia de Oscar, quien tiene una característica muy especial al diseñar mobiliario, especialmente sillas, pues lleva más de 40 años estudiando el trazo de los respaldos, logrando un resultado único, "sillas que abrazan", pero que además son diseños que en conjunto, materiales- diseño- proceso, consiguen ser piezas icónicas dentro del ideario del diseño en México.



## Peca

32

[www.peca.com.mx](http://www.peca.com.mx)  
info@peca.com.mx  
+52 (33) 38346053  
Col. Altamira  
Zapopan, C.P. 45160, Jalisco,

Para este estudio de diseño independiente ubicado en Guadalajara, México, los detalles son todo. Desde 2007, Caterina Moretti le ha aportado a la marca su habilidad especial para trabajar con materiales naturales de forma única, explorando nuevas posibilidades de forma y textura para traer la naturaleza al interior. El espíritu creativo de PECA se ha enriquecido con las colaboraciones de artesanos locales y diseñadores invitados, resultando en un catálogo que honra la tradición tanto como la innovación.

Peca le da la bienvenida a las solicitudes especiales de sus clientes. Combinamos nuestro trabajo en las colecciones de diseño con proyectos individuales que incluyen diseño de mobiliario, accesorios y diseño de interiores.



## Pedro Cerisola

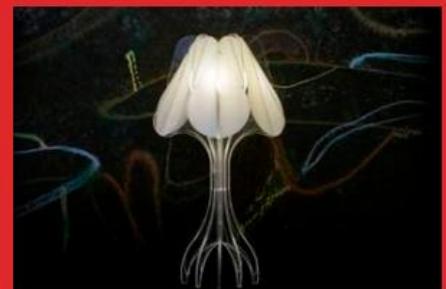
33

[www.pedrocerisola.com](http://www.pedrocerisola.com)  
pedro@pedrocerisola.com  
+52 (55) 50823049  
Lago de Fondo 230, Colonia Popo  
C.P. 114780, CDMX.

El diseño de esta colección de lámparas, surge de la idea de construir pantallas con piezas planas cortadas en un material translucido y rígido como acrílico o Corian, cubriendo así la fuente de luz por todos sus ángulos y generando una iluminación difusa mucho más apropiada para ambientar los espacios.

Para lograrlo, apliqué la simetría de los sólidos platónicos y arquimedeanos en torno a un centro, en este caso un foco o fuente de luz.

El resultado son lámparas que se construyen a partir de piezas planas con formas geométricas sencillas que se ensamblan sin tornillos ni pegamentos. Esto por un lado facilita su almacenamiento y embalaje y por otro involucra al usuario en el armado y etapa final del proceso de construcción de las piezas, promoviendo la apropiación del objeto como parte fundamental del diseño.



# S

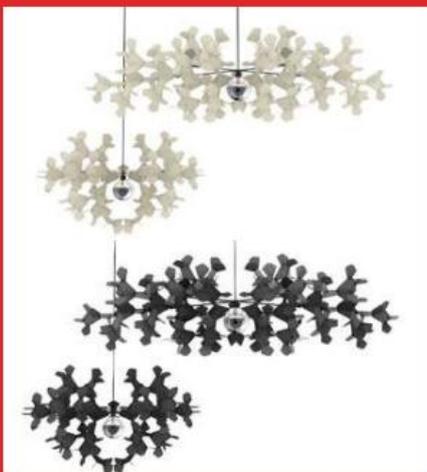


## Rebeca Cors

34

[www.rebecacors.com](http://www.rebecacors.com)  
+52 (1) 5514730163  
[cors.rebeca@gmail.com](mailto:cors.rebeca@gmail.com)

Rebeca Cors trabaja como diseñadora independiente bajo la firma Cors. Cors estudia el punto de encuentro de el arte y el diseño, materializando sus distintos alcances para así crear piezas de diseño con un lenguaje distinto. Cors Desarrolla colecciones de diseño y proyectos personalizados de mobiliario, objeto e interiores.



## Rodrigo Noriega

35

[www.rodrigonoriegastudio.com](http://www.rodrigonoriegastudio.com)  
[contacto@rodrigonoriegastudio.com](mailto:contacto@rodrigonoriegastudio.com)  
+52 (55) 70265001  
Orizaba 92 Colonia Roma, C.P  
06700, CDMX.

¿Cómo podemos observar el paso del tiempo en los objetos?

En un mundo rodeado de objetos que nos cuentan historias es muy importante aprender a escucharlas, para esta colección en colaboración con Ánfora Studio crearemos una máquina que nos ayude a demostrar el paso del tiempo en una vajilla de cerámica, agregándole así un alma a estos objetos.

La experimentación es un factor clave en este proyecto, ya que nos divertiremos creando piezas única e irreplicable.



## Shelf

36

[www.shelf.mx](http://www.shelf.mx)  
[hola@shelf.mx](mailto:hola@shelf.mx)  
+52 (55) 62373995  
Gov. Protasio Tagle 41, Piso 2  
Col. San Miguel Chapultepec, CDMX.

A partir de la abstracción de una prenda textil básica, se desprende un desarrollo geométrico que, al doblar, genera una superficie para asiento. Tomando como base este módulo, se desarrolla una colección de 5 tipologías distintas de asientos. Este ejercicio se vuelve una exploración de relaciones entre las formas, las situaciones y los contextos de cada pieza de la colección, agregando el color como elemento de integración en una familia de objetos que desprende su funcionalidad a partir de la misma base.



# T



## Studio Orfeo Quagliata

37

[www.orfeoq.com](http://www.orfeoq.com)  
info@orfeoq.com  
+52 (55) 53570332 | 55768359  
Allende 5, Col. Lázaro Cárdenas  
Naucalpan, C.P. 53560 Edo Méx.

Fundado en la ciudad de México en el año 2000 por el diseñador Orfeo Quagliata y el artista Narciso Quagliata, Studio Orfeo ofrece una notable consistencia, basada en diseño y un fino trabajo técnico en vidrio. En él se han creado únicos y complejos proyectos personalizados de interiorismo, así como mobiliario para el hogar, joyería y accesorios.



## Studioroca

38

[www.studioroca.com](http://www.studioroca.com)  
hola@studioroca.com  
50041971 Ext.109  
Ámsterdam #271, PB-101,  
Col. Hipódromo Condesa , CDMX.

### UNION

Es una marca de objetos funcionales y decorativos que respeta, procura y suma la experiencia y talento de diseñadores Mexicanos en el diseño y desarrollo de producto.

Genera una nutrida colección de mobiliario y accesorios; una cadena productiva de valor para todos los integrantes. Las piezas son fabricadas por quien mas experiencia tiene en desarrollarlas: su creador.

Studioroca nace en 2012 para ser partícipe en la expansión del diseño Mexicano por medio del desarrollo de mobiliario y arquitectura interior en paralelo con la venta retail de mobiliario internacional. Siempre ha incluido y promovido a nuevos talentos y diseñadores Mexicanos en su oferta. Con la visión de ser una referencia de diseño a nivel nacional e internacional, siempre actuado para de colocar el diseño nacional a la par del diseño internacional.



## Taller Lu 'um

39

[www.tallerluum.com.mx](http://www.tallerluum.com.mx)  
alan@luum.org.mx  
+52 (55) 55358413  
Gabino Barrera 104,  
Col. San Rafael, CDMX.

Taller Lu'um es un proyecto creativo enfocado en producir objetos de diseño interior que se crea a través de modelos de acompañamiento incluyentes y colaborativos entre artesanos en México y diseñadores contemporáneos.

### COLECCIÓN 1

Es la segunda edición de Taller Lu'um de objetos utilitarios en colaboración con artesanos mexicanos y diseñadores contemporáneos que pretenden impulsar el trabajo con procesos artesanales hechos a mano, e impulsar el diseño en México.

Durante los últimos meses se trabajó en conjunto con Francisco Cruz Cruz, artesano de Tequisquiapan, Querétaro y los diseñadores Perla Catañón y Attanasio Mazzone. Los cuales desarrollaron distintas propuestas de objetos como lámparas, mesas auxiliares y mobiliario.





## Taller R

40

[www.taller-r.com](http://www.taller-r.com)  
info@taller.com  
+52 (55) 52073958 | 63900507  
San Luis Potosí #121.  
Col. Roma Norte.CDMX.

### PARALAJE

La realidad golpea un objeto y hay un punto de quiebre: se desdibuja. Las múltiples posibilidades alojadas en el objeto entretejen una historia en la perspectiva del observador. Lo que está atrapado en el objeto, su esencia, termina por empezar una nueva narrativa. Se construye como reflejo de nuestro día a día: somos lo que hacemos repetidamente. Si yo me muevo, cambia la luz. Si yo me muevo, muta la realidad atrapada en el objeto.



## Torres + Hanhausen

41

[www.torreshanhausen.ch](http://www.torreshanhausen.ch)  
info@torreshanhausen.ch  
Lago Fondo 230, Popo,  
C.P. 11480 Miguel Hidalgo, CDMX.

### SISTEM-MAS

Esta instalación consiste en un sistema modular con macetas que se conectan entre ellas y permiten generar composiciones tanto horizontales como verticales tomando como reinterpretando elementos usados típicamente en una construcción como tabiques y metales.

Una maceta de terracota con base de acero constituye el módulo básico del sistema. Estos módulos combinados de diversas maneras, ofrecen la posibilidad de crear divisiones de espacios en lugares que carecen de vida vegetal.

Más que un objeto de mobiliario suplementario, este proyecto surge de una reflexión acerca de la posibilidad de construir espacios dentro de otros, permitiendo generar territorios verdes y transiciones de espacios públicos a privados.



## Tributo

42

[www.tributo.mx](http://www.tributo.mx)  
info@tributo.mx  
+52 (33) 15240944 | 12838303  
Iztaccihuatl 90, Ciudad del Sol  
Zapopan Jalisco

### PAUSA

La necesidad de un respiro y reposo en silla Siesta. Antebrazos en marquetería de Jalostotitlán. Destellos de luz rebotan en la lava transformada en obsidiana y piedra basáltica de las luminarias y las sombras de la naturaleza se sobreponen a la gráfica contemporánea de las macetas en barro.

Nuestra colección es una selección de productos, objetos utilitarios para la decoración, accesorios y mobiliario producidos por los mejores Maestros Artesanos de México comunicando nuestro principal valor que es lo hecho a mano y la influencia de nuestra herencia en la historia de cada producto.



# Z



## Zeller & Moye + Arena México

43

[www.zellermoye.com](http://www.zellermoye.com)  
[info@zellermoye.com](mailto:info@zellermoye.com)  
+52 (55) 55140287  
Mazatlán 5-f Int. 7, Col. Condesa  
C.P. 06140, CDMX.

### POPO

Es un bloque industrial al que se aplica un recubrimiento artesanal de cerámica tipo espejo. El bloque recuerda al paisaje artificial de la vivienda informal sobre las periferias volcánicas del Valle de México.

El acabado espejo tiene un efecto delatador y amplificador de la situación del contexto. De la misma forma, y contradictoriamente, genera un efecto de desaparecer al objeto mismo.

El apilamiento de bloques de barro horneado es un modelo a escala de la topografía del volcán Popocatepetl.

**POPO** es un objeto utilitario conceptualizado por Zeller & Moye para Ideal Estándar, un modelo de franquicia social de producción de obra de arte múltiple utilitario, desarrollado por la galería Arena México, Arte Contemporáneo.



# Jalisco



## Hiperobjetos

[www.hiperobjetos.com](http://www.hiperobjetos.com)  
[hiperobjetosdesign@gmail.com](mailto:hiperobjetosdesign@gmail.com)  
+52 (33) 38386540 | 15322485  
Progreso 289, Tlaquepaque, Jalisco

La colección Monolitos es el resultado de una estancia técnica realizada en Kioto, Japón, la cual representa la apertura de Japón al Occidente y la influencia cultural en la actualidad, donde podemos notar las festividades, rituales y elementos tradicionales que interactúan en los aspectos sociales de la vida cotidiana japonesa. La colección está conformada por: Monolitos, Monolitos Nipón & Monolitos México.



## La Tlapalería

[www.latlapaleria.com](http://www.latlapaleria.com)  
[res@itesm.mx](mailto:res@itesm.mx)

La nueva colección desarrollada exclusivamente para Design Week México, lleva el nombre de DOGMA SIN FE, una serie de objetos inspirada en las ceremonias y rituales misteriosos en el México antiguo.



## Vaivén Estudio

[www.vaivenestudio.com](http://www.vaivenestudio.com)  
[info@vaivenestudio.com](mailto:info@vaivenestudio.com)  
+52 (33) 15248828  
Av. Chapultepec 109 int. 103 Col.  
Americana Guadalajara, Jalisco.

Nuestro proyecto para inédito se llama "a media luz", consiste en el diseño de una lámpara la cual permite ajustar la luz mecánicamente.

# Occidente (colectivo)



## Álvarezostado

[www.alvarezostado.mx](http://www.alvarezostado.mx)  
+52 (33) 12454313  
Zuno 2215-2, Deitz, CP 44158.  
Guadalajara, Jalisco.

### CABALLITO STOOL

Banco de maderas tropicales torneadas con un asiento tejido de crin de caballo sobre baqueta, elaborada por maestros artesanos de Cajititlán, Jalisco. La pieza contrasta la solidez de madera sólida como una metáfora de la anatomía equina, con la ligereza y brillo de la crin de caballo. Disponible en parota con negro, amapa con blanco, primavera con crin pinta, y en las tres maderas sin crin.

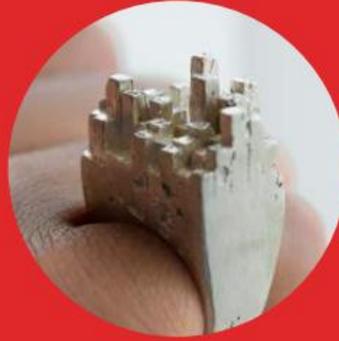


## JAM

[www.jorgemunoz.mx](http://www.jorgemunoz.mx)  
contacto@jorgemunoz.mx  
+52 (33) 36768989  
Apaches 690 int, 13, Col. Lomas del Valle, C.P. 45129, Jalisco

### PLATOS ALBERS

El homenaje al cuadrado es una de las obras icónicas de Josef Albers, consta de 4 cuadrados superpuestos de diversos colores y tres variaciones en las cuales se remueve uno de estos cuadrados para crear diferentes proporciones y profundidades. Tomando este sistema de proporción creamos diferentes juegos de platos que experimentan en materialidad.



## CamposTaylor

[www.campostaylor.mx](http://www.campostaylor.mx)  
a.campostaylor@gmail.com  
+52 (33) 5592900  
José Guadalupe Zuno Hernández 2215 int 2, Col. Deitz C.P. 44158 Guadalajara

Cozca, de la contracción el náhuatl cozcaatl (joya, diamante), es un alhajero pensado para colocarse en la mesa de noche, en que usualmente un plato funge tal función corriendo el riesgo de pérdida de las piezas.

Este diseño aprovecha la dureza y tensión entre los dobleces de la baqueta natural entintada para retener con delicadeza piezas de joyería, asegurándolas sin dañar sus acabados.



## Mediamadera

[www.mediamadera.co](http://www.mediamadera.co)  
info@mediamadera.co  
+52 (33) 24109524  
Pedro Moreno 581 Col. La Villa.  
Zapopan, Jalisco.

### SILLA MM02

Silla compuesta de formas geométricas, de líneas sencillas y construida en madera sólida. En su elaboración, cien por ciento mexicana, se emplean técnicas artesanales así como tecnológicas. El resultado es una pieza atractiva y cálida para el hogar.

Diseño: Angeles Carrillo | Iker Lanzagort



## Estudio Pomelo

[www.estudiopomelo.com](http://www.estudiopomelo.com)  
agustin@estudiopomelo.com  
+52 (33) 38113561  
Colonias 211. Local LL02PA, Vía Libertad. Col. Americana. Guadalajara

Se propone para Inédito un retablo en forma de tríptico. Una superposición visual de planos, sencilla, buscada en las reglas más elementales del telar, superficies ortogonales hechas de mezclas suaves de colores crudos. Mark es un juego de geometría, un universo de formas y combinaciones descubierto entre los números.



## Popdots

[www.pop-dots.com](http://www.pop-dots.com)  
hola@pop-dots.com  
+52 (55) 31217640  
22 de junio # 94, Col. Jardines de los Belenes, C.P. 45190, Zapopan, Jalisco

Esta serie de candelabros es parte de un concepto ya perseguido por el estudio. Se trata de una serie de creación de piezas infinitas, en las que la técnica evoluciona en conjunto con la cantidad de piezas en serie. Siendo en este caso una serie infinita, mientras mas piezas dentro de la serie, mas compleja y refinada su técnica.

# Premio DWM

INÉDITO 2016.

Desde su fundación, DWM ha promovido el Diseño mexicano a través de distintas plataformas. Este año buscamos reconocer el talento de diseñadores y creativos a través de un premio de \$100,000 pesos que será entregado a uno de los 52 proyectos participantes en INÉDITO 2016.

Las categorías evaluadas para la entrega del premio económico serán:

- Impacto Social
- Funcionalidad
- Estética
- Concepto y experiencia del usuario
- Materiales y procesos

La selección estará a cargo de un jurado formado por reconocidos miembros de la comunidad de Diseño nacional e internacional. El jurado considerará todos los proyectos participantes, mismos que serán evaluados de forma presencial durante INÉDITO 2016. El veredicto del jurado será comunicado el Domingo 9 de Octubre en el Museo Rufino Tamayo.

El jurado será moderado por la Arq. Andrea Cesarman, fundadora de Design Week México

## Integrantes del jurado

### Juan Gaitán

Director del Museo Tamayo

### Thorsten Englert

Arquitecto, urbanista e ilustrador.

### Viviana Kuri

Directora de MAZ  
(Museo de Arte de Zapopan)

### Claire Pijoulat & Odile Hainaut

WantedDesign, NY

### Cecilia León De La Barra

Diseñadora industrial y consultora

### Jennifer Dunlop Fletcher

Jefa de arquitectura y diseño en SFMOMA  
(Museo de Arte Moderno de San Francisco)

### John Zeppetelli

Director del MACM  
(Museo de Arte contemporáneo de Montréal)

### Emmanuel Plat

Director del Modern Art, NY.

### Dan Rubinstein

Escritor y editor en Departures, NY.



# ColorLife® Trends 17

En Comex estamos orgullosos de nuestra continua relación con diseñadores, artistas y creativos que proporcionan las predicciones más precisas sobre qué colores, materiales y acabados serán utilizados en el futuro por la industria del diseño.

El tema de este año: experiencias, surge a través de las observaciones generales que nuestros panelistas han efectuado sobre los principales factores socioeconómicos y medioambientales, que afectan no sólo a la industria creativa sino también a la sociedad en general.

El valor real está en experimentar y en disfrutar en lugar de poseer. Te invitamos a unirse a nosotros y experimentar el 2017.

Color del año



¡Te invitamos a descubrir las nuevas Tendencias de color 2017!



Legado



Destino



Sintético



Momento



**Comex**

# Design House

Luis G. Urbina 84, Polanco

-----  
05  
-----

DWM invita a un grupo de renombrados diseñadores y arquitectos para transformar los diferentes espacios de una casa en una exposición de estilo de interiorismo y vanguardia.

DWM invites a group of renowned designers and architects to transform the different spaces of a house into an exhibition through architecture, interior design, product design and art.

# Design House

## Grupo de Diseñadores Amin y Joshua

[www.grupodedisenadores.com](http://www.grupodedisenadores.com)

[grupodca@me.com](mailto:grupodca@me.com)

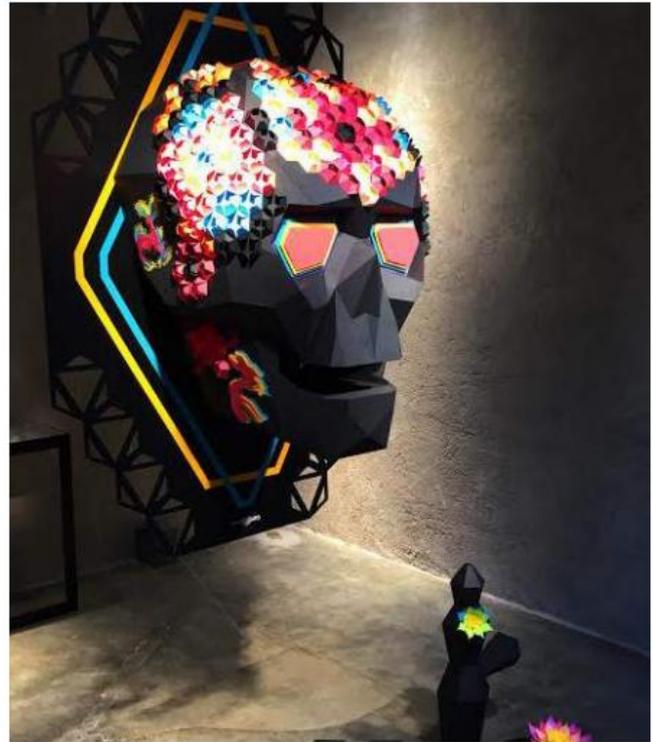
Luis G. Urbina 4 int. 101,

Col. Polanco Chapultepec

+52 (55) 5520 2858

Fb:/Grupo De Diseñadores

Fue fundado en el año de 1995 por Amin Suárez y Joshua Bornstein, con el propósito de unir su talento y creatividad para dar forma a sus sueños y convertirlos en proyectos vivos y funcionales creando así un estilo de vida. El equipo completo de Grupo Diseñadores. Ha sido seleccionado y conformado por profesionales, comprometidos en realizar su trabajo con pasión y puntualidad. Cada proyecto es cuidadosamente analizado, empezando por las específicas necesidades de cada cliente, su localización, estilo, mobiliario y museografía. Para así poder aprovechar el espacio al máximo.



## amoATO Studio

[www.amoatostudio.com](http://www.amoatostudio.com)

[info@amoatostudio.com](mailto:info@amoatostudio.com)

+52 (55) 53935409

Colima 385 int 2 Col. Roma Norte

México DF, CP 06700

Fb:/amoatostudio | Ig:@amoato\_studio

Detrás del concepto de amoATO Studio se encuentran tres diseñadores industriales: Melissa Falcon, Raymundo Botello y Sarai Noguez quienes decidieron unir su talento para crear propuestas de diseño que transmitan una experiencia llena de creatividad y pasión.

“Papel, color y geometría” es lo que define a este estudio fundado desde el 2011, se enfoca en desarrollar proyectos en diferentes áreas como diseño de producto, mobiliario, escaparate e interiores; pero ha tenido un gran reconocimiento por sus diseños e instalaciones en papel, los cuales han marcado una tendencia en México, misma que se conoce internacionalmente como Paper Art.



## Bernardi + Peschard Arquitectura

[bparquitectura.com](http://bparquitectura.com)

[info@bparquitectura.com](mailto:info@bparquitectura.com)

+52 (55) 52023240 | 52024211

Bosques de Alisos 25, Bosques de las Lomas, CDMX, CP 05120

**B**ernardi + Peschard Arquitectura es una firma constituida por el Arq. Alejandro Bernardi y la Arq. Beatriz Peschard, establecida en la Ciudad de México. Sus aptitudes profesionales se complementan y resultan en proyectos arquitectónicos caracterizados por su elegancia, lujo y extremo cuidado en el detalle desde hace más de 20 años. Bernardi + Peschard Arquitectura diseña para satisfacer las necesidades particulares de sus clientes, ofreciendo propuestas resultado de una búsqueda por innovar, mejorar la función y la estética de los espacios. Esas cualidades hacen que sus clientes, a través de los años, les encarguen tanto el diseño de sus residencias principales, casas de descanso, oficinas y desarrollos de gran escala. La diversidad de su experiencia profesional se ve reflejada en la gran variedad de proyectos que han diseñado: residenciales en ciudad, campo y playa, departamentos y fraccionamientos, hoteles, restaurantes, oficinas, corporativos y museos, con alcances nacionales e internacionales.



## C Cubica Arquitectos

[www.ccubicaarquitectos.com](http://www.ccubicaarquitectos.com)

[info@ccubicaarquitectos.com](mailto:info@ccubicaarquitectos.com)

+52 (55) 52593216

Paseo de los Laureles 458-604,  
Bosques de las Lomas, CDMX, CP 05120

Fb:/C Cúbica Arquitectos



**C**úbica Arquitectos es un despacho multidisciplinario fundado en 1990 por los arquitectos Emilio Cabrero, Andrea Cesarman y Marco Coello. Nace como un canal de expresión ante la pasión que, desde el inicio, los unió por la Arquitectura y la funcionalidad y armonía dentro de ella.

La filosofía de C Cúbica se ha basado en buscar un balance entre la forma y la función en cada uno de sus proyectos, que al complementarse con el diseño de interiores crean un todo. La creatividad y entendimiento estético del despacho ha quedado plasmado en proyectos residenciales, arquitectónicos, espacios comerciales, urbanismo e impacto social.

En 2009, el despacho funda Design Week México, un evento anual que celebra e impulsa la arquitectura y el diseño mexicano nacional e internacionalmente. También son parte de proyectos comerciales como Blend Design y Artelinea.

## Casa Studio Europa

[www.casastudio.com.mx](http://www.casastudio.com.mx)

[producción@casastudio.com.mx](mailto:producción@casastudio.com.mx)

+52 (55) 52815381

Paseo De Las Palmas 520, Piso 1  
Lomas De Chapultepec I Seccion  
CDMX, CP11000

**L**os proyectos de interiorismo que desarrollamos reflejan la personalidad de nuestros clientes y su estilo de vida. Buscamos crear ambientes con elegancia, confort y máxima calidad. Buscamos siempre cumplir las necesidades de nuestros clientes ofreciendoles una experiencia de interiorismo que logre su satisfacción total.



# GAIA Projects

BY MARION CORTINA

[www.gaiadesign.com.mx](http://www.gaiadesign.com.mx)

[marion@gaiadesign.com.mx](mailto:marion@gaiadesign.com.mx)

+52 (55) 54367973

Prado Norte 135, Lomas de Chapultepec

CP 11000 | Campos Eliseos 161,

Polanco, CP11560, CDMX

Fb:/gaiadesignmexico | Ig:gaiadesignmx

## Ezequiel Farca + Cristina Grappin

[www.ezequiefarca.com](http://www.ezequiefarca.com)

[info@ezequiefarca.com](mailto:info@ezequiefarca.com)

+52 (55) 52925115

Calle: Campos Eliseos 158,

Col. Polanco, CDMX

Fb:/efdiseno | Ig:ezequiefarca

El recién remodelado showroom es un espacio que habla de lo que hacemos hoy como firma de arquitectura y arquitectura interior. Este espacio diseñado por nosotros no sólo es un punto de exhibición de nuestros proyectos e ideología, también integra de manera vertical el estudio de diseño donde todas nuestras ideas nacen y se desarrollan.

## Estudio Claudina Flores

[www.claudinaflores.com](http://www.claudinaflores.com)

[estudio@claudinaflores.com](mailto:estudio@claudinaflores.com)

+52 (33) 36157140 | (33) 36625288

San Juan de los Lagos 110, Col. Vallarta

Poniente, Guadalajara, Jal, CP 44110

Fb:/Estudio Claudina Flores

Ig:claudina\_flores

Estudio claudina flores, está formado por un equipo de diseñadores industriales y arquitectos con sede en Guadalajara. Sus proyectos se caracterizan por ir más allá del esquema convencional del interiorismo y la arquitectura. El nivel de detalle que imprime cada proyecto se debe a que involucra procesos manufactura local (oficios) y producción artesanal nacional. Generan conceptos de diseño que nacen de la investigación y experimentación, cambian estilos de vida y mueven emociones. Fundado en el año 2012, con experiencia en proyectos de diseño corporativo, comercial, residencial y hotelería. Hoy en día, considerado como uno de los jóvenes estudios promesa de diseño en México.



Marion Cortina es directora creativa y socia de GAIA Design, la plataforma off- y on-line mexicana de diseño contemporáneo fundada en 2014. GAIA ofrece muebles y accesorios sofisticados y funcionales para dar a diversos espacios interiores un toque fresco y único.

Creemos fuertemente que en México se merece vivir con diseño, y nuestra filosofía es hacerlo más accesible. En GAIA Design, creamos una comunidad de colaboración con despachos de arquitectura, diseño, corporativos y clientes que buscan una propuesta especializada.



# María Laura Medina de Salinas

[www.esencial.com.mx](http://www.esencial.com.mx)

(55) 52822034

Goldsmith 60, Polanco, CDMX

Nuestra misión crear espacios funcionales y únicos, siempre tomando en cuenta tus necesidades y conjugando tus elementos con propuestas y muebles de la mejor calidad y diseño, así como accesorios que complementen y unifiquen los diversos espacios con calidez y armonía. Nos encantaría compartir contigo nuestra experiencia y las últimas tendencias del diseño, visita nuestros showrooms, nuestro equipo de diseño podrá ofrecerte diferentes propuestas que estamos seguros superaran tus expectativas.

Permítenos ser parte de tu espacio.

## MarqCó

[www.marqco.com](http://www.marqco.com)

contacto@marqco.com

Fb/MarqCó by Covadonga Hernández



MarqCó es una de las principales firmas de diseño e interiorismo en el país con más de 18 años de trayectoria.

Covadonga Hernández, su fundadora, provoca sensaciones y sentimientos en cada uno de sus proyectos. Crea espacios únicos mezclando elementos que se unifican y se traducen en atmósferas inigualables, donde la esencia y personalidad de los habitantes se expresa con armonía y equilibrio.

Cuenta con un equipo de especialistas que ofrecen asesoría integral en cada proyecto, analizando las necesidades y aspiraciones de las personas para lograr espacios perfectos que le hagan sentir y vivir bien. El proceso va desde el diseño de cada pieza, la fabricación y la entrega llave en mano, generando una experiencia total e inolvidable.



## Vieyra Arquitectos

[www.vieyrarquitectos.com](http://www.vieyrarquitectos.com)

admin@vieyrarquitectos.com

Paseo de la Reforma 625, Lomas de Chapultepec, Mexico DF, CP 11000

+52 (55) 55961230

Fb:/vieyrarquitectos | Ig:vieyrarquitectos

Vieyra Arquitectos nace en 2007 de la experiencia acumulada durante 20 años por la arquitecta Lorena Vieyra.

Su oficina ubicada en la ciudad de México, cuenta con un equipo de 10 arquitectos que diseñan en directa colaboración con ella. Sus servicios incluyen el diseño y desarrollo arquitectónico y de interiores, la selección y diseño de mobiliario, así como la supervisión arquitectónica de obra.

La oficina cuenta con una red de colaboradores y consultores externos con certificaciones internacionales, especialistas en iluminación, paisajismo, estructuras, instalaciones y curaduría de arte entre otros.

Su experiencia se traduce en más de 45 proyectos construidos incluyendo proyectos nuevos y remodelaciones tanto residenciales como comerciales, corporativos, plantas industriales y hoteles.

Los proyectos a su cargo se desarrollan con Conceptos únicos logrando en cada propuesta potencializar las necesidades de sus clientes; se caracterizan por su refinado estilo arquitectónico, el manejo de estándares de calidad internacionales y el uso de materiales nacionales e importados de primer nivel para un cliente high end, acostumbrado al cuidado de los detalles y a una ejecución impecable.





## Mob

[www.mob.com.mx](http://www.mob.com.mx)

[chuzo@mob.com.mx](mailto:chuzo@mob.com.mx) | [elsa@mob.com.mx](mailto:elsa@mob.com.mx)

+52 (55) 52560473 | 52867239

Avenida Baja California 360,  
Col. Hipódromo Condesa, CDMX, CP 06140

**M**ob es un estudio de diseño establecido en la Ciudad de México dedicado al desarrollo de proyectos de mobiliario e interiorismo y basado en la creación de conceptos integrales generando un diálogo coherente que involucra todos los aspectos del proyecto.



## Mumo

[www.mumo.com.mx](http://www.mumo.com.mx)

[direccion@mumo.com.mx](mailto:direccion@mumo.com.mx)

+52 (33) 36306593

Miguel Lerdo de Tejada 2172,

Col. Americana, Guadalajara, Jalisco CP 44160

Ig: mumodesign

**M**umo nace de las mentes de Karla y Kenya, quienes lo han convertido en uno de los talleres interioristas más importantes de Guadalajara. Doce años después, integran a Alejandro para enfocarse en espacios comerciales. El proceso creativo de Mumo es orgánico e intuitivo; pero aterrizado al mundo físico y respaldado del trabajo colaborativo de arquitectos, técnicos y artesanos; lo que genera espacios que no permanecen en el mundo de las ideas, sino que cumplen su función primigenia: existir... ser vividos.



## Nowicka Studio

[www.nowickastudio.com](http://www.nowickastudio.com)

[nowickastudio@gmail.com](mailto:nowickastudio@gmail.com)

+52 (55) 52809393

Mazatlán No. 20-301 C Col. Condesa

CDMX, CP 06140

Ig: nowickastudio

**T**enemos más de una década celebrando la pasión por la vida; creamos espacios evocadores y emocionantes, buscando en los detalles, en la expresión de los materiales y en la vivacidad del color aquellas cualidades que conviertan la vida diaria en una experiencia extraordinaria.

Desde 2004 trabajamos en lo que más nos gusta, la Arquitectura de Interiores nos permite compartir con nuestros clientes y colaboradores las razones por las cuales amamos la vida, nos dejamos emocionar por las posibilidades y tomamos como incentivo los retos que implica hacer de cada nuevo proyecto un espacio único en su clase.

# pedroávila

ARQUITECTURA + DISEÑO

[www.pedroavila.com.mx](http://www.pedroavila.com.mx)

[info@pedroavila.com.mx](mailto:info@pedroavila.com.mx)

(722) 2325839

Toluca Metepec 267 B-10

Col. La Michoacana, CP 52166 Plaza

City Center Local 11

Fb:/pedroavilaarquitectos

La genialidad de estos creativos presenta seductores espacios donde conviven los extremos que se tocan y funden, en claroscuros y toques de color que acentúan el carácter, la vanguardia y el espíritu lúdico de quien se atreve a experimentar su diseño de ritmo sutil, su enfoque irreverente. La diferencia convive en armonías funcionales, y experiencias estéticas que sorprenden.



## RCD

[www.rcdesign.mx](http://www.rcdesign.mx)

[hola@rcdesign.mx](mailto:hola@rcdesign.mx)

+52 (55) 62373995

Gobernador Protasio Tagle 41, Piso 2

Col. San Miguel Chapultepec, CP 11850

Fb:/Shelfmx | Ig: @shelf.mx

Fundado en 2009, RCD (Ricardo Casas Design) es un Despacho de Diseño dedicado al desarrollo de proyectos de mobiliario, arquitectura de interiores, diseño de producto, etc. Con una trayectoria de más de 15 años trabajando y colaborando con los más importantes despachos de Diseño y Arquitectura del país, así como artistas contemporáneos, liderando equipos multidisciplinarios en importantes proyectos en México y el extranjero. El despacho es dirigido por Ricardo Casas, Egresado de la Universidad Iberoamericana como Diseñador Industrial especializado en el Diseño de Espacios Internos.



## Rhyzoma

[www.rhyzoma.com](http://www.rhyzoma.com)

[info@rhyzoma.com](mailto:info@rhyzoma.com)

(55) 55207358 | 55407140

Alpes 240, Lomas de Chapultepec. CDMX

Fb:/RHYZOMA Arquitectura y Diseño

Ig:rhyzoma

Despacho especializado en proyecto, construcción e interiorismo de espacios residenciales y de oficinas.

Rhyzoma en botánica se refiere a una estructura que es raíz y tallo al mismo tiempo, en filosofía a la relación no jerárquica de interconexión de elementos de un sistema.

Este concepto aplicado a la interacción entre el diseño arquitectónico, industrial, de interiores y gráfico, hace posible la creación de espacios, que a la vez que se edifican, crecen e interactúan con el entorno, producen nuevas relaciones formando una red creativa.

Integrado por Elsa Ojeda y Diego Vales, el equipo combina experiencia e innovación con un colectivo de diseñadores especializados en cada área.



# Pedro Sánchez Paisajismo

[www.pedrosanchez.mx](http://www.pedrosanchez.mx)

pedro.sanchez@pedrosanchez.com.mx

+52 (55) 54252128

Calz. Las Águilas 1728, Loma de  
Guadalupe, Álvaro Obregón C.P.01720

Fb: / Pedro Sanchez Paisajismo

Ig: pedro\_sanchez\_paisajismo



Empresa dedicada al diseño y el arte en conjunto con la arquitectura, la naturaleza, para la creación de paisajes y nuevas tendencias en cada proyecto de jardín usando una gran variedad de plantas con la intención de que cada espacio creado nos deleite los sentidos de aquellos que recorren y observan nuestras creaciones día con día. recreamos la naturaleza tal cual es uniéndola con otros servicios ya sea de masetas, riego, murales, lagos entre otros.

# Sofia Aspe

[www.sofiaaspe.com](http://www.sofiaaspe.com)

sofiaaspe@yahoo.com.mx

+52 (55) 39663707 | (55) 55406827

Monte Líbano 335, Lomas de  
Chapultepec, CDMX CP 11000

Ig: sofiaaspeinteriorismo

Sofia Aspe interiorismo se fundó hace cuatro años. A partir de entonces han ofrecido servicios de arquitectura, acabados y decoración a clientes mexicanos y extranjeros. El modernismo, lo contemporáneo y un toque tradicional son los estilos que describen a este fresco y novedoso despacho donde la atención al detalle, el lujo y la comodidad imperan.



# Studio Roca

[www.studioroca.com](http://www.studioroca.com)

hola@studioroca.com

+52 (55) 50041971 Ext. 109

(55) 50041971

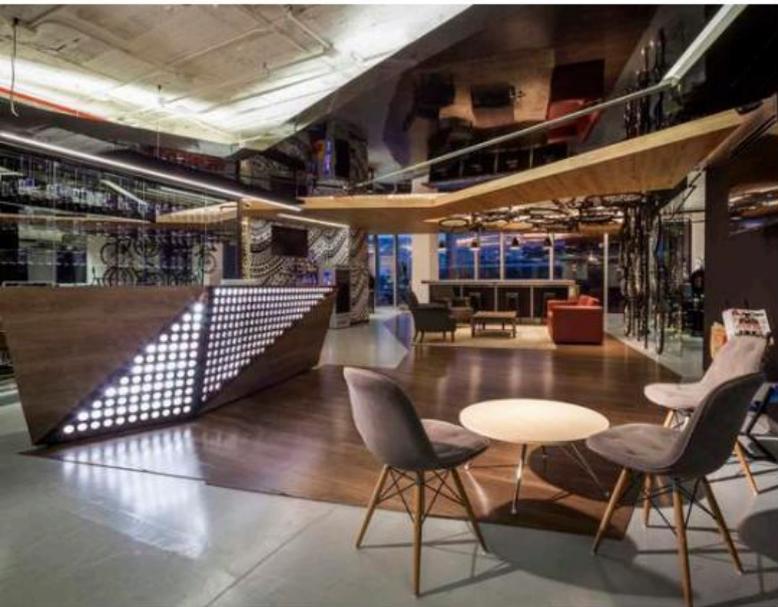
Av. Ámsterdam 271, PB-101,

Col. Hipódromo Condesa, CDMX, CP 06170



STUDIOROCA Creativo nace en 2002 con la misión de integrar las disciplinas de arquitectura, diseño de espacios interiores y diseño de mobiliario, desarrollando conceptos de vanguardia siempre en una evolución constante y propositiva en el ámbito del diseño y fabricación. Las propuestas se diseñan y ejecutan a través del estudio y con el apoyo de sus colaboradores, con el afán de llevar a cabo el concepto íntegro tal cual es concebido por sus creadores.

Todo proyecto en el que nos involucramos lo realizamos con la pasión que nace del amor a lo que hacemos; pasión que transmitimos con nuestros diseños, propuestas, trabajo y entrega. En 13 años, hemos crecido constantemente para poder brindar mejor diseño, ideas, atención y opciones. Nuestro equipo de trabajo, ha crecido para seguir brindando el diseño único que nos caracteriza.



## SpAce + Glocal

[www.spacemex.com](http://www.spacemex.com)

+52 (55) 56839551

Blvd Adolfo López Mateos 2777, CDMX

Fb:/SpAce Arquitectura | Ig: space\_mex

[www.glocal.mx](http://www.glocal.mx)

+52 (55) 55336818

Manchester 13, piso 1, Col. Juárez,

CDMX, CP 06600

Fb:/glocaldesign | Ig: glocal\_design

### SPACE

Nace con la intención de trabajar con corporaciones que piensen que el espacio hace una diferencia. Estructuramos una nueva forma de ver la arquitectura y desarrollamos metodologías congruentes con esta visión.

Sabemos la importancia de la investigación y de la tecnología por lo que son inherentes a nuestra metodología de trabajo; la premisa es: pensar y trabajar buscando soluciones sustentables que no sólo respeten el medio ambiente, sino que ayuden a mejorar nuestro entorno.

### GLOCAL

Hace 6 años salimos al mercado como Medio multiplataforma con la intención de comunicar todo lo relacionado con el ámbito creativo de México y el mundo. Así mismo, buscamos las alianzas creativas con empresas y diseñadores para expandir el mercado de diseño y la difusión del talento.



## Uribe Kraye

[www.uribekrayer.com](http://www.uribekrayer.com)

info@uribekrayer.com

+52 (55) 5273 7475

José Guadalupe Covarrubias 57-16

San Miguel Chapultepec, CDMX, CP 11850

Fb:/Uribe Kraye Interior Design & Art

Ig:uribekrayer

**E**n Uribe Kraye, despacho fundado en 1999, tenemos amplia experiencia en el diseño de proyectos residenciales, comerciales, hoteleros y de oficina de gran nivel.

Diseñamos espacios funcionales con mucho carácter, donde enfatizamos cada uno de los detalles que lo conforman. Creamos espacios que se alimentan de la vida y esencia de sus habitantes, reflejando lo que ellos son. Nos gusta el arte que se rodea del espacio, componiéndolo, completándolo y volviéndose parte indisoluble de él.

Tu mundo nuestra inspiración.



## ZDA

[www.zda.com.mx](http://www.zda.com.mx)

info@zda.com.mx

+52 (55) 91 400 400

Miguel de Cervantes Saavedra,

Col. Irrigación, CDMX, CP11500

**D**esde su fundación en el año 2000 por Yuri Zagorin, ZD + A ha completado con éxito más de 40 proyectos ejecutivos, 30 proyectos construidos, más de 1,000 unidades residenciales entregadas, así como edificios comerciales e industriales. Compuesto por cuatro unidades independientes: arquitectura, construcción, comercialización y desarrollo pensamos de una manera interdisciplinaria para proporcionar la mejor solución posible para nuestros clientes con una respuesta crítica y responsable con el entorno construido.



# Public Art Projects Design House



**P**ublic Art Projects es una organización sin fines de lucro con sede en la Ciudad de México que reta la percepción tradicional de la labor artística como un objeto definido y realizado a priori de la concepción de un evento.

Concibiendo el lugar y la razón antes que las obras, Public Art Projects consigue exponer distintos puntos de vista sobre la realidad socio-política del arte del siglo XXI con el objetivo de abrir una mirada crítica hacia la producción histórica no sólo del arte moderno y contemporáneo, sino de la historia del arte en general. Esto ya que no ha existido un sólo estilo artístico que evite cualquier forma de complicidad o cooptación. Mientras que para muchos críticos y curadores esto es considerado una impureza en el arte, Public Art Projects propone una semántica colaborativa que se opone a la estética alineada de los museos y galerías.

A partir de la noción de Charles Green de una tercera mano, o un tercer artista, que se genera a partir de la colaboración, los integrantes de las exposiciones de Public Art Projects brindan una perspectiva única para cada proyecto. Estas integran a un tercer ente, el cual, más que una exposición, es un oasis temporal que recupera la posibilidad de establecer relaciones libres entre el público y las obras.

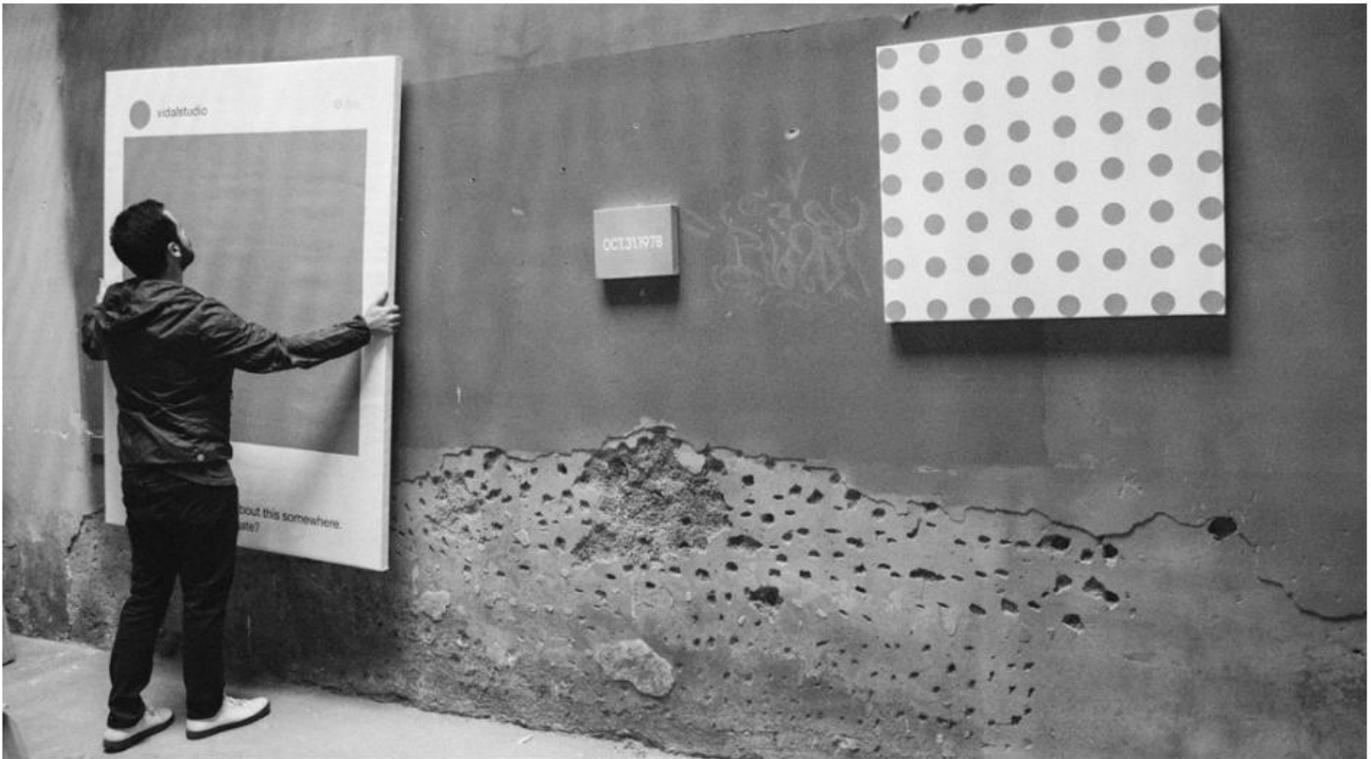
Resulta imposible pensar en construcción y desarrollo colectivo desligado de la labor forzada que ha permeado a la humanidad desde la edad antigua, y que hoy se mantiene vigente gracias al capitalismo (el cual necesita de ella para su funcionamiento neoliberal). El mundo del arte no es la excepción, ya que la mayor parte de la curaduría se ha enfocado en dictar planteamientos irrevocables en lugar de detonar ideas en su público. Al carecer de un régimen curatorial, Public Art Projects cambia las verdades universales por una perspectiva de la mirada. Sin embargo, no busca eludir el factor de la coherencia, ya que cada proyecto mantiene un hilo conductor único que no sólo le da unidad a las obras sino que permite entender la exposición como una expresión de autonomía y transformación creativa.

Public Art Projects is a non-profit organization based in Mexico City that challenges traditional perception of artistic work as an object defined and made prior to the conception of an event.

Conceiving the place and reason before the works, Public Art Projects exposes different views on the socio-political reality of art in the 21st century with a critical look at the historical production not only of modern and contemporary art but history of art in general. The idea responds to the conception that there is not a single artistic style that avoids any form of complicity or cooptation. While many critics and curators consider this an impurity in art, Public Art Projects proposes a collaborative semantics that opposes the alienated aesthetics of museums and galleries.

From Charles Green's notion of a third hand or a third artist, as a result of collaboration, members of the Public Art Projects' exhibitions provide a unique perspective for each project. These make up a third entity, which, more than an exhibition, is a temporary oasis that establishes free relations between the public and the works.

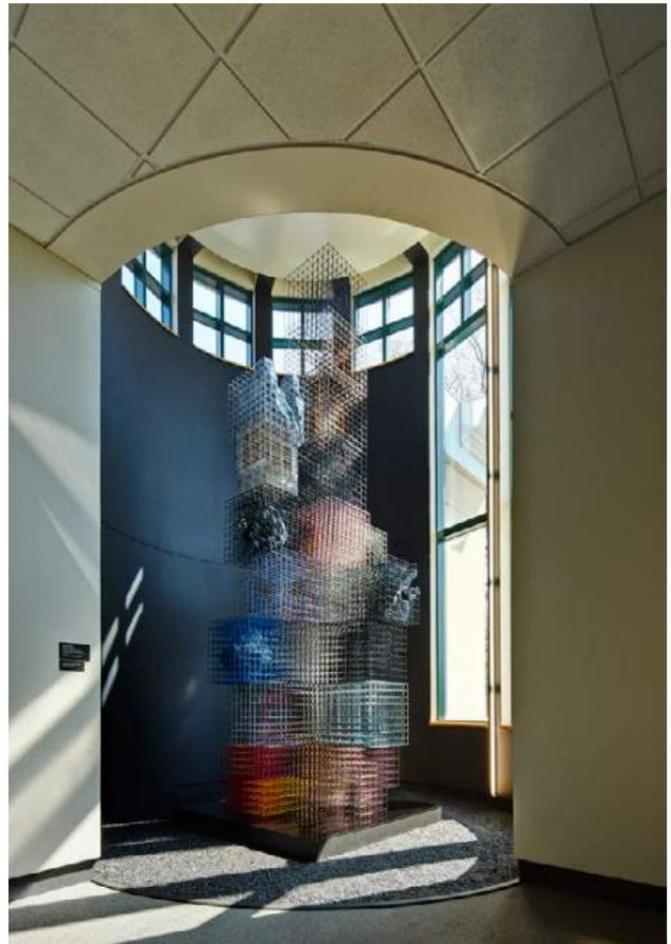
It is impossible to think of collective construction and development detached from the forced labor that has permeated mankind since ancient times, and today prevails thanks to capitalism (which needs it for its neoliberal operation). The art world is no exception, since most of the curatorship has focused on dictating irrevocable approaches rather than detonating ideas in the public. Lacking a curatorial regime, Public Art Projects changes universal truths for an alternative approach. However, it does not avoid coherence, since each project maintains a single common thread that not only provides unity, but also understands the exhibition as an expression of autonomy and creative transformation.



**Juan Pablo Vidal**  
Foto: Oso Parado



**Aldo Chaparro**  
Foto: Gianluca Fellini



**Alois Kronschlaeger**  
Foto: Marc Lins "Grid Structure Configuration #1,  
Bruce Museum, Greenwich, CT 2015"

La obra de Aldo Chaparro abre un espacio para la investigación lúdica y crea un estímulo para liberar a sus espectadores del condicionamiento ideológico, las normas estándar, los comportamientos y el gusto. Durante siglos, los aserraderos han entregado madera cortada en tamaños estandarizados, y desde la industrialización, láminas de acero, aluminio y acrílico se han entregado en la misma forma, permitiendo que estos materiales prefabricados sean fácilmente cortados a la longitud requerida. Es en este sentido que las obras de Chaparro implican el uso directo de los materiales prefabricados, y por lo tanto, aparte de unas pocas excepciones, que cada una de las obras se realicen utilizando una sola sección de ellos. Esta acción abre un diálogo que permite que la sustancia de las obras emerja a través de su apariencia.

JUAN PABLO VIDAL hace una investigación de lo extraño y curioso como una experiencia de percepción de mejora; una expansión tan perceptiva que el espectador tiene que reconfigurar sus mapas mentales del mundo sólo para asimilar la experiencia, que crea nuevos mapas para las nuevas realidades.

Estas experiencias rompen con nuestro mundo y deja al visitante con residuos de sentimientos duraderos de bienestar, compasión, y creatividad; lo asombra, lo hace experimentar lo incomprensible y después el espectador se siente más humano.

SIN TÍTULO es una instalación escultórica de Alois Kronschlaeger para Design House y Design Week México que consta de sesenta y cuatro varillas de acero al carbono multicolores soldadas al techo de una casa de estilo barroco mexicano de 1950 en Polanco, en la Ciudad de México. Las varillas de cerca de veinte pies de largo y una pulgada de ancho están dispuestas en filas de ocho, igualmente distanciadas una de la otra para crear una forma geométrica perfecta.

Mientras que el acero al carbono es un material macizo, la escultura parece ser flexible y elástica conforme las varillas se balancean suavemente con el viento, rozándose ligeramente una contra la otra. A medida que cambia el punto de observación del espectador, la escultura produce un efecto de patrón de Moiré que engancha y traspasa el ojo. En el contexto de un edificio cuyo carácter arquitectónico heredado se asocia con el pasado histórico, la respuesta específica de sitio móvil de Kronschlaeger trae ideas contemporáneas de flexibilidad y cambio. Visualmente, la escultura invita al público a reconsiderar la interacción entre el arte y la arquitectura, utilizando movimientos naturales para cambiar el paisaje y desafiar ópticamente al espectador.



Chaparro / Vidal

The work of Aldo Chaparro opens a space for ludic research and creates a stimulus to free his viewers from ideological conditioning, standard norms, behaviors, and taste. For centuries the sawmills have been delivering wood cut in standard sizes, and since industrialization, steel, aluminium, and acrylic sheets have been delivered on the same way, allowing these pre-fabricated materials to be easily shortened to the required length. It is in this sense that the works of Chaparro entail the direct use of the prefab materials, and thus, apart from a few exceptions, to each of the works be made using a single section of them. This is action opens a dialogue that allows the substance of the works to emerge through their appearance.

Juan Pablo Vidal researches strangeness and curiosity as an experience of improvement perception; this is such a perceptive expansion that the viewer has to reconfigure his mental world maps just to assimilate the experience, creating new maps for the new realities. These experiences break our world and leave the visitor imbedded with lasting feelings of well being, compassion and creativity; it astonishes him, facilitating an experience of the incomprehensible, thus making the viewer feel more human.

Sin título is a sculptural installation by Alois Kronschlaeger for Design House and Design Week Mexico that consists of sixty-four multicolored carbon steel rods welded to the roof of a 1950s Mexican baroque-style house in the neighborhood of Polanco, in Mexico City. Nearly twenty feet long and one inch wide, the individual rods are arranged in rows of eight, equally distanced from one another to create a perfect geometric shape.

While carbon steel is a sturdy material, the sculpture appears supple and elastic as the rods sway gently in the wind, brushing lightly against each other. As the viewer's vantage point changes, the sculpture produces a moiré pattern effect that engages and transfices the eye. In the context of a building whose inherited architectural character is associated with the historical past, Kronschlaeger's mobile site-specific response brings contemporary ideas of flexibility and change. Visually, the sculpture invites the public to reconsider the interplay between art and architecture, using natural movement to shift the landscape and optically challenge the viewer.

# Mās

HOMERO.1406.POLANCO  
CIUDAD.DE.MÉXICO  
TEL.5824.1142  
MAZYMAS.COM



# Expo Design Week

Palmas 520, Lomas de Chapultepec.

-----  
06  
-----

Una exhibición que toma lugar en uno de los mejores Concept Stores de la CDMX. En un espacio comercial de 2400 m<sup>2</sup>, la comunidad creativa se reúne para promover, exhibir y vender sus más recientes productos o servicios.

Blend, Mexico City's best-loved concept store, brings together designers to promote and showcase their most recent creations in 2,400 m<sup>2</sup> of space.

# Expo Design Week

## Alma y Mater

[almaymater.com](http://almaymater.com)

[mar@almaymater.com](mailto:mar@almaymater.com)

91552861

Ig: almaymater | Fb: /almaymater

Havre #77, Col. Juárez, CDMX



Alma Y Mater transmite el sueño, la perfección del detalle y revela la belleza secreta de la funcionalidad del diseño de mobiliario. Creamos mobiliario de alta calidad y diseño que junto con sus usuarios cree una historia. Su historia.

## Amantoli

[www.amantoli.com.mx](http://www.amantoli.com.mx)

[info@amantoli.com.mx](mailto:info@amantoli.com.mx)

7773702516 | 7771202361

Ontario # 26, Col. Provincias del Canada, Cuernavaca, Morelos



Somos una empresa 100% mexicana dedicada a la producción de joyería artesanal hecha a mano. Queremos festejar a los artesanos, por lo que cada pieza es acompañada con la historia del artista que la creó, haciendo cada pieza verdaderamente única. Fusionamos las artesanías tradicionales mexicanas con diseños de joyería vanguardistas y siempre a la moda.

## Amandina Joyería

[www.amandinajoyeria.com](http://www.amandinajoyeria.com)

[info@amandinajoyeria.com](mailto:info@amandinajoyeria.com)

5567 906339 | 917 2165854

Ig: amandinajoyeria | Fb: /Amandina Joyería

Manzanillo #25 ph, Col. Roma Norte, CDMX



Amandina es la marca de joyería mexicana especializada en piezas únicas e irrepetibles nacidas de la fusión del trabajo artesanal de la filigrana y una visión vanguardista que busca redefinir el concepto de belleza dentro de la joyería mexicana.

Desde su concepción, el compromiso de Amandina ha sido el de rescatar las tradiciones tratándolas desde un punto de vista contemporáneo para así poder llevar alrededor del mundo la artesanía impecable que sólo el duo junto con su equipo de artesanos yucatecos pueden crear.

## Avocet Jewelry

[www.avocetjewelry.com](http://www.avocetjewelry.com)

[info@avocetjewelry.com](mailto:info@avocetjewelry.com)

+52 (55) 59515271

Fb: /AvocetJewelry | Ig: avocetjewelry

Chihuahua #139, Col. Roma Norte, CDMX



Marca de Joyería hecha a mano en México que se inspira en reliquias y objetos venerados, logrando una convergencia de ritos, culturas e historias; que se retratan en forma de joyería.

## Artexa

**www.artexa.com**  
info@artexa.com  
+52 (81) 8625 5090 | (81) 8625 5091  
Fb: /ArtexaMx | Ig: ArtexaMx  
Homero # 1433 Mezzanine,  
Col. Polanco II Sección, CDMX



### DEDON/ ARTEXA ([www.dedon.es](http://www.dedon.es))

Fabricante Alemán de muebles exclusivos de exterior, DEDON es uno de los máximos proveedores en su campo y ha recibido numerosos premios internacionales. La elegancia, el diseño, calidad, y durabilidad de sus muebles son altamente reconocidos y apreciados en todo el mundo.

### ELICA/ ARTEXA

Las campanas de cocina y nuevos productos para la purificación del aire y difusión de fragancias de Elica, con su tecnología, innovación, diseño único y distintivo, analizan, miden y crean "aire nuevo" para la cocina y cada habitación del hogar.

### JACUZZI/ ARTEXA ([www.jacuzzi.com](http://www.jacuzzi.com))

Jacuzzi es el nombre que define la experiencia de las tinas de hidromasaje. Social y privado, divertido y relajante, los productos Jacuzzi® para interior o exterior, satisfacen por completo y te dejan con ganas de más.

### KARTELL BY LAUFEN/ ARTEXA ([kartellbylaufen.com](http://kartellbylaufen.com))

Kartell y Laufen han encontrado en el otro la pareja perfecta. Con el deseo de Kartell para entrar en el mundo de los baños y el deseo de Laufen por exponer su marca y productos a un nuevo público más allá del mundo del diseño.

### VICTORIA + ALBERT ([www.vandabaths.com](http://www.vandabaths.com))

Victoria+ Albert lanza sin descanso ideas frescas en su catálogo de productos para continuar siendo la referencia en innovación de baños. Su espectacular y elegante gama de productos contiene diseños fabricados con 100% QUARRYCAST®, una mezcla de Volcanic Limestone™ (piedra caliza) y resinas de alta gama.

## Ayres

**www.ayresmx.com**  
ayres.mx@gmail.com  
5567906339 | 5530333347  
Ig: ayres.mx | Fb: Ayres.mx  
Manzanillo 25 ph,  
Col. La Roma, CDMX



Diseñamos objetos utilitarios contemporáneos inspirados en la cultura pre hispánica, utilizamos materiales naturales y resaltamos los procesos artesanales de producción.

## Barbara Garibay

**www.barbaragaribay.com**  
barbara@barbaragaribay.com  
+52 (55) 54543591  
Fb: /barbaragaribayinteriores  
Orizaba 87 - 102,  
Col. Roma Norte , CDMX



Diseño de interiores y mobiliario de autor. Nuestra sello está en saber transformar cada espacio en estilo de vida exclusivo y experiencias de lujo a la medida. Somos innovación, creatividad y vanguardia traducidas en atmósferas vivas hechas a la medida y con el buen gusto que nos caracteriza. La elegancia es nuestro nombre y la calidad nuestro lenguaje.

## Biosfera Creativa

[www.biosferacreativa.mx](http://www.biosferacreativa.mx)

[hola@biosferacreativa.mx](mailto:hola@biosferacreativa.mx)

Tw: @biosmodular | Ig: biosferacreativa

(55) 56825837

Cda. De Orizaba 08 Col. Roma Norte



**Bios Modular.** Sistema Modular que da vida al hogar, lúdico, escalable, es un excelente complemento de almacenamiento para recámaras para bebés y niños. Su sistema de conexión innovador permite lograr múltiples configuraciones. Puede ser juguetera, cajonera, librero, escritorio, repisero, baúl o gabinete, etc. Configura el espacio como tu quieras con una ambientación contemporánea. Se adapta a cualquier espacio...

## Byrne México

[www.byrne-electrical.com.mx](http://www.byrne-electrical.com.mx)

[atencionclientes@byrne-electrical.com](mailto:atencionclientes@byrne-electrical.com)

(55) 5668 7566 | (55) 56687552

Tw: ByrneMexico | Ig: byrneelectrical

Calle: Av. Torres de Ixtapantongo #380 Local L

Col. Olivar de los Padres, CDMX



Somos fabricantes de accesorios eléctricos para mobiliario enfocados en el diseño e integración de tecnología. Nuestros productos están pensados para ser utilizados por diseñadores en proyectos de arquitectura, interiorismo y diseño de mobiliario.

## BMW

[www.bmw.com.mx/es/index.html](http://www.bmw.com.mx/es/index.html)



BMW presenta el último modelo de su auto eléctrico i3.

## Corso Molire by Grupo Interni

[www.corsomolire.com.mx](http://www.corsomolire.com.mx)

[jonathan@corsomolire.com.mx](mailto:jonathan@corsomolire.com.mx)

Ig: CorsoMolire | Fb: corsomolieres.com

10855151 | 52804157

Molire #115 Col. Polanco Del. Miguel Hidalgo



Corso Molire, es una concept store, ubicada en la calle de Molire #115, en Polanco, CDMX. En ella convergen las mejores marcas de mobiliario y accesorios italianos, donde podrás encontrar marcas exclusivas como Flou, Busnelli, Arketipo, Bellavista, Ceccotti entre otras, todo esto sumado a la experiencia en interiorismo que venía manejando Grupo Interni desde el año 2000.

## Creh

[www.creh.mx](http://www.creh.mx)  
info@creh.mx  
(55) 59148701 | (55) 68190875  
Tw: @creh\_mx | IG: @creh\_mx  
Amsterdam #241 - 5, Col. Hipódromo, CDMX



Cristina Romo diseña Arte para el hogar, Eduardo Herrera Joyería y Mobiliario. En 2014, fundaron juntos CREH, marca que comercializa las creaciones de ambos. Sus productos son piezas genuinas y honestas, de alta calidad. Desde la concepción hasta la producción, creen en ellas. No defienden modas ni tendencias, simplemente crean y proponen lo que les gusta, inspirándose en elementos de la naturaleza. Los materiales utilizados: plata, tumbaga, cobre, oro y piedras semipreciosas.

## Fomento Cultural Banamex

[www.fomentoculturalbanamex.org](http://www.fomentoculturalbanamex.org)  
Fb: /fomentoculturalbanamex  
Ig: fomentocultAC



A través de exposiciones, publicaciones, apoyo a investigaciones, apoyo al arte popular, acciones de restauración y conservación, se busca preservar y difundir la riqueza del patrimonio cultural así como ser un instrumento de desarrollo de las comunidades.

## Studio davidpompa

[www.davidpompa.com](http://www.davidpompa.com)  
store@davidpompa.com  
(55) 65835027  
Fb: /s.davidpompa | Ig: studiodavidpompa  
Colima 264, Col. Roma norte



Studio davidpompa is a young interdisciplinary design studio based in Mexico and Austria.

Combining tradition and innovation with our passion for high quality inspires our lighting and furniture. To rethink and reinvent Mexican artisanry is the concept for all our collections. There is a surprising magic in traditional materials when combining them with new techniques and ideas.

## Del Taller

[www.facileboreiro.com/mobiliario](http://www.facileboreiro.com/mobiliario)  
deltaller@facileboreiro.com  
26241680  
Fb: deltaller  
Horacio 124, Col. Polanco



Del taller surge de la inquietud de darle vida al material de desperdicio que genera nuestro taller de carpintería, utilizando este material para construir mobiliario innovador que destaca la alta calidad de la mano de obra artesanal, la naturaleza propia de la madera y un diseño fresco y original.

Nuestra línea está inspirada en el mágico folclore de nuestro país, mismo que da nombre a cada pieza. Utilizamos únicamente maderas provenientes de bosques de tala controlada o materiales reciclados, contribuyendo así a la conservación de nuestro patrimonio llevando a tu hogar el creativo diseño mexicano.

## Disenia

[www.disenia.mx](http://www.disenia.mx)

[hola@disenia.mx](mailto:hola@disenia.mx)

5552967443

Ig: @diseniamx

Havre #77, Col. Juárez, CDMX



Disenia.mx es la plataforma de promoción y venta de los mejores productos de Diseño Latinoamericano. Descubre y compra una selección de productos cuidadosamente curados por un equipo de amantes y conocedores del diseño encargados de promover y destacar la labor de creadores y artesanos para finalmente, ofrecer una experiencia de compra excepcional en línea y en su Showroom en CDMX.

## Duco

[www.ducolab.com](http://www.ducolab.com)

[contacto@ducolab.com](mailto:contacto@ducolab.com)

5563631754 | 5556503402

Fb: ducolab | Ig: duco\_lab

16 de septiembre #33, Col. La Cruz, CDMX



DUCO es un laboratorio de diseño multidisciplinario fundado en 2008 en la Ciudad de México. Fue concebido como un espacio abierto al desarrollo, planeación y producción de productos innovadores, dedicado a resolver y materializar proyectos creativos. Nuestro equipo integra diseño, ingeniería, tecnología y fabricación con manufactura mexicana, por lo que somos expertos en el uso de diferentes materiales y procesos tanto industriales como artesanales.

## Dune

[www.dune.es/es](http://www.dune.es/es)

[mhernandez@dune.com.mx](mailto:mhernandez@dune.com.mx)

[rvilchis@dune.com.mx](mailto:rvilchis@dune.com.mx)

5559656855 | 5545053654

Fb: DUNE Mexico | Ig: @duneceramica

Manzanillo #25 ph, Col. Roma Norte, CDMX



Dune es una empresa española con gran proyección internacional, somos especialistas en la creación de revestimientos y pavimentos de alto valor estético, tenemos una amplia gama de materiales como; cerámica, vidrio, piedra, madera entre otros. Hemos creado un nuevo concepto en Decoración, en el que la moda y la exclusividad se unen para transformar cualquier estancia en un espacio único.

## Ebanesca

[www.ebanesca.com](http://www.ebanesca.com)

[lilas@ebanesca.com](mailto:lilas@ebanesca.com)

[rescalante@ebanesca.com](mailto:rescalante@ebanesca.com)

52573333

Paseo de las Lilas, 92 local 176,

Col. Bosques de las Lomas, Cuajimalpa



Somos un taller de Artesanía en madera, estamos en la ciudad de México, mezclamos técnicas tradicionales con un enfoque experimental de los procesos de manufactura modernos. Nos seducen los detalles sutiles que ejecutamos con nuestra cuidadosa mano de obra, nos encanta la mezcla de lo moderno con lo sencillo, el equilibrio de las líneas limpias con algo áspero, orgánico y natural.

## Estrato

[www.estratomx@gmail.com](http://www.estratomx@gmail.com)

5559095709

Fb: Estrato mx | Ig: estrato\_mx

Río Pánuco 152-2

Col.Cuauhtémoc, CDMX

Somos un taller mexicano dedicado al diseño y fabricación de mobiliario y accesorios con un trabajo especializado en piedra y madera. Buscamos generar una propuesta donde la funcionalidad y la estética se combinen para dar como resultado un diseño innovador y perdurable.

## FURU Muebles

[www.furu.com.mx](http://www.furu.com.mx)

info@furu.com.mx

5552643854

FB:@furumuebles | IG: furumuebles

Orizaba #219, Roma Norte, CDMX



Muebles y lámparas hechos por manos mexicanas, con el arte de diseñar y construir muebles a la medida para el consumidor contemporáneo.

## Faguo

[www.faguomx.com](http://www.faguomx.com)

faguomx@naniche.com

67245085

Fb: faguo.mx | Ig: @faguomx

Av Mexico, #99 int 401,

Col.Condesa, CDMX



Faguo es una marca francesa de "fashion sneakers" que tiene como promesa el plantar un árbol por cada producto que realizan. Nosotros continuamos este legado al plantar uno por cada par vendido. Faguo cuenta con un diseño clásico/moderno con el cual en tan solo 8 años la marca cuenta con más de 300 puntos de venta en Francia y tiene presencia en más de 22 países.

## Foodbikes Mx

mxfoodbikes@gmail.com

5559538762

Medellin #358

Col. Roma Sur, CDMX

Fb: Foodbikes MX | Ig: foodbikes\_mx



Es aquel establecimiento móvil que prepara, suministra y transporta alimentos y bebidas de alta calidad en una bicicleta o triciclo. Resolvemos el servicio de alimentación para eventos al ofrecer distintas e innovadoras opciones de comida y bebida en un espacio reducido y con un amplio rango de precios.

## G-Tec Iluminación

[www.g-tec.com.mx](http://www.g-tec.com.mx)

[info@g-tec.com.mx](mailto:info@g-tec.com.mx)

+52 (55) 25910363 | 52922879

Fb: gteciluminacion | IG: gteciluminacion

Centro Comercial Patio Santa Fe, 1er piso

Av. Prol. Vasco de Quiroga #200, Santa Fé



En G-Tec Iluminación nos dedicamos a proveer innovación y diseño en México con algunas de las marcas más reconocidas en el ámbito del diseño de luminarias. Incrementamos el interés del mercado mexicano por el buen gusto y el diseño en la parte de la iluminación. Realizamos proyectos: Residenciales, Oficinas, Retails, Restaurantes, Hoteles.

## HARDTOFIND

[www.htf.org.mx](http://www.htf.org.mx)

[direccion@htf.org.mx](mailto:direccion@htf.org.mx)

(33) 38255057

Fb: htf | Ig: @htf\_gdl

Emeterio Robles Gil 274, Americana

Guadalajara Jalisco.



En HARDTOFIND nos dedicamos al "Oficio de crear" Un lugar en donde nacen empresas jaliscienses dedicadas a la creatividad en diferentes áreas como Joyería, ilustración, cerámica, moda.

## HACHA

[www.hacha.com.mx](http://www.hacha.com.mx)

[info@hacha.com.mx](mailto:info@hacha.com.mx)

3310948631

FB: hachamx | IG: hachamx

Bélgica #336 Col.Americana, CDMX



HACHA es una marca 100% mexicana que fusiona la tradición de un taller de cerámica multigeneracional de Tlaquepaque y un proyecto de carpintería y diseño. Surge de la idea de mezclar materiales como cerámica, madera, piel, entre otros, y así darle vida a artículos decorativos y utilitarios con personalidad, diseño y conciencia.

## Herm & Bleu

[www.herm-bleu.com](http://www.herm-bleu.com)

[hola@herm-bleu.com](mailto:hola@herm-bleu.com)

Tw: @hermandbleu | Ig: hermandbleu

José María Castillo Velasco #71

Col. Constitución de la república, CDMX



La pasión por crear productos de calidad sin perder el carácter de su diseño, es lo que impulso a crear Herm & Bleu. Nuestra inspiración nace de la paciencia en la manufactura clásica y, la funcionalidad y expresión del diseño contemporáneo. Hechos en México por manos expertas y apasionadas que imprimen su personalidad en cada una de nuestras piezas.

# Herman Miller

[www.hermanmiller.com.mx](http://www.hermanmiller.com.mx)

Hmm\_Mkt@hermanmiller.com

50639600

Tw: @HermanMillerMex | Ig: hermanmillermexico

Alfonso Reyes #5, Hipódromo Condesa, CDMX



Herman Miller es una empresa con más de 100 años que le da gran importancia al diseño, el medio ambiente, el servicio a la comunidad, y a la salud y el bienestar de nuestros clientes y empleados. Las formas innovadoras de mejorar el desempeño de las organizaciones de nuestros clientes se han convertido en nuestro sello distintivo.

# Helvex

<http://www.helvex.com.mx/>

info@helvex.com.mx

Fb: @HelvexOficial



"Detalles que hacen la diferencia de tu espacio": El objetivo de Helvex by Designer es acondicionar y decorar los espacios interiores y exteriores de la arquitectura, con una selección de acabados inspirados en diferentes personalidades, que además se adaptan a cualquier tipo de recinto.

# Joyería Urbana

[www.joyeriaurbana.com](http://www.joyeriaurbana.com)

info@joyeriaurbana.com

62688848

Tw: joyeriaurbana | Ig: joyeriaurbana

Avenida parque España #3 int 14

Colonia: Hipodromo condesa



JOYERÍA URBANA

Joyería Urbana se conforma de 3 diseñadores Juliana Salazar, Ariadna Correa y Rodolfo Goñi. Los tres vivimos en la ciudad de México y juntos creamos todas nuestras colecciones.

Joyería Urbana nace de nuestra necesidad y pasión por contar historias. Lo fascinante de este proyecto es que somos un grupo de amigos que nos juntamos a hacer lo que más nos gusta: poder hacer realidad nuestra necesidad de expresión por medio de nuestras piezas. Creemos que la ciudad es un sitio caótico, pero encontramos belleza en cada rincón y esto se traduce en la diversidad de nuestras piezas. Creamos colecciones a partir de los momentos que nos brindan refugio de la ciudad. Cada colección es una historia y nosotros queremos contarla.

# LEFT

[www.left.mx](http://www.left.mx)

info@left.mx

67198967

Tw: @leftmx | Ig: LeftMx

Kepler #81 Col. Anzures, CDMX



En LEFT creemos en el diseño como una experiencia; piezas icónicas que perduran, inspiran y aspiran a ser usadas y apreciadas a través de muchas generaciones.

## Llums de Gràcia

[www.llumsdegracia.com](http://www.llumsdegracia.com)

[llumsdegracia@gmail.com](mailto:llumsdegracia@gmail.com)

55 2994 5256 | 55 2570 1035

Ig: @llumsdegracia | Fb: llumsdegracia

Camino a Santa Fe #606

Col.El Cuernito, CDMX



Es la fusión de la imaginación, esfuerzo y cariño de nuestros diseñadores materializado por los maestros de la madera y fibras, el cobre y el vidrio, creando lámparas y ambientes modernos y creativos. Impulsamos y colaboramos en el éxito de los talleres ofreciéndoles precios justos y ayudándoles a mejorar y optimizar sus procesos de trabajo para que puedan mejorar sus condiciones de trabajo.

## Maralgui

[www.maralgui.com](http://www.maralgui.com)

[info@maralgui.com](mailto:info@maralgui.com)

5525283734

Fb: maralguipapel | Ig: maralgui

Av. Universidad #1377

Col.Axotla, CDMX



Piezas y accesorios elaborados artesanalmente de papel lavable. Parecen de piel, pero las puedes lavar, planchar, etc sin ningún problema ya que son elaboradas con un papel que nosotros producimos. Son 100% hechas en México y a mano.

## R.M.L. Guillermo Martinez Coghlan

[info@mndiseno.com](mailto:info@mndiseno.com)

57611901

Guadalajara #21 A

Col.Roma Norte, CDMX



R.M.L. es una empresa mexicana, creada en 2015, especializada en diseño de luminarias a partir de la idea del ReadyMade.

## Margules / Mutable

[www.margules.com](http://www.margules.com) | [www.mutable.mx](http://www.mutable.mx)

[ventas@margules.com.mx](mailto:ventas@margules.com.mx) | [contacto@mutable.mx](mailto:contacto@mutable.mx)

(55) 5514 7448 ó 52(55) 5533 4654 | 63815427

Ig: @Mutablemx | Fb: Mutablemx

Ig: margules.audio | Fb: Margules group mexico

Uruapan #17 - 4 piso

Col.Roma, CDMX



### Margules

Somos una empresa 100% mexicana dedicada a al diseño y fabricación de equipos de audio High-End, con una propuesta tecnológica propia. Nuestra línea abarca desde sistemas estereofónicos hasta sonorización de ambientes. Aplicamos una propuesta de diseño, fresca y minimalista que se integra a tu estilo de vida.

### Mutable

Es un estudio de conceptualización y desarrollo transdisciplinario que integra diferentes puntos de vista que se concretan en objetos, tanto de uso cotidiano como artísticos.

## Magnolia Home & Style

[www.magnoliahomestyle.com](http://www.magnoliahomestyle.com)  
design@magnoliahomestyle.com  
01 (415) 152 0181 | 044(415)1123696  
Ig: @magnolia\_home\_style | Fb: /magnoliahomestyle  
Camino a Santa Fe #606  
Col.El Cuernito, CDMX



Somos una combinación multidisciplinaria de profesionales en el área del diseño de interiores y construcción de muebles, con la convicción de crear piezas con carácter propio.

## Maison et Objet

[www.maison-objet.com](http://www.maison-objet.com)  
arturo@netacomunicacion.mx  
55 6234 8197  
Fb: Maison & Objet | Ig: @maisonetobjet  
Av. Universidad #1377  
Col.Axotla, CDMX



Fundada en 1995, MAISON&OBJET se ha convertido en una red global de eventos para el diseño de interiores y estilo de vida así como un punto de encuentro para expositores y visitantes de todo el mundo.

MAISON&OBJET cuenta con cuatro ediciones: PARIS 20-24 enero 2017, ASIA 7-10 marzo 2017 (Singapur) y AMERICAS 10-13 MAYO 2017 (Miami Beach).

## Signature by Marika Vera

[www.marikavera.mx](http://www.marikavera.mx)  
sales@marikavera.com | enjoy@marikavera.mx  
5585304516 | 55143471  
Fb: Marika Vera | Ig: marikavera  
Praga #44 piso 4, Col.Juárez, CDMX



Marika Vera es una diseñadora mexicana que estudió en el Instituto Marangoni en Londres la carrera de diseño de modas. Con 11 años de experiencia en el mundo de la moda, en 2014 lanzó la marca Signature con diseños que son creados para la mujer moderna que busca un acercamiento con su sensualidad. Signature by Marika Vera es una marca que ofrece lencería, bodysuits, arneses y daywear.

## Más

[www.mazymas.com](http://www.mazymas.com)  
contacto@mazymas.com  
58241142  
Fb: mazymas  
Homero #1406 B Col.Polanco, CDMX



Somos Más, una empresa mexicana especializada en el diseño y la fabricación de productos de concreto. Fabricamos productos de línea, únicos y de autor manejando diferentes tipos de concreto buscando lo mejor para cada proyecto. Dentro de nuestra línea de productos se encuentran accesorios, placas de piso, mobiliario urbano, chapeos, cubiertas, duelas, y mucho Más proyectos de arquitectura, interiorismo y diseño de mobiliario.

## MCapital

[www.mueblescapital.com](http://www.mueblescapital.com)  
ro@mueblescapital.com  
Fb: capitalmuebles | Ig: mueblescapital  
(55) 67260231  
Azucena #6 Col. El Potrero  
Atizapán de Zaragoza, Edo de Mex



MCapital es un concepto de mobiliario de diseñadores mexicanos de líneas sencillas para soluciones cotidianas y fabricados con materiales locales por manos artesanas de la Ciudad de México.

## Millié Jewelry

[www.milliejewelry.com](http://www.milliejewelry.com)  
michelle@milliejewelry.com  
+52 1 81 80204155  
Fb: MillieJewelryDesign | Ig: @milliejewelry  
Octavio Paz #545 Col. San Jeronimo  
Monterrey, NL



Millié es un estudio de joyería en Monterrey, México enfocado en crear piezas que van más allá de lo superficial. Creemos que la joyería es más que un objeto ornamental, puede convertirse en una parte esencial y sentimental de la vida diaria de una persona.

## MINA / Marcela Lira

[www.holamina.com](http://www.holamina.com) | [www.marcelalirajoyeria.com](http://www.marcelalirajoyeria.com)  
contacto@holamina.com  
marcelalirajoyeria@gmail.com  
(045) 3331376454 | 3334735780  
Fb: @Mina Shoes Mexico | Ig: minashoesmexico  
Fb: @MarcelaLiraJoyeria | Ig: marcelalirajoyeria



### MINA

Zapatos y Bolsos inspirados en épocas pasadas con un toque modernista. Demuestra tu estilo único con un accesorio MINA

Los diseños Mina están inspirados en épocas pasadas. Nostalgia de estilos clásicos en fusión con diseños actuales definen nuestro estilo particular y funcional. Cada pieza es creada por la diseñadora Cris Domínguez y todo es hecho a mano en Guadalajara por generaciones de artesanos que aman el oficio del calzado y marroquinería.

### MARCELA

Joyería contemporánea artesanal. Hecha a mano con amor en Guadalajara. Nos enfocamos en hacer piezas de excelente calidad, pequeñas reliquias a un precio razonable. Trabajamos con metales semipreciosos, preciosos, y con piedras raras y únicas. La naturaleza es nuestra más grande inspiración y donde más felices somos.

## NAO. Design Education Pavilion

mbostock@centro.edu.mx  
2789 9000 ext 8860  
Avenida Constituyentes #455,  
Col. América



NAO, es una exposición de diseño emergente que tiene la intención de convertirse en un punto de coincidencia donde escuelas de diseño alrededor del mundo se encuentran en un diálogo sobre el diseño contemporáneo y problemáticas actuales. En un pabellón de 36 metros cuadrados se presentan proyectos de estudiantes de universidades como Pratt, SVA, Savannah College of Design, CENTRO, Art Centre College, Universidad Iberoamericana y UNAM, entre otras. NAO resulta de una alianza entre Wanted Design Week y Design Week México, en colaboración con Centro de diseño, cine y televisión.

# NAMUH

[www.namuhmex.com](http://www.namuhmex.com)

info@namuhmex.com

4151548080

Fb: @namuhmex | Ig: @namuhmex

Camino a Alcocer km 2.2, s/n #

San Miguel de Allende, Guanajuato



NAMUH se ha convertido, para algunos iniciados, en un Universo Creativo; en la casa de diseño y decoración más exclusiva y con mayor propuesta de México. Recientemente, se creó Namuh Studio complementando un negocio disruptivo en iluminación y mobiliario, diferente y osado, así como una fábrica moderna que materializa su filosofía en productos innovadores.

# Nécora + Tröt

[www.necora.mx](http://www.necora.mx) | [www.trot.mx](http://www.trot.mx)

joyerianecora@gmail.com

clau@trot.mx

+52 1 5523001475 | +52 1 5525606615

Fb: @Nécora | Ig: @joyeria\_necora

Ig: @trotmx

Puebla 41 - 102, Roma Norte, 06700, CDMX



## Nécora

Somos una marca de joyería mexicana que utiliza técnicas artesanales de joyeros experimentados, combinadas con impresión 3D, para realizar piezas excepcionales, que serían imposibles de producir con métodos tradicionales.

## Tröt

Somos una marca de mobiliario y accesorios, cuyo elemento distintivo es el mármol. Cada pieza que fabricamos es única e irrepetible, hecha a mano con un proceso artesanal combinado con diseño de vanguardia.

# Nómada Heladería Chocochips Costura de Estación

[www.nomadaheladeria.com](http://www.nomadaheladeria.com) | [www.chocochips.mx](http://www.chocochips.mx)

contacto@nomadaheladeria.com | contacto@chocochips.mx

Fb: @NomadaHeladeria | Ig: @NomadaHeladeria

Fb: @Chocochips | Ig: @CosturasChocochips

68306912 | 91554934

Ámsterdam 297, Col. Hipódromo, Del. Cuauhtémoc

Marsella 68 Local II, Col. Juárez, CDMX



## Nómada Heladería

on una visión del helado artesanal como postre completo y de la repostería como cocina de muchas experiencias, en Nómada hacemos helados que resalten las cualidades de los ingredientes naturales: el sabor, el color y la consistencia de las frutas, las semillas, las vainas, los lácteos.

## Chocochips Costura de Estación

Es una marca dedicada a la creación de colchitas y de piezas textiles únicas, todas hechas con cariño, de manera especial, incorporando los deseos del cliente y el estilo irrepetible de los diseños de Julia Reyes Retana. Todo está hecho a mano, con materiales seleccionados por su calidad y belleza.

# OHJA

[www.ohja.com.mx](http://www.ohja.com.mx)

contacto@ohja.com.mx

477 1285403

Fb: ohja | Ig: @ohjaofficial

Panorama #704 Col. Panorama

León, Guanajuato.



Ohja es una marca creada sobre una propuesta diferente, alejándose de una imagen tradicional, bajo un diseño depurado, ideas renovadoras y una estética minimalista. En ohja nos enorgullecemos de nuestro aporte a la vida animal, evitando la comercialización indiscriminada de piel, por eso utilizamos materiales alternos para la creación de nuestras piezas

## Studio Orfeo Quagliata

[www.orfeoq.com](http://www.orfeoq.com)

[info@orfeoq.com](mailto:info@orfeoq.com)

55768359

Ig: orfeoq | Fb: @orfeoq

Allende #5 Col. Lázaro Cárdenas, Naucalpan



Fundado en la ciudad de México en el año 2000 por el diseñador Orfeo Quagliata y el artista Narciso Quagliata, Studio Orfeo ofrece una notable consistencia, basada en diseño y un fino trabajo técnico en vidrio. En él se han creado únicos y complejos proyectos personalizados de interiorismo, así como mobiliario para el hogar, joyería y accesorios.

## Pays

[www.ppaayyss.com](http://www.ppaayyss.com)

[salesmgmtpays@gmail.com](mailto:salesmgmtpays@gmail.com)

Fb: ppaayyss | Ig: @ppaayyss

Bucareli, #128 - B7 Col. Centro, CDMX



Pay's es una marca mexicana de knitwear especializada en suéteres y ponchos. Se caracteriza por su identidad fresca, divertida y diferente. Después de dos colecciones exitosas, PAY'S lanza su tercera colección DREAMS, inspirada en la magia vs la realidad, la fantasía vs el mundo real, y cuenta también con piezas de colaboración con artistas. También esta colección incluye por primera vez dos pantalones y nuestra interpretación de un trench coat.

## Peca

[www.peca.com.mx](http://www.peca.com.mx)

[info@peca.com.mx](mailto:info@peca.com.mx)

+52 (33) 38346053

Ig: @peca\_studio | Tw: @peca\_studio

Hacienda Santa Lucía #132

int. 1, Col. Altamira,

Zapopan, Jalisco



Para este estudio de diseño independiente ubicado en Guadalajara, México, los detalles son todo. Desde 2007, Caterina Moretti le ha aportado a la marca su habilidad especial para trabajar con materiales naturales de forma única, explorando nuevas posibilidades de forma y textura para traer la naturaleza al interior.

## Rebeca Cors

[www.rebecacors.com](http://www.rebecacors.com)

[cors.rebeca@gmail.com](mailto:cors.rebeca@gmail.com)

+5215514730163

Fb: Cors Diseño | Ig: @rebecacors



Rebeca Cors trabaja como diseñadora independiente bajo la firma Cors. Cors estudia el punto de encuentro de el arte y el diseño, materializando sus distintos alcances para así crear piezas de diseño con un lenguaje distinto. Cors Desarrolla colecciones de diseño y proyectos personalizados de mobiliario, objeto e interiores.

## RED Group – Luciano Gerbilsky

[www.red-group.mx](http://www.red-group.mx)

5541599119

Ig: @redgroup\_mexico | Fb: Red Group  
Galileo #41B Col.Polanco, CDMX



Más que un despacho arquitectónico, RED Group es una consultora de espacios que integra arquitectura, diseño y arte. Nace en México en 2011 con una filosofía que acentúa la importancia del detalle en cada rincón. Su cúmulo de experiencia le permite abarcar un espectro amplio de proyectos: desarrollos urbanísticos, edificios, casas, viviendas de recreo, restaurantes, locales comerciales, oficinas o remodelaciones.

## Red Prey Jewelry

[www.redprey.com](http://www.redprey.com) | [www.shop.redprey.com](http://www.shop.redprey.com)

info@redprey.com | sales@redprey.com  
(045)4925444708

Ig: @redpreyjewelry | Fb: redprey  
Av. Universidad #102

Col.Lomas del Patrocinio, Zacatecas, Zac.



Red Prey es una marca de joyería mexicana desde el 2011. Sus piezas únicas en plata 925 y oro chapeado han sido realizadas bajo el mayor estancare de diseño y producción. Con presencia en México, Monterrey, Queretaro, San Miguel, etc y participaciones en eventos como el ENK Las Vegas, ICFE New York, Espaijoia e Iberjoya, Red Prey tiene una misión con el comercio justo, el diseño de alta calidad, la obtención de metales y piedras preciosas de la manera legal y el compromiso del talento mexicano.

## Rokam

[www.rokam.com.mx](http://www.rokam.com.mx)

informes@rokam.com.mx

5530177712

Fb: Rokam.mx | Ig: \_Rokam

Prolongación Centenario #30 interior 2  
Col.Villa Verdum, CDMX



Una empresa Mexicana dedicada al diseño y fabricación de muebles, acabados y piezas de alto diseño en Concreto Rokam y también en Maderas Metales y Textiles.

## Taller de Obsidiana

[www.tallerdeobsidiana.com](http://www.tallerdeobsidiana.com)

contacto@tallerdeobsidiana.com

5521195077 | 5513364042

Ig: tallerdeobsidiana | Fb: tallerdeobsidiana  
Tomas Aba Edison #338, San Martín

de las Pirámides, Estado de México



Taller de Obsidiana es un estudio/taller de diseño que fusiona la tradición artesanal y el interés por los objetos que se utilizan a diario, transformándolos de simples referencias decorativas a piezas de diseño de vanguardia y alta funcionalidad. Se diferencia por ofrecer soluciones y una alta calidad en el tallado de la obsidiana y cuarzos. Actualmente cuenta con una amplia gama de piezas; accesorios, arte objeto, piezas de interiorismo, escultura y joyería, todo en obsidiana y cuarzo.

## Sophie Simone Designs

[www.sophiesimonedesigns.com](http://www.sophiesimonedesigns.com)

[info@sophiesimonedesigns.com](mailto:info@sophiesimonedesigns.com)

5540227444

Ig: @SophieSimoneDesigns

Lucerna 59 int 2, Col. Juarez, CDMX



SSD es una marca de joyería hecha en México, a mano, en colaboración con la diseñadora Sophie Simone y talentosos artesanos. Su línea esta inspirada en la naturaleza Mexicana principalmente.

## Tuio + Ícaro

[www.tuio.mx](http://www.tuio.mx)

[contacto@tuio.mx](mailto:contacto@tuio.mx) | [icarotallercreativo@gmail.com](mailto:icarotallercreativo@gmail.com)

(045) 3331470087 | (045) 3337498511

Fb: [tuio.mx](#) | Ig: [icarotallercreativo](#)

Fb: [icarotallercreativo](#) | Ig: [tuio.mx](#)

San Felipe Neri # 735,

Col. Las Flores Zapopan, Jalisco

Avenida La Paz # 2347, Col. Americana, Jal.



TUIO nace en 2015 con el objetivo de diseñar productos para el hogar y la oficina mediante la colaboración de diseñadores y artesanos Mexicanos. Conscientes del esfuerzo que lleva realizar de manera artesanal cada una de nuestras piezas, buscamos crear conceptos creativos que lleven al diseño de piezas divertidas, con doble uso o sentido y que generen un sentimiento de felicidad, curiosidad e identidad con los oficios artesanales y lo hecho en México.

ÍCARO es una marca de joyería contemporánea que se distingue por cuidar extremadamente la calidad y la estética singular en cada una de sus piezas. Nuestras piezas se distinguen por la atención a los detalles y el uso de claroscuro en las piezas. Trabajamos en su mayoría la plata y en veces el oro.

## Vanessa Drummond

[www.vanessadrummond.com](http://www.vanessadrummond.com)

[vandrummy@hotmail.com](mailto:vandrummy@hotmail.com)

0445540156510

Ig: @vanessadrummy | Fb: @VaneDrummond

Luis G. Urbina #4 int 202 Col. Polanco, CDMX



Con maestría en el IED-Milán, Vanessa Drummond mezcla transparencia y colores con la plata, que lleva ródio o chapa de oro, en sus colecciones. La relación intercambiable de estructuras, el movimiento y las formas circulares son la inspiración para usar cristales italianos, lapidados a mano por artesanos mexicanos. Brasileña, vive en la Ciudad de México donde tiene su showroom.

## Vangania

[www.vangania.com](http://www.vangania.com)

[vanganiabolsas@gmail.com](mailto:vanganiabolsas@gmail.com)

5562784791

Fb: [vangania](#) | Ig: [@vangania](#)

Antonio caso #169 Col. San Rafael, CDMX



Una marca de bolsas y joyería de piel, todo hecho a mano por artesanos mexicanos, cada pieza tiene un número limitado de repeticiones por lo que ofrecemos piezas exclusivas.

## Viriathus

[www.viriathus.com.mx](http://www.viriathus.com.mx)

ernesto@viriathus.com.mx | viriato@viriathus.com.mx  
52078296 | 2624 3552 | 2624 3553 Ext.101  
Ig: @viriathusobjetosconhistoria  
Mérida 10 Col. Roma Norte, CDMX



“Objetos únicos, inmóviles sobrevivientes de otras épocas, con una historia que contar. A través de nuestras piezas, construimos puentes que acercan el pasado, equilibrando la nostalgia y el encanto. Cuando descubrimos un objeto que reúne valores tangibles e intangibles que lo vuelven atemporal, es entonces cuando sabemos que debe ser parte de nuestra colección. Quien posee un objeto de VIRIATHUS, se convierte en el nuevo protagonista de su historia.”

## Völu Joyas

[www.volujoyas.com](http://www.volujoyas.com)

info@volujoyas.com  
5519520472

Ig: @volujoyas | Fb: Volu joyas  
Mariano escobedo #152, int.301A  
Col.Anahuac, CDMX



Völu joyas es una marca de joyería establecida en la ciudad de México en el año 2013. Völu significa magia en un idioma extinto del antiguo Europa, esta magia se ve reflejada en las gemas que utilizamos y en los poderes místicos que estas tienen, cuarzos cargados de energía predominan nuestros diseños; con nuestras piezas buscamos crear historias, momentos y recuerdos.

## Woodpecker

[www.woodpecker.com.mx](http://www.woodpecker.com.mx)

Andrea.martinez@woodpecker.com.mx  
333 577 4799

Ig: woodpecker\_woodpecker/  
Paseo del Jardín Sur 5, Atlas Colomos 3000  
Zapopan, Jalisco, CP 45118



Woodpecker es una marca y estudio de diseño que nació en la ciudad de Guadalajara, Jalisco en el 2015 y está dedicado al diseño de mobiliario, hecho principalmente de madera.

Mobiliario de Autor.

Todos los nombres están inspirados en pájaros carpinteros que tienen alguna característica que se identifica con el diseño.

Nuestros objetivos son:

- Encontrar el desempeño óptimo de cada producto, profundizando en su diseño.
- Impulsar el diseño mexicano y todo el talento que hay detrás de él, tanto de los diseñadores, como de los artesanos.

## Yoi Mob

[www.yoimobiliario.mx](http://www.yoimobiliario.mx)

contacto@yoimobiliario.com  
01 33 15936593

Ig: yoi\_mobiliario  
Av. Américas 1616 Pb, Col. Country Club  
Guadalajara, Jal, CP4610



Somos un conjunto de especialistas apasionados por el diseño y la fabricación de muebles, quienes empezamos a trabajar desde el 2013 con la idea de ofrecer muebles con buen diseño, que sean funcionales y que estén cómodos.

Todo esto con el fin de crear experiencias únicas para nuestros clientes a través de mobiliario que inspira.

## Revista CASAVIVA

52612000

Fb: casavivamx | Ig: casavivamx  
Vasco de Quiroga #2000, Santa Fe



CASAVIVA es una revista fresca, que habla de temas actuales; creada por amantes del diseño y apasionados por la arquitectura. Es un título lujoso que puede funcionar como una revista de consulta o un coffee table book.

Es una revista que atrae a lectores de diferentes segmentos, edades y nivel sociocultural; interesados tanto en decoración como en arquitectura, moda, arte, hogar, estilo de vida, lujo, tecnología, viajes, etc.

## ELLE Decoration

[www.elle.mx/category/decoration](http://www.elle.mx/category/decoration)

[pvasconcelos@expansion.com.mx](mailto:pvasconcelos@expansion.com.mx)

91774100

Fb: /ElleMexicoOficial | Ig: elle\_mexico

Av. Constituyentes #956,

Col. Lomas Altas, CDMX



Con más de 25 años en el mercado internacional, ELLE Decoration se ha convertido en la herramienta de inspiración y aspiración para más de 10 millones de lectores en el mundo del interiorismo. Editada hoy en 26 países (15 Europa, 7 Asia 2 América, 1 África), ELLE Deco se distingue por ser lujosa, ecléctica y por detectar, predecir y lanzar tendencias. En México nuestro principal objetivo, es convertirnos en el escaparate de lo mejor del diseño mexicano apoyando su desarrollo y difusión para el mundo.

## Glocal Design Magazine

[www.glocal.mx](http://www.glocal.mx)

[glocaldesign@glocal.mx](mailto:glocaldesign@glocal.mx)

55336818

Fb: glocaldesign | Ig: @glocal\_design

Manchester #13, piso 1 Col Juárez, CDMX



Medio multiplataforma que promociona el gremio creativo de México y el mundo. Arquitectura, Diseño, Interiorismo, Moda, Arte, Ciudad.

## Time Out México

[www.timeoutmexico.mx](http://www.timeoutmexico.mx)

[contacto@timeoutmexico.mx](mailto:contacto@timeoutmexico.mx)

62650371

Fb: Time Out México | Ig: @timeoutmexico

Mariano Escobedo #498, piso 10,

Col. Anzures, CDMX



Time Out es la guía de entretenimiento, cultura y consumo más importante del mundo. Nació en Londres en 1968 y hoy en día tiene presencia en 107 ciudades de 39 países del globo. Time Out México es la guía de la Ciudad de México.

# Travesías

[www.travesiasmedia.com](http://www.travesiasmedia.com)

[contacto@travesiasmedia.com](mailto:contacto@travesiasmedia.com)

(55) 52410700 ext. 344

Fb: Gatopardo | Ig: revistagatopardo

Amatlán #33, Col. Condesa, CDMX



## Travesías Media

Travesías Media, es una empresa enfocada en la generación de contenidos editoriales de gran manufactura, creados y distribuidos por medio de las mejores herramientas de comunicación. Somos líderes en contenido de viajes, lujo, estilo de vida y actualidad en América Latina.

# Dayan

[artemexicano@dayandecor.com](mailto:artemexicano@dayandecor.com)

Fb: Gatopardo | Ig: revistagatopardo

Bosques de las Lomas 25, Bosques de las Lomas, Miguel Hidalgo CDMX.



Lugar de elegancia de todos nuestros productos: Una línea de textiles de una calidad absolutamente impecable y diseños mágicos con colores únicos que son confeccionados en nuestro país.



# CARLOTA®

VISÍTANOS Y VIVE LA VERDADERA  
**#EXPERIENCIACARLOTA**

**CONOCE TODO LO QUE CARLOTA  
TIENE PARA OFRECERTE —**

- Hotel de diseño urbano
- Arte y talento mexicano en cada detalle
- Cocina orgánica, sustentable y de temporada
- Espacios para eventos sociales y empresariales
- A unos pasos de Reforma
- Modernidad y confort
- Pet Friendly

**RESERVACIONES —** T. (55) 5511-6300 [reservaciones@hotelcarlota.com](mailto:reservaciones@hotelcarlota.com) [www.hotelcarlota.com](http://www.hotelcarlota.com)  
Río Amazonas #73 Colonia Cuauhtémoc C.P. 06500, Ciudad de México

**INST —** [hotelcarlotamx](https://www.instagram.com/hotelcarlotamx) **TW —** [@hotelcarlotamx](https://twitter.com/hotelcarlotamx) **FB —** [/hotelcarlota](https://www.facebook.com/hotelcarlota)

# Creativity & Change

Foro Cultural Chapultepec

-----  
07  
-----

“Creativity & Change” es un foro de design thinking donde se busca hacer las conexiones entre creatividad, diseño, educación, innovación y sustentabilidad. Creemos que al compartir ideas forjamos los pilares para una fuerte comunidad global dedicada a mejorar el mundo a través de la creatividad.

—  
Creativity & Change is a design forum that connects creativity, design, education, innovation, and sustainability. We believe that sharing ideas is the basis to create a strong global community and socially enhance society.



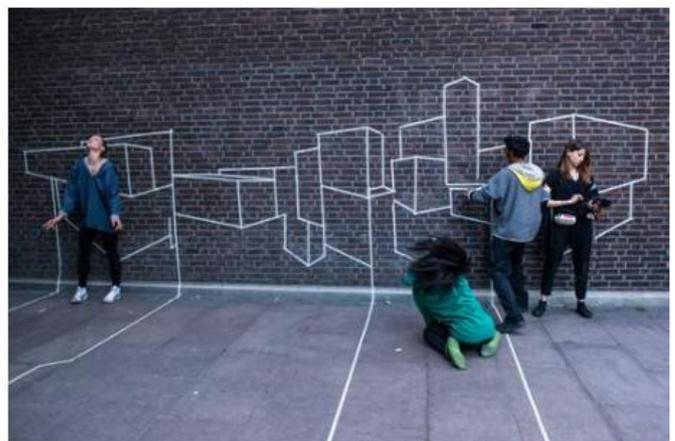
# Asphalt Piloten

1

[www.asphaltpiloten.net](http://www.asphaltpiloten.net)  
Blumenstr 26  
2502 Biel, Switzerland  
[info@asphaltpiloten.net](mailto:info@asphaltpiloten.net)

Artistas  
multidisciplinarios que  
intervienen espacios  
públicos.

Asphalt Piloten es una compañía de artistas desenfadados de diferentes orígenes geográficos y artísticos. Una célula abierta y artística diseñada como una actividad inventiva. Un espacio en el que los encuentros multidisciplinarios se inspiran mutuamente. Concebido principalmente para el espacio público y siempre con relación a la arquitectura, las piezas persisten en el cambio de las percepciones de transformar el status quo, cambiando la visión de la vida cotidiana urbana. El enfoque artístico es siempre contextual y no verbal, utilizando el lenguaje del cuerpo, la música y las artes visuales para universalizar su comunicación. Asphalt Piloten toma el espacio público como un parque infantil para vivir y compartir sus utopías.





# Christoph Korner

1

**GRAFT Gesellschaft von  
Architekten mbH**

pr@graftlab.com  
Public Relations,  
Heidestraße 50  
10557 Berlin

Presidente de Arquitectura  
de Interiores en la  
Universidad Woodbury  
en Los Ángeles.



**C**hristoph Korner recibió su grado en Arquitectura y Diseño Urbano de la Universidad Técnica de Braunschweig, Alemania, seguido de una Maestría en Arquitectura obtenida en la UCLA con énfasis en Historia y Teoría. Desde entonces, ha formado parte de GRAFT, un estudio de diseño galardonado con oficinas en Los Ángeles, Berlín y Beijing. Los proyectos van desde planificación maestra, diseño urbano, arquitectura, diseño de interiores, diseño de exposiciones, hasta el diseño de producto. Además, su trabajo ha sido expuesto y publicado en varias ocasiones y tiene en su haber la autoría de artículos y libros. En los últimos años su dedicación a crecido cada vez más hacia la enseñanza y el mundo académico, culminando en su posición actual como Presidente de Arquitectura de Interiores en la Universidad Woodbury en Los Ángeles.



# Christopher Roach

3

[www.studiovara.com](http://www.studiovara.com)

[info@studiovara.com](mailto:info@studiovara.com)

415 826 1367

Calle 20 3130, Suite 190

San Francisco, CA 94110

Fundador y director del estudio VARA en San Francisco, trabaja en la intersección de la arquitectura y el urbanismo.

Christopher A. Roach AIA, MAUD, LEED AP es un arquitecto con sede en San Francisco y urbanista con más de 20 años de experiencia en la profesión y un profundo compromiso, tanto con la mano de obra, como con la ambición intelectual de la arquitectura. Es fundador y director del estudio VARA, una práctica establecida en San Francisco que trabaja en la intersección de la arquitectura y el urbanismo, y se ha comprometido con una amplia gama de proyectos de diferentes tipos, desde residencias personalizadas y vivienda accesible, hasta oficinas comerciales e instituciones académicas. Él tiene una licenciatura en Arquitectura con honores de la Universidad de Texas en Austin, y Master de Arquitectura en Diseño Urbano con distinción de Harvard Graduate School of Design. Christopher recibió varios premios por su trabajo en Harvard, entre ellos el Premio Tesis Diseño Urbano y la Medalla M. McCue Gerald.

Además de su próximo libro *Edutopias: El utópico Geografico de Educación*, Christopher co-autor de *The Networked Practice* con Jarrad Morgan y *Rio Olympics* con Víctor Muñoz Sanz, ha escrito para varias publicaciones incluyendo, *Harvard Design Magazine*, *MONU*, *The Agent*, *The Urbanist*, *ACSA 101: New Constellations*, *New Ecologies*, *On Site Review* y *The ASLA blog Dirt*. Ha sido miembro desde hace mucho tiempo del San Francisco de Planificación e Investigación Urbana, así como profesor adjunto de arquitectura en el California Colegio de Artes, donde enseña estudios y seminarios en los programas MARch y BARch. Christopher es co-fundador y Director Asociado del Organismo de Obras Públicas Urbano en el CCA, donde ha coproducido exposiciones como *Urbanismo Dentro De*, y *Domestic Affairs*, una serie de simposios. En la actualidad es co-curador de la exposición *The City and The City: Housing the next 100.000*, que se estrena el 9 de septiembre del 2016 en SPUR.



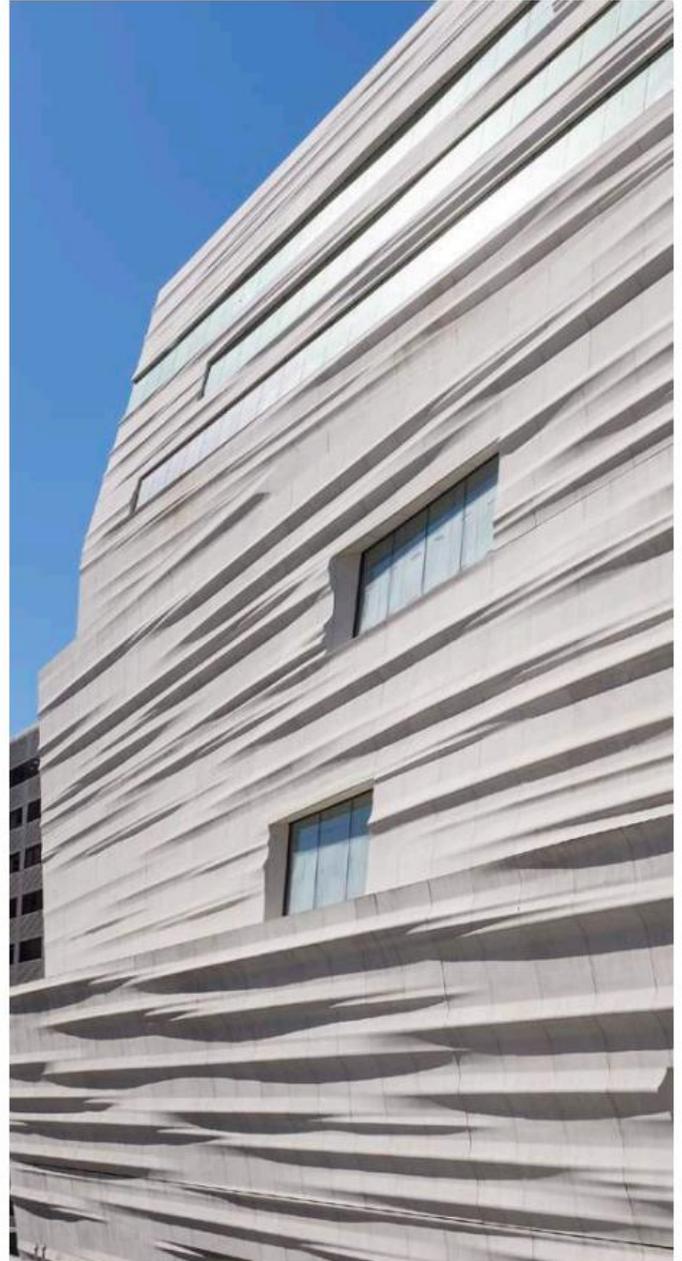


## Jennifer Dunlop Fletcher

4

[www.sfmoma.org](http://www.sfmoma.org)  
151 Third Street  
94103 San Francisco, CA  
+1 (415) 357 4000

Curadora de Arquitectura  
del Helen Hilton Raiser  
+ Jefa de Diseño en el  
Museo de Arte Moderno  
de San Francisco.



Jennifer Dunlop Fletcher es la Curadora de Arquitectura del Helen Hilton Raiser + Jefa de Diseño en el Museo de Arte Moderno de San Francisco, donde ha trabajado desde el 2008. Sus proyectos curatoriales recientes incluyen, Tipo de letra de interfaz (co-curador) (2016); Claudy Jongstra, Aarde (2016) Lebeo Woods, Architect (co-curador) (2013); A. Quincy Jones: La construcción de una mejor vida (2013) El impulso utópico: Buckminster Fuller y el área de la bahía (2012), y un trabajo encargado por el director, Mike Mills, sobre Silicon Valley para el Proyecto Los Altos: SFMOMA in the Bay Area (2013). Ha publicado ensayos sobre la práctica de A. Quincy Jones, Ewan Gibbs, Tobias Wong, y Lebeo Woods. Dunlop Fletcher obtuvo una licenciatura en Historia del Arte por la Universidad de Nueva York (1993). Ella recibió una maestría en Estudios curatoriales de arte contemporáneo de la Universidad Bard (1999), y una maestría en Arquitectura, Historia y Teoría de la Universidad de Harvard (2004).



# John Bela

5

[gehlpeople.com](http://gehlpeople.com)

1211 Folsom Street, 4th floor  
94103 San Francisco, CA  
+1 (415) 636 9130 Ext. 506

Director de Gehl, San  
Francisco.

John Bela es un innovador urbano y diseñador de espacios públicos. Como Director del Estudio Gehl de San Francisco, trabaja con ciudades, desarrolladores y comunidades para traducir la escala humana, la estrategia y la política en espacios de calidad y experiencia. John llega a Gehl por liderar The Rebar Art Estudio de Diseño, profesor distinguido de U.C. Berkeley, y es licenciado en Arquitectura de Paisaje y Diseño Ambiental, Bioquímica y Escultura.

Gehl es un líder mundial centrado en el diseño urbano. Con estudios en Copenhague, Nueva York y San Francisco, estamos haciendo 'ciudades para las personas'. Ofrecemos experiencia en los campos de la arquitectura, el diseño urbano, la arquitectura del paisaje y urbanismo. Nos dirigimos a las tendencias globales con un enfoque centrado en las personas-, utilizando análisis empírico para entender cómo el entorno construido puede promover el bienestar. Aplicamos este análisis para la planificación estratégica y el diseño centrado en el ser humano para capacitar a los ciudadanos, líderes de opinión, líderes de empresa y las organizaciones. Nuestro trabajo se basa en la dimensión humana - el efecto del ambiente construido en la interacción social entre las personas. Consideramos vivida y ampliamente la utilización de espacios públicos como claves vitales para la calidad de vida en las ciudades y para el bienestar general.





# John Zeppetelli

6

[www.macm.org](http://www.macm.org)  
 185, Rue Ste-Catherine  
 Ouest  
 H2X 3X5 Montréal, Québec  
[john.zeppetelli@macm.org](mailto:john.zeppetelli@macm.org)

Director del Museo  
 Contemporáneo de  
 Montreal

John Zeppetelli se unió al Museo de Arte Contemporáneo de Montreal en 2013, tanto como Director, como Jefe Curatorial. Bajo su dirección, el MAC ha disfrutado de un aumento significativo en asistencias y notoriedad y una renovación refrescante, tanto en su programación como espíritu. Sophie Calle, Simon Starling, David Altmejd, Jon Rafman, Dana Schutz, Ragnar Kjartansson y Lizzie Fitch / Ryan Trecartin se encuentran entre algunos de los artistas interesantes que han exhibido —a la vez crítica y aclamación popular— desde su llegada en el MAC, donde supervisa un amplio programa de exposiciones, programas públicos y adquisiciones, así como la punta de lanza de un proyecto de transformación de la construcción. En este momento está trabajando en una exposición de la artista mexicana Teresa Margolles y una muestra colectiva en el legendario cantante de Montreal Leonard Cohen.





## Marcello Dato

7

[www.platoon.org](http://www.platoon.org)  
Calle General Prim 30  
06600 CDMX, México  
+1 (415) 636 9130 Ext. 506

Director cultural de  
Platoon.

# THE GLOBAL CREATIVE ALLIANCE

Trabaja con PLATOON Cultural Development desde hace 10 años, y ha sido testigo de la transformación de la organización desde sus raíces, como patio urbano, hasta la operación internacional y la creación de los PLATOON KUNSTHALLE, espacios temporales de arte contruidos con 40 contenedores en Berlín y Seúl.

PLATOON siempre ha atraído el interés de creativos, pensadores radicales, creadores, inventores, etc. Por ello, el uso de la palabra Platoon, que se refiere a la unidad mínima militar para realizar una misión. Nosotros no tenemos nada de militar, pero lo retomamos como una manera irónica de representar un pequeño gran ejército de creadores.



# Nikolaus Hirsch & Michel Müller

7

www.studio-mc.de  
Frankfurter Straße 53  
64293 Darmstadt, Alemania  
+49 6151 8609850

Arquitectos de modelos  
institucionales y  
exhibiciones.



## Nikolaus Hirsch

En varios ensayos teóricos, diálogos y reflexiones sobre proyectos de colaboración en su propia obra, el arquitecto Nikolaus Hirsch explora las transformaciones críticas del espacio contemporáneo y sus efectos sobre la práctica espacial. En el umbral de disciplinas como las artes visuales y performativas (“Planificación de la impredecible” con William Forsythe) cuestiona la noción de “límite” como un fenómeno del discurso social y política; como un conflicto entre la colaboración y la autoría; así como una limitación física que negocia entre las condiciones estables e inestables. Nikolaus Hirsch es un arquitecto con sede en Frankfurt, que enseña en la Architectural Association de Londres y en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia. Su trabajo incluye el internacionalmente aclamado Dresden Sinagoga, el Centro de documentación Hinzert, la Kunsthalle Europeo de Colonia y la Plaza de las Naciones Unidas (con Anton Vidokle) en Berlín. Ha sido comisario de ErsatzStadt: Repräsentationen des Urbanen en la Volksbühne de Berlín. Su trabajo ha sido galardonado con varios premios, incluyendo el Premio de Arquitectura del Mundo de 2002, y se ha mostrado en exposiciones como Nueva Arquitectura alemán en Berlín, la estación de Utopía en la Bienal de Venecia, tiene edificios para lanzar cohetes, AA Londres / Escaparate Gallery de Nueva York .

## Michel Müller

Michel Müller es un arquitecto con sede en Darmstadt , Alemania . Recibió su título de arquitecto con honores en la Universidad de Darmstadt en 1994 y fue contratado poco después de ser profesor asistente desde 1996 hasta 2001. Fue profesor invitado en el Departamento de Conceptos, espacio experimental en la Staatliche Hochschule für Gestaltung de Karlsruhe en 2004, y ha llevado a cabo investigaciones en el proyecto de investigación ZIT campos Experimentales para la Arquitectura Sostenible en Darmstadt 2001-2004 . En 2004 , también obtuvo su doctorado de la Universidad de Darmstadt con una disertación sobre los métodos de planificación de la arquitectura adaptable. Desde 2005 hasta 2010, fue profesor titular y director del Estudio de Arquitectura Sostenible en la Academia Estatal de Arte y Diseño en Stuttgart . Desde 2010, es profesor titular y director del Laboratorio de Arquitectura Experimental, Arte e Investigación de la Universidad de Tecnología , Artes y Ciencias en Colonia.

# Mesa redonda Vision & Tradición

Francisco Bautista, Nils Wagner y Sara Pereyra se reúnen en representación de todos los artesanos y diseñadores participantes de Visión & Tradición Ed. Jalisco. En esta mesa nos platican de su experiencia en este taller colaborativo y el valor de unir la tradición de técnicas artesanales con la visión del diseño contemporáneo.



**Francisco  
Bautista**

---

Maestro artesano Wixarika  
Jalisco

ukilaixi@hotmail.com

---



**Sara  
Pereyra**

---

Diseñadora de Jalisco

www.cargocollective.com  
pereyrasara@gmail.com  
+52 (33) 1991 3121

---



**Nils  
Wagner**

---

Diseñador de Alemania

www.paprcuts.de  
post@paprcuts.de  
+49 176 6570 7307

---



# El valor en el diseño

POR HÉCTOR JUÁREZ  
PRIMAL STUDIO



«No regalen su trabajo» es una frase que escuchamos desde la academia hasta que llegamos a la vida profesional. Su repetición resuena como un mantra, una forma de autoconvencimiento. Intuyo que ese mantra sólo es repetido por quienes se dedican a disciplinas que trabajan con lo intangible, con ese momento entre la idea y la acción: la utopía.

Al asistir a una cita médica, entramos en un ritual donde el galeno nos entrega su tiempo y conocimientos. Él escucha nuestras dolencias y, tras una serie de preguntas, recibimos un diagnóstico. La magia llega a su fin cuando la asistente nos detiene en el quicio de la puerta y, mirándonos fijamente a través de una pequeña ventana, que asemeja el espacio de los cajeros de un banco, nos pregunta en qué fecha queremos la siguiente cita y nos informa con amabilidad el costo de la breve pero concisa consulta. ¿Quedaríamos satisfechos de la profesionalidad del médico si no se nos solicitara el pago? No lo creo.

El dinero, aceptado como contenedor de valor, conforma de modo normativo el intercambio de productos y servicios. Mediante un documento de máximo 0.02 m<sup>2</sup> (en el caso del billete de mil pesos) pagamos de manera simbólica el trabajo de otros. Los billetes, ilustrados con los rostros de personajes relevantes de la historia, no son los responsables de aportar valor a ese pedazo de papel, el valor está dado por conceptos como la rareza, el aprecio o la demanda y, por supuesto, por nuestra necesidad de hacer tangible el valor, un concepto tan incorpóreo como la grieta generada entre la idea y la acción.

El diseño, a diferencia de la medicina —por lo menos en el ejemplo arriba descrito—, lucha desde la dificultad de fijar un precio a las distintas variantes de procesos, tamaño y alcances de proyectos, pasando por la apreciación de un objeto diseñado hasta la prioridad que da un cliente al pago del diseñador, arquitecto, abogado o cualquier disciplina donde el producto no es otro que una utópica proyección del mundo.

Una hipótesis que, a modo de reflexión, intenta sugerir una posible

causa, apunta como causa a la tensión entre la idea y la acción, entre lo intangible y lo concreto, entre el valor y el dinero. Como sociedad no hemos podido asimilar esta grieta en la creatividad. A diferencia del sistema financiero, hoy podemos hablar de vehículos financieros, capital semilla, incubadora y una serie de términos que intentan hacer concreto un elemento tan intangible como el valor y su movimiento en la sociedad. Esto ha logrado que el dinero y el valor se confundan de una manera tan profunda que cuando nos referimos a no regalar tu trabajo, sólo podemos pensar en dinero.

Sin embargo, el dinero como representación de valor, no necesariamente puede abarcar nuestra compleja existencia. En el ejemplo de la cita médica, el valor está en la materia de trabajo del médico: la salud y la vida; la libertad en el abogado, la seguridad en el ingeniero, el \_\_\_\_\_, en el diseño. Cada lector puede llenar ese espacio en blanco como lo considere pertinente, ya que esta reflexión no intenta aportar respuestas fijas, sino abrir la conversación.

Mi hipótesis es que la creatividad no ha encontrado su industria, la industria no ha sido creativa o la creatividad intangible necesita «aparatos lingüísticos» para hacerla tangible: montemos nuestro proyecto en un «vehículo creativo». El diseño como parte de las industrias creativas se han centrado en el valor a partir del dinero, fallando estrepitosamente a los ojos de los usuarios. Así hemos condenado nuestra labor a consignas como que «es muy caro», que «el diseño es no es para la gente de a pie», o que es «exclusivo y excluyente».

Los problemas que existen en nuestras ciudades, barrios, apartamentos, servicios, se deben a la escasez de tiempo dedicado al diseño, déficit de planeación y estrechez de pensamiento. En la industria debemos trabajar para soportar el valor que tienen las prácticas de este tipo y cerrar la fisura entre valor y dinero. A la fecha hemos promovido proyectos llenos de dinero y carentes de valor. El futuro se presenta repleto de desafíos donde el diseño es esencial y no existe dinero que alcance.

# Behance Portfolio Review Week México

EVENTO SEMESTRAL DESDE 2013  
ANFITRIÓN MÉXICO



[www.behance.net/reviews](http://www.behance.net/reviews)

## Statement

la crítica y la discusión son esenciales para el enriquecimiento de cualquier trabajo creativo.

Con la convicción de que la crítica y la retroalimentación son esenciales para el crecimiento de cualquier disciplina creativa, Behance Network, la plataforma digital internacional en la que creativos de todas las disciplinas y latitudes comparten sus proyectos, auspicia las Behance Portfolio Review Weeks, semanas de revisión de portafolios que se realiza simultáneamente en más de 40 ciudades en todos los continentes.

## Behance Portfolio Review Weeks

Behance Portfolio Review Weeks busca trasladar la experiencia de Behance Network de su formato digital a un encuentro en el que diferentes actores puedan compartir sus conocimientos y experiencias.

## Primal y Behance Portfolio Review Weeks México

Desde 2013, Primal es el anfitrión de Behance Portfolio Review Weeks en México, y dos veces al año, en alianza con la Academia de Artes Visuales (AAVI) y diversos medios aliados, lleva a cabo los encuentros bajo los siguientes fundamentos:

- BPRW México es abierto y para todo público.
- BPRW México incluye a todas las disciplinas (arte, fotografía, historia, diseño, arquitectura, sociología, cine, biología, etcétera).
- BPRW México genera vínculos profesionales entre los asistentes.
- BPRW México crea comunidad dentro y fuera del evento.
- BPRW México es adaptable y cambia dependiendo de la geografía donde se lleve a cabo.
- BPRW México es un proyecto en crecimiento.
- BPRW México es autogestivo.

Para Primal, Behance Portfolio Review Weeks México es una extensión de su propia práctica creativa, en la que la transdisciplina hace necesaria la discusión entre especialistas de diferentes campos de conocimiento.

Behance Portfolio Review Weeks México ha tenido lugar en las instalaciones de aavi, en el Centro Cultural de España en México, en el Centro Banamex, en el Taller FDP, en Obrera Centro y en la sede de Primal, en la Ciudad de México; Centro de Diseño de Oaxaca y Museo de la Filatelia, en la ciudad de Oaxaca.

## Identidad

Como cada Behance Portfolio Review Weeks México se organiza en torno a un eje temático específico («Síntesis», «Complejidad», «Colaboración», entre otros), ninguna edición es igual a la otra. Por eso, aunque se preserva la identidad y el espíritu de Behance Network, la convivencia que enmarca cada una de las ediciones de Behance Portfolio Review Weeks México se diseña atendiendo a las experiencias individuales; por ejemplo, el tema del evento, el sitio en el que tiene lugar o el clima que se presenta.



ENTRA

 **Cinépolis VIP**

# Documentales

## Teatro Ángela Peralta

-----  
08  
-----

Inaugurado en 1939, el Teatro Angela Peralta fue diseñado por el arquitecto Enrique Aragón Echegaray inspirado en el Delacorte Theater de Central Park en Nueva York y en el Hollywood Bowl de Los Ángeles.

DWM, con el apoyo de Cinépolis, proyecta una serie de documentales relacionados a las industrias creativas en un foro al aire libre.

Opened in 1939, the Angela Peralta Theatre was designed by Mexican architect Enrique Aragón Echegaray who was inspired by the Delacorte Theater in Central Park, New York and the Hollywood Bowl, Los Angeles.

With the support of Cinépolis, Design Week México screens a series of documentaries related to the creative industries.

# Bauhaus: Model and Myth

## 1

Alemania, 2009  
Directores: Niels Bolbrinker,  
Kerstin Stutterheim  
103 min, Año 2009  
Color

Este documental cuenta la historia de la escuela de la Bauhaus desde su fundación por Walter Gropius en 1919, a través de su tumultuosa historia y una notable influencia en el arte del siglo XX, el diseño y la arquitectura. Constando de numerosas entrevistas con ex alumnos de la Bauhaus y material de archivo de la época, esta película da una visión del espíritu de la escuela y de su historia.

This documentary tells the story of the Bauhaus school from its foundation by Walter Gropius in 1919, through its tumultuous history and far-reaching influence on 20th century art, design and architecture. Consisting of numerous interviews with former Bauhaus students and archive footage of the time, this film gives an insight into the spirit of the school and its history.



# Visión & Tradición: Edición 2016

DWM presenta su propia producción, *Visión y Tradición*, un cortometraje que muestra los vínculos y la colaboración que se puede crear entre diseñadores y artesanos. Las piezas que se crean en este encuentro entre la tradición y el aprendizaje formal, son testigo del trabajo en equipo y del beneficio mutuo generado a través de este proyecto. La película captura lo ocurrido durante la colaboración que se propició este año entre diseñadores alemanes y mexicanos y un grupo de artesanos jaliscienses.

DWM presents its own production, *Vision & Tradition*, a short film showing the relation and collaboration that can be created between designers and craftsmen. The pieces that are created in this encounter between tradition and formal learning are witnesses of teamwork and mutual benefits generated through this project. The film captures what happened during this year's collaboration between German and Mexican designers and a group of artisans from Jalisco, our Guest State.

# 2

\*\*\*

Presentado por  
DWM





| PerrierMx #ExtraordinairePerrier

EL AGUA ES VIDA

\*Marcas registradas usadas bajo licencia de su titular Nestlé Waters, 92130 Issy les Moulineaux, Francia.

# Diseño Contenido

Parque Lincoln

09

Diseño Contenido es una iniciativa que busca sacar el diseño a la calle a través de 20 contenedores que se instalan durante el fin de semana en la calle de Julio Verne en el Parque Lincoln, Polanco. Se busca promover jóvenes diseñadores mexicanos con calidad de propuesta para exponer sus piezas en la zona comercial más importante de la ciudad.

Design Content is an initiative that brings design to the streets, with 20 containers installed for the weekend on the street Julio Verne of Parque Lincoln, Polanco. We seek to promote young designers by giving them a space to showcase their work on the most important commercial area of the city.

# Diseño Contenido



1

## Addrede

/Mobiliario

**addrede.com**

info@addrede.com

+52 (55) 55649555

Valladolid 18 Col. Roma Norte

Ciudad de México.

Fb:/addrede | Tw:@addrede

**A**ddrede es una empresa que nace en 2007 con el compromiso de ofrecer en Latinoamérica lo mejor en complementos de decoración y muebles de diseño de las marcas y diseñadores más influyentes e innovadores del interiorismo y la arquitectura.

Conseguimos lo que nuestros clientes necesitan dando apoyo en el desarrollo de planes integrales de interioristas, diseñadores y clientes particulares interesados en crear espacios únicos con los mejores productos de diseño y arte contemporáneo.

2

## Universidad Anahuac Sur

/Mobiliario

**anahuac.mx**

esjulian.benitezd@anahuac.mx

56288800 ext. 251

Av. de las torres 131, Torre II

Col. Olivar de los Padres



**R**ythm es una colección que se basa en los ritmos que encontramos en la vida cotidiana, el movimiento de las formas y colores en la naturaleza.

El análisis de comportamientos y fenómenos naturales que nos den una pauta para la creación de ciertos patrones, la búsqueda de un ritmo que le dé un constante movimiento a las piezas.

Un trabajo realizado por medio de los contrastes del claroscuro, jugando con las formas y sombras para la creación de acabados y acentos en los diseños.

3

## Capital Studio

/Mobiliario, Interiorismo

**capitalstudio.mx**

info@capitalstudio.mx

+5591863506

Chihuahua 201 int.502, Col. Roma Norte,

Del. Cuauhtémoc, CDMX, CP 06700

Fb:/ CapitalStudio Ig: @capitalstudio\_

**C**apital Studio, con sede en CDMX, es un estudio de diseño especializado en diseño y remodelación de interiores, complementando con mobiliario y accesorios para el hogar.

La filosofía del estudio sigue los principios del racionalismo en la arquitectura, prefiriendo formas simples y ortogonales, empleando detalles constructivos y limitándose a un número definido de materiales por producto, procurando crear espacios y objetos sinceros y funcionales.

4

## Bamboo Eco Design

/Mobiliario, Fabricación

**bambooecodesign.com**

condesa@bambooecodesign.com

+52 (55) 63900132

Atlixco #71-A Col. Condesa

CDMX, CP 06140

**B**ambooEcoDesign, fundada en 2011, se ha dedicado al diseño e innovación de productos de bambú. Únicos con bambupanel en México, hemos introducido una inigualable colección de muebles, accesorios y demás productos bajo diseño como la silla lounge2.0 y bamboobike1.0. Contamos con la línea más amplia y personalizarle en recubrimientos arquitectónicos para interior y exterior.



5

## CENTRO

/Diseño, Cine, Televisión

**centro.edu.mx**

mbostock@centro.edu.mx

+(55) 27899000 ext.8860

Avenida Constituyentes 455,

Col. América. CDMX, 11820

**C**ENTRO es una institución de educación superior en diseño, comunicación, cine, medios digitales y arquitectura que cataliza la energía en potencia hacia fuerza creativa profesional. Como el nombre sugiere, CENTRO genera una confluencia de ciencia, tecnología y negocios a través de la creatividad. La escuela fomenta un equilibrio entre el pensamiento y la acción práctica que se refleja en su interdisciplinariedad y sus programas dinámicos; con lo emprendedor, lo social y lo sustentable como enfoque.



6

## David Pompa

/Mobiliario

**davidpompa.com**

p.hidalgo@davidpompa.com

+52 (55) 65835027

Colima 264, Col. Roma norte

CDMX, CP 06700

**S**tudio davidpompa nace del deseo de crear diseño contemporáneo con un fuerte compromiso por la identidad mexicana. Tenemos como filosofía innovar el trabajo artesanal y materiales, respetando el patrimonio cultural.

México es un país rico tanto en cultura como en arte, aunque los materiales tradicionales están aún preconcebidos. Nuestro enfoque está en el trabajo artesanal local, combinando estos increíbles materiales con un diseño contemporáneo y tecnología de la más alta calidad.



7

## Ensamblería

/Mobiliario

**ensambleria.com**

info@ensambleria.com

+52 1 (715)51968

San Andrés Atoto 155, Int. 3er piso

Col. San Esteban, CP 53550

Municipio Naucalpan, Edo. de México

**S**omos un espacio de diseño y producción a escala humana, utilizamos materiales sustentables de primera calidad. Incorporamos corte digital y un esmerado trabajo artesanal para producir mobiliario de oficina, áreas de trabajo y residencial, que invita a la reflexión....

Nuestra convicción de empresa justa y sustentable está cimentada en la continua incorporación de ideas, alianzas productivas y eficiencia en los procesos.

8

## Ezequiel Farca + Cristina Grappin



/Mobiliario

ezequiefarca.com  
info@ezequiefarca.com  
+52 (55) 52925115  
Campos Elíceos #158,  
Polanco, Mexico DF, 11560

**E**zequiel Farca\* + Cristina Grappin\* crea arquitectura contemporánea, diseño interior y productos a la medida para un mercado internacional de lujo. Mezcla perfecta de diseño atemporal y confortable funcionalidad, que utiliza materiales naturales, detalles elegantes y una estética distintiva como principal característica de su marca.

9

## Fomento Cultural Banamex

/Arte Popular

fomentoculturalbanamex.org  
Fb: /fomentoculturalbanamex  
Tw: @FomentoCulturAC

**A**través de exposiciones, publicaciones, apoyo a investigaciones, apoyo al arte popular, acciones de restauración y conservación, se busca preservar y difundir la riqueza del patrimonio cultural así como ser un instrumento de desarrollo de las comunidades.



10

## Fábrica Astilla

/Mobilierario

fabricaastilla.com  
hola@fabricaastilla.com  
+52 (55) 62819867  
Pilares n°3 Col. Ricardo Flores  
Magón, Naucalpan Edo. Mex

### PROCESOS

La base de nuestros procesos es el conser de los elementos naturales, maderas, metales y demás materiales que al involucrarse o ser trabajados de manera individual crean una pieza de diseño o incluso artística.

En esencia es conocer al material en su forma más honesta, involucrandose intimamente con su creador y su dueño, inciendo una relación que perdura; y es ahí donde se encuentra la verdadera sustentabilidad, en productos destiando a durar con el paso del tiempo, el heredar una pieza.

Una ovación a la construcción detallada, siempre utilizando materiales finos, seleccionados cuidadosamente por nosotros, cada tabla y cada tablón. Trabajados por los mejores artesanos y contruidos con caracter.



11

## Galería Mexicana de Diseño + Ángulo Cero

/Galería

**galeriamexicana.info**

info@galeriamexicana.mx

+52 (55) 52800080

Havre 77, Piso 1

Col. Juárez, CDMX

**angulo0.com**

info@angulo0.com

67247067

Chihuahua #56, Segundo Piso

Col. Roma, CDMX, CP 06700



La Galería Mexicana de Diseño y Ángulo Cero colaboran por primera vez para presentar “Living Space”, proyecto para Diseño Contenido en el marco de Design Week Mexico 2016.

“Living Space” conjuga las colecciones de ambas galerías dedicadas a la promoción y producción de diseño latinoamericano de la más alta calidad en un ambiente acogedor y sofisticado.

Algunos de los diseñadores presentes serán Rocio Gonzalez de Cosío, Luisa Restrepo, Carmen Cordera, Abel Zavala, Laura Flores, Diego Vides Borrell, Emilio Breton, Nativo, María Calderon, Karla Sotres, Oscar Nuñez, Perla Valtierra y Luis Vega.



12

## Lunch Studio

/Mobiliario

**lunchstudio.com.mx**

natalia@lunchstudio.com.mx

+52 1 (55) 3415 0987

Chihuahua 201 int 202,

Roma Norte, DF

LUNCHSTUDIO. crea y dirige Interiores, Mobiliario y Ambientes desde el concepto hasta la realización.

Con sede en Mexico DF, bajo la dirección creativa de la diseñadora Natalia Bolek, el estudio colabora con sus clientes buscando formas alternas de desarrollo de su marca e un balance entre lo artesanal de México y la vanguardia del diseño contemporáneo. Siempre tratando de traer algo más valiente, espontáneo y alegre. El estudio ama la sencillez. Se inspira en la simpleza.

El estudio se basa en diversos fundamentos, incluyendo el arte, historia del arte, arquitectura y diseño interior.

13

## MDC

/Mobiliario, Arte, Arquitectura

m-d-c.mx

info@m-d-c.mx

+52 (55) 5107 7910

Barranca del Muerto 561,

Col. Merced Gómez, CDMX

Somos un equipo multidisciplinario que busca innovar en el diseño y la arquitectura a través del uso del concreto. Creamos todo tipo de piezas: arte, diseño y mobiliario. Nuestro trabajo es artesanal y de alta calidad buscando impulsar el diseño mexicano a nivel nacional e internacional a través de la creación de piezas únicas.

14

## Natural Urbano

/Diseño de luminarias, Mobiliario

naturalurbano.com

cintia@naturalurbano.com

lorena@naturalurbano.com

01 477 7176363

Purísima 204, Col. Obregón.

León Gto. México

Estudio multidisciplinario de diseño y producción de mobiliario. Regidos por la idea, el experimento y la ejecución, estamos enfocados en la creación de valor.

Reunimos elementos comunes para transformarlos en objetos conceptuales que se adaptan a distintos entornos, generando ambientes armónicos y funcionales.



15

## Soho

/Colectivo

sohoarquitectos.com

sohoarquitectos@gmail.com

+52 (55) 5290 7870

Blvd. Interlomas No. 14, Int. 403

Lomas Anahuac, Huixquilucan,

Edo.Mex



Soho Arquitectos nació hace casi una década a partir de la iniciativa de Rodrigo Sotelo y Mariana Holm con la intención de crear un taller de arquitectura y diseño integral en la cual se desarrollara el proyecto, la construcción y el diseño de mobiliario aplicado en el ámbito residencial, comercial y corporativo.

El desarrollo de proyectos arquitectónicos los impulso a comprender la inevitable necesidad que existía de crear mobiliario que estuviera en sintonía con el espacio diseñado y con su entorno. No podían concebir un espacio terminado sin haber definido el mobiliario que lo habitaría. Siguiendo esta línea de pensamiento, nace SOHOMOB, marca independiente dedicada únicamente al diseño de mobiliario. La marca cuenta con un catálogo fijo y ofrece también, la posibilidad de crear piezas sobre diseño que puedan adaptarse a cada espacio. Actualmente la marca tiene puntos de venta en tiendas como Saks Fifth Avenue, Blend, y Mineralia.

18

## Studio Roca

/Interiorismo, Mobiliario

**studioroca.com**

hola@studioroca.com

+52 (55) 91490009

+52 (55) 50041971

Horacio 907, Col. Polanco

CDMX, CP 11550

**S**tudioroca nace en 2012 para ser participe en la expansión del diseño mexicano por medio del desarrollo de mobiliario y arquitectura interior en paralelo con la venta retail de mobiliario internacional. Siempre ha incluido y promovido a nuevos talentos y diseñadores mexicanos en su oferta. Con la visión de ser una referencia de diseño a nivel nacional e internacional, siempre a actuado para de colocar el diseño nacional a la par del diseño internacional.

Studioroca se ha distinguido por ser una de las primeras marcas en difundir e impulsar el diseño mexicano, siempre ha sido una plataforma de lanzamiento y comercialización. Ha impulsado a diseñadores mexicanos desde sus inicios como una mezcla que posiciona al diseño mexicano al nivel del mejor diseño internacional. Así, ha demostrado que el buen diseño mexicano está y puede convivir perfectamente bien con el buen diseño internacional.



19

## Taxonomía

/Design Store

**taxonomia.mx**

hola@taxonomia.mx

Río Amazonas 73, Col. Cuauhtémoc

Fb: /taxonomiamx

Iw: @taxonomiamx

**T**axonomía *design store* mexicana que nace precisamente como un espacio de exposición comercial, la cual alberga una variedad de proyectos cuidadosamente seleccionados y pensados para el consumidor nacional e internacional, haciendo énfasis en el quehacer cultural, los procesos en México, la manufactura de calidad y el talento nuevo.

La finalidad de *Taxonomía* es seguir abriendo panoramas para el quehacer creativo nacional, ofrecer una cuidadosa selección de lo mejor que se está haciendo en la República Mexicana para poder ponerlo al alcance de todos.

Se trata de un espacio (contenedor) de encuentro de diseño nacional que ofrecerá piezas de creadores mexicanos, un punto de descubrimiento, promoción, exhibición y venta para nuevos y consolidados actores creativos en C.O.N.T.E.N.I.D.O. DWM 2016.

20

# Blend

/Concept Store

---

**blendmexico.com**

administración@blendmexico.com

+52 (55) 52021043 Ext 106

Paseo de las Palmas 520 PB1

Col. Lomas de Chapultepec

Miguel Hidalgo, CDMX.

---

**E**s una experiencia única que mezcla diseño y pasión para crear un estilo de vida.

El destino obligado para aquel que busca lo último en tendencias de diseño, que van desde accesorios, muebles, gadgets, iluminación, libros, arte, artículos para mascotas y una diversidad de estilos para todos los gustos.



# Contenido Niños

## Tintina

/Arte objeto

**tintina.mx**

balinessa@me.com

+52 (55) 59661894

Celaya #20-2, Col. Hipódromo Condesa

CDMX , CP 06700

La marca Tintina surge en 2012 con el nacimiento de mi hija Xaviera la que llamabamos Tintina de cariño , siempre me gusto cocer y bordar pero en este momento me di cuenta de que podia ser una oprtunidad de hacerlo en serio el reto era hacer una muñeca perfecta para ella , de ahí me di cuenta que podia convertirse en un proyecto de vida . Las muñecas son piezas unicas de coleccion hechas a mano.



## Mi Bosque

/Diseño para niños

**mibosque.mx**

hola@mibosque.mx

Fb:/mibosquemx | Ig:mibosque



Somos una marca mexicana establecida en 2013. Desarrollamos mobiliario y accesorios para niños inspirados en el juego creativo. Mantenemos nuestra capacidad de asombro y la plasmamos en nuestro diseño. Ofrecemos juego y decoración en cada uno de nuestros productos. Usamos materiales cálidos, seguros y durables.

## Nuju

/Diseño para niños

**nuju.mx**

maria@nuju.mx

(55) 52923522



Nuju nace en el 2014 como una marca mexicana interesada en crear productos de diseño hechos en madera. Nuestro compromiso es el aprovechamiento de la madera de rescate y certificada logrando un valor único en la experiencia sensorial del usuario, valorando la mano de obra y el entendimiento de que cada pieza por su combinación de maderas resulta irrepetible.

## Veoveo

/Ropa y accesorios

**veoveo.mx**

contacto@veoveo.mx

+52 (55) 6821 8778

Av. 3 #72. Col. San Pedro

de los Pinos, CDMX, CP 03800

En Veoveo® creamos ropa y accesorios para bebés urbanos de 0 a 3 años, con padres que aprecian el diseño, la comodidad y los detalles. Somos una marca atrevida y local que apuesta por el diseño. Y es a través de cada colección que contamos historias que surgen del imaginario y las tradiciones mexicanas.





## Amoriki Kids

/Moda

**amoriki.com**

amoriki.kids@gmail.com

(521) 6461483875

Privada Hussong, Lomas de San Marino,  
Ensenada, Baja California, CP 22870

**A**moriki es una boutique para niños pequeños, en donde les ayudamos a llenar sus días de color y fantasía. Hacemos alas, con diseños originales, confeccionadas a mano, elaboradas con hermosas telas que les dan gran textura. Cada par de alas es una pieza única, que refleja los tonos y personalidad de su dueño. Ofrecemos una línea de ropa con diversos estampados y piezas versátiles, artículos de decoración y accesorios, todo inspirado en permitirles descubrir su magia interna.

## Korimi

/Moda, decoración

**korimikids.com**

hello@korimikids.com

Gob. Ignacio Esteva 23 Col.

San Miguel Chapultepec

CDMX, CP 11850



**K**orimi nace con la idea de conectar los universos de madres, padres e hijos, a través de objetos de moda y decoración que fomentan la imaginación. Objetos que capturen la riqueza, la abundancia y diversidad del colorido imaginario mexicano. Nuestras colecciones, se componen de piezas ilustradas por sus fundadoras y cuidadosamente bordadas a mano en diferentes comunidades de Chiapas.

## Minimonos

/Diseño de juguetes

**Pamela Carrington**

pamela.carrington.m@gmail.com

Ig: @minimonette

Fb: /MinimonosMx



**S**omos un taller pequeño en la CDMX donde se fabrican juguetes únicos y diferentes, hechos de diferentes telas, muchas de ellas recicladas y rescatadas, con la intención de crear productos creativos, personalizables y sustentables.



## Nido

/Mobiliario

**nidomuebles.com.mx**

nidomuebles@icloud.com

01 (415) 1212501 | +52 (55) 33864265

Mesones 5, Centro,

San Miguel de Allende, Gto. CP 37700

**N**ido surge del entusiasmo de Valeria Tamayo y Andrés Barreiro en crear una línea de muebles para bebés y niños diseñada y fabricada en México. Su ejercicio diario como papás es su método de trabajo y creación. Brindan propuestas y soluciones sencillas cargadas de sensibilidad para los pequeños usuarios y sus papás. Enaltecen y valoran el trabajo de fabricantes y artesanos con los que colaboran. ¡Sobre todo disfrutan y aman lo que hacen!

# Contenido Occidente

## Álvareztostado

/Objetos y Mobiliario

**Aldo Álvareztostado**

aldo@alvarezostado.mx

33 1245 4313

Álvareztostado es un estudio de diseño utilitario que produce objetos y mobiliario inspirados en nuestra tradición viva y nuestro territorio; líneas francas y materiales puros.

Fundado en 2013, el estudio ha explorado el encuentro entre nuestra vasta tradición artesanal, el uso de tecnologías actuales y un lenguaje formal atemporal.



## CamposTaylor

/Joyería

**Alejandra Campos**

a.campostaylor@gmail.com

33 3559 2900



Joyería, orfebrería y objetos utilitarios inspirados en el paisaje y su manufactura. Piezas de trazo geométrico, abstracciones de la naturaleza y de la arquitectura que hablan de la fuerza de la simplicidad.



## Hiperobjetos

/Diseño Industrial

**Herminio Menchaca**

hiperobjetosdesign@gmail.com

herminio.menchaca@gmail.com

33 15322485

Hiperobjetos nace a partir de este análisis y proceso de observación en los objetos realizados debido a que dichos productos no cumplen con un simple proceso de manufactura o un periodo de vida limitado, son productos pensados especialmente con un propósito, eligiendo el material óptimo para su fabricación, involucrando al sector creativo y artesanal de México.



## Sie7e

/Objetos

**Gilda Roel | Luis Roberto Roel**

sie7e.rg@gmail.com

33 32019089 | 33 159938900

Somos unos enamorados de la cultura mexicana, por medio de nuestros proyectos y productos queremos retomar nuestras raíces ancestrales y las diferentes corrientes artísticas incorporándolas a diseños contemporáneos porque nos gusta darle ese toque autóctono a nuestros proyectos, siempre llevando a nuestro cliente de la mano, haciendo una perfecta combinación entre sus necesidades y nuestro toque y estilo. Creamos objetos decorativos, proyectos arquitectónicos y diseño de interiores, orientamos a nuestro cliente y lo ayudamos a desarrollar su proyecto creando muebles, espacios, arquitectura o experiencias únicas..

## Vaivén

/Mobiliario

**vaivenestudio.com**

Lucía Velasco | Rodrigo Pérez

lucia@vaivenestudio.com

rodrigo@vaivenestudio.com

33 39565446 | 33 39569247



Somos una empresa mexicana enfocada en el diseño y fabricación de mobiliario y accesorios utilitarios y decorativos.

Diseñamos objetos cotidianos, volviéndolos únicos. Nos inspiramos en la naturaleza, y la incorporamos en nuestros productos a través de los materiales o la función que éstos desempeñan.

Buscamos la armonía en los espacios transformando los momentos cotidianos en experiencias memorables.

## Estudio Pomelo

/Objetos, Textiles

**estudiopomelo.com**

Agustín Elizalde Urzúa

agustin@estudiopomelo.com

33 10698513



Diseña accesorios y productos textiles en colaboración con artesanos, combinando formas, colores y texturas, para adaptar productos tradicionales a los espacios y gustos contemporáneos.



## Tributo

/Objetos, Mobiliario

**tributo.mx**

laura@tributo.mx | gabriela@tributo.mx

33 312838303 | 33 17975243

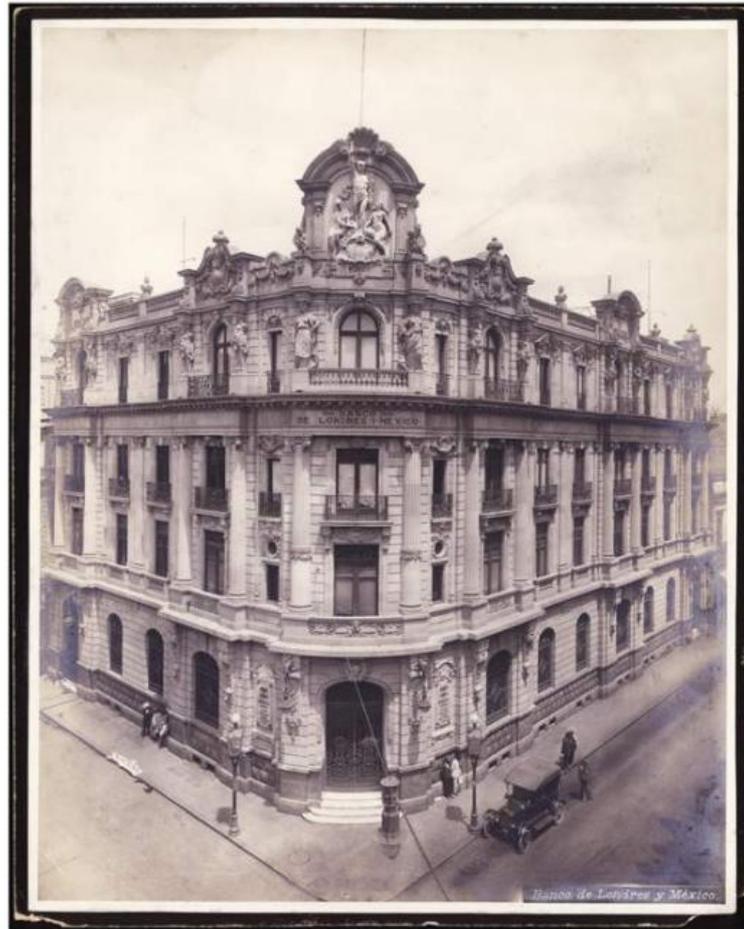
Tributo es una ofrenda a los procesos dinámicos de intercambio entre actividades humanas creativas. Haciendo énfasis en el proceso de diálogo que surge de los desplazamientos, generamos huellas que se traducen en objetos.

Creamos objetos utilitarios para la decoración, accesorios y mobiliario producidos por los mejores Maestros Artesanos de México comunicando nuestro principal valor que es lo hecho a mano y la influencia de nuestra herencia en la historia de cada producto.

# Guillermo Kahlo

## Edificios Civiles y Religiosos de México

Agradecimiento: Fomento Cultural Grupo Salinas



Como cada año desde que Fomento Cultural Grupo Salinas colabora y patrocina diversas actividades de DWM, este 2016 volveremos a impulsar la importancia del desarrollo de la arquitectura y diseño en México.

Las imágenes de Kahlo tienen el mérito de ser uno de los primeros testimonios de la arquitectura mexicana. A través de ellas, Guillermo Kahlo logra transmitir un auténtico sentido de monumentalidad gracias a sutiles juegos de luces y sombras. Además, la desaparición intencional de prácticamente toda presencia humana de sus tomas, contribuye a la sensación de atemporalidad y grandeza de los paisajes retratados.

A través de esta exposición FCGS busca ampliar sus vínculos de colaboración, en esta ocasión con motivo del Año Dual Alemania-México y por ser ese país europeo el invitado de la 8a edición de DWM.

Al mostrar los contenidos de la Colección fotográfica de FCGS en espacios abiertos y callejeros se incide en la formación de nuevos públicos, ofreciendo nuestro acervo a un grupo mucho más amplio que aquél que visita un museo o galería, al tiempo de democratizar el acceso al arte y la cultura para promover nuevas formas de relación con los ciudadanos, mejorando los entornos urbanos.

Carl Wilhelm Kahlo Kaufmann nació en Pforzheim, Alemania, en el seno de una familia luterana de soldados, artesanos y joyeros. Antes de cumplir los diecinueve años desembarcó en el puerto de Veracruz con la ilusión de forjarse una nueva vida, y a los veintitrés se le concedió la nacionalidad mexicana. En 1893 se casó con María Cárdena Espino, que murió en 1897 y con quien tuvo dos hijas. En 1898 contrajo matrimonio con Matilde Calderón, con quien procreó otras cuatro hijas, entre ellas la famosa pintora Frida.

Para 1901 Kahlo tenía ya una reputación como fotógrafo especializado en “Edificios, Interiores de habitaciones, Fábricas, Maquinaria, etc.”. En 1904, durante la segunda etapa del porfiriato, inició el gran proyecto de su vida: José Yves Limantour, ministro de Hacienda, lo contrató para documentar los bienes inmuebles propiedad de la Federación, en especial las iglesias. El resultado fueron más de mil trescientas placas de vidrio, en su mayoría de formato grande (11 x 14 pulgadas). Para tal cometido, Kahlo recorrió trece estados y registró construcciones de al menos veintisiete ciudades y pueblos.

A través de un parsimonioso manejo de la luz, Kahlo guía al espectador por los planos que constituyen el espacio arquitectónico. Su deslumbramiento por los elementos constructivos, sobre todo de bóvedas y cúpulas, lo lleva en ocasiones a crear imágenes un tanto abstractas, herederas de la fascinación por la tecnología profesada por autores como Auguste Hippolyte Collard y Louis-Émile Durandelle. La arquitectura adquiere una supremacía total, incluso sobre los seres humanos que poblaban tales recintos. Las fotografías se convierten en piezas icónicas inmersas en una atmósfera atemporal; son documentos que celebran la permanencia del monumento y constituyen un testimonio histórico; Kahlo hizo este inventario por encargo del entonces presidente Porfirio Díaz, quien con motivo del 1er. Centenario de la Independencia, solicitó a Guillermo Kahlo —a través de la gestión de José Yves Limantour— fotografiar los edificios civiles y religiosos del país. Gracias a ese trabajo, hoy contamos con este archivo histórico de insustituible valor documental, arquitectónico y estético.





BY APPOINTMENT TO HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II  
TEA & COFFEE MERCHANTS R. TWINING & COMPANY LIMITED, LONDON

**TWININGS**<sup>TM</sup>  
OF LONDON

A  
TASTE  
OF CLASS



El auténtico té inglés.

# Estructuras Efímeras

Parque Lincoln

-----  
10  
-----

Universidades de diseño y arquitectura presentan intervenciones por sus alumnos en los espejos de agua del Parque Lincoln. Así mismo, algunos arquitectos y diseñadores establecidos presentan instalaciones temporales.

Architecture and design students present interventions around the water fountains of Parque Lincoln. Professional architects and designers also showcase their work in collaboration with different organisations and initiatives.



## 1 ColorLife #ComexTrends

/Comex

### Universidades Participantes:

Centro  
Centro de Estudios Superiores de Diseño Monterrey  
Colectivo de Universidades Monterrey  
Instituto Politécnico Nacional  
La Salle  
Universidad Iberoamericana  
Universidad de las Américas Puebla  
Universidad Nacional Autónoma de México

La instalación ColorLife #ComexTrends Universitario es un pabellón paramétrico conformado por 8 intervenciones generadas del tour universitario llevado a cabo para destacar al nuevo talento nacional mexicano que trascenderá con su participación.

Cada una de estas 8 secciones del pabellón han sido intervenidas con color y adoptado la personalidad de cada una de las instituciones participantes, dotando de vida y propia personalidad con lo que han demostrado el talento e ideología con la que viven día a día.



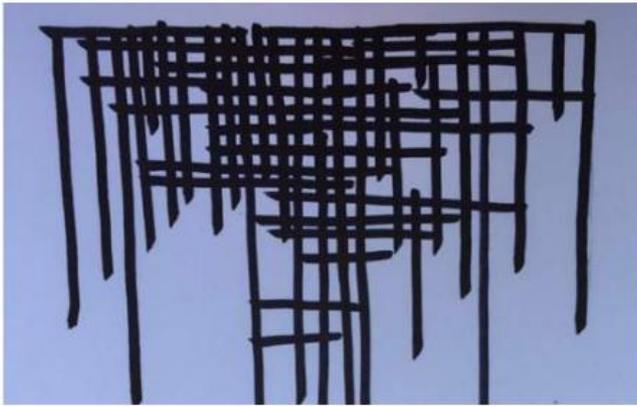
## 2 Dash-Line

/Alejandro de la Mora

El objetivo de DASH-LINE es crear un intercambio de imágenes y colores entre lo existente y lo efímero. A través de una línea de puntos de colores se busca reflejar las imágenes del entorno y a todo aquel que esté en contacto con ella. La meta del proyecto es crear la mayor concentración de color, reflejos e imagen en un mismo espacio.

Con el proyecto crearemos una superficie de colores con acabado espejo que reflejaran el color y su contexto entre ellos y en hacia el mismo.





3

## The Good Life Hotel

/Daniel Alcalá con Don Julio - Arróniz

Una pieza que replica un anuncio espectacular como los que se observan en la CDMX en los, ya clásicos, hoteles de paso. Generalmente el término "The Good Life" se asocia a una idea de lujos y superficialidad, sin embargo en este caso Alcalá aboga más por la idea de integrar en nuestra vida el arte, la gastronomía, la moda y el diseño, así como el encuentro con espacios maravillosos.



4

## Refugees in a fortified world

/ESIA Tecamachalco

El refugio nace de la problemática civil, el significado sintetiza el proceso de la búsqueda de un lugar, un espacio donde el común denominador sea la paz y el bienestar común en razón a la humanidad. El camino segmentado; ir y volver, todos los caminos te llevan a un solo destino donde no hay vuelta a "el hogar".

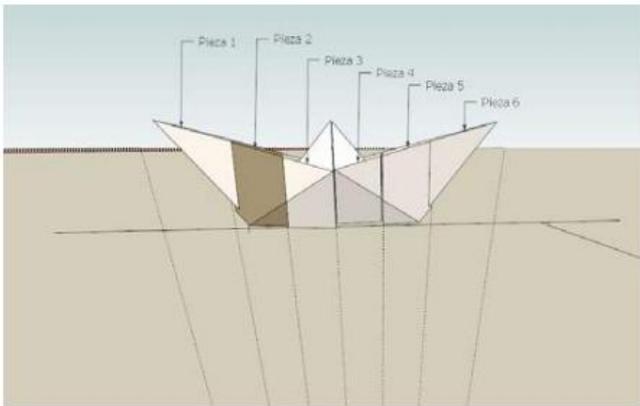
### Participantes:

Canales Grimaldo Juan Pablo  
Córdova Mendoza Jorge Luis  
García Reyes Vianney  
Huerta Romero Roberto Emmanuel  
Martínez Morales Jesús  
Méndez Gudiño José Enrique  
Ramírez Ledesma Carlos  
Serrano Pérez Raúl Ariel  
Ugalde Nieto Alejandro Salvador  
Ortiz Esteban Francisco Javier  
López Saldívar Ariel Alejandro

### Profesor:

Ing. Arq. Hugo Alberto Bosch Duran

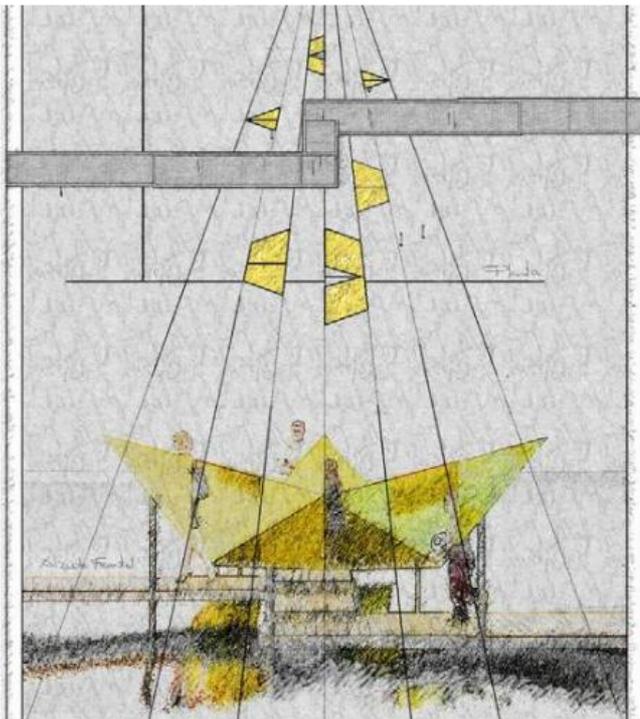




## 5 El Barquito Nuevo del Rey

/Gerardo Broissin

Siempre he estado cautivado por la fábula del Rey Desnudo, también conocida como El Traje Nuevo del Emperador. Esta intervención es un espejismo de un barquito de papel que sólo puede ser visto desde el punto preciso de donde parte la persepectiva. Para quienes no estén es ese lugar será todo un conjunto de elementos dorados con una plástica seductora y visualmente familiar sin tomar ninguna lógica formal congruente hasta encontrar el punto de fuga preciso. En colaboración con Glocal y Formula,



## 6 Aero Toroide Dimensional

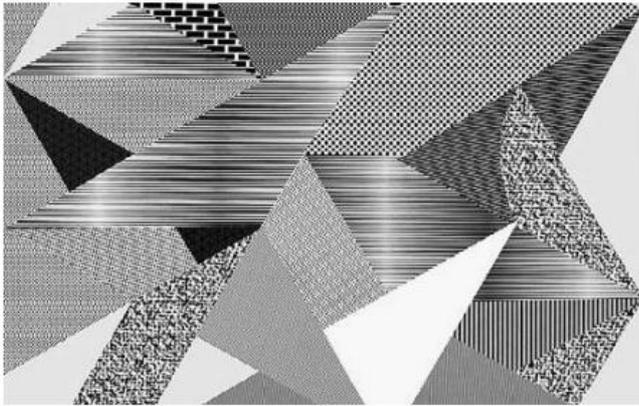
/Instituto Superior de Estudios Creativos

El aire que llena estos modulos provienen de los pulmones de alumnos residentes en Cancún, Quintana Roo, que con sus medios realizan el largo viaje de venir a la CDMX para nutrirse y compartir ideas.

Muchas teorías hablan sobre el universo en forma de toroide ¿dónde inicia todo? ¿dónde termina? - suspendemos en un punto crucial del diseño un toroide sobre el agua con la intención de que sus usuarios se reflejen en este micro universo.

La proporción de los objetos representados a través de la forma se muestran de manera constante en un contenedor que representa al ser humano como el eje rector y motivo del diseño de manera casi virtual, donde totoide rellenos de aire hacen la función estructural y contemplan el paisaje de manera abstracta.



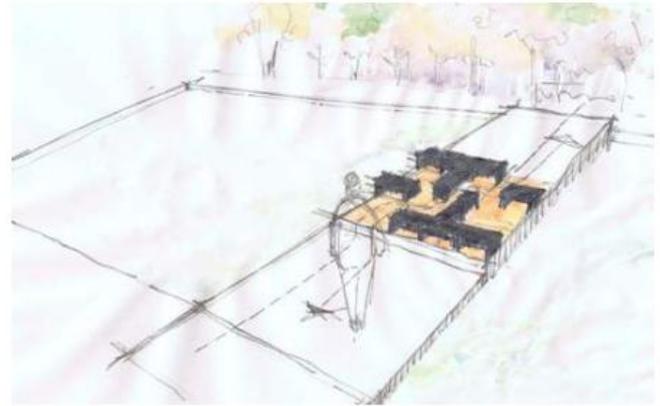


7

## Demanufacture

/Michael Conrads - Marso

Michael Conrads vive y trabaja en Berlín, se graduó de la Universidad de Bellas Artes de Hamburgo. Su obra ha sido expuesta en el Kunsthalle de Hamburgo, la Produzentengalerie Galerie, y Galerie Michael Haas de Berlín, entre muchas otras instituciones y galerías de toda Europa.



8

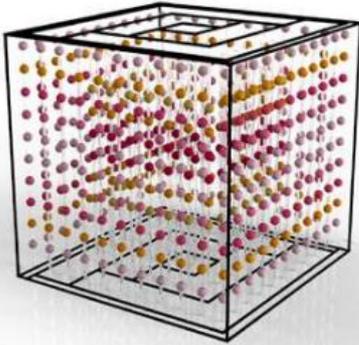
## Smart Space

/Primal Studio

Un lugar para intercambiar conocimiento.

Dispuesto en una plataforma sobre el espejo de agua del Parque Lincoln: Smart, un mobiliario diseñado para albergar libros delimitará espacios para distintas actividades: lectura de libros, taller de dibujo para niños, presentación de proyectos editoriales, talleres de edición contemporánea. De modo flexible Smart adaptará el espacio como lo hace al interior para albergar conocimiento.





9

## Focus

/Tecnológico de Monterrey, Campus Gdl.

Focus es una pieza cúbica de estructura de metal con 3 cubos internos formados por un patrón de pelotas de plástico pintadas que penden de un hilo de nylon transparente de una base superior e inferior, simulando como si estuvieran flotando estáticas en el aire.

### Participantes:

Jetzel Ramos Torres  
Valentina Maurer Puente  
Diana García Flores  
Daniel Alejandro Márquez  
Luis A. Puente Castro  
Braulio Ávila Guerrero  
Karla Becerril Ruíz  
Mariane Díaz Romero  
Andrea Rosero Cajas  
Sergio Barba Galván  
Liliana Ramírez Rocha  
Estefanía Romano Jiménez

Camila Segura Fulda  
Yolanda Elizabeth Alarcón  
Romero  
Ana Paula Ledesma

### Co-autoras:

Anaid Abud Triana  
Alejandra Gutiérrez Othón

### Profesora

Arq. Lorena Gutiérrez  
Barocio



10

## Emergente

/Tecnológico de Monterrey, Campus Santa Fe

Basándonos en la metáfora “del cangrejo mexicano” y la constante batalla social de mejorar pero al mismo tiempo quejarnos de nuestro país, surge Emergente; que nos habla de la existencia de una dualidad de orgullo mexicano en cada uno de nosotros. Es con estas olas de manos emergentes que se expanden desde un centro, donde se expresan nuestras ganas de progresar y contraponernos a las actitudes negativas, ya que cada uno de nosotros podemos contribuir a un positivismo que va creciendo a gran escala.

### Participantes:

Alexa Suárez Cruz  
Alejandra de Urquijo Jiménez  
Nayely Gonzalez Garrido  
Sebastián Franca Escárcega  
Isabel Licon Valdespino  
Eduardo Carballo Fernandez  
Katy Vega Torres  
Anayansi Díaz Gómez

### Profesor:

Patricia Torres Sánchez





11

## Realidad de Sensaciones

/Universidad Anáhuac México Norte

Todo nuestro entorno está compuesto por manchas con diferentes ajustes de colores. Los colores a su vez son sensaciones, inconscientemente las integramos, es un proceso innato de absorción y reflexión. Un claro ejemplo para explicar y entender este concepto es la corriente artística del impresionismo. De este concepto y tomando la corriente como fuente de inspiración se plantea una estructura compuesta de capas con "manchas" de distintos colores colocadas a diferentes distancias.

El espectador podrá identificar e interactuar con la figura al estar de frente, y ver distorsión y desenfoque al moverse al rededor cambiando de perspectiva, como se conseguía en el impresionismo.

### Realización:

Alcocer Valerie Lucero  
Cabrera Arellano Elsa  
Castañeda Fernando  
Chuc Rey Sandra  
Cortés Corona Dulce  
Fernández Sanz Michelle  
García Aguilar M. Fernanda  
García Merhy María F.  
García Ruesga Rebeca  
Guinart Pearl Constanza  
Iris García Jimena  
Kleiman Jabiles Tamara  
López Hernández Gabriela

Medina Muñiz Andrés  
Mendoza Curiel Daniela  
Moussan Sacal Sharon  
Nuñez Pontones Paola  
Olivares Aguilar Ana  
Ovando Sanabia Arlet  
Salazar Rojas Itzel

### Profesores

Alfredo Santillan  
Pedro Pablo Mercado

### Idea concepto:

Olivares Ana Laura



12

## La Ciudad de los Perros

/Universidad Iberoamericana

La idea es crear un pabellón para el mejor amigo del hombre: El perro.

En México hay 18 millones de perros, de los cuáles sólo el 30 por ciento tiene un hogar. El equipo tomará como inspiración diferentes cuentos de hadas, y utilizará el estilo de algún arquitecto para crear una casa de perro. La agrupación de estas casas formarán una ciudad, en la cuál las mascotas podrán interactuar y al mismo tiempo, los dueños podrán disfrutar de su la exposición.

### Realización:

Alejandra Arnaldo  
Eva Arronte  
Estrella Calahorra  
Ilse Cervantes  
Andrés García  
Paulina Garza  
Sofía Gómez  
Liliana Hernández  
Valeria Jiménez  
Yolanda Martín  
Diana Mejía  
Regina Vega  
Jorge Jiménez  
Oristila Hermida  
Ximena de la Garza

Isabel Esteve  
Marion González  
Christelle García M  
aite García



12<sup>a</sup>

23 MARZO - 25 MAYO 2017

EDICIÓN

# AMBULANTE

## GIRA DE DOCUMENTALES

[www.ambulante.com.mx](http://www.ambulante.com.mx) / [#YoSíVeoDocumental](https://www.instagram.com/yo_sí_veo_documental) / [DESCUBRIR.COMPARTIR.TRANSFORMAR](http://DESCUBRIR.COMPARTIR.TRANSFORMAR).

[f GiradeDocumentalesAmbulante](https://www.facebook.com/GiradeDocumentalesAmbulante) / [@Ambulante](https://twitter.com/Ambulante) / [festivalambulante.blogspot.mx](http://festivalambulante.blogspot.mx)

# Exposiciones Torre del Reloj

## Parque Lincoln

-----  
11  
-----

Cada año DWM presenta una serie de exposiciones relacionadas con los procesos creativos. Este año albergamos tres exposiciones: una muestra de ilustración contemporánea de Jalisco titulada “Local Club Inadvertido”; una muestra fotográfica de Guadalajara titulada “Diseño y Arquitectura en Lafayette”; y una exposición de joyería titulada “Lo Inesperado de lo Cotidiano”.

Each year DWM presents a series of exhibits related to creative processes. This year we host three exhibits: “Local Club Inadvertido” an exhibit on illustrators from Jalisco; “Design and Architecture in Lafayette” a photograph series; and “The Unexpected of the Everyday” an exhibit on jewelry design.



# Local Club

## *Inadvertido*

Agradecimiento: Paulina Magos

El resultado de esta colectiva es una pequeña muestra del trabajo de algunos de los exponentes más representativos de la ilustración contemporánea *under* en Guadalajara. Son diez ilustradores que han hecho de Guadalajara su búnker y que a través de esta trinchera, nos ofrecen una selección de técnicas y discursos en sus trazos.

Local Club es una plataforma abierta de manera creativa para ilustradores y artistas independientes para mostrar y dar a conocer su trabajo que por lo general es suprimido por los medios populares, la sociedad, publicaciones exclusivas, o el miedo personal.



**Carlos Aroche (1984)**

[instagram.com/a.r.o.c.h.e/](https://www.instagram.com/a.r.o.c.h.e/)

Dibujante, ilustrador y diseñador editorial que radica en Guadalajara. Ha publicado en distintas editoriales y revistas, entre ellas Alfaguara, México Design y Edebé. Su trabajo se distingue por tener una fuerte inspiración en la naturaleza y su compleja carga simbólica.



**Ana Esparza, Chop Suey (1991)**

Diseñadora y experta dibujante de personajes. Originaria de Sinaloa y radicada en Guadalajara, se ha encargado de inmortalizar a todos los que pasan por su camino y la inspiran con colores, texturas y características únicas.



**Andrea Caboara (1989)**

[andreaacaboara.tumblr.com](https://www.tumblr.com/andreaacaboara)

Andrea Caboara vive y trabaja en Guadalajara. Su trabajo es un mundo donde los cuerpos se funden y se transforman; muestra desmembramiento a través de un filtro de dulzura. También hace diseño gráfico y fotografía.



**Gibrán Turón (1988)**

Ilustrador y creativo nayarita, creció en Guadalajara y recientemente vive CDMX se especializa en crear un tipo de psicodelia en blanco y negro, donde la vida habita en las sombras de flores, ojos y cuerpos gelatinosos, expandiéndose y se relacionándose constantemente.



**Isabel Ramos Romo (1989)**

[www.flickr.com/photos/esunacampana](https://www.flickr.com/photos/esunacampana)

El trabajo de Isabel es una mezcla e interpretaciones de sueños e ideas bajo una línea de surrealismo. Experta en el dibujo a mano alzada, siempre experimentando nuevas técnicas. Vive y trabaja en Guadalajara.



**Lucila Rodarte (1989)**

Lucila Rodarte nació en Zacatecas en 1989. Creció dibujando lo que escuchaba en los vinilos de audio cuentos que su mamá compraba. Trabaja principalmente con tinta china y gouache sobre papel. Su trabajo busca proyectar reflexiones incómodas, mitos y leyendas falsas, la felicidad y la muerte, la autoconciencia o el trabajo, dotando al animal (que es el principal personaje) de ciertas cualidades humanas. Radica ahora en Guadalajara.



**Mónica Ruiz (1992)**

Mónica Ruiz tiene veintidós años. Estudia Diseño gráfico en la Universidad de Guadalajara. Su trabajo alude a la feminidad y a la celebración, y por otra parte a la crisis. Lo define como esa nostalgia que se manifiesta después de una fiesta. Sus personajes son nostálgicos y ansiosos, aunque otros son vulgares y egocéntricos. Casi todos ellos envueltos en situaciones abrumadoramente cotidianas. Los colores pastel abundan en su obra, el rosa es un color bastante significativo por el valor de fortaleza que ella misma le atribuye.



**Alejandra Puga (1991)**

[lapugaa.tumblr.com](https://www.tumblr.com/lapugaa)

Desde temprana edad ha tenido una admiración profunda por la naturaleza, sobre todo botánica y animal, transcurriendo el tiempo surgieron nuevos intereses dentro de ella como la melancolía, temporalidad y comportamiento. Gran parte de su temática se ve influenciada por las especies endémicas de México, con mayor tendencia a la flora y fauna de Oaxaca, ya que sus raíces van brotando de aquella ciudad.



**Mariana Ramos Romo, Motoko (1987)**

[unajauriadelobos.tumblr.com](https://www.tumblr.com/unajauriadelobos)

Su obra compone un universo de historias cotidianas que cruzan la frontera invisible de la fantasía. Cada ilustración es una escena que se desdobra y da forma a los mundos imaginarios de una mente que reflexiona sobre el tiempo, la identidad, el amor y la pérdida. Ha sido imagen del Festival Internacional de Cine de Guadalajara; participado en cinco exposiciones colectivas y tres individuales; libros de cuentos; revistas internacionales y ferias de arte. Actualmente vive y trabaja en Guadalajara.



**Andrea Bárcenas (1988)**

[andrea-barcenas.tumblr.com](https://www.tumblr.com/andrea-barcenas)

Andrea Bárcenas. Egresada de la Lic. en Diseño gráfico, desde hace 4 años crea objetos y textiles para su marca Lemoksha (materia ilustrada). Es co-fundadora de Proyecto Arteria, coordina el acervo de fanzines en LÍA, tiene empleo gestionando todo respecto a títeres con la empresa Musarteti y es socia de la tienda NIMIA. Ha bailado interrumpidamente danza contemporánea durante 12 años.

# Diseño y Arquitectura en Lafayette

Agradecimiento: Iván Cordero & Hotel Demetria



FOTOS: EFRAIN ALVARADO

Guadalajara conserva desde su fundación, una traza urbana lógica y tradicional como la mayoría de las ciudades americanas fundadas en el periodo virreinal. Su crecimiento radial tuvo su origen en un trazado cuadrícula de acuerdo a las ordenanzas reales para la fundación de ciudades coloniales. El rompimiento de su traza urbana tradicional, el verdadero ensanche, fue la aparición de urbanizaciones a poniente y oriente de la ciudad a inicios del siglo XX conocidas con el nombre de las colonias (Francesa, Americana, Reforma, West End y Moderna). Por su traza estas colonias no únicamente representan un rompimiento en la concepción espacial de la ciudad, si no un nuevo concepto de casa habitación, que se mantenía casi intacta desde el siglo XVI, fue también en esta década de los años treinta cuando empezaron a proyectarse las primeras obras de ingenieros y arquitectos que buscaban

una arquitectura local e identitaria como Luis Barragán y sus contemporáneos Rafael Urzúa, Pedro Castellanos e Ignacio Díaz Morales, a quienes hoy se denominan regionalistas o precursores de la escuela de arquitectura tapatía.

Ellos dejaron mucha de la mejor arquitectura de ese periodo y sus obras hoy son de relevancia internacional. De igual modo, en este segundo tercio del siglo XX en este mismo perímetro es donde se asentaba la sociedad más pudiente y vanguardista, y por tanto más abierta a experimentar lo que son las primeras casas modernas de la ciudad. Allí convivían todos los estilos y todas las búsquedas, en un momento de prosperidad económica en el que se dieron los mejores ejemplos de arquitectura tapatía. Así hoy las colonias se han convertido en el principal mosaico de todos los eslabones de la historia arquitectónica del siglo XX en Guadalajara.

# Lo Inesperado de lo Cotidiano

Agradecimiento: Francisco Kweitel

Vivir en grandes ciudades de América Latina, implica estar acostumbrados a lo inesperado, la sorpresa tiene cabida y nuestra identidad se refleja en ella. Para bien o para mal todo funciona de manera milagrosa, y al mismo tiempo nada funciona.

Las capitales fungen como el lugar en el que se centran las actividades económicas y culturales del país, aquí la creatividad y el ingenio afloran constantemente. Se genera una re-significación de objetos y sus funciones. Estos objetos se cargan de nuevos significados y nos obligan a mirar con un nuevo enfoque.

Fruto de una colaboración entre artistas argentinas y mexicanas, lo que esta exposición busca es la sorpresa, el ingenio, lo cómico y lo trágico que aparecen de manera inesperada en ciudades tan complejas como la Ciudad de México y Buenos Aires. Este proyecto explora a través de la joyería contemporánea, los posibles resultados que derivan de todo el caos y el ingenio que ambas metrópolis poseen.

## Artistas:

Mayte Amezcua (Mex)  
Elvira Bessudo (Mex)  
Raquel Bessudo (Mex)  
Sandra Bostock (Mex)  
Lorena Lazard (Mex)  
Carol Neumann (Mex)  
Jackie Roffe (Mex)  
Laura Elena Sánchez (Mex)  
Martacarmela Sotelo (Mex)  
Carolina Bernachea (Arg)  
Cecilia Capisano (Arg)  
Mercedes Castro Corbat (Arg)  
Ana Hirsch (Arg)  
Laura Leyt (Arg)  
Micaela Mornaghi (Arg)  
Sandra Tamborini (Arg)  
Ana Weisz (Arg)





Febrero Dos Mil Quince, 2016. Cortesía del artista.

*¿Vendrás cuando leas que te busco, Edgar Poeta?*

# ISAAC OLVERA



El paso, hombre invisible, 2014. Cortesía del artista.

*La Tenebra*

# EDGARDO ARAGÓN

Del 29 de septiembre de 2016 al 29 de enero de 2017

Entrada libre / martes a domingo / 10:00 - 19:00 hrs

CHARLAS, CICLO DE CINE Y MÁS ACTIVIDADES SÍGUENOS EN:

tw: @muca\_roma fb: Muca Roma ig: @mucaroma

muca - Roma



Dirección  
General de  
Artes  
Visuales

Tonalá 51, Roma Nte, CDMX

# Territorio Urbano

Calle Gral. Francisco Ramírez

-----  
12  
-----

Una plataforma que incentiva y hace visibles los focos de creatividad en la CDMX. En esta ocasión en la Calle General Francisco Ramírez se reúnen actividades con la Casa Estudio y Talleres Luis Barragán, la Galería Archivo Diseño y Arquitectura y la apropiación del espacio público. Las actividades incluyen talleres, exposiciones, intervenciones urbanas y muestras gastronómicas.

—  
This platform brings together a series of events and creative communities through workshops, talks, exhibitions, street interventions and food stands at the well-known Calle General Francisco Ramírez an important site for modern architecture in Mexico City.

## Casa Estudio Luis Barragán

[www.casaluisbarragan.org](http://www.casaluisbarragan.org)

casaluisbarragan@gmail.com

+52 (55) 5515 4908 | 52724945

General Francisco Ramírez 12 - 14

Col. Ampliación Daniel Garza, CDMX

### VISITAS GUIADAS

La Casa Estudio Luis Barragán, construida en 1948, representa una de las obras arquitectónicas contemporáneas de mayor trascendencia en el contexto internacional, como lo ha reconocido la UNESCO al incluirla, en el año 2004, en su lista de patrimonio mundial. Se trata del único inmueble individual en México que ha logrado tal distinción, debido a que –como afirma la propia UNESCO en su declaratoria– es una obra maestra dentro del desarrollo del movimiento moderno, que integra en una nueva síntesis elementos tradicionales y vernáculos, así como diversas corrientes filosóficas y artísticas de todos los tiempos.

La influencia de Luis Barragán en la arquitectura mundial sigue creciendo, y su casa, conservada con fidelidad tal como la habitó su autor hasta su muerte en 1988, es uno de los sitios más visitados en la ciudad de México por los arquitectos y los conocedores de arte de todo el mundo. Este museo, que comprende la residencia y el taller arquitectónico de su creador, es propiedad del Gobierno del Estado de Jalisco y de la Fundación de Arquitectura Tapatía Luis Barragán.



## Intervención Muro

Marcos Castro

COMEX

### Comex- Juntos embellecemos y protegemos tu vida

Comex por medio de su programa de recuperación de espacios reúne esfuerzos para embellecer y proteger México. A través de un nutrido plan de acción, Comex desarrolla e impulse proyectos enfocados en contribuir a la optimización de espacios en colaboración con las instituciones y los artistas más representativos de la escena urbana, tomando el arte y el color como el principal vehículo para enaltecer los rincones de nuestro país y reabilitar espacios importantes y emblemáticos para la sociedad mexicana.

### Artista – Marcos Castro (Ciudad de México, 1981)

Las imágenes que produce este artista provienen de su propia experiencia y conexión con la naturaleza, al mismo tiempo se pueden identificar varias influencias de su contexto cultural, especialmente la importancia histórica de los rituales.

Todo su trabajo construye una narrativa en proceso abierto, parece ser una historia que nunca se ha completado totalmente, porque no hay principio ni fin. Es una historia que sucede en el día a día, que sigue evolucionando y transformándose, y se crea de forma continua. Por lo tanto, cada pintura, dibujo o escultura se ve como un fragmento, un episodio en el mismo mundo.

# Archivo Diseño y Arquitectura

[www.archivonline.org](http://www.archivonline.org)  
 info@archivonline  
 +52 (55) 26141063  
 General Francisco Ramírez 4  
 Col. Ampliación Daniel Garz, CDMX

Fundado en 2012 por Fernando Romero y Soumaya Slim, ARCHIVO diseño y arquitectura es un espacio dedicado a coleccionar, exponer, investigar, promover y repensar el diseño en sus distintas vertientes. A través de nuestro acervo de más de 1500 objetos, así como una programación diversa de exposiciones y actividades, ARCHIVO se ha establecido como un espacio único y pionero, un referente para la comunidad de arquitectura y diseño en nuestro país.

## ACTIVIDADES EN ESPACIO PÚBLICO

### Networked Playscapes Edwina Portocarrero (MIT Media Lab)

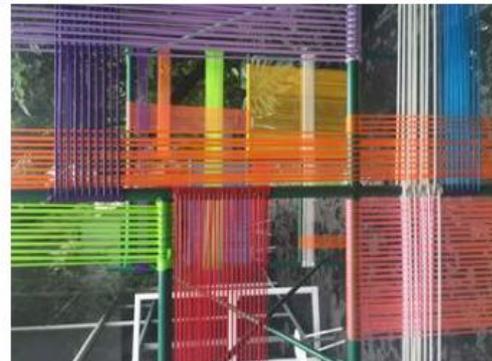
El 8 y 9 de octubre del 2016 la calle General Francisco Ramírez se convertirá en un playground experimental, a través del trabajo de Edwina Portocarrero (MIT Media Lab) que se encuentra desarrollando una estancia creativa en ARCHIVO. Partiendo del concepto de "Networked Playscapes" –o infraestructuras lúdicas conectadas– como espacios que reúnen distintas edades y condiciones sociales a través del juego, Edwina combina tecnologías responsivas con técnicas artesanales y elementos de cultura popular, creando sistemas lúdicos que ocupan y activan distintos espacios públicos. Edwina Portocarrero es postulante a Doctorado en el Media Lab de MIT en el Object-Based Media Group.

### Espontaneópolis Lupe Toys

Un juego / taller para enseñar conceptos básicos de diseño urbano, construyendo una ciudad ideal de forma espontánea a través de un rompecabezas mural. Creado por LupeToys con ilustraciones de TwoPoints.Net, Espontaneópolis es una actividad que permite a niños y jóvenes de todas las edades acercarse al diseño y su relación el espacio público.



**México Ciudad Diseño**  
**Presente - Pasado - Futuro**  
 ARCHIVO diseño y arquitectura  
 4 octubre - 24 noviembre 2016  
**#MXCD01**



## Proyectos de Territorio Urbano

Además de los proyectos que ocuparán temporalmente la calle General Francisco Ramírez y de las exposiciones, Territorio Urbano incluye este año una propuesta de diseño de mobiliario que acompañará la oferta gastronómica.

### Arquitectura Básica

[www.arquitecturabasica.mx](http://www.arquitecturabasica.mx)  
+52 (55) 67963392  
Gral. Juan Cano 93  
Col. San Miguel Chapultepec

Arquitectura Básica es una firma multidisciplinaria establecida en 2011, que desarrolla arquitectura, interior, branding, diseño de mobiliario y adecuación de espacios comerciales y oficinas, con base en la Ciudad de México. Nos apasiona el proceso creativo, por lo que nuestra principal motivación es desarrollar un diseño justo y transparente en base a las necesidades de cada uno de nuestros clientes. Proyecto para Territorio Urbano: diseño de stands para Padella y Asociación Mexicana de Parrilleros.



### Braco & Gos

[www.bracoagos.com](http://www.bracoagos.com)  
+52 (55) 6641082176  
Gral. Juan Cano 93  
Col. San Miguel Chapultepec

En 2015 emerge Braco & Gos, establecido en la ciudad de Tehuacán, Puebla y con oficina satélite en San Miguel Chapultepec; busca una perspectiva de diseño a través de una estética limpia que pueda facilitar las actividades cotidianas mediante productos de uso diario. Con una experiencia familiar de 30 años en el ámbito forestal e industrialización de la madera y con un cimiento en la práctica profesional de 8 años en importantes estudios de arquitectura tanto en la ciudad de México como en Tijuana. Así mismo cuenta con la experiencia en el ámbito de fotografía de producto en la ciudad de Madrid y en Diseño industrial dentro de fábricas de muebles en Santiago de Chile. En 2016 presentan su primera línea de mobiliario, buscando desarrollar productos nuevos a base de materiales locales y promoviendo el trabajo artesanal mexicano. Proyecto para Territorio Urbano: Propuesta de mobiliario general para el área de propuesta gastronómica.

## Padella

[www.padella.mx](http://www.padella.mx)  
 +52 (55) 67963392  
 General Antonio León 72 B,  
 Colonia San Miguel Chapultepec

Padella es un restaurante de estofados y bra-seados con una deliciosa y balanceada oferta gastronómica. Se desarrolló el concepto pen-sando en comida casera, comida de corazón y nuestros platillos buscan dar una sensación de confort a tu estómago, o como lo describe nuestro chef, “un abrazo al corazón”.



## Bar Systems

[www.barsystems.com.mx](http://www.barsystems.com.mx)  
 info@archivonline  
 +52 (55) 2614 2327  
 José Gómez de la Cortina No. 21,  
 Colonia San Miguel Chapultepec.

Bar Systems es una empresa dedicada a desarrol-lar experiencias y conceptos únicos en el mundo de las bebidas. Buscamos ser el referente que impulse el crecimiento y conecte al consumidor con el mundo de las bebidas. Nuestros productos y servicios van desde la primera tienda en México con todas las herramientas necesarias para tu bar, hasta todo tipo de conceptos para eventos, es decir, creamos experiencias únicas entorno a la barra. #LiberaElBartenderQueHayEnTi

## Acapulco

+52 (55) 67963392  
 José Gómez de la Cortina No. 21,  
 Colonia San Miguel Chapultepec.

Acapulco es una empresa creada a partir del deseo y voluntad de amigos y familiares. En sus distintas sucursales y servicios de catering queremos reflejar la verdadera identidad acapulqueña. Somos la barra de jugos más fresca de México, personalizamos tu agua o tu jugo con toda la buena vibra de nuestros productos 100% naturales. #tranqui #déjateconsentir.



## Café Niebla & Son

[www.nieblayson.com](http://www.nieblayson.com)  
 +52 1 2281434515  
 Juan Cano 8,  
 San Miguel Chapultepec

El grano de café que empleamos es pro-ducto 100% veracruzano, cosechado en las fincas cafetaleras de los municipios de Coatepec, Teocelo y Cosautlán, a una altura sobre el nivel del mar de mas de 1200 metros. Café Niebla & Son proviene de las cosecha de diferentes productores que cultivan su café bajo sombra, con abonos orgánicos, sin el uso de fertilizantes ni pesticidas. Café Niebla & Son, originario de Coatepec, Veracruz, es una mezcla gourmet única de la mejor calidad de café. Sucursales en #Xalapa #CDMX, #Merida



## Amor Casero

[www.amorcasero.com](http://www.amorcasero.com)  
 +52 (55) 52 77 58 06  
 Gral. Juan Cano 176-3  
 Col. San Miguel Chapultepec

En nuestro taller de San Miguel Chapultepec fabricamos helados y sorbetes de alta calidad y gran variedad de sabores. Utilizamos los mejores ingredientes lácteos así como productos y frutas naturales, sin colorantes ni saborizantes artificiales. En la elaboración de nuestros helados usamos los mejores ingredientes de origen mexicano. Traemos cocoa de árboles de cacao de Tabasco, vainilla en vaina de Veracruz y leche de cabra de la sierra de Puebla. Constantemente estamos innovando y creando nuevas combinaciones de ingredientes, combinaciones que te sorprenderán. Ven a conocernos en el jardín que forma la esquina de las calles General Juan Cano y Gobernador Luis G. Vieyra. Es realmente el secreto mejor guardado de la zona.



## Mezcal “La Cura”

[www.mezcallacura.com](http://www.mezcallacura.com)  
 +52 (55) 67963392  
 Gral. Juan Cano 93  
 Col. San Miguel Chapultepec

Elaborado en Yautepec Oaxaca, Mezcal La Cura es un producto artesanal y orgánico, 100% de agave espadín con un volúmen de 45% de alcohol. Las características naturales de la región, le brindan un sabor refinado, complejo y dulce, muy amable al paladar.



## Sociedad Mexicana de Parrilleros Ciudad de México

[www.soyparrillero.mx](http://www.soyparrillero.mx)  
 casaluisbarragan@gmail.com  
 + 52 (55) 7159 3985  
 José Guadalupe Covarrubias 57-20,  
 Colonia San Miguel Chapultepec

La Sociedad Mexicana de Parrilleros (SMP) es una organización dedicada a promover y preservar nuestras tradiciones gastronómicas por medio del disfrute de la parrilla. Lo que hacemos, es informar y difundir al creciente mundo de consumidores del arte culinario, de las maravillas que nos ofrecen la gastronomía Mexicana, nuevas tendencias mundiales y el infinito catálogo de proveedores que existen en nuestro territorio. Nuestra misión es celebrar, preservar y promover la parrillada como un arte y tradición culinaria. #ElFuegoNosUne



El Laboratorio para la Ciudad es el área experimental y creativa del Gobierno de la Ciudad de México. Es un espacio de especulación y ensayo, donde lanzamos provocaciones que plantean nuevas formas de acercarse a temas relevantes para la ciudad, incubamos proyectos piloto y promovemos encuentros multidisciplinarios en torno a la innovación cívica y la creatividad urbana.



# ¿Un laboratorio para la ciudad?

La oficina creativa de la CDMX

## A Lab for the City? (Mexico City's Creative Office)

**P**ensamos que una Ciudad Creativa es aquella que potencializa el capital creativo de sus ciudadanos para movilizar ideas y solucionar problemas de nuevas y mejores maneras. Por lo mismo, el Laboratorio crea diálogos y complicidades entre gobierno, sociedad civil, iniciativa privada y organizaciones no gubernamentales con el propósito de reinventar, en conjunto, algunos territorios de ciudad y gobierno.

El equipo del Laboratorio está compuesto por personas de diferentes disciplinas: aquí diseñadores, artistas, cineastas, historiadores, periodistas y arquitectos trabajan de la mano con expertos en geografía urbana, análisis de datos, tecnología cívica, relaciones internacionales, y política pública, entre otros. El Laboratorio se rearticula continuamente para colaborar con profesionistas y estudiantes, nacionales e internacionales, interesados en el potencial y los retos de la Ciudad de México. Buscamos que los ciudadanos puedan generar cada vez más valor público a través de una estructura flexible y ágil, con capacidad de respuesta rápida y operativa, pero también de reflexión y debate.

En los últimos tres años nuestra Azotea se ha vuelto un lugar de reunión internacional para pensar una Ciudad Creativa: hemos contado con la presencia de mentes provocadoras como Paola Antonelli (Curadora del MoMA); Perry Chen (Cofundador de Kickstarter), David Cuartielles (cofundador de Arduino), Joi Itto (director del MIT Media Lab), y Brian Boyer (cofundador de Helsinki Design Lab), entre muchos otros.

Además de empezar diálogos, incubar nuevas plataformas, proyectos piloto y prototipos, también hemos creado política pública y propuesto nuevas leyes (como la Ley de Ciudad Abierta, aprobada por unanimidad en la Asamblea); también investigamos, recopilamos y traducimos buenas prácticas e ideas probadas en otros lugares del mundo para adecuarlas en nuestro contexto local. Así que aprendemos y también proponemos: varios de nuestros proyectos e ideas han ganado importantes premios, tales como el Audi Urban Future Award y el TED City 2.0 Prize.

Actualmente nos encontramos explorando de manera profunda cómo redefinir el rol del diseñador y de otros agentes creativos de la megalópolis a través de experimentos como Diseño para la Ciudad, Saber Creativo y el Poder Hacer, un coloquio internacional para pensar las ciudades creativas.

En pocas palabras, el Laboratorio es un lugar híbrido y fluctuante, un vehículo experimental para materializar ideas y reimaginar, en conjunto, la ciudad (im)posible.

The Lab for the City is Mexico City's government experimental and creative area. It is a space for speculation and testing, here we incite new ways of approaching issues relevant to the city, incubate pilot projects and promote multidisciplinary meetings around civic innovation and urban creativity. We believe a Creative City is one that enhances the creative capital of its citizens to mobilize ideas and solve problems in new and better ways. To do this, the Lab fosters dialogue and complicity between government, civil society, private initiative and non-governmental organizations to reinvent, together, city and government territories.

The Lab team is made up of people from different disciplines: here designers, artists, filmmakers, historians, journalists and architects work closely with experts in urban geography, data analysis, civic technology, international relations and public policy, among others. The Lab continuously rearticulates itself to collaborate with professionals and students, national and international, interested in the potential and challenges of Mexico City. We want citizens to generate a growing amount of public value through a flexible and agile structure, capable of fast and operational response, but also of reflection and debate.

In the last three years our Roof has become an international meeting place to think a Creative City: we've had the presence of provocative minds such as Paola Antonelli (MoMA curator); Perry Chen (Kickstarter co-founder), David Cuartielles (Arduino co-founder), Joi Itto (MIT Media Lab director), and Brian Boyer (Helsinki Design Lab co-founder), among many others.

In addition to initiating dialogues, incubating new platforms, pilot projects and prototypes, we have also created public policy and proposed new laws (such as the Ley de Ciudad Abierta [Open City Act], passed unanimously by the Assembly); we also perform research, collect and translate good practices and ideas tested elsewhere in the world to adjust them to our local context. Thus, we learn and we also propose: several of our projects and ideas have won major awards, including the Audi Urban Future Award and the TED City 2.0 Prize.

We are currently exploring in depth how to redefine the role of the designer and other creative agents of the megalopolis through experiments such as Design for the City [Diseño para la Ciudad], Creative Knowledge [Saber Creativo] and Able to Make [Poder Hacer], an international colloquium to think creative cities.

In short, the Lab is a hybrid and fluctuating place, an experimental vehicle to materialize ideas and reimagine, together, the (im)possible city.

# west elm

BORN IN BROOKLYN, AT HOME IN THE WORLD™



GALERÍAS POLANCO | PASEO INTERLOMAS | TOREO PARQUE CENTRAL | PARQUE DELTA  
VERACRUZ-ANDAMAR | LEÓN-PLAZA MAYOR

Suscríbete a nuestro boletín y recibe promociones exclusivas:

[WWW.WESTELM.COM.MX](http://WWW.WESTELM.COM.MX)

# Ruta del Diseño

## Showrooms

-----  
13  
-----

Cada año, showrooms y galerías se suman a la “Ruta del Diseño”. Cuarenta camionetas recorren las zonas de Polanco, Lomas de Chapultepec, San Miguel Chapultepec, Roma y Condesa en un formato de hop on / hop off para que los usuarios puedan conocer las últimas colecciones, tendencias y lanzamientos de las marcas de interiorismo y galerías de arte más importantes de la CDMX.

Each year, showrooms and galleries join Design Route. 40 buses drive through Polanco, Lomas de Chapultepec, San Miguel Chapultepec, Roma and Condesa in a hop on / hop off format so residents and visitors alike can discover the newest collections and trends from some of the best showrooms and art galleries in Mexico.



[www.alfonsomarina.com](http://www.alfonsomarina.com)

[contacto@alfonsomarina.com](mailto:contacto@alfonsomarina.com)

+52 (55) 55968265 | 55968364

Fb: /alfonsomarinaebanista

Tw: @alfonsomarinamx

In: alfonsomarinamx

Bosques de duraznos 187, Local 33

Col. Bosques de las Lomas,

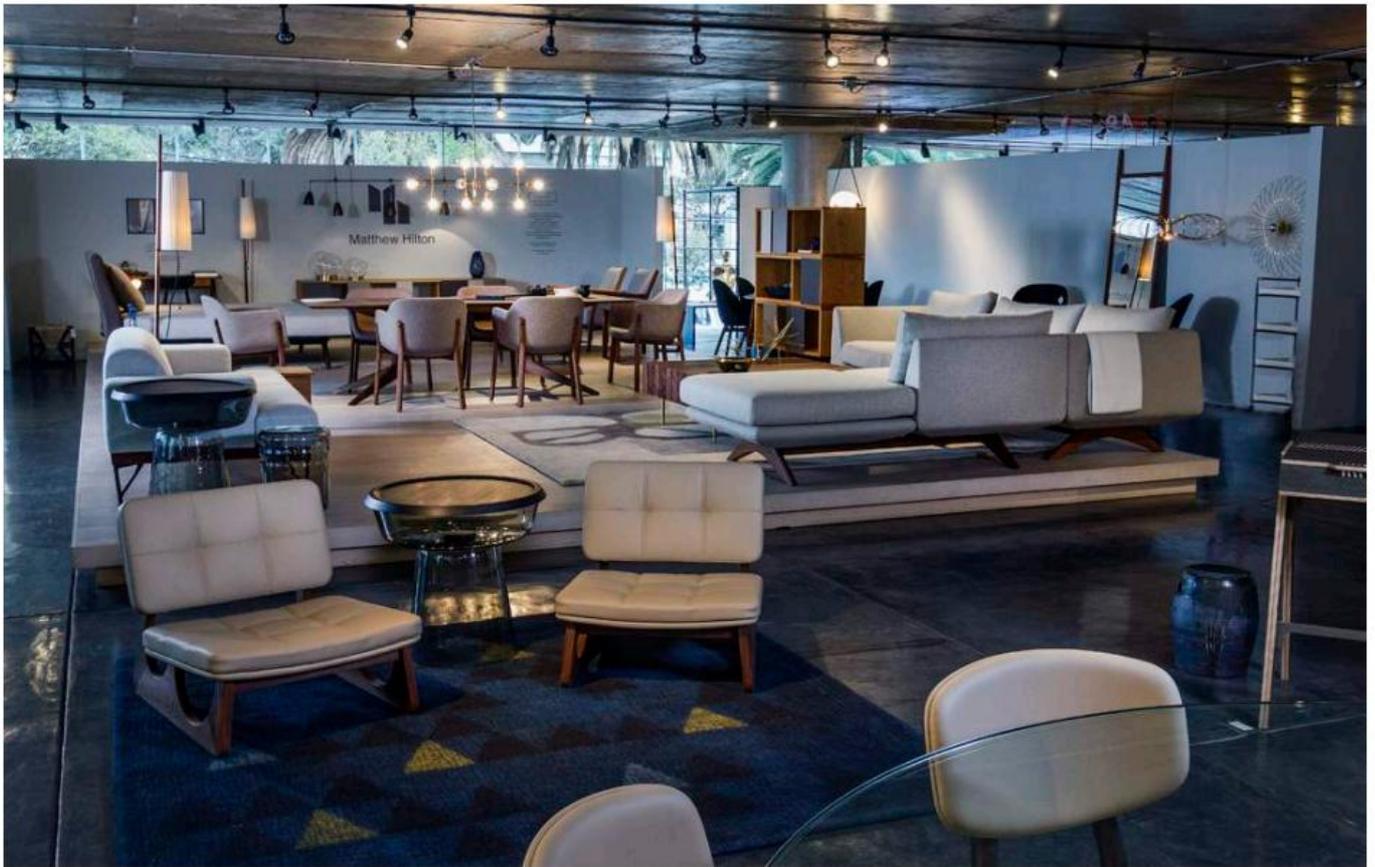
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Alfonso Marina

Alfonso Marina cuenta con un showroom de 2000 m<sup>2</sup> en Bosques de las Lomas donde exhibe una amplia variedad de piezas capaces de satisfacer diversos gustos, en donde se muestran sus distintas líneas de producto que incluyen muebles, tapicería, iluminación, accesorios y arte; en una decoración vigente para ambientes metropolitanos y casuales. También cuenta con un corner en Casa Palacio Antara Fashion Hall.



ALFONSOMARINA®



---

[www.artelinea.com.mx](http://www.artelinea.com.mx)  
info@artelinea.com.mx  
+52 (55) 52815674  
Paseo de las Palmas 520-101,  
Col. Lomas de Chapultepec,  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Artelinea

Artelinea es una tienda que busca elevar la percepción del diseño contemporáneo mexicano. Nos sentimos orgullosos de presentar objetos únicos así como mobiliario de un diverso grupo de diseñadores distinguidos, siendo algunas piezas de reconocidas figuras dentro del mundo del diseño, así como talentosos diseñadores emergentes.

Esta fusión permite una rica gama de posibilidades para crear espacios únicos e irrepetibles.

ARTELINEA



---

[www.artell.com.mx](http://www.artell.com.mx)  
everest@amt.com.mx  
+52 (55) 55204817  
Fb: /ArtellMT  
Tw: @ArtellMT  
In: ArtellMT  
Monte Everest 760 - D  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Artell

Es un Open House para que la gente visite nuestro nuevo concepto de showroom / tienda y para que conozcan las últimas tendencias en telas de decoración, papel tapiz y confecciones.



[www.artexa.com](http://www.artexa.com)  
info@artexa.com  
+52 (81) 86255090 | 8625509  
Fb: /ArtexaMx  
Tw: @ArtexaMx  
In: ArtexaMx  
Homero Mezzanine 1433  
Col. Polanco II Secc  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Artexa

El "ARTEXA Experience & Design Center" en el corazón de la Ciudad de México, constituye un lugar único para apreciar y vivir los más finos acabados para la construcción de las mejores marcas y diseñadores reconocidos mundialmente.

Jason Wu, Roberto Palomba, Jean-Marie Massaud, Philippe Starck, Stefano Giovannoni, Antonio Citterio y Daniel Pouzet, son solo algunos de los más importantes diseñadores que han plasmado sus obras en grandes marcas de prestigio como Gaggenau, Kartell by Laufen, DEDON, Jacuzzi, Keramag, y muchas más.

Atendemos solamente bajo previa cita.



[www.bauhausmexico.com](http://www.bauhausmexico.com)

[jbeick@bauhausmexico.com](mailto:jbeick@bauhausmexico.com)

[priscila@bauhausmexico.com](mailto:priscila@bauhausmexico.com)

+52 (55) 52812377 | 52814887

Fb: /Bauhaus Mexico

In: bauhausmx

Blend, Palmas 520, Piso 2,

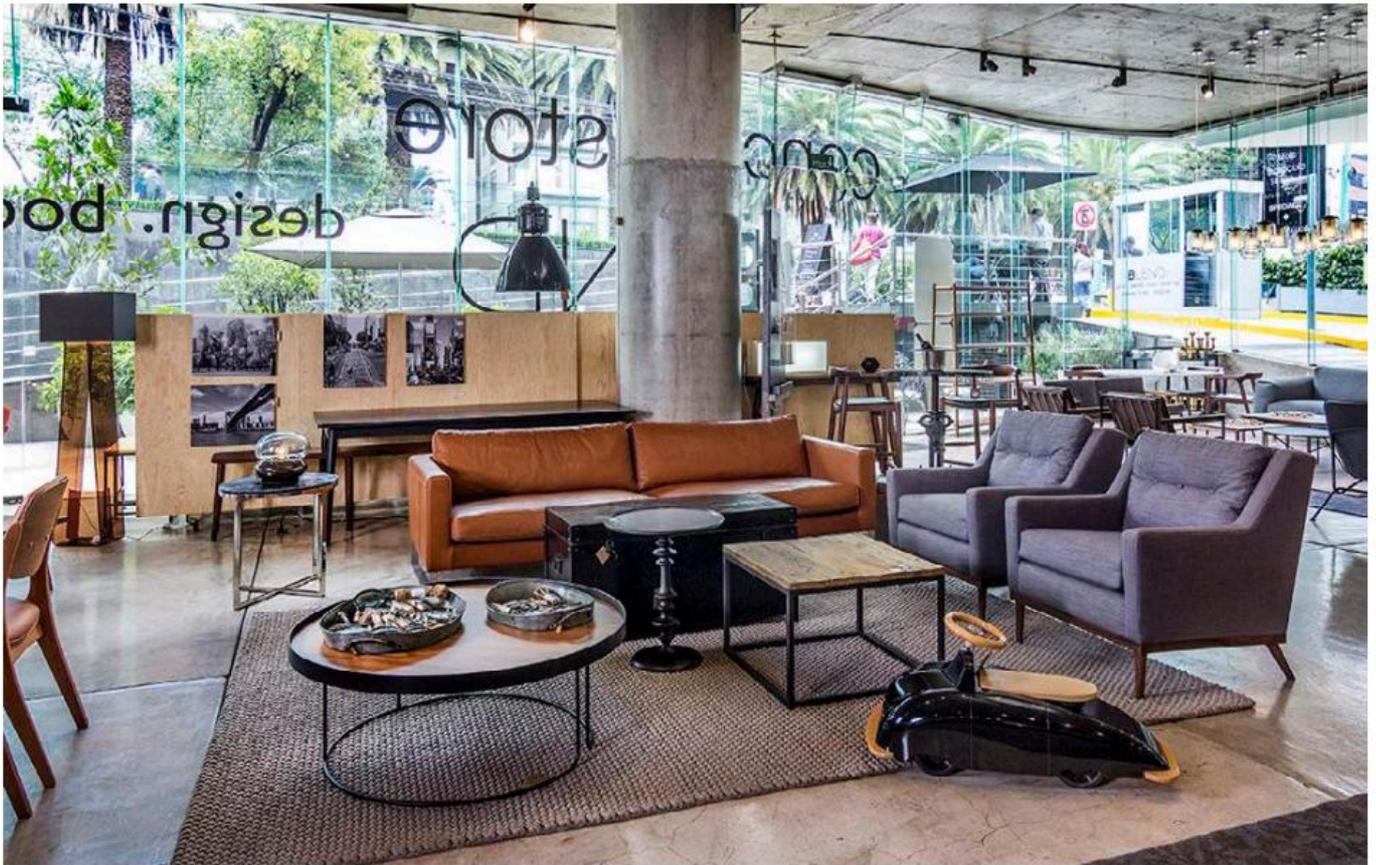
Local 206, Lomas de Chapultepec,

C.P. 11000, CDMX.

# Bauhaus

Bauhaus es una empresa mexicana, ampliamente reconocida en el sector del diseño e interiorismo, especializada en comercializar la mejor selección de productos y marcas de prestigio, tanto en iluminación como en mobiliario para hogar, exterior y oficinas. Ofrecemos un servicio personalizado que responde a las necesidades específicas de cada proyecto, en colaboración estrecha con clientes y arquitectos para resolverlo exitosamente.

**BAUHAUS®**



---

**www.blendmexico.com**  
administración@blendmexico.com  
+52 (55) 52021043 Ext 106  
Fb: /blendmexico  
Tw: @blendmexico  
In: blendmexico  
Paseo de las Palmas 520 PB1  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

# Blend

## DESIGN IS A MIX OF THE BEST

Es una experiencia única que mezcla diseño y pasión para crear un estilo de vida.

El destino obligado para aquel que busca lo último en tendencias de diseño, que van desde accesorios, muebles, gadgets, iluminación, libros, arte, artículos para mascotas y una diversidad de estilos para todos los gustos.

# BLEND



[www.bludotmexico.com](http://www.bludotmexico.com)  
hello@bludotmexico.com  
+52 (55) 68420645 | 68420646  
Fb: /BLU DOT México  
In: bludotmx  
Lafontaine 73, Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

# Bludot

## COMODIDAD, FUNCIONALIDAD Y DISEÑO.

Un mundo de colores, formas y tamaños es el que se puede encontrar en los diseños de la marca Bludot la cual maneja una gran variedad de muebles y accesorios para casa y oficina.

La historia comienza en 1997 cuando tres diseñadores que estudiaban en una universidad de Estados Unidos se dieron cuenta de que no podían pagar gran parte del mobiliario que les gustaba, y pensaron que posiblemente había más gente en su misma situación, por lo que decidieron enfocarse en ese mercado.

De esta manera nació Bludot, una línea de muebles contemporáneos que proporciona comodidad y funcionalidad en cada uno de sus diseños.

Y para lograrlo, las ideas son plasmadas con lápiz y papel para después transformarse en una realidad con materiales de excelente calidad, duración y a un precio asequible.





**www.boconcept.com.mx**  
contacto@boconcept.com.mx  
+52 (55) 52020912  
Fb: /boconceptmexico  
Paseo de las Palmas 870  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## BoConcept

El hogar de BoConcept es Dinamarca, donde se diseñan y fabrican muebles de diseño desde hace más 60 años. Constituida por más de 240 tiendas y 100 estudios en 50 países. La primera sucursal de BoConcept fue inaugurada en París en 1993. En la Ciudad de México contamos con dos tiendas, Palmas y Altavista.



---

**www.bolighus.mx**  
ventas@bolighus.mx  
+52 (55) 52802084  
Fb: /Bolighus Design  
In: bolighusdesign  
Palmas 520  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Bolighus Design

Bolighus Design es una empresa de diseño, importación y distribución cuyo objetivo es transformar espacios que transmitan calidez, naturalidad y pureza, se distribuyen, marcas Belgas y Danesas.

La marca Ethnicraft ofrece colecciones en madera sólida de Roble, Teca para interior y Nogal.

La colección de muebles Daneses incluye más de 20 marcas diferentes entre las que se encuentran; muebles de exterior Cane-Line y lámparas Light Years.



---

**www.breuer.mx**  
info@breuer.mx  
+52 (55) 52812377 | 52814887  
Fb: /breuerestudio  
Tw: @breuermexico  
In: breuermexico  
Altavista esquina Revolución, San  
Angel, C.P. 01001, CDMX

---

## Breuer

Breuer es una firma mexicana de diseño, fabricante de mobiliario y proyectos de interiorismo. Creamos piezas producidas con altas exigencias de calidad, con técnicas de ebanistería tradicional y materiales cuidadosamente seleccionados.





[www.calvirugs.com](http://www.calvirugs.com)  
info@calvirugs.com  
+52 (55) 52818573  
Fb: /CalvirugsMX  
Tw: @calvirugs  
In: calvirugs  
Paseo de las Palmas 520 L-202  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Calvirugs

En Calvirugs hemos trabajado para ofrecerle los tapetes más finos del mundo. Creemos que el encanto de un tapete único nace de aquello que trasciende la vista: diseño, tiempo, trabajo artesanal y alma.

Para nosotros es importante usar solo los mejores materiales que la naturaleza ofrece. Los trabajamos con respeto y con distintas técnicas, algunas de ellas van milenios atrás.

Estamos en constante movimiento, buscando siempre innovar en diseño, materiales y técnicas para hacer tapetes únicos, tapetes a su medida.

CALVIRUGS.



---

**www.caracole.com**  
ventas@ocretierra.com  
+52 (55) 52021786  
Fb: /Caracole by Ocre Tierra  
In: Caracole.mexicodf  
Paseo de las Palmas 520 Local 201  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

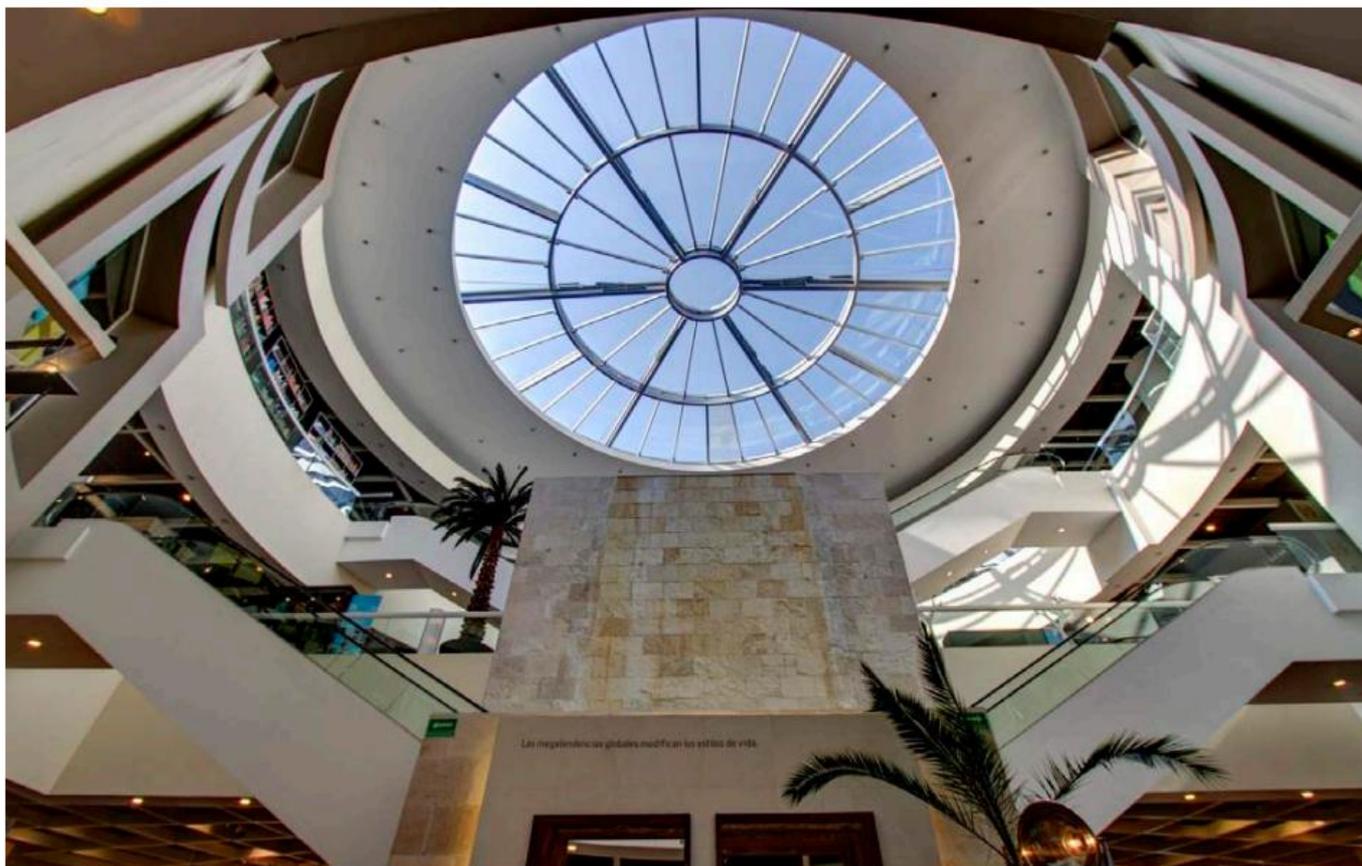
---

## Caracole

Caracole nació con la visión de crear una línea de muebles con personalidad propia, dando un nuevo valor al interiorismo de alto estilo, utilizando materiales únicos y creando piezas de conversación para todos los ambientes. Piezas sofisticadas, refinadas y creativas que destacan de la apariencia común, pero con la funcionalidad que la tecnología actual nos exige.

Rediseñar y adaptar lo clásico a lo contemporáneo, sin dejar de percibir la esencia de lo tradicional que sigue a la vanguardia en nuestros tiempos.

caracole



[www.casapalacio.com.mx](http://www.casapalacio.com.mx)  
atnclientescpant@ph.com.mx  
+52 (55) 91383750  
Fb: /vivetotalmentepalacio  
Tw: @casa\_palacio  
In: casapalacio  
Ejército Nacional 843 B  
Col. Granada, Miguel Hidalgo,  
CDMX

# Casa Palacio

Casa Palacio Antara, tienda especializada en interiorismo, mobiliario y decoración que ofrece soluciones integrales a los clientes más sofisticados, más exigentes y de más alto nivel.

ARTEMIDE  
ASSOULINE  
BACCARAT  
CAVALLI HOME  
FENDI  
FLUX  
PRETTE  
FRITZ HANSEN  
HERMAN MILLER  
LIGNE ROSET

MISSONI HOME  
RISSOLI STUDIO  
PORCELANOSA  
SMEG  
SUBZERO  
TANE  
TASCHEN  
TUCHI  
WOLF



[www.casastudio.com.mx](http://www.casastudio.com.mx)

[producción@casastudio.com.mx](mailto:producción@casastudio.com.mx)

+52 (55) 52815381

Paseo de las Palmas 520 Piso 1

Col. Lomas de Chapultepec 1 Sección

Miguel Hidalgo, C.P. 11000, CDMX.

# Casa Studio

Casa Studio es un showroom que trae a las mejores marcas al mejor precio, siempre tomando en cuenta las tendencias a nivel mundial.



[www.centrodedisenoaleman.com.mx](http://www.centrodedisenoaleman.com.mx)  
contacto@centrodedisenoaleman.com.mx  
+52 (55) 52811848  
Fb: /Centro de Diseño Alemán  
In: centro\_de\_diseno\_aleman  
Emilio Castelar 135  
Polanco Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

# Centro de Diseño Alemán

Nuestra propuesta es la venta y promoción del alto diseño alemán en México. Un espacio donde la arquitectura, la naturaleza y las grandes marcas se conjugan para apreciar el mejor diseño de interiores.

Recibiremos a todos los amantes del diseño en nuestra casa con las grandes novedades del diseño alemán y europeo en general.



---

**www.corsomoliere.com.mx**  
jonathan@corsomoliere.com.mx  
+52 (55) 10855151 | 52804157  
Fb: /Corso Moliere  
Tw: @corsomoliere  
In: corsomoliere  
Moliere #115 Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

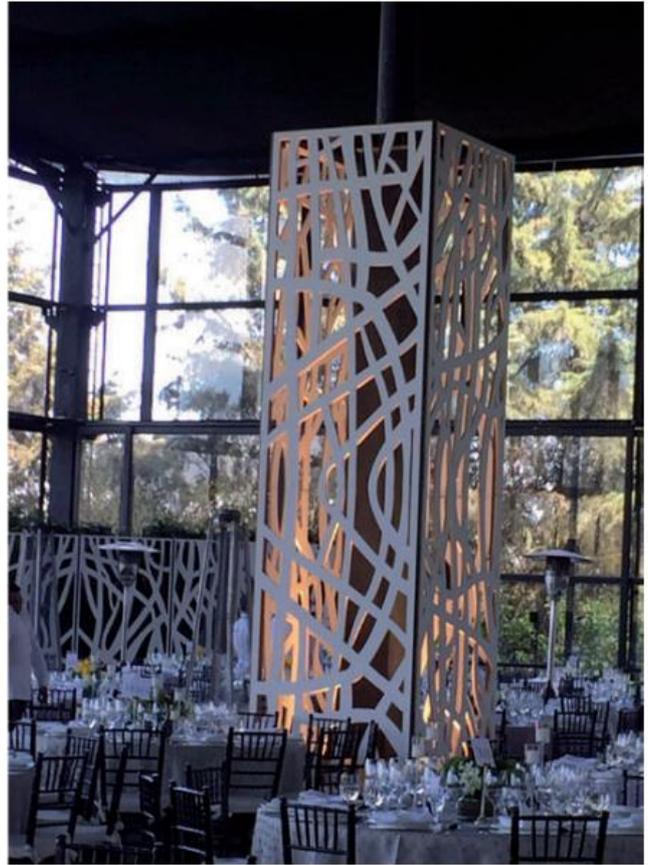
---

## Corso Moliere

Corso Moliere, es una concept store, ubicada en la calle de Moliere #115, en Polanco, CDMX. En ella convergen las mejores marcas de mobiliario y accesorios italianos, donde podrás encontrar marcas exclusivas como Flou, Busnelli, Arketipo, Bellavista, Ceccotti entre otras, todo esto sumado a la experiencia en interiorismo que venía manejando Grupo Interni desde el año 2000.



**CORSO MOLIERE**  
BY GRUPO INTERNI

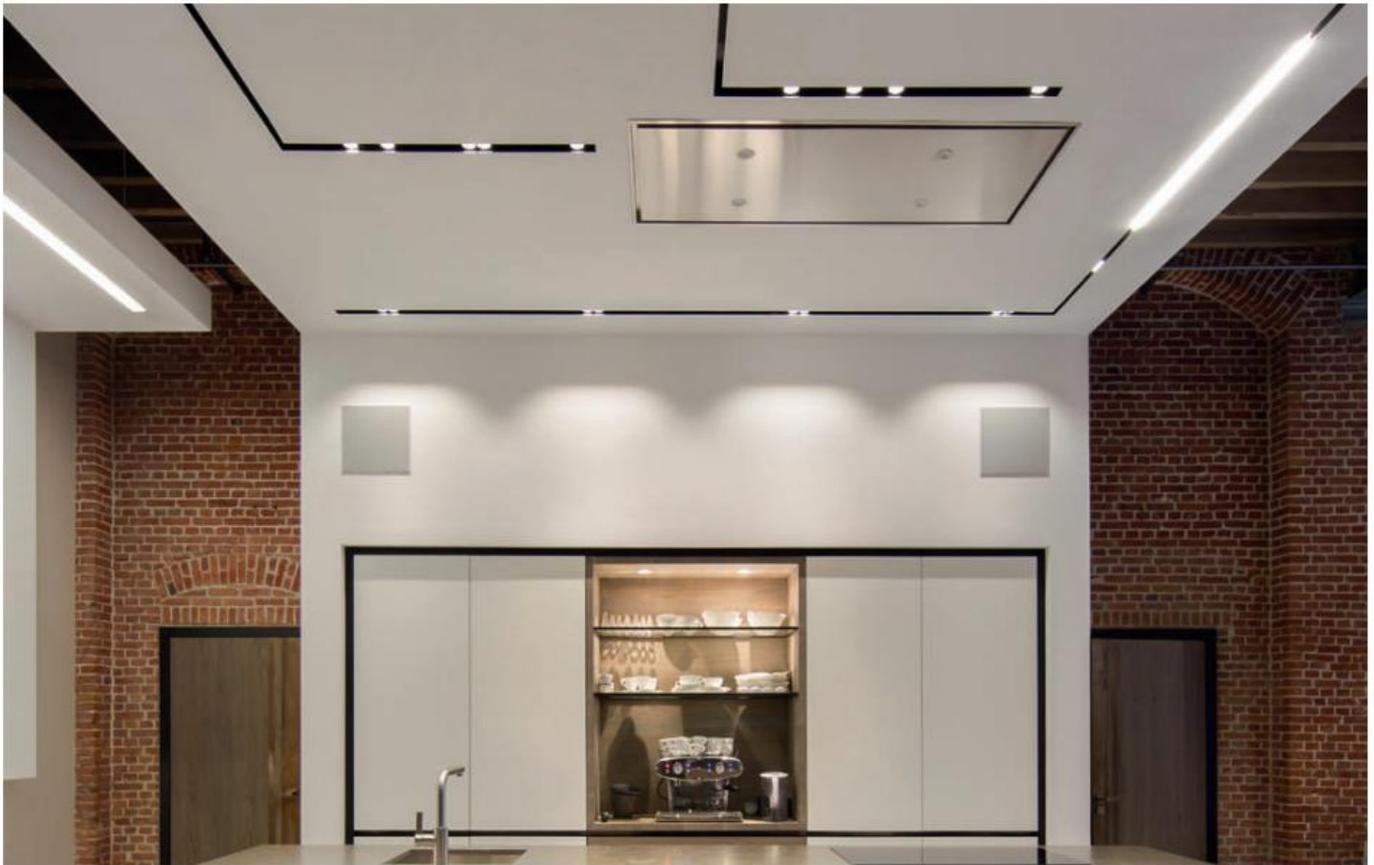


[www.decofuegochimeneasecologicas.com](http://www.decofuegochimeneasecologicas.com)  
mjmayoralj@gmail.com  
+52 (55) 63631331  
Tw: @decofuegochimeneas  
Suderman 330, Polanco, CDMX

## Decofuego

Fabricante de chimeneas ecologicas,  
celocias sobre diseño en metal, diseño y  
fabricacion de piezas en metal y placa,  
señalización, lamparas especiales.





[www.deltalight.com](http://www.deltalight.com)

[jose.ignacio.ferreira@deltalight.com](mailto:jose.ignacio.ferreira@deltalight.com)

+52 (1) 5536709444

Fb: /deltalightamericalatina

In: wearedeltalight

# Delta Light

Creada en 1989 por el administrador y diseñador Paul Ameloot, Delta Light® ha crecido hasta convertirse hoy en líder de mercado en iluminación arquitectónica. Con los renovados conceptos de iluminación, funcionalidad y diseño, creamos luminarias que se integran a la arquitectura, usando la luz para destacar y potenciar los espacios. Ponemos nuestra experiencia al servicio de arquitectos, interioristas y lighting designer.



[www.dwr.com](http://www.dwr.com)

[ventas@dwrmexico.com](mailto:ventas@dwrmexico.com)

+52 (55) 52026293 | 52026402

Tw: @DWR\_Mexico

In: designwithinreachmexico

Paseo de las Palmas 260-B

Col. Lomas de Chapultepec

Miguel Hidalgo, CDMX.

# Design Within Reach

En Design Within Reach podrás encontrar piezas icónicas y emblemáticas de diseñadores como Eero Saarinen, Charles Eames y Jens Risom que fueron diseñadas a mediados del siglo XX y que han marcado tendencia desde que se crearon hasta hoy en día, así como innovadoras piezas contemporáneas de diseñadores como Jeffrey Bennett, Jasper Morrison y Chris Hardy que día a día transforman el mundo en el que vivimos. diseño moderno.





[www.dialmabrown.it](http://www.dialmabrown.it)  
[info@dialmabrown.mx](mailto:info@dialmabrown.mx)  
[www.marchicucine.it](http://www.marchicucine.it)  
+52 (55) 52542231  
Fb: /DialmaBrownMx  
In: dialmabrownmx | marchicucinemx  
Durango 357, Col. Roma Norte,  
Cuauhtemoc, CDMX.

# Dialma Brown / Marchi Cucine

Llega desde Italia con mucho mas que solo muebles, cocinas y accesorios. Crea espacios completos únicos, mezclando estilos Vintage , Shabby Chic e Industriales; reinterpretados con toque Contemporáneos e Italiano.

Creamos un concepto de decoración especial, con un estilo de vida ecléctico.

Todo elaborado con alto diseño y materiales de primera calidad como maderas sólidas, metales, textiles y pieles.

Podemos hacer proyectos personalizados para conformar completamente el espacio deseado.

Bienvenidos al estilo de vida Dialma Brown / Marchi Cucine



**DIALMA BROWN** **MARCHI CUCINE**  
INTERIORS & LIFESTYLE CUCINE SENZA TEMPO



[www.diezcompany.mx](http://www.diezcompany.mx)  
ask@diezcompany.mx  
+52 (55) 5520 3425  
Fb: /diezcompanymx  
Tw: @diezcompanymx  
In: diezcompanymx  
Palmas 520  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

# Diez Company

Somos una empresa especializada en iluminación decorativa y técnica para hotelería y proyectos residenciales. Además contamos con un departamento de proyectos especiales capaz de fabricar cualquier tipo de lámpara.

Trabajamos con diseñadores de todo el mundo y con firmas famosas como Barocelli, Lasvit o Bocci. Tenemos también pequeños productos divertidos, accesibles y de un gusto exquisito.

Este año presentamos nuestra nueva colección en colaboración con Makaua.



[www.esencial.com.mx](http://www.esencial.com.mx)  
esencial@esencial.com.mx  
+52 (55) 52822034  
Fb: /esencial  
Tw: @esencialmx  
In: esencialmx  
Goldsmith 60, Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

# Esencial

Los diseñadores piensan y crean... para que la gente sienta y disfrute.

Es por eso que Esencial tiene como misión crear espacios bellos, vanguardistas, atemporales y funcionales, con las piezas que han sido concebidas por los mejores diseñadores del mundo.

A través de una cuidadosa selección, damos vida a nuestros showrooms con piezas que resultan de la constante búsqueda a través de viajes y distintas vivencias.

Ponemos a tu alcance los elementos justos para que las actividades cotidianas que realizas en tus espacios, siempre se realicen con estilo.

Te invitamos a conocer las nuevas colecciones de mobiliario de reconocidos diseñadores a nivel mundial.

Entre los más destacados Christian Liaigre, quien se ha dado a conocer por su refinado trabajo y de alta calidad, a través del buen uso del espacio y la luz, basando su diseño en las culturas locales de las tradiciones, la elección de materiales y un amor especial de artes y artesanías.

::esencial



[www.esrawe.com](http://www.esrawe.com)

[infoshowroom@esrawe.com](mailto:infoshowroom@esrawe.com)

+52 (55) 55539611

Fb: /esrawe.medios

Tw: @hesrawe

In: hesrawe | esrawestudio

Alejandro Dumas 161

Col. Polanco, Miguel Hidalgo, CDMX.

## Esrawe

Esrawe Studio es un taller multidisciplinario ubicado en la Ciudad de México, dedicado al desarrollo de mobiliario y proyectos de interiorismo, como bares, restaurantes, hoteles, oficinas, casas-habitación y espacios comerciales.

Esrawe showroom es el espacio donde cada diseño propio se expone a través de una propuesta de interior y tendencia, junto con marcas internacionales de alto valor artístico que acompañan a la marca.

**ESRAWE** <sup>®</sup>



[www.ezequiefarca.com](http://www.ezequiefarca.com)  
info@ezequiefarca.com  
+52 (55) 52925115  
Fb: /efdiseno  
In: ezequiefarca  
Campos Elíseos 158, Col. Polanco  
Miguel Hidalg, CDMX.

# Ezequiel Farca / Cristina Grappin

El recién remodelado showroom es un espacio que habla de lo que hacemos hoy como firma de arquitectura y arquitectura interior. Este espacio diseñado por nosotros no sólo es un punto de exhibición de nuestros proyectos e ideología, también integra de manera vertical el estudio de diseño donde todas nuestras ideas nacen y se desarrollan.



[www.fritzhansen.com](http://www.fritzhansen.com)

[ic@fritzhansen.com](mailto:ic@fritzhansen.com)

+52 (55) 44273838

Fb: /republicoffritzhansen

Tw: @fritzhansen

In: ritzhansenstore\_mexico

Alejandro Dumas 124, Col. Polanco

Miguel Hidalgo, CDMX.

# Fritz Hansen

Republic of Fritz Hansen, es una danesa, y referente dentro del mundo del mobiliario de primer nivel, mundialmente conocida por su colaboración con los arquitectos más influyentes y los principales diseñadores del panorama internacional del diseño, Arne Jacobsen, Poul Kjaerholm y Jaime Hayon. Permiten a la marca proporcionar una asombrosa colección de muebles de diseño exclusivo.



---

**www.furu.com.mx**  
info@furu.com.mx  
+52 (55) 52643854  
Fb: /furumuebles  
Tw: @FuruInfo  
In: furumuebles  
Orizaba 219, Col. Roma Norte,  
Cauhtemoc, CDMX.

---

## Furu

Muebles y lámparas hechos por manos mexicanas, con el arte de diseñar y construir muebles a la medida para el consumidor contemporáneo.





---

[www.g-tec.com.mx](http://www.g-tec.com.mx)  
info@g-tec.com.mx  
+52 (55) 25910363 | 52922879  
Fb: /gteciluminacion  
In: gteciluminacion  
Prol. Vasco de Quiroga 200  
Col. Santa Fé, Álvaro Obregón, CDMX.

---

## G-Tec

En G-Tec Iluminación nos dedicamos a proveer innovación y diseño en México con algunas de las marcas más reconocidas en el ámbito del diseño de luminarias. Incrementamos el interés del mercado mexicano por el buen gusto y el diseño en la parte de la iluminación.

Realizamos proyectos: Residenciales, Oficinas, Retails, Restaurantes, Hoteles.



[www.gaiadesign.com.mx](http://www.gaiadesign.com.mx)  
hola@gaiadesign.com.mx  
+52 (55) 53501425  
Fb: /gaiadesignmexico  
Tw: @gaiadesignmx  
In: gaiadesignmx

Tienda Polanco  
Campos Eliseos 161,  
Col. Polanco V Secc  
Miguel Hidalgo, CDMX.

Tienda Prado Norte  
Prado Norte 135  
Col. Lomas Virreyes  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Gaia

La tienda mexicana online de muebles y accesorios de diseño contemporáneo, funcionales y accesibles en un solo lugar.

Vive la experiencia offline de GAIA en nuestras tiendas donde puedes tocar y disfrutar de las piezas más frescas y originales del diseño mexicano.

Descubre los espacios creados por nuestros interioristas con las últimas tendencias y recibe asesoría gratuita para crear un espacio único.

**GAIA**



[www.galleryofthemodernart.com](http://www.galleryofthemodernart.com)  
pao.saldivar@galleryofthemodernart.com  
+52 (55) 50357804  
Fb: /Gallery-of-the-Modern-Art  
Tw: @Modern\_Gallery  
In: gallerymodernart  
Sierra Gorda 505,  
Col. Lomas de Chapultepec,  
Miguel Hidalgo, CDMX.

# Gallery of the Modern Art

¿Experiencia en arte? Gallery of the Modern Art es la respuesta.

Es un espacio de convocatoria y diálogo abierto a la comunidad creadora, al propiciar un intercambio interdisciplinario entre el artista y su público. Uno de nuestros objetivos es exhibir grandes artistas nacionales e internacionales así como representar artistas emergentes con un futuro garantizado.

Arte moderno | Arte contemporáneo | Arte urbano (grafiti)

Ernesto Rancaño, G. Frances Peda, Jazzamoart Vázquez, Jeanne Saade Palombo, José Luis Rodríguez Alonso, José Sacal, Juan Sánchez Juárez, Lao Gabrielli, Lazer Fundora, Mae Cubiles, Mario Enrique Méndez Matos, Osy Milian, Pedro Cervantes, Railán Díaz Carrodegua, Arnaldo Cohen, Xerxes Yapur, Wifredo Lam, Carlos Agustín, Alejandro Reyna, Agustín Portillo, José Luis Cuevas, Agustín Castro, Julie Sasson, Melinda Mergueles, Conrado Domínguez, Felguerez, Joe Petricioli.





---

[www.grupotenerife.com](http://www.grupotenerife.com)  
info@grupotenerife.com  
+52 (55) 52810868 | 67306655  
Fb: /gpotenerifegr1  
In: grupotenerife  
Presidente Masaryk 320  
Col. Polanco / Reforma, CDMX.

---

## Grupo Tenerife

Única en Latinoamérica en su ramo, sus espacios inspiran la creación de espacios de belleza inigualables.

Nuestra tienda en Polanco, ofrece la más amplia variedad de mármoles, granitos, cuarzo, ónix, maderas finas, pisos laminados, pisos de madera, decks, vigas laminadas entre otros con una belleza única e incomparable que harán que tu creatividad rompa los límites.



---

**www.habitacion116.com**  
lizette@habitacion116.com  
+52 (55) 52030904 | 52031396  
Fb: /habitacion116  
In: habitacion116  
Campos Elíseos 116,  
Col. Polanco,  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Habitación 116

Habitación 116 se especializa en el diseño y construcción de espacios, mobiliario y objetos; los cuales proponen un estilo de vida y estética particulares que redefinen la vida cotidiana con creaciones que reflejan una búsqueda constante de la pureza y atemporalidad con diseños de líneas simples y materiales naturales nobles que logran un equilibrio entre la estética y el confort.



---

**www.haustudio.mx**  
info@haustudio.mx  
+52 (55) 68420645 | 68420646  
Fb: /Haus Studio  
In: haus\_studio  
Emilio Castelar 73, Local C3  
Col. Polanco, Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Haus Studio

Haus Studio es un showroom exclusivo de duelas de madera premium. Representamos marcas Europeas y Americanas de la más alta calidad, como Marcel Geyer, Prashberger, WD Flooring, Urban Floor y Antique Parquet. Nuestra filosofía gira en torno a la atención que merecen nuestro clientes y su entera satisfacción con nuestros productos. Estamos presentes en la Ciudad de México y en Monterrey, atendiendo a los clientes más exigentes y colaborando con ellos para lograr espacios que aporten belleza, practicidad y sustentabilidad.



[www.papsa.com](http://www.papsa.com)

[mbaez@papsa.com](mailto:mbaez@papsa.com)

+52 (55) 11053700

Fb: /haworthbypapsa

Tw: @haworthbypapsa

In: haworthbypapsa

Paseo de la reforma 2620, 10

Col. Lomas Altas

Miguel Hidalgo, CDMX.

# Haworth by Papsa

Prefered Dealer en Mexico de Haworth.

Soluciones para espacios corporativos, líderes en el mercado de interiores corporativos

Contamos con Showroom en CDMX, Monterrey, Guadalajara y Bahío.

Haworth by Papsa, creamos espacios que inspiran vidas y negocios.

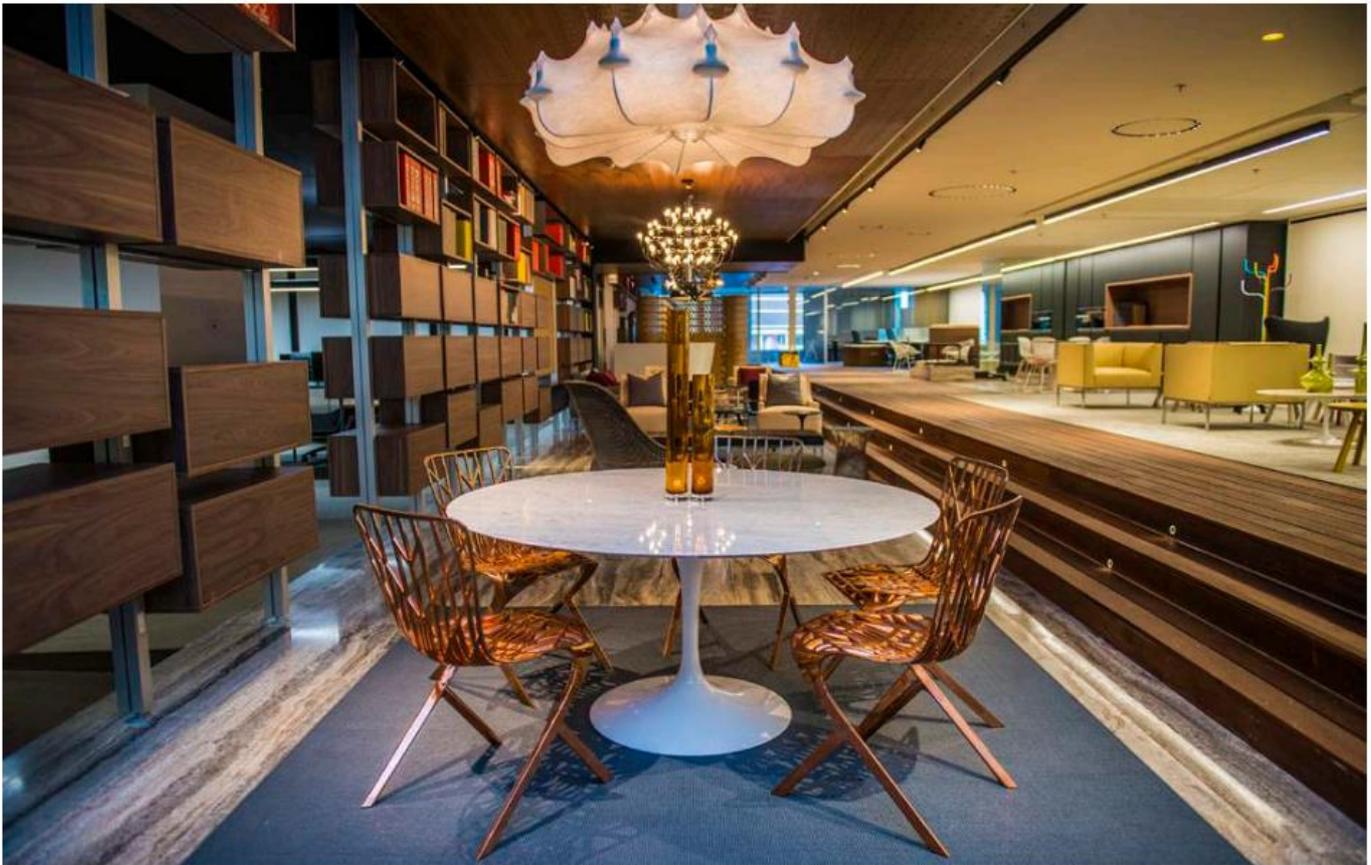


[www.hermanmiller.com.mx](http://www.hermanmiller.com.mx)  
Hmm\_Mkt@hermanmiller.com  
+52 (55) 50639600  
Fb: /hermanmiller.mexicocity  
Tw: @HermanMillerMex  
In: hermanmillermexico  
Alfonso Reyes 5,  
Col. Hipódromo Condesa,  
Cuauhtemoc, CDMX.

## Herman Miller

Herman Miller es una empresa con más de 100 años que le da gran importancia al diseño, el medio ambiente, el servicio a la comunidad, y a la salud y el bienestar de nuestros clientes y empleados. Las formas innovadoras de mejorar el desempeño de las organizaciones de nuestros clientes se han convertido en nuestro sello distintivo.

Ven a conocer las tendencias y diseños que Herman Miller tiene al igual de vivir la experiencia Living Office donde buscamos mejorar los espacios de trabajo y adaptarnos a las nuevas formas de trabajar de las personas.



[www.iho.com.mx](http://www.iho.com.mx)

[ventas@iho.com.mx](mailto:ventas@iho.com.mx)

+52 (55) 52807025 | 55682539

Fb: /Iho Espacios MX

In: Iho Espacios MX

Juan Vázquez de Mella 481 Local 105

Col. Los Morales Polanco

Miguel Hidalgo, C.P. 11510, CDMX.

## IHO Espacios

Un espacio en donde confluyen las últimas tendencias del interiorismo mundial orientado al mercado profesional.

Brokers, Interioristas y Arquitectos residenciales de alto nivel han encontrado aquí una solución integral para desarrollar proyectos con propuestas innovadoras y versátiles, gracias a su amplio portafolio de marcas y la calidad de asesoría que brindan sus expertos para optimizar cada espacio, logrando ambientes únicos y totalmente diferenciados.

Después de una larga y exitosa trayectoria en México y Centroamérica, re-abre sus puertas en el CAD CDMX, poniendo a disposición de los profesionales del interiorismo y la arquitectura, una amplia variedad de marcas, dentro de las que destacan: Knoll®, Allermuir®, Andreu World®, Arper®, Bentley®, Flos®, Fritz Hansen®, Humanscale®, Hon®, Punt®, Senator® y Walter K® entre otras.



---

**www.janusetcie.com**  
lgadea@janusetcie.com  
+52 (55) 89952508 Ext. 101, 102, 104  
Fb: /JANUSetCie  
Tw: @janusetcie  
In: janusetcie  
Culiacán 123, Piso 6  
Col. Hipódromo Condesa,  
Cuauhtemoc, CDMX.

---

## Janus et Cie

Gusto exigente en diseño con la máxima atención al detalle. JANUS et Cie ha recorrido el mundo para ofrecer productos que son creativos, innovadores e inspiradores, hechos de materiales finos y originales, para ofrecer piezas de calidad duradera.

Nuestra única meta es traerles lo mejor en mobiliario casual.

Cada pieza es un ejemplo de excelente diseño y artesanía superior.



JANUS et Cie®



[www.juliana.mx](http://www.juliana.mx)

[nicole@juliana.mx](mailto:nicole@juliana.mx)

+52 (55) 52031418

Fb: /julianahomemx

Tw: @julianamx

In: julianahomemx

Séneca 41

Col. Polanco

Miguel Hidalgo, C.P. 11510, CDMX.

## Juliana

Tienda única de interiorismo y regalos en una de las calles más bonitas de Polanco. Estilo ecléctico y divertido. Se caracteriza por el buen gusto y objetos originales de marcas mexicanas y de otras partes del mundo.

Juliana nació por la pasión por #vivirbonito, viajar y comprar objetos con alma, así que cada detalle está curado y pensado para hacer de tu hogar un lugar especial.

Amantes de la cerámica en Juliana puedes encontrar también cerámica de jóvenes diseñadores mexicanos y extranjeros.





**www.kartell.com**  
mexicocity@kartellflag.com  
emma.blanco@points.com.mx  
+52 (55) 52820607 | 52820232  
Fb: /Kartell México  
Tw: @Kartell Flagship Store México  
In: Kartell\_Points | Kartell Flagship  
Store México  
Presidente Masaryk 515 -6  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Kartell

En la actualidad Kartell cuenta con más de 130 flagship stores en el mundo, siendo Kartell Flagship Store México una de las más importantes.

Empresa líder del diseño, fundada en 1949 por Giulio Castelli y prescindida en la actualidad por Claudio Luti.

Una Historia de éxito descrita a través de una increíble serie de productos a base de inyección de policarbonato: muebles, objetos de decoración, iluminación y accesorios para la casa, que se han convertido en parte del paisaje doméstico.

**Kartell**



[www.designprimario.com](http://www.designprimario.com)  
lignerosetmexico@designprimario.com  
+52 (55) 47771315  
Fb: /Design Primario  
Tw: @LigneRosetMx  
In: lignerosetmx  
Arquimedes 35,  
Col. Bosques de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, C.P. 11510, CDMX.

## Ligne Roset

Actualmente mantiene un Showroom de 2 niveles con una superficie de más de 500 m2 para la exhibición de Ligne Roset y ALESSI. Localizada en la zona de la ciudad donde se concentra la comunidad de diseño más importante del país.



[www.marqco.com](http://www.marqco.com)

[contacto@marqco.com](mailto:contacto@marqco.com)

[emma.blanco@points.com.mx](mailto:emma.blanco@points.com.mx)

Fb: /MarqCó by Covadonga Hernández

Showroom Santa Fe

Av. Santa Fe 482, Col. Santa Fe, CDMX.

+52 (55) 91355182 | 91355183

Showroom Lomas

Prado Sur 130, Col.

Lomas de Chapultepec, CDMX

+52 (55) 55201293 | 55209560

Showroom Peques Lomas

Prado Norte 400, Col.

Lomas de Chapultepec, CDMX

+52 (55) 55407314 | 52825782

Showroom Avándaro

Av. Rosales esq. Vega del Llano,

Avándaro, Valle de Bravo

(726) 2661211 | 2661215

## MarqCó

MarqCó es una de las principales firmas de diseño e interiorismo en el país con más de 18 años de trayectoria.

Covadonga Hernández, su fundadora, provoca sensaciones y sentimientos en cada uno de sus proyectos. Crea espacios únicos mezclando elementos que se unifican y se traducen en atmósferas inigualables, donde la esencia y personalidad de los habitantes se expresa con armonía y equilibrio.

Cuenta con un equipo de especialistas que ofrecen asesoría integral en cada proyecto, analizando las necesidades y aspiraciones de las personas para lograr espacios perfectos que le hagan sentir y vivir bien. El proceso va desde el diseño de cada pieza, la fabricación y la entrega llave en mano, generando una experiencia total e inolvidable.



---

[www.mazymas.com](http://www.mazymas.com)  
contacto@mazymas.com  
+52 (55) 58241142  
Homero 1406 B  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Mās

Somos Mās, una empresa mexicana especializada en el diseño y la fabricación de productos de concreto.

Fabricamos productos de línea, únicos y de autor manejando diferentes tipos de concreto buscando lo mejor para cada proyecto. Dentro de nuestra línea de productos se encuentran accesorios, placas de piso, mobiliario urbano, chapeos, cubiertas, duelas, y mucho Mās.

# Mās



[www.miele.com.mx](http://www.miele.com.mx)  
info@miele.com.mx  
+52 (55) 85039870  
01 800 MIELE 00  
Arquímedes 43  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Miele

Miele, marca alemana de electrodomésticos de lujo, engloba lo mejor de las estilizadas tendencias de diseño europeas.

Su showroom, Miele Experience Center, está ubicado en la colonia Polanco, Arquímedes 43. En él se ofrece asesoría, venta directa y sus clientes pueden conocer las cualidades de los equipos de tecnología evolutiva a través de experiencias culinarias en su exclusiva Cocina Activa.

**Miele**  
IMMER BESSER



---

**www.modaincasa.com**  
info@modaincasa.com  
+52 (55) 52020908  
Fb: /Moda In Casa  
In: @modaincasaoficial  
Av. de las Palmas 746  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Moda in Casa

Con más de 36 años de experiencia, Moda in Casa combina procesos industriales con tradiciones artesanales y materiales del mundo para crear productos de diseño para la casa de la más alta calidad. Ofrecemos a clientes, arquitectos y a diseñadores la flexibilidad de escoger el color del acabado, la textura de la tela y el tipo de relleno de nuestros sofás y mobiliario de madera, creando objetos personalizados, atemporales y únicos que se adaptan a cualquier espacio y arquitectura.

Entregamos con un tiempo inigualable en México.

Empresa Mexicana fundada en 1980.

Made in the World.



[www.mineralia.com.mx](http://www.mineralia.com.mx)

Galería Polanco  
Edgar Allan Poe 30°  
Col. Polanco Del. Miguel Hidalgo  
México D.F. C.P. 11560  
+52 (55) 55218684  
[galeriapolanco@mineralia.com.mx](mailto:galeriapolanco@mineralia.com.mx)

Galería Roma  
Av. Oaxaca 131  
Col. Roma Norte  
Del. Cuauhtemoc  
México D.F. C.P. 06700  
[roma@mineralia.com.mx](mailto:roma@mineralia.com.mx)

## MineraliA

Con más de 15 años de experiencia, MineraliA evoluciona a un nuevo concepto de diseño e interiorismo teniendo como esencia los recursos naturales. Con las nuevas galerías en Polanco y en la colonia Roma podrán encontrar la selección más exclusiva de estas piezas para vestir ambientes de una forma única y especial.

Al ser piezas únicas se consideran sustitutos de arte, y al tener escasez de lo que nos provee la naturaleza, las convierte en piezas de colección las cuales constantemente suben su valor.

Buscamos innovar ofreciendo una nueva línea de muebles y lámparas con incrustaciones de piedras y minerales, una línea más completa para decoración sin perder de vista nuestra esencia que son estas creaciones de la naturaleza.



[www.blendmexico.com/molt](http://www.blendmexico.com/molt)  
ventas@molt.com.mx  
+52 (55) 52815667  
Fb: /molt  
In: moltmexico  
Paseo de las Palmas 520 PB  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

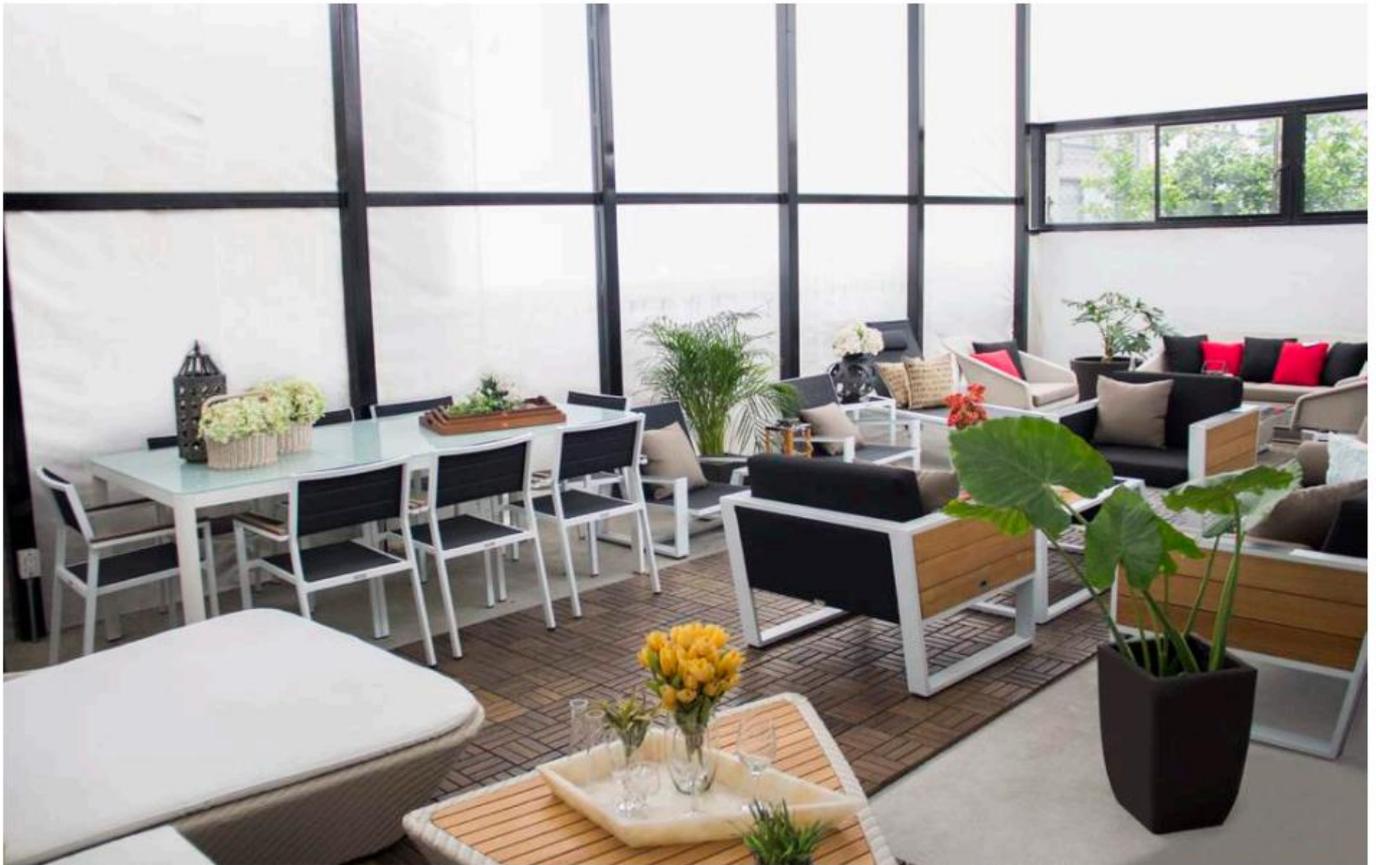
## Molt

Representantes en México de Jonathan Adler, marca neoyorquina de mobiliario y accesorios decorativos que se destaca en el mundo del diseño por su filosofía y estilo "happy chic". También creadores de "Modern Vintage" línea 100% nacional cuyas propuestas y diseño se inspiran en los años 70's.

La experiencia de interiorismo se complementa con el apoyo de originales piezas de arte contemporáneo que se puedan encontrar en el showroom.

"We believe that your home should make you happy" - Jonathan Adler

Molt



[www.mueblespergo.com](http://www.mueblespergo.com)  
[info@mueblespergo.com](mailto:info@mueblespergo.com)  
+52 (55) 5280 2707  
Fb: /mueblespergo  
In: mueblespergo\_mx  
Tw: /MueblesPergo

Homero 812, Polanco,  
Miguel Hidalgo, CDMX

Prado Norte 470,  
Lomas de Chapultepec,  
Miguel Hidalgo, CDMX

## Muebles Pergo

En Pergo conocemos el mercado en México, sus necesidades, gustos y exigencias. Desde luego, la arquitectura contemporánea es parte de nuestro día a día, conscientes de que la fusión con el diseño interior es indispensable para lograr el espacio más confortable y cálido, proponemos una filosofía de mobiliario, a la que hemos llamado Étnico Contemporáneo.

muebles **pergo**

te encantará llegar a casa



[www.olimpic.com.mx](http://www.olimpic.com.mx)

[info@cocinasolimpic.com](mailto:info@cocinasolimpic.com)

+52 (55) 52815667

Fb: /cocinasolimpicmexico

In: cocinasolimpic

Paseo de las Palmas  
Paseo de las Palmas 1065 piso 2  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.  
+52 (55) 13233001

Centro Comercial Santa Fe  
Vasco de Quiroga 3800, local 482  
Col. Antigua Mina de Totolopa  
Cuajimalpa de Morelos, CDMX  
+52 (55) 52926215

# Olimpic

En el marco de su 25 Aniversario Olimpic siempre a la vanguardia trae novedades y busca la satisfacción de los clientes más exigentes.

Continuamos importando cocinas 100 por ciento Italianas Stosa de la más alta calidad con la seriedad que nos caracteriza.

Nuestra línea de closets, muebles de baño y centros de entretenimiento siguen las últimas tendencias resolviendo las necesidades del mundo moderno.

Contamos con materiales, equipos nacionales e importados de la más alta calidad, además de una extensa variedad de acabados y colores, mano de obra calificada y maquinaria de última generación.

Nuestro equipo profesional de asesores desarrolla la respuesta más adecuada a estas necesidades, con resultados estéticos y funcionales.

**Olimpic**  
Kitchen & closet collection

**STOSA**  
CUCINE



[www.piacere.com.mx](http://www.piacere.com.mx)  
info@piacere.com.mx  
+52 (55) 52822103  
Fb: /piacere arredo  
Tw: @Piacere\_Mx  
In: piacerearredo  
Paseo de La Reforma 625  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Piacere

Espectaculares showrooms donde se puede apreciar perfectamente integradas las de cocinas italianas Arclinea y Varenna, mobiliario de Poliform, Cassina, Nanimarquina, COR e Interlübke, outdoor de Kettal y Gandía Blasco, baños de Agape y Antonio Lupi, iluminación de Flos, Vibia y Brokis.



---

**www.pirwi.com**  
ventas@pirwi.com  
+52 (55) 15796514  
Fb: /pirwipirwi  
Tw: @Pirwi  
In: pirwi  
Alejandro Dumas 124  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Pirwi

Los productos Pirwi, son desarrollados bajo una investigación cuidadosa y responsable al seleccionar procesos y materias primas.

Tienen un bajo impacto ambiental, ya que utilizan acabados inocuos (no tóxicos) y son altamente eficientes en su fabricación con un alto nivel de cuidado individual y varias horas, días o incluso semanas de trabajo manual.

pirwi



**www.porcelanosa.com**  
oficinas@porcelanosamexico.com  
+52 (55) 52822737  
Fb: /Porcelanosa  
Tw: @Porcelanosa\_es  
In: porcelanosa\_grupo  
Presidente Masaryk 410  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Porcelanosa

Con más de 40 años de experiencia, Porcelanosa está presente en más de 140 países alrededor del mundo. La diversificación en la producción ha sido un pilar fundamental en el crecimiento de un grupo empresarial que comenzó exclusivamente con la fabricación de azulejos.

Actualmente somos ocho empresas ofreciendo una extensa gama de productos que incluyen desde equipamiento para cocina o baño hasta avanzadas soluciones constructivas para la arquitectura contemporánea.

PORCELANOSA



---

[www.potterybarn.com.mx](http://www.potterybarn.com.mx)  
postventa@potterybarn.com.mx  
+52 (55) 55317839 | 52039497  
Fb: /PotteryBarnMX  
In: potterybarnmx  
Torcuato Tasso 309  
Col. Chapultepec Morales  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Pottery Barn

Pottery Barn se construyó con base en la idea de que el mobiliario debía de ser excepcional en cuanto a su comodidad, calidad, estilo y valor. Porque creemos que tu hogar debe ser un paraíso, desde la recámara hasta el baño, la cocina y el estudio, tenemos todo lo que necesitas para crear la casa de tus sueños con los productos más exclusivos.

P O T T E R Y B A R N



[www.quadro.com.mx](http://www.quadro.com.mx)  
[info@quadro.com.mx](mailto:info@quadro.com.mx)  
+52 (55) 52809284  
Fb: /grupoquadromexico  
Tw: @grupoquadro  
In: grupoquadro  
Juan Vázquez de Mella 481, PB y 101  
Col. Los Morales Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Quadro

Mucho más que muebles

Con amplia experiencia en la decoración de espacios, en Quadro nos hemos distinguido por ser una tienda con productos exclusivos por más de tres décadas.

Desde 1982, Quadro nació como un espacio dedicado a ofrecer soluciones para la decoración de hogares y oficinas con productos de alta calidad y de reconocimiento internacional, así como con un servicio personalizado que se adapta y supera las expectativas de nuestros clientes.





---

**www.robinsonfabrics.com**  
sales@robinsonfabrics.com  
+52 (55) 52820711 | 52820378 | 52820482  
Fb: /Robinson Fabrics S.A de C.V  
Edgar Allan Poe 54  
Col. Polanco, C.P. 11560  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

# Robinson Fabrics

Espacio exclusivo que cuenta con la representación de prestigias líneas Internacionales de textiles y acabados para muro... Dándole vida a tus ideas. Showroom VIP brindando atención personalizada de nuestras Diseñadoras que apoyarán en la elaboración de tus proyectos.

Mientras el diseño es Sensible y Majestuoso, Nosotros entendemos los detalles.

Midiendo con precisión.  
Cosiendo con perfección.  
Instalando con Puntualidad.



[www.rokudesign.mx](http://www.rokudesign.mx)  
info@rokudesign.mx  
+52 (55) 5211 7726 | 91317131  
Fb: /Roku-design  
Tw: @rokudesign  
In: rokudesignmx

Roku design  
Amsterdam 171  
Col. Hipódromo Condesa  
Cuauhtémoc, CDMX.

Roku black (Blend)  
Paseo de las Palmas 520  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Roku

Roku, empresa 100% Mexicana dedicada a conceptualizar, diseñar y fabricar muebles de primera calidad.

En Roku Design creamos diseños de línea mientras que en Roku Black adaptamos nuestros diseños volviéndolos más personalizados.

Roku se está convirtiendo en un referente visual en cuanto a diseño y funcionalidad, con una cuidadosa selección de materiales, un trazo inteligente y especial atención al detalle.





[www.serenahomestudio.com](http://www.serenahomestudio.com)

[yael@serenahomestudio.com](mailto:yael@serenahomestudio.com)

[montse@serenahomestudio.com](mailto:montse@serenahomestudio.com)

+52 (55) 52820128 | 52821689

Fb: /Serena Home Studio

In: Serena Home Studio

Paseo de las Palmas 520, Local 205B

Col. Lomas de Chapultepec

Miguel Hidalgo, CDMX.

# Serena Home Studio

Casa internacional de telas para decoración,  
hotelería y blancos.

Serena  
Home  
Studio



[www.showroom53.com.mx](http://www.showroom53.com.mx)  
karla@showroom53.com.mx  
+52 (55) 52801324  
Fb: /showroom53  
In: showroom53  
Goldsmith 53  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Showroom 53

Showroom 53 by Pisos Creativos es un espacio en el corazón de Polanco creado para consentir a diseñadores, arquitectos y sus clientes, reflejando la calidez que la madera aporta a sus creaciones.

De la mano de grandes marcas internacionales, se exhiben pisos para todos los gustos; no hay manera de que no salgas enamorado de alguno de estos pisos.



SHOWROOM 53  
— BY PISOS CREATIVOS —



[www.cspecialle.com](http://www.cspecialle.com)

[info@cspecialle.com](mailto:info@cspecialle.com)

+52 (55) 52029227

Fb: /C.Specialle

Pn: Specialle

Palmas 520, 2do. Piso, Local 204,

Col. Lomas de Chapultepec,

Miguel Hidalgo, CDMX.

## Specialle

Te ofrecemos la mayor variedad de Tapices y Telas de las marcas más exclusivas del mundo, respaldada con nuestros más de 30 años de experiencia en el mercado.

Podrás encontrar una extensa variedad de diseños, abarcando todas las tendencias del interiorismo tanto para los mercados Residencial, así como Contract.

Explora los diferentes materiales que tenemos para ti, como Bambúes, Sisales, Sedas, Linos, Papeles, Viniles; y enamórate de tu decoración.

SPE  
CIA  
LLE



[www.studioroca.com](http://www.studioroca.com)  
hola@studioroca.com  
Fb: /studioroca  
Tw: @studioroca  
In: studiorocamx

Condesa:  
Amsterdam 271 PB  
Col. Hipódromo Condesa  
Cauhtémoc, CDMX.  
+52 (55) 50041971

Polanco  
Horacio 907  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX  
+52 (55) 91490009

## Studio Roca

Studio Roca diseña su propia línea de mobiliario y accesorios con los principios de sustentabilidad ambiental, social y cultural pensada y fabricada en México 100%. Con la idea de promover el talento nacional, Studio Roca lanza este año la colección UNION- , la cual contiene la colaboración exclusiva de despachos de diseño nacionales dando como resultado piezas increíbles con un sello único.

A los productos nacionales, se le suman las marcas de diseñadores internacionales que representa como Tom Dixon, GAN, Moooi, Floyd, entre otras; generando sinergia, balance y armonía en el total de la oferta.

Studio Roca complementa su oferta con la realización de proyectos a nivel Mobiliario, Diseño Interior y Arquitectura

**STUDIOROCA**



**www.tane.com.mx**  
info@tane.com.mx  
+52 (55) 52826200  
Fb: /Tane Joyeria  
Tw: @Tane\_mx  
In: Tane\_mx  
Presidente Masaryk 430  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Tane

Tane es sinónimo de lujo y calidad, que significa enamorarse del quehacer orfebre que se entrega por completo a la búsqueda de la perfección. Acercarse a Tane es acercarse a México, a una firma que desde hace más de medio siglo se ha caracterizado por su inigualable pasión por el diseño en plata.

Tane es una marca orgullosamente mexicana con más de medio siglo de experiencia que se ha caracterizado por su inigualable pasión por el diseño en plata, una empresa que ha sabido ser creativa en muchos sentidos al tener un cotidiano dialogar con la plata.

Nuestro estilo y personalidad reflejan la historia y herencia cultural para hacerla única, diferente y valiosa dentro del panorama nacional e internacional.

Nuestras piezas únicas y el arte-objeto nos han distinguido desde hace décadas de otras marcas del mundo situando a la producción que sale de nuestros talleres como piezas coleccionables y de museo.

# TANE



[www.taracea.com](http://www.taracea.com)  
ventas@taracea.com  
+52 (55) 10851717 / 18  
Fb: /TaraceaGroup  
Tw: @taraceagroup  
In: taraceafurniture  
Paseo de la Palmas 520, Local 103,  
Lomas de Chapultepec, CDMX

## Taracea

Somos una tienda de decoración especializada en ofrecer piezas únicas para crear un ambiente cálido, acogedor y con carácter. En ella encontramos la empatía entre la madera, el arte funcional y el interiorismo.

Nuestros muebles son hechos a mano por artesanos mexicanos con las más finas maderas.

Controlamos todos los procesos de la elaboración del mueble, desde la plantación y recuperación de la madera, hasta la producción y comercialización del mismo.



T  
A  
R  
A  
C  
E  
A<sup>®</sup>



[www.telasdepani.com.mx](http://www.telasdepani.com.mx)  
ventas@telasdepani.com.mx  
In: telasdepani

Goldsmith 62  
Col. Polanco, C.P. 11560  
Miguel Hidalgo, CDMX.  
+52 (55) 52814390 | 52811740

Monte Athos 155 - 1A,  
Col. Lomas de Chapultepec,  
Miguel Hidalgo, CDMX.  
+52 (55) 52821566 | 52022312

## Telas de Pani

Con más de 40 años en el mercado mexicano, Telas de Pani es una empresa líder en la distribución de textiles y papel tapiz para alta decoración.

Contamos con la más amplia gama de colecciones en el mercado, ideales para el sector residencial, comercial y de hotelería. Somos representantes exclusivos de las marcas de mayor prestigio a nivel mundial como Zoffany, Harlequin, Andrew Martin, Scion, entre algunas otras.

A lo largo de nuestra trayectoria hemos adquirido gran prestigio con los más reconocidos arquitectos, decoradores y casas de decoración en el país, debido a nuestras vanguardistas colecciones.



**TELAS DE PANI**

TELAS • MUEBLES • DECORACIÓN

HARLEQUIN **scion** ZOFFANY **ANDREW MARTIN**



[www.trinitateleon.com](http://www.trinitateleon.com)  
trinitateventas@trinitateleon.com  
+52 (55) 52807974 | 52806876  
Fb: /Trinitate Tiendas Showroom  
Tw: @MxTrinitate  
In: Trinitate\_showroom  
Pn: Trinitate  
Tennyson 21  
Col. Polanco  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## Trinitate

Excelencia en productos de barro y stoneware, nuestras líneas de producto: Arte Objeto, macetones gran formato, esculturas, vajillas, ornamentos, muebles, además fabricamos desarrollos especiales.





---

**www.tuttopelle.mx**  
contacto@tuttopelle.mx  
+52 (55) 47800904  
Fb: /TuttoPelleMx  
Tw: @tuttopellemx  
In: tuttopelle1  
Paseo de las Palmas 830  
Col. Lomas de Chapultepec  
Miguel Hidalgo, CDMX.

---

## Tutto Pelle

Dedicada al interiorismo y a la comercialización de muebles de piel y fino mobiliario decorativo, desde hace 23 años, Tutto Pelle ha logrado posicionarse como una de las empresas más importantes en este ramo en México.

Cada producto es diferente y tiene ese toque inigualable que lo hace único. La piel es el elemento más importante ya que cada pieza terminada expresa un estilo propio. Su extensa colección es la mejor muestra de la pasión puesta en cada detalle.



**www.unrayitodesol.com**  
info@unrayitodesol.com  
+52 (55) 56154659 | 52077098  
Fb: /Un rayito de sol  
Tw: @unrayitodesol  
Río Balsas 37-E  
Col. Cuauhtémoc  
Cuauhtémoc, CDMX.

## Un Rayito de Sol

Un rayito de sol es una empresa mexicana dedicada a la producción artesanal de mosaicos de pasta, que respeta los procesos de fabricación artesanales y trabaja con los mejores artesanos logrando con esto crear un producto de la más alta calidad del mercado.



un rayito de sol



[www.valvo.com.mx](http://www.valvo.com.mx)

[info@valvo.com.mx](mailto:info@valvo.com.mx)

+52 (55) 36120460

Fb: /ValvoMx

Tw: @Valvo\_MX

Juan Vázquez de Mella 481, Local 102

Col. Los Morales Polanco,

Sección Alameda

Miguel Hidalgo, CDMX.

## Valvo

Valvo, es amor por la arquitectura, el diseño y la constante innovación, encuentra su inspiración en la válvula como un mecanismo básico de regulación de flujos, creemos en el funcionalismo como base de la estética y diseño.

Nuestro principal objetivo es cubrir y cumplir las expectativas de nuestros clientes colocando a su elección una amplia gama de productos de distintas marcas reconocidas a nivel mundial, muebles para baño, accesorios, tinas, regaderas y grifería siempre basados en alta calidad, diseño y arquitectura.

**VALVO**



---

**www.vivayalluca.com**  
vivaybegonia@gmail.com  
+52 (55) 52027098  
Paseo de las Palmas 520, Local 205,  
Piso 2 (Blend)  
Col. Lomas de Chapultepec  
Alvaro Obregón, CDMX.

---

## Vivay Alluca

Somos una empresa familiar que quienes la conformamos trabajamos para brindar creatividad y confort. Creemos que una vivienda se diferencia por sus pequeños detalle y el equilibrio perfecto del espacio y de cada elemento que componen cada una de sus habitaciones. Te ofrecemos una calidad de muebles de primer nivel, modernos, sumamente elegantes y a la medida con la mejor asesoría de arquitectos y diseñadores de interiores.



[www.westelm.com.mx](http://www.westelm.com.mx)  
[mpreyesg@liverpool.com.mx](mailto:mpreyesg@liverpool.com.mx)  
+52 (55) 55319209 - 05  
Horacio 147  
Col. Polanco,  
Miguel Hidalgo, CDMX.

## West Elm

Con una mezcla de líneas limpias, materiales naturales y colecciones artesanales de Estados Unidos y el mundo entero, West Elm crea diseños únicos y accesibles para un estilo de vida moderno. La marca ofrece variedad en productos y servicios, además de construir una comunidad a través de sus conexiones con los clientes, colaboradores y asociados. West Elm se concentra en ser socialmente responsable en todo lo que hace, desde los productos locales artesanales hasta transparencia y sustentabilidad en la cadena de producción. Con sede en Brooklyn, NY, West Elm presentó su primer catálogo en 2002, seguido de su primera tienda en 2003. La colección completa de la marca puede encontrarse en las 69 tiendas en Estados Unidos, Canadá, Australia y Reino Unido, así como a cualquier hora a través de [www.westelm.com](http://www.westelm.com). West Elm es parte de una activa comunidad en Facebook, Pinterest, Twitter e Instagram, así como miembro del portafolio de marcas de Williams-Sonoma, Inc.

west elm



ZONA  
MACO.  
MÉXICO  
ARTE  
CONTEMPO  
RÁNEO.  
FEBRERO  
8-12.  
2017.

La Feria de  
Arte Contemporáneo  
de México  
CENTRO BANAMEX  
SALA D / HALL D.  
CIUDAD DE MÉXICO  
MEXICO CITY

[www.zsonamaco.com](http://www.zsonamaco.com)  
[info@zonamaco.com](mailto:info@zonamaco.com)



# Galerías

-----  
14  
-----

## Arte en Design House 2016

Para Design Week es importante acercar la arquitectura y el diseño al arte. Por esta razón, se facilita el contacto entre los despachos participantes en Design House 2016 y las mejores galerías y artistas del país con la intención de generar un diálogo constante entre los gremios para que cada vez más arquitectura y más arte se complementen.

—

## Art in Design House 2016

For Design Week is important to bring art into architecture and design. For this reason, it facilitates the contact between the offices participating in Design House 2016 and the best galleries and artists in the country with the intention of generating a constant dialogue between both worlds so increasingly more art and architecture complement each other.

1



## Absurda(s)

[absurdasss@gmail.com](mailto:absurdasss@gmail.com)

Grupo artístico multidisciplinario formado desde la inmediatez, y por la necesidad de pensar el arte.

Funciona como sitio de intercambio intelectual en el que seis artistas se reúnen a través de un proyecto, compartiendo procesos y evolución, dando causa a las propuestas individuales. Todo parte de las constantes reuniones del grupo para mostrar avances en producción, crítica y debate. Este grupo pretende mostrar los sustentos teóricos y la producción artística creada a partir de la pugna en cada uno de sus encuentros, problematizando posturas y gestando la creación. Todo esto es posible a través de la discusión en la que resalta la diferencia de pensamiento, tanto, como la comunión de opiniones, que forman la personalidad de Absurda(s). La intención es crear una plataforma que exhiba los procesos de los artistas, y así, buscar financiamiento, a través del mecenazgo, y de posibles coleccionistas que se involucren con el artista y su creación, además de posibilitar el crecimiento de cada uno de sus miembros, por medio de residencias. Todos elementos importantes para dar continuidad a los procesos.

2



## Aldo Chaparro

### Studio Aldo Chaparro

[www.aldochaparro.com](http://www.aldochaparro.com)

[info@aldochaparro.com](mailto:info@aldochaparro.com)

+52 (55) 52114573

Cozumel 81, Piso 1

Col. Roma, C.P.06700, CDMX.

Fb: /aldo-chaparro-studio

Aldo Chaparro (n. 1965) es un artista contemporáneo originario de Perú cuyo trabajo se centra principalmente alrededor de la escultura, el diseño y la arquitectura, conocido especialmente por sus esculturas hechas con acero inoxidable. Actualmente vive y trabaja entre la Ciudad de México, Nueva York, Madrid y Lima.

Mucho del trabajo de Aldo Chaparro esta basado en procesos rápidos, lo cual le obliga a tener una relación estrecha con sus materiales. Sus esculturas en acero inoxidable doblado remiten por un lado al error, teniendo un parecido con hojas de papel desechadas, así como a una de las maneras más primitivas de darle volumen a un plano.

3



## Ángulo Cero

[www.angulo0.com](http://www.angulo0.com)

+52 (55) 67247067

Chihuahua 56, Segundo Piso,

Col. Roma, CDMX.

Fb: /angulocero

Ángulo Cero es una galería de diseño coleccionable y arte emergente latinoamericano, comisiona piezas únicas y ediciones limitadas que promueven la intersección entre arte y diseño. Por medio de una galería en la Ciudad de México y de la plataforma [www.angulo0.com](http://www.angulo0.com), Ángulo Cero combina una galería comercial con contenido editorial que conecta e inspira a talentos emergentes y consolidados con nuevas audiencias y mercados.

4



## Arredondo \ Arozarena

[www.arredondoarozarena.com](http://www.arredondoarozarena.com)

[info@arredondoarozarena.com](mailto:info@arredondoarozarena.com)

+52 (55) 55149616

Praga 27, Col. Juárez.

C.P. 06600, CDMX.

Fb: /arredondoarozarena

Arredondo \ Arozarena abrió en 2010 con el objetivo de dar voz a jóvenes artistas mexicanos así como a artistas extranjeros radicados en México. Se encuentra en la Colonia Juárez, a un paso del centro financiero de la Ciudad de México.

A través de sus exposiciones, su PROYECTO VITRINA y su programa interdisciplinario, la galería ofrece al público actividades que cubren un amplísimo rango de discursos relevantes para el arte contemporáneo.

Su objetivo es exponer a los artistas que representa ante audiencias mayores por medio de lazos que ha creado con museos, fundaciones de arte, curadores y críticos de arte.

5



## Arróniz

[www.aroniz-arte.com](http://www.aroniz-arte.com)

[info@aroniz-arte.com](mailto:info@aroniz-arte.com)

+52 (55) 55117965 | 55116723

Plaza Río de Janeiro 53, PB

Col. Roma, C.P. 06700, CDMX.

Fb: /GaleriaArroniz

Arróniz surge a partir de un interés específico por trabajar con una nueva generación de artistas de México y Latinoamérica. Nuestro principal impulso es el apoyo y seguimiento de las carreras de nuestros artistas, en un escenario local e internacional. Una parte fundamental de nuestra labor recae en intercambios con galerías de otros países y en la participación en ferias internacionales.

6



## Curro

**www.galeriacurro.com**  
info@galeriacurro.com  
+52 (33) 36111967  
Blvd. Puerta de Hierro 5210-PB  
C.P 45116, Guadalajara.  
Fb: /galeriacurro

La galería CURRO es un espacio dialógico que más allá de sus propósitos comerciales funciona como plataforma para artistas mexicanos e internacionales. A lo largo de casi siete años, CURRO se ha consolidado como una referencia obligada en la escena del arte contemporáneo en Guadalajara, desplazando el foco de atención lejos de la capital del país.

7



## Galería Ethra

**www.galeriaethra.com**  
+52 (55) 55142710 | 55145975  
Londres 54, Col. Juárez,  
Cuauhtémoc, CP 06600, CDMX.  
Fb: /Galeria-Ethra

Durante los últimos ocho años, Galería Ethra se ha consolidado como un espacio dedicado a la difusión, apoyo y comercialización de las artes plásticas.

Representamos artistas nacionales e internacionales con una sólida trayectoria cuyas propuestas enriquecen el sistema artístico y cultural de nuestro país. Buscamos brindar a nuestros artistas una plataforma de exposición de calidad con proyección comercial y cultural.  
Directores: Andrea Walther y Rodrigo Borrás

8



## Galería Karen Huber

**www.karen-huber.com**  
+52 (55) 60293325  
Bucareli 120, Planta Alta  
Col. Juárez, C.P. 06600, CDMX.  
Fb: /KarenHuberGaleria

Karen Huber se presenta como una plataforma comprometida con la promoción de artistas con trayectoria ascendente en la esfera nacional e internacional. Para ello cuenta con un sólido programa académico y de residencias para artistas internacionales que busca impulsar el intercambio de reflexiones y promover la escena del arte contemporáneo que retoma la pintura desde sus diferentes posibilidades sensibles y formales.

9



## Galería Mascota

**www.galeriamascota.com**  
+52 (55) 41438380  
Joaquin Garcia Icazbalceta 30,  
Col. San Rafael, C.P. 06400  
Fb: /galeriamascota

Galería Mascota es un espacio para arte internacional emergente cuyo propósito es formar una nueva perspectiva que enriquezca las propuestas locales del arte contemporáneo tanto para los creadores como los espectadores. Buscando exponer solamente las propuestas más novedosas y aquellas que aun no hayan llegado a México para poder formar un panorama más completo de la escena de arte.

10



## Gil Zárate

**www.gilzarate.com**  
contacto@gilzarate.com  
+52 (55) 68402655  
Fernando Montes de Oca 126,  
Col. Condesa, C.P. 06140, CDMX.  
Fb: /gilzarategaleria

Fundada en enero de 2015 con el objetivo de construir un espacio profesional de difusión y venta de fotografía contemporánea bajo

un estándar de proyección internacional. Nuestra propuesta responde a la necesidad de la fotografía contemporánea dentro de la actual artística mexicana. Nuestra visión es ser un referente en la difusión integral del valor del medio fotográfico y un promotor de su coleccionismo.

11



## Marso Galería de Arte Contemporáneo

[www.marso.com.mx](http://www.marso.com.mx)

+52 (55) 62762275  
Berlín 37, Col. Juárez, CDMX.  
Fb: /galeriamarso

MARSO es una galería dedicada a la promoción de arte contemporáneo internacional. Su programación busca incentivar el diálogo e indagación en procesos artísticos actuales. Cuenta con un proyecto editorial y colabora con instituciones culturales en distintos países. En su edificio alberga estudios permanentes de artistas y un espacio de experimentación interdisciplinaria: SalaSeis. Asimismo, desarrolla un programa de residencias artísticas.

12



## Nora Sotres Galería

[www.norasotres.com](http://www.norasotres.com)  
+52 (55) 68430576  
Mérida 16, Col. Roma,  
C.P. 0670, CDMX.  
Fb: /NoraSotresGaleria

Nora Sotres Galería representa a artistas contemporáneos que se involucran de forma activa en un diálogo constante con el mundo a su alrededor. Su trabajo no obedece a limitaciones entre disciplinas ni generaciones.

13



## Parque Galería

[www.parquegaleria.com](http://www.parquegaleria.com)  
info@parquegaleria.com  
+52 (55) 68125834  
Puebla 170, Col. Roma Norte,  
Cauhtémoc, C.P. 06700 CDMX.  
Fb: /parquegaleria

Parque Galería es un espacio que representa a artistas cuya obra describe el contexto político-social- contemporáneo, al revelar estructuras opresivas que a menudo no se reconocen como tal.

Desde su inauguración el 18 de septiembre de 2015, Parque Galería ha ofrecido una nueva oferta al representar a los artistas: Allen Ruppertsberg, Andrea Geyer, Camel Collective, Didier Faustino, Livia Corona Benjamin, Noé Martínez y Yoshua Okón.

14



## Patricia Conde Galería

[www.patriciacondegaleria.com](http://www.patriciacondegaleria.com)  
+52 (55) 52906345  
General Juan Cano 68  
Col. San Miguel Chapultepec  
C.P. 11850, CDMX.  
Fb: /Patriciacondegaleria

Galería especializada en fotografía moderna y contemporánea. La galería se propone ser referencia para el coleccionismo constituido e incentivar aquél en el público joven.

Así, Patricia Conde Galería deviene en una alternativa incluyente para el escenario fotográfico en México. Ésta ha sido una labor primordial para la difusión y posicionamiento de los artistas mexicanos en el extranjero, ya sea si son fotógrafos con proyectos emergentes o las firmas más consolidadas.

15



## Proyecto Paralelo

[www.proyectoparalelo.mx](http://www.proyectoparalelo.mx)  
+52 (55) 52860046  
Alfonso Reyes 58, Col. Condesa, CDMX.  
Fb: /proyectoparalelo

Proyecto Paralelo surge en el 2012 cuando después de 15 años de vivir y trabajar en Madrid, Issa Benítez decide desdoblarse junto con Fernando Cordero, la experiencia de La Caja Negra galería ubicada en Madrid, a la ciudad de México. Las principales líneas de trabajo de la galería están vinculadas con la arquitectura, y con las prácticas conceptuales. El interés de la galería es trabajar muy de cerca con los artistas, todas las exposiciones son procesos largos de trabajo. Colaboramos con algunos artistas importantísimos en el contexto internacional como Joan Jonas o John Baldessari. También con artistas más jóvenes como Marco Rountree, Cynthia Gutiérrez o Mario Navarro y entre nuestros nuevos fichajes tenemos a Miguel Fernández de Castro y a Javier Hinojosa.

16



## Proyectos Monclova

[www.proyectosmonclova.com](http://www.proyectosmonclova.com)  
+52 (55) 55259715 | 47543546  
Colima 55, Col. Roma Norte  
C.P. 06700, CDMX.  
Fb: /proyectosmonclova

Proyectos Monclova es una galería de arte contemporáneo de la Ciudad de México que representa a artistas de diferentes generaciones, tanto locales como internacionales. La galería presenta de 6 a 10 exposiciones al año, acompañadas de un programa público de pláticas, proyecciones y performances que enriquecen su potencial discursivo. Fundada en el año 2005, es una plataforma reconocida en la escena artística actual internacional, nacional e internacional.

Los fotógrafos que representa la galería son Fabián García Barajas, Pablo Martínez Zárate, Javier Otaola, Daniel Rodríguez Villa, Walter Shintani y Andrea Tejada.

17



## Public Art Projects

[www.publicartprojects.org](http://www.publicartprojects.org)  
contact@publicartprojects.org  
+52 (55) 22990633  
Sinaloa 142, int 12,  
Roma Norte, CDMX.  
Fb: /publicartprojects

Public Art Projects es una organización sin fines de lucro con sede en la Ciudad de México que reta la percepción tradicional de la labor artística como un objeto definido y realizado a priori de la concepción de un evento. Concibiendo el lugar y la razón a priori de las obras, Public Art Projects consigue exponer distintos puntos de vista sobre la realidad socio-política del arte del siglo 21 con el objetivo de abrir una mirada crítica hacia la producción histórica no sólo del arte moderno y contemporáneo, sino de la historia del arte en general (ya que no ha existido un sólo estilo artístico que evite cualquier forma de complicidad o cooptación).

18



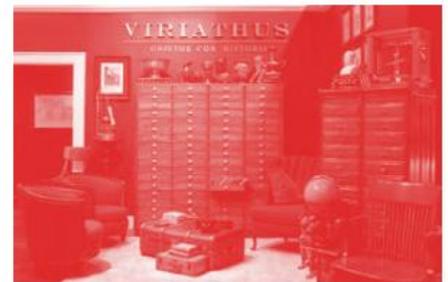
## Satélite

[www.satelitegaleria.com](http://www.satelitegaleria.com)  
+52 (44) 23639817  
Av. Universidad No 48 int. 2  
Vitrina Pathé, C.P. 76020.  
Querétaro, Qro. México

Satélite es una galería de arte contemporáneo en el centro de México, cercana al acueducto de la ciudad de Querétaro. Fundada en 2016, en un pequeño espacio de vitrina. Satélite contará con un programa anual de exposiciones de artistas emergentes con un particular interés tanto en lo plástico como en lo conceptual a partes iguales, buscando vincular los contenidos propios con otros espacios dedicados al arte contemporáneo.

La galería propone actuar como incubador de un diálogo cultural e intelectual en la ciudad de Querétaro, desafiando al público con propuestas que se acerquen a lo que, desde aquí, consideramos como los eventos relevantes de la contemporaneidad.

17



## Viriathus

[www.viriathus.com.mx](http://www.viriathus.com.mx)  
ernesto@viriathus.com.mx  
+52 (55) 52078296 | 26243552  
26243553 Ext. 101  
Mérida 10, Col. Roma Norte,  
C.P. 06700, CDMX.  
Fb: /viriathusmexico

Nuestra esencia es recuperar objetos olvidados.

Objetos únicos, inmóviles sobrevivientes de otras épocas, con una historia que contar. A través de nuestras piezas, construimos puentes que acercan el pasado, equilibrando la nostalgia y el encanto.

Cuando descubrimos un objeto que reúne valores tangibles e intangibles que lo vuelven atemporal, es entonces cuando sabemos que debe ser parte de nuestra colección. Quien posee un objeto de VIRIATHUS, se convierte en el nuevo protagonista de su historia.

*The complete universe of Maison&Objet in Paris*

# PARIS DESIGN WEEK

3—10 SEPT. 2016 #PDW16

[WWW.PARISDESIGNWEEK.FR](http://WWW.PARISDESIGNWEEK.FR)

**mom**<sup>U</sup>  
MAISON & OBJET AND MORE

**GROUPE FIGARO**

**RADO**  
SWITZERLAND

MAISON  
&OBJET  
PARIS

# Network

-----  
15  
-----

**Nuevas piezas y productos creados por diseñadores y artistas que han participado en Design Week México en ediciones anteriores conforman esta importante muestra. Creando vínculos con la comunidad local e internacional a través de la plataforma virtual. Este acervo crece y se enriquece año con año y se ha convertido en un importante referente del diseño.**

New pieces and products created by designers and artists who have participated in Design Week Mexico in previous editions make this important show. Creating links in the community through the virtual platform. This acquis grows and is enriched year after year and has become an important reference of design.



## Alessandro Gnocchi

[www.alessandro-gnocchi.com](http://www.alessandro-gnocchi.com)

+0 34 83600122  
Via Gaspare Aselli 9,  
20133 Milán



## Anna Karlin

[www.annakarlin.com](http://www.annakarlin.com)

(+1) 9178558117  
64 Allen St, studio 4A  
10002 Nueva York, NY



## Bethan Wood

[www.bethanlaurawood.com](http://www.bethanlaurawood.com)

+44(0) 7754064070  
Praga 27, Col. Juárez  
06600 CDMX



## Frederik Delbart Design Studio

[www.frederikdelbart.be](http://www.frederikdelbart.be)

(+32) 494 69 58 21  
frederik@frederikdelbart.be



## Fletcher Priest Architects

[www.fletcherpriest.com](http://www.fletcherpriest.com)

+44 (0) 2070342200  
Middlesex house 34 /42 Cleaveland St,  
London W1T 4JE



## Land Studios

[www.landsr1.com](http://www.landsr1.com)

+39 (02) 8069111  
Via Varese 16,  
20121 Milán, Italia



## Laura Kirar

[www.laurakirar.com](http://www.laurakirar.com)

212 2749906  
475 Kent Ave, Suite 1006  
11249 Brooklyn, NY



## Marc Thorpe

[www.marcthorpedesign.com](http://www.marcthorpedesign.com)

+52 (55) 67247067  
27 West 20th Street, Suite 601  
10010 Nueva York, NY



## Marie-Aurore Sticker- Metral

[www.mastikermetral.com](http://www.mastikermetral.com)

ma.stikermetral@gmail.com



## Michael George Humus

[www.plumen.com](http://www.plumen.com)  
+44 207 650 7882  
6062 Commercial Street  
E1 6LT Londres



## Musson + Retallick

[www.mussonretallick.com](http://www.mussonretallick.com)  
+44 (0) 7981 870 532  
+44 (0) 7779 169 851



## Nigel Atkinson Studio

[www.arredondooarozarena.com](http://www.arredondooarozarena.com)  
+52 (55) 55149616  
Praga 27, Col. Juárez  
06600 CDMX



## Omer Arbel

[www.bocci.ca](http://www.bocci.ca)  
(+1) 604 6395195  
#500 1706 West 1st Avenue  
Vancouver British Columbia  
V6J 0E4 Canadá



## Pedro Friedeberg

[www.pedrofriedeberg.com](http://www.pedrofriedeberg.com)  
info@pedrofriedeberg.com



## Pinch

[www.pinchdesign.com](http://www.pinchdesign.com)  
+44 (0) 207 622 5075  
Clapham North Art Centre  
26-32 Voltaire Road  
SW4 6DH Londres



## Ramón Esteve Estudio

[www.ramonesteve.com](http://www.ramonesteve.com)  
+34 963 510434  
Placa Per Borrego y Galindo 7,  
46003, Valencia, España



## Serena Confalonieri

[www.serenaconfalonieri.com](http://www.serenaconfalonieri.com)  
+39 335 490506  
info@serenaconfalonieri.com



## Sovrappensiero Estudio

[www.sovrappensiero.com](http://www.sovrappensiero.com)  
+39 335 490506  
via Cafiero, 21  
20158 Milán

# AXA Art

Nuestro equipo está dedicado a ofrecer productos y servicios innovadores y de alta calidad que protegen y conservan lo máspreciado para coleccionistas, proporcionando una experiencia única al cliente.



(Damían Ortega, Cubo modulator III, 2008),

reinventando / los seguros



APASIONADOS POR EL ARTE. PROFESIONALES EN SEGUROS

# World Design Capital

16

# Ceremonia de Firma

WORLD DESIGN CAPITAL: MEXICO CITY 2018

**En 2015, el Gobierno de la Ciudad de México en conjunto con Design Week México (DWM), aplica ante el Icsid (Consejo Internacional de Sociedades de Diseño Industrial por sus siglas en inglés) para hacer de la CDMX la Capital Mundial del Diseño para 2018.**

La designación de la CDMX comienza formalmente con la Ceremonia de Firma que se llevó a cabo el 8 de marzo de 2016 en el Museo de la Ciudad de México donde el Jefe de Gobierno, el Dr. Miguel Ángel Mancera Espinosa, y el Presidente del Icsid, Prof. Mugendi M'Rithaa, firmaron la aceptación de la CDMX como World Design Capital 2018.

El Jefe de Gobierno y el Presidente del Icsid fueron acompañados por el Arq. Emilio Cabrero, Director General de Design Week México y del Comité Organizador WDC CDMX 2018; la Sra. María Laura Medina de Salinas, Presidente del Consejo DWM, el Lic. Miguel Torruco Marqués, el Secretario de Turismo de la Ciudad de México; el Ing. Cuauhtémoc Cárdenas Solórzano, Coordinador General de Asuntos Internacionales de la Ciudad de México; y por el Arq. José Luis Cortés Delgado, Presidente del Colegio de Arquitectos de la Ciudad de México.

A través importantes plataformas como WDC, la CDMX se convierte en una ventana al mundo que nos da la oportunidad de compartir la diversidad de nuestra vibrante comunidad creativa, la base para reflexionar y buscar un nuevo pensamiento responsable y sin fronteras que examine ideas, concientice y abra la puerta a un nuevo optimismo hacia el futuro - mejorando la experiencia humana en la ciudad.

In 2015, the Government of Mexico City in collaboration with Design Week Mexico (DWM), applied to Icsid (International Council of Societies of Industrial Design) to make "CDMX" (Mexico City) World Design Capital for 2018.

The designation of Mexico City formally begins with the Signing Ceremony which took place on March 8, 2016 in the Museum of Mexico City where the Mayor, Dr. Miguel Ángel Mancera Espinosa, and Icsid President, Prof. Mugendi M'Rithaa, signed the acceptance of Mexico City as WDC 2018.

Mayor Mancera and Prof. M'Rithaa were accompanied by Arch. Emilio Cabrero, Director of Design Week Mexico and of the WDC Mexico City 2018 Organizing Committee; Mrs. María Laura Medina de Salinas, President of the DWM Board, Lic. Miguel Torruco Marqués, Minister of Tourism of Mexico City; Ing. Cuauhtémoc Cárdenas Solórzano, General Coordinator of International Affairs of Mexico City and of Arch. José Luis Cortés Delgado, President of the Mexico City School of Architects.

Through important platforms such as WDC, Mexico City becomes a window to the world that gives us the opportunity to share the diversity of our vibrant creative community, the basis to reflect and search for a new responsible way of thought without borders to examine innovative ideas, and opens the door to a new optimism for the future - bettering the human experience of the city.





# Feria de las Culturas Amigas

EXPERIMENTO URBANO

Conversación con Tatiana Alcázar



## THE FRIENDLY CULTURES FAIR: AN URBAN EXPERIMENT Conversation with Tatiana Alcázar

**La Feria de las Culturas Amigas es un punto de reunión donde comercio y alimentos (gastronomía) han tenido un lugar protagónico como parte de las expresiones culturales que promueve. Para muchos, la Feria alude a la figura del tianguis, no sólo en cuestiones temporales sino también culturales, lo cual es muy importante en nuestra historia en términos del uso del espacio como punto de encuentro y de intercambio, tanto a nivel simbólico como económico. Es un proyecto que, desde su organización, lejos de obedecer a intereses grupales, apunta a la integración de diferentes comunidades tanto en términos profesionales como de audiencias.**

The Friendly Cultures Fair is a meeting point where trade and food (gastronomy) have a leading role as part of the cultural expressions it promotes. For many, the Fair refers to the figure of street markets, not only time but also regarding cultural issues, which is very important in our history in terms of the use of space for meeting and exchanging, both symbolically and economically. This project does not respond to group interests and since its creation has aimed to integrate different communities both professionally and in terms of audiences.

Graciela Kasep: What is this project's notion of culture since its origin? I consider it an expanded notion covering various aspects, is it so?

**Graciela Kasep: ¿Cuál es la noción de cultura que tiene este proyecto desde su origen?, yo considero que es una noción expandida que abarca distintas vertientes, ¿es así?**

La Feria de las Culturas tiene como eje el concepto de diversidad cultural. El reto que tenemos cada año es el de integrar nuevos modelos y conceptos que permitan a los visitantes mejorar su experiencia. Las primeras ediciones que se realizaban sobre Reforma, funcionaron a partir de la lógica de las carpas. La reciente incorporación del diseño y del trabajo de arquitectos sin duda ha contribuido a sensibilizar a la gente, ha transformado su experiencia dentro de la Feria. La intención es seguir trabajando cada vez más en torno a las propuestas arquitectónicas que participan de la convocatoria para beneficio de la Feria.

En 2016 se inició una colaboración de la feria con Design Week. Ésta fue una experiencia muy importante y enriquecedora, las temáticas que se desarrollaron fueron muy atinadas en términos de legibilidad para el público. Entre estas se encuentran: diseño y educación; el diseño colaborativo; el diseño inclusivo, etc. El reto de cada año, para el programa de charlas en torno al diseño y la experiencia de la ciudad, es profundizar dichas líneas de trabajo, aumentar la oferta de vías de reflexión y diálogo, y no sólo entre el público especializado. Una de las charlas que considero más importantes fue aquella donde el despacho de arquitectos a cargo del diseño del pabellón de este año, Ambrosi Etchegaray, presentó al público la narrativa y concepto de su propuesta. Esta Feria es un evento con un público cautivo que está esperando que suceda año con año y lo que transmitieron ellos fue un enorme interés en conocer más a fondo la esencia y concepto de los proyectos y de las revisiones históricas que se hacen a través de la investigación de los proyectos, por entender que no son proyectos arbitrarios. Sin duda generar espacios y situaciones de participación ciudadana genera otra aproximación, y es un ejercicio vital de retroalimentación. **¿Cuál piensas tú que ha sido la proyección cultural a través de esta Feria?**

Habría que retomar la coyuntura sobre la que surgió el proyecto, que fue en torno a un problema de salud mundial que tuvo importantes repercusiones en la vida económica y del espacio público. Durante la crisis hubieron varios días de inactividad en la Ciudad. La petición concreta por parte del gobierno de la ciudad fue la de generar un evento que invitara a la gente a regresar a las calles. En ese momento decidimos emprender un proyecto que involucrara de manera solidaria a las embajadas convocándolas a generar una muestra cultural representativa de sus países, sobre Reforma, a partir del comercio y la gastronomía. Afortunadamente, la Feria fue exitosa aun cuando inició en una escala mucho menor a la que tiene ahora. El proyecto ha evolucionado de manera constante, tanto en número de visitantes como en el de embajadas participantes y por tanto ha aumentado la oferta cultural que ofrece. El reto es mantener claro cuál es el objetivo original de la Feria, que se relaciona directamente con el uso del espacio público. Este proyecto resultó un éxito en parte porque se dirige o atiende un número considerable de personas que no tienen la oportunidad de salir de la Ciudad de México y que, por lo tanto, se pueden acercar a las producciones culturales de otros países a través de la Feria. Incluso ha atraído a comunidades originarias de otros países que

The Cultures Fair has cultural diversity as its axis. The challenge we face every year is to integrate new models and concepts that might allow visitors to have an even better experience. The first editions that took place on Reforma Avenue worked from the logic set by the marquees. The recent addition of design and the contribution of architects have contributed to create awareness in people, to transform their experience within the Fair. The purpose is to continue working around architectural proposals participating in the call in benefit of the Fair.

In 2016 the Fair began to collaborate with Design Week. This was a very important and enriching experience; the topics developed were very pertinent in terms of readability for the public. Among these are: design and education; collaborative design; inclusive design, etc. The challenge of each year, in the lectures offered on design and city experience, is to deepen these lines of work, increase the availability for reflection and dialogue paths, and not only among a specialized audience. One of the lectures that I consider more important was the one where the architectural firm responsible for the design of the pavilion this year, Ambrosi Etchegaray, presented the narrative and concept of its proposal to the public. This Fair is an event that has managed to capture a stable audience. They are expecting it every year, and it conveyed a huge interest in learning more about the essence and concept of the projects and the historical revisions done through the research, as well as understanding that they are not arbitrary projects. Certainly, the creation of spaces and situations for citizen participation generates another approach, and it is an essential feedback exercise. **How to these crossovers coexist in the MAZ' programming?**

We should go back to the circumstances on which the project emerged, which revolved around a global health issue that had a significant impact on the life of the economy and public space. During the crisis there were several days of inactivity in the city. The specific request by the city government was to create an event to encourage people to return to the streets. At that point we decided to undertake a project that involved the embassies in a solidary way, summoning them to generate a representative cultural sample of their countries along Reforma Avenue, based on trade and gastronomy. Fortunately, the Fair was successful even though it started on a much smaller scale than its current form. The project has evolved constantly, both in terms of total visitors and from participating embassies, and thus the cultural offering has risen. The challenge is to be clear on what the original purpose of the Fair is, which is directly related to the use of public space. This project was a success partly because it is aimed or attended by a considerable number of people who do not have the opportunity to travel outside Mexico City and who, therefore, can approach the cultural productions of other countries through the Fair. It has even attracted communities from other countries, who live in Mexico City, which proves how much more cosmopolitan the city is than what we believe. In the last fifteen years the city has changed rapidly and this includes growth of foreign communities, which is also part of the Fair's challenge in creating and promoting a public space.

**We have already talked about the location and modality, what would be the evolution of the Fair in terms of content?**

The Fair has acquired a very clear commercial focus. Our objective is to encourage the embassies to diversify their cultural production proposals and broaden them; so we have fewer sales and a greater cultural offering. We are also trying to insert and reaffirm programs involving design, as we did this year with Design Week. We will continue to invite more architect studios, creative workshops, and designers to



residen en la Ciudad de México, lo que demuestra cómo esta ciudad es incluso más cosmopolita de lo que pensamos. Los últimos quince años la ciudad se ha transformado aceleradamente y esto incluye el crecimiento de comunidades extranjeras, lo cual también forma parte del reto de la Feria: por generar y promover espacio público.

Ya hablamos de la ubicación y de la forma, **¿Cuál sería la evolución de la Feria en cuanto a contenido?**

La Feria ha adquirido un enfoque comercial muy claro. Nuestro objetivo es que las embajadas diversifiquen sus propuestas de producción cultural y las hagan más amplias; que haya menos venta y mayor oferta cultural. Sin suspenderla. Tratamos de insertar y reafirmar programas involucrando al diseño, como lo iniciamos este año con Design Week. Continuaremos la invitación a más despachos de arquitectos, diseñadores y creativos para que se involucren en el proyecto.

Además de los elementos que hemos mencionado que componen la Feria, es muy interesante percibirla como un experimento urbano efímero... que integra y modifica temporalmente la dinámica de un punto tan dinámico e importante en la ciudad como lo es la plancha del Zócalo.

**¿Cuál fue el impacto de mudar la feria de Reforma al Zócalo?**

Cuando la Feria estaba sobre Reforma, nos daba una experiencia lineal de muchos kilómetros en ambos lados de la avenida. En ese entonces teníamos la oportunidad de cerrar Reforma los fines de semana, lo cual coincidió con los inicios de programas de movilidad en bici, y esos días se detonaba una experiencia totalmente diferente. Se plantaban escenarios en cada glorieta, y de esta manera, se generaba una sensación de festival donde cada escenario tenía un programa diferente. La intervención en el espacio del Zócalo, en un espacio delimitado, es muy diferente. Las tres experiencias han sido extraordinarias, la reacción de la gente ha sido muy positiva pues se apropian de las intervenciones, se sensibiliza a los visitantes con respecto al diseño y con respecto a su plaza, su ciudad y el espacio público.

**¿Cómo ha sido la integración y relación con las sedes alternas?**

El programa de sedes alternas se desarrolla a partir de que se mueve la feria al Zócalo. Las sedes alternas surgen de manera natural pues hay tantos espacios culturales alrededor del Zócalo que era lógico y natural incorporarlos. En su mayoría se hacen talleres propuestos por las embajadas. Esperamos que más adelante la propia programación de los museos pueda asociarse de manera más directa al momento en el que sucede la Feria de las Culturas Amigas pues esta relación sin duda nos beneficiará a todos. La Feria atrae y suma a su público a la programación permanente de las sedes alternas que son a su vez espacios que sin duda se deben conocer.

become involved in the project.

In addition to the elements mentioned that make up the Fair, it is very interesting to perceive it as an ephemeral urban experiment... that temporarily integrates and modifies the dynamics of such a dynamic and important location in the city as the Zocalo square... **What was the impact of moving the Fair from Reforma Avenue to the Zocalo?**

When the Fair took place on Reforma, it offered us a linear experience along many kilometers on both sides of the avenue. At that time we had the opportunity to close Reforma Avenue on weekends, which coincided with the beginnings of the mobility cycling programs, and in those days it sparked off a totally different experience. Different stages were set up in each roundabout and, thus, it generated the feeling of a festival, where each stage had a different program. The intervention in the Zocalo, in a defined space, is very different. The three previous experiences have been extraordinary, the reaction of people has been very positive since they take ownership of the interventions, it raises the awareness of the visitors regarding design and with respect to their square, their city and the public space.

**What has the integration and relationship with alternative venues been like?**

The alternative venue program developed from when the Fair was moved to the Zocalo. The alternative venues arise naturally, since there are so many cultural spaces around the Zocalo, making it logical and natural to incorporate them. Mainly they offer workshops proposed by the embassies. Hopefully in the future museums can be associated more closely when the Friendly Cultures Fair takes place, since this relationship will certainly benefit us all. The Fair attracts and adds its audience to the permanent program of alternative venues, which are in turn spaces that must certainly be promoted.

# Día Internacional del diseño 2016 MUCA Roma – DWM

## Proyectos en diálogo I

INTERNATIONAL DAY OF DESIGN 2016 MUCA ROMA – DESIGN WEEK MEXICO  
Projects in Dialogue I

De acuerdo con la misión del Día Internacional del Diseño (WIDD por sus siglas en inglés) de promover el conocimiento de la profesión del diseño industrial y facilitar la colaboración de comunidades creativas que ponen en relieve el impacto del diseño en la vida económica, social, cultural y ambiental; Design Week México, el equipo de investigación del proyecto World Design Capital CDMX 2018 y el espacio Muca Roma se dieron cita en un evento dedicado al diálogo e intercambio de ideas así como a la difusión de conocimientos en torno al diseño y a nuevas formas de pensar la producción creativa. El tema para la celebración de este año fue alrededor de las propuestas y contribuciones de diseñadores y colectivos creativos emergentes.

El evento de encuentro inició con la presentación del trabajo del colectivo y centro educativo ADM. Se trata de un proyecto cultural autogestionado con sede en la Ciudad de México dedicado a la producción, enseñanza y promoción del Arte Contemporáneo, la Fotografía, los Medios Digitales y Editoriales así como a la producción de conocimiento transdisciplinario. ADM opera un programa de actividades y proyectos culturales de gran amplitud apostando a la construcción de una sociedad sustentada en el arte, la cultura y la tecnología. El centro de operaciones se encuentra en la colonia Roma en la Ciudad de México, donde desarrolla un Programa Educativo que contempla diplomados, programas de estudio, cursos, talleres, seminarios y clínicas de producción.

Como una siguiente fase del evento se presentaron las líneas conceptuales de la investigación para el desarrollo del programa para Capital Mundial del Diseño 2018 con el fin de generar preguntas y retroalimentación en un espacio abierto y reflexivo.

Finalmente se presentó uno de los proyectos realizados por Aura Cultura, iniciativa conformada por una red de expertos especializados en los ámbitos del arte, la cultura y las industrias creativas. Después de varios años de trabajo independiente, este grupo detectó la oportunidad de ofrecer estrategias para desarrollar proyectos que promuevan nuevos modos de articular lo profesional en el desarrollo de proyectos creativos para la realidad latinoamericana contemporánea. Es por eso, que han sumado ideas, experiencia, talento y redes profesionales en un

According to the World Industrial Design Day (WIDD) mission—to promote recognition of industrial design as a profession and facilitate collaborations that support the impact of industrial design in the economic, social, cultural and environmental quality of life throughout the world— Design Week and the World Design Capital team, in collaboration with Muca Roma, organized an event dedicated to analyze the impact of industrial design on everyday experience. The event took place on June 29, 2016 and was intended to share ideas and spread knowledge about design, and to find new ways to address the field of the creative process.

The theme of this year's encounter was Youth in Design, celebrating contributions of young designers to industrial design.

The event began with the presentation of projects by collective ADM, a self-directed cultural group from Mexico City that works on social impact of creative industries and design. The collective has works by designers and visual artists who focus on projects in the Roma neighborhood and other areas of the city, promoting long-term social projects, especially related to education. In the second stage of the meeting, members of the WDC CDMX 2018 team shared some of the lines of work heading towards the 2018 event, to provoke questions and get feedback in an open space. This happened in the context of Project: Study of Experimental Design with Jesko Fezer held in Muca Roma.

To close the event, Aura Cultura presented the documentary Ciudad Merced by Pablo Martínez Zárate, to represent the research of cities' different narratives through design and its objects. This visual exercise is a poetic journey on the rhythms and life spaces of one of the oldest and most vibrant neighborhoods of Mexico City. Through a day at the Merced Market, the medium-length film takes us through the faces and activities, symbols and ghosts of this area located in the heart of the Mexican capital, becoming a filmic and musical reflection on the cultural identity of Mexico concentrated in this area.

ADM is a nonprofit arts and new media center dedicated to production, teaching and promotion of contemporary art, photography, digital and publishing media, as well as transdisciplinary knowledge production.

Centro ADM operates an office of cultural activities and large-scale projects. Its operation center is located in the Roma neighborhood in Mexico City, where the educational program, the center's main activity, is developed, which includes certification courses, study programs, courses, workshops, seminars and production clinics.



esfuerzo de consultoría integral. Aura se encarga de generar equipos de trabajo multidisciplinarios que responden a las necesidades específicas de cada proyecto y que, además, promueven dinámicas de colaboración y crecimiento para el sector creativo.

Presentaron el documental comentado *Ciudad Merced* de Pablo Martínez Zárate. Este ejercicio visual es un recorrido poético sobre los ritmos y espacios de vida de uno de los barrios más antiguos y vibrantes de la Ciudad de México. A través de una jornada en el Mercado de la Merced, el mediometrage lleva al espectador por los rostros y actividades, por los símbolos y los fantasmas de esta zona ubicada en el corazón de la capital mexicana, convirtiéndose en una reflexión cinematográfica y musical sobre la identidad cultural de México concentrada en esta zona.

Este ejercicio de intercambio y diálogo sucedió en el contexto del proyecto: Consultoría de Diseño. Studio Experimental Design + Jesko Fezer en MUCA Roma, el cual funcionó como un Laboratorio de diseño comunitario, activado como un Work in progress a través de una oficina pública de diseño, un foro para debates y presentaciones y un estudio abierto de trabajo por el Studio Experimental Design + Jesko Fezer y un grupo de estudiantes mexicanos. La finalidad del proyecto fue establecer un espacio de trabajo que promoviera un pensamiento comunitario que respondiera a las condiciones públicas y privadas conscientes de su entorno, emplazando al diseño como una herramienta social para la construcción de un espacio común a favor del individuo y su colectivo.

ADM's teaching staff is composed of a select body of professionals with outstanding careers in their area of expertise, with an active and distinguished career, who are committed to building a society sustained in art, culture and technology.

Finally one of the projects undertaken by Aura Cultura — an initiative consisting of a network of experts in the fields of art, culture and creative industries — was presented. After several years of independent work, this group offers strategies to develop projects that promote new ways of linking the professional to the development of creative projects for contemporary Latin American reality. That is why ideas, experience, talent and professional networks have been added in an effort of comprehensive consulting. Aura Cultura is responsible for generating multidisciplinary teams that meet the specific needs of each project and also promote collaboration and growth dynamics for the creative sector.

This was the first of several dialogue exercises that will be developed in partnership with Muca Roma to reflect on different scales of design intervention today and to work from research within an encounter space parallel to the development of World Design Capital's local program.

# WDC Taipéi 2016:

## Ciudad Adaptable - Diseño en Movimiento

WDC Taipei 2016:  
Adaptive City – Design in Motion



### La construcción de una ciudad hacia el futuro con visión de diseño.

“Ciudad Adaptable - Diseño en Movimiento” es el atractivo principal de la ciudad de Taipéi en la organización de Capital Mundial del Diseño 2016. ¿Cómo podemos aplicar “design thinking” innovador para superar las restricciones que limitaban los recursos impuestos en el desarrollo de nuestra ciudad, para perseguir una continua renovación y el cambio en nuestra gobernabilidad urbana, para crear la felicidad en la vida de nuestros ciudadanos, brindar a los ciudadanos una mejor calidad de vida en una ciudad habitable, y para crear una ciudad hacia el futuro con la visión del diseño? Estos son los objetivos y las direcciones que la ciudad de Taipéi está pensando constantemente y que buscan su progreso.

### Haciendo “design thinking” un motor de desarrollo urbano.

La introducción de “design thinking” es una herramienta importante en nuestra transformación y la planificación urbana. El diseño no es sólo el aspecto exterior, el estilo y la estética. También es un método sistemático de análisis de temas y resolver los problemas. La antigua forma de pensar acerca de la formulación de políticas y la gobernabilidad ya no son adecuados para satisfacer los desafíos de hoy. En el futuro, vamos a necesitar un diálogo más transversal que nos guíe para hacer frente a los retos emergentes de la urbanización y la globalización. Cuando el pensamiento de diseño se extiende al ámbito de la planificación urbana y queda profundamente arraigada en nuestra ciudad, se convertirá en una potencia que alimenta nuestra ciudad e impulsa su desarrollo.

### Hacer frente a cuatro grandes temas del desarrollo que enfrenta Taipéi

Dentro de nuestro tema WDC de “Ciudad Adaptable - Diseño en Movimiento”, las cuestiones de desarrollo que Taipéi enfrenta hoy en día se pueden dividir en cuatro vertientes: “Calidad de vida y salud”, “Sustentabilidad Ecológica”, “Regeneración Urbana” y “Smart Living”. Y así como invitar a los apasionados profesionales del diseño a tomar parte en las discusiones políticas, el gobierno de la ciudad también se está poniendo una serie de cursos de diseño de pensamiento por funcionarios de la ciudad, con la esperanza de que al abrazar el pensamiento “diseño social”, podemos traer un espíritu innovador de la gestión urbana.

### La participación ciudadana: Formar un nuevo modelo de desarrollo urbano

Creemos firmemente que cultivando ciudadanos modernos que son capaces de resolver problemas y practican el pensamiento de diseño pueden ser una fuerza impulsora para promover el reajuste y la continua evolución de una ciudad. A través del espíritu de “diseño social”, esperamos dejar que el diseño verdaderamente sea incrustado en la vida de los ciudadanos, y para permitir a todos los ciudadanos convertirse en semillas creativas para las comunidades, las escuelas y los distritos de negocios, y de forma activa un empujo a la innovación urbana. A través de la participación conjunta de los diseñadores, los residentes de la ciudad, y expertos de diferentes campos, nuestro objetivo es hacer realidad la visión de una mejor calidad de vida y para convertir a Taipéi en una ciudad habitable y un nuevo modelo para el desarrollo urbano.

### Building a forward-looking city with design vision

“Adaptive City – Design in Motion” is Taipei City’s core appeal in hosting World Design Capital 2016. How can we apply innovative “design thinking” to overcome the constraints that limited resources place on our city’s development, to pursue continual renewal and change in our urban governance, to create happiness in the lives of our citizens, to bring citizens a better quality of life in a livable city, and to create a forward-looking city with design vision? These are the goals and directions that Taipei City is constantly thinking about and seeking progress toward.

### Making “design thinking” a driver of urban development

The introduction of “design thinking” is an important tool in our urban transformation and planning. Design is not only about outward appearance, styling and aesthetics. It is also a systematic method of analyzing issues and solving problems. Old ways of thinking about policymaking and governance are no longer adequate to meet today’s challenges. In the future, we will need more cross-disciplinary dialogue to guide us in addressing the newly emerging challenges of urbanization and globalization. When design thinking is extended into the realm of urban planning and becomes deeply embedded in our city, it will become a power that nourishes our city and drives its development.

### Facing up to four major development issues confronting Taipei

Within our WDC theme of “Adaptive City – Design in Motion,” the development issues that Taipei faces today can be distilled into four strands: “Life Quality and Health,” “Ecological Sustainability,” “Urban Regeneration” and “Smart Living.” As well as inviting passionate design professionals to take part in policymaking discussions, the city government is also putting on a series of courses in design thinking for city officials, in the hope that by embracing “social design” thinking, we can bring an innovative spirit to urban governance.

### Citizen participation: Shaping a new model for urban development

We firmly believe that cultivating modern citizens who are able to solve problems and practice design thinking can be a driving force to promote a city’s continual readjustment and evolution. Through the spirit of “social design,” we hope to let design become truly embedded in citizens’ lives, and to enable all our citizens to become creative seeds for communities, schools, and business districts, and actively push forward urban innovation. Through the joint participation of designers, city residents, and experts from different fields, we aim to realize the vision of a better quality of life and to turn Taipei into a livable city and a new role model for urban development.

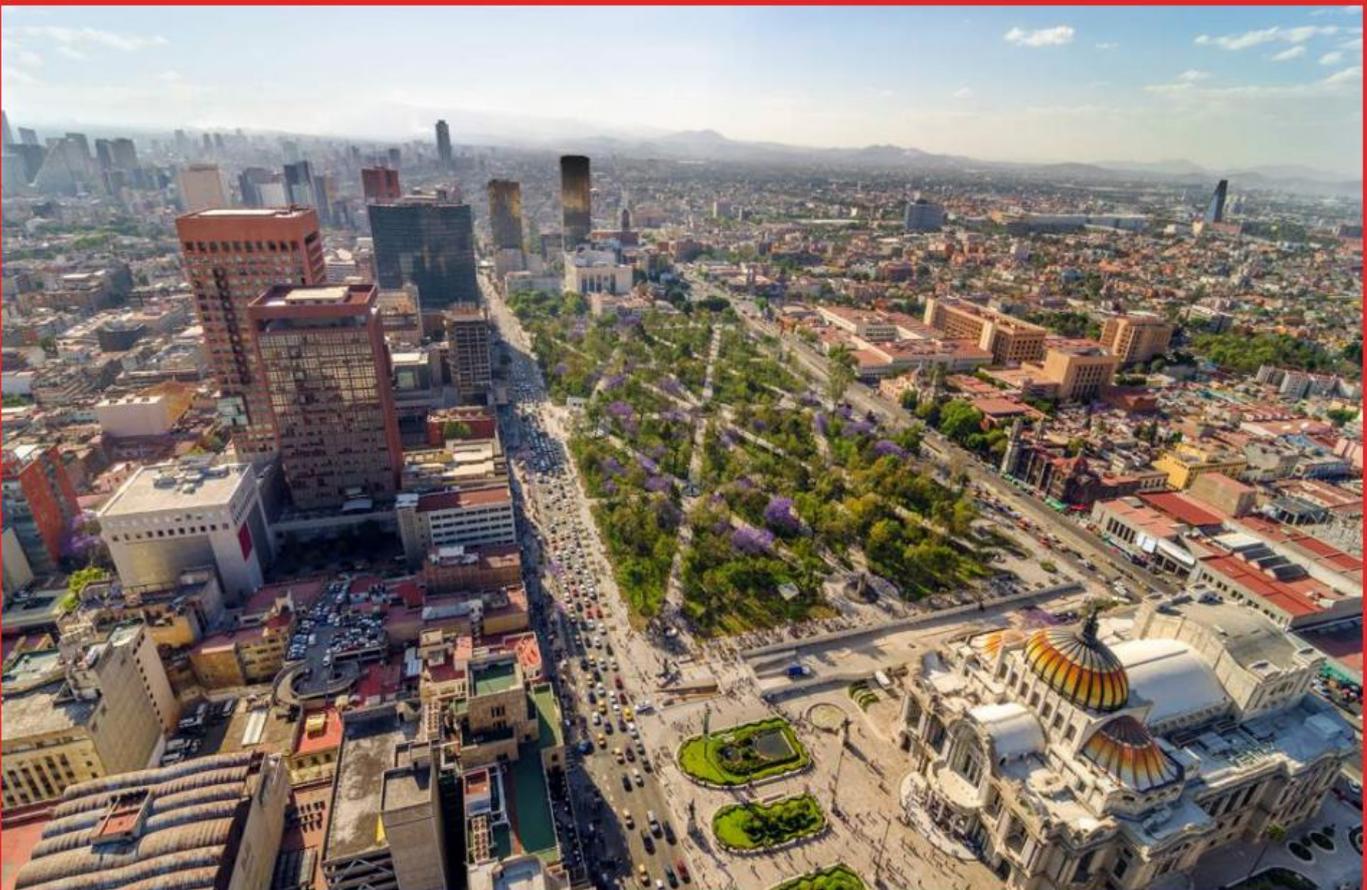


# World Design Capital: Mexico City 2018

Reinventando una ciudad a través del diseño

World Design Capital: Mexico City 2018

Reinventing a city through design



Con más de la mitad de la población mundial viviendo en ciudades, el diseño se ha convertido en una herramienta cada vez más fundamental para hacer las ciudades más atractivas, competitivas, eficientes, habitables y sostenibles.

El diseño World Design Capital® (WDC) se designa cada dos años por el Consejo Internacional de Sociedades de Diseño Industrial (pronto a ser conocido como la Organización Mundial de Diseño) para reconocer el uso innovador de una ciudad de diseño para reforzar la cohesión económica, social, cultural y ambiental desarrollo. A través de un programa de eventos relacionados con el diseño de un año, WDC ofrece una plataforma para mostrar las mejores prácticas en la política y la innovación urbana dirigida por el diseño.

Lanzado por primera vez en Torino, Italia en 2008, WDC también ha sido otorgado a Seúl (Corea del Sur) en 2010, Helsinki (Finlandia) en 2012, y Ciudad del Cabo (Sudáfrica) en 2014. Taipéi es WDC 2016 y la Ciudad de México será WDC 2018.

Más que un simple programa de eventos de un año, WDC es un movimiento mundial de ciudades que muestra cómo el diseño puede, y logra, impactar la calidad de vida. WDC ciudades pasan a convertirse en prominentes centros de diseño, co-creando el diseño deja que la innovación y las políticas urbanas que siguen haciendo una diferencia en la vida de los ciudadanos mucho después de que WDC llega a su fin.

#### ¿Quién puede solicitar?

El título de Capital Mundial del Diseño está abierto a cualquier ciudad en el mundo que pueda demostrar su compromiso con el diseño como una herramienta poderosa para fortalecer el desarrollo económico, social, cultural y ambiental. Se le da a esas ciudades que han utilizado más eficaz y creativa del diseño como herramienta de progreso.

Las ciudades deben demostrar claramente cómo su gobierno, la industria, las instituciones educativas, los diseñadores, y la población están trabajando individualmente y en conjunto para revitalizar y reinventar su entorno urbano y mejorar la vida de sus ciudadanos a través de la innovación dirigida por el diseño.

#### ¿Quién será el próximo WDC?

Para obtener más información sobre el proceso de licitación WDC, por favor, póngase en contacto con:

Jessica Hanson, WDC de Gestión de Programas  
Consejo Internacional de Sociedades de Diseño Industrial  
T: +1 514 448 4949 ext. 224  
jhanson@icsid.org

#### Sobre Icsid

El Consejo Internacional de Sociedades de Diseño Industrial (pronto a ser la Organización Mundial del Diseño, el 1 de enero 2017) es una organización internacional no gubernamental fundada en 1957 para promover la profesión del diseño industrial. Estamos a favor de la innovación impulsada por el diseño industrial que crea un mundo mejor, la participación de nuestros más de 140 organizaciones miembros en los esfuerzos de colaboración internacional y programación de World Design Capital® conversaciones Diseño Mundo, Premio Mundial de Diseño de impacto, Día Mundial del Diseño Industrial, y Interdesign. La Organización Mundial de Diseño de las Naciones Unidas tiene carácter consultivo especial. Visita [www.icsid.org](http://www.icsid.org).

With more than half the world's population now living in cities, design has become an increasingly fundamental tool for making cities more attractive, competitive, efficient, livable, and sustainable.

The World Design Capital® (WDC) is designated every two years by the International Council of Societies of Industrial Design (soon to be known as the World Design Organization) to recognize a city's innovative use of design to strengthen economic, social, cultural and environmental development. Through a year-long programme of design-related events, WDC provides a platform to showcase best practices in design-led urban policy and innovation.

First launched in Torino, Italy in 2008, WDC has also been awarded to Seoul (South Korea) in 2010, Helsinki (Finland) in 2012, and Cape Town (South Africa) in 2014. Taipei is WDC 2016 and Mexico City will be WDC 2018.

More than just a year-long programme of events, WDC is a global movement of cities that shows how design can, and does, impact quality of life. WDC cities go on to become prominent design hubs, co-creating design led innovation and urban policies that continue to make a difference in citizens' lives long after the WDC year comes to an end.

#### Who can apply?

The title of World Design Capital is open to any city in the world that can demonstrate its commitment to design as a powerful tool to strengthen economic, social, cultural, and environmental development. It is given to those cities that have most effectively and creatively used design as a tool for progress.

Cities must clearly demonstrate how their government, industry, educational institutions, designers, and population are working individually and in concert to revitalize and reinvent their urban environment and improve the lives of their citizens through design-led innovation.

#### Who will be the next WDC?

For more information about the WDC bid process, please contact:  
Jessica Hanson, WDC Programme Manager  
International Council of Societies of Industrial Design  
t: +1 514 448 4949 ext. 224  
jhanson@icsid.org

#### About Icsid

The International Council of Societies of Industrial Design (soon to be the World Design Organization, effective 1 January 2017) is an international non-governmental organization founded in 1957 to promote the profession of industrial design. We advocate industrial design driven innovation that creates a better world, engaging our more than 140 member organizations in collaborative efforts and international programming—World Design Capital®, World Design Talks, World Design Impact Prize, World Industrial Design Day, and Interdesign. The World Design Organization has United Nations Special Consultative Status. Visit [www.icsid.org](http://www.icsid.org).



# JUEGO

## Entrevista con Edwina Portocarrero

### PLAYING

### INTERVIEW WITH EDWINA PORTOCARRERO

La noción de juego e interacción es muy importante en tu trabajo, ¿cómo crees que se puede recurrir a ambas nociones en el presente para estructurar las relaciones entre individuos en el espacio y esto qué impacto podría tener en términos urbanos? El juego surge de una interacción entre personas, espacio y objetos. Ahora, una cosa es jugar, y la otra es ser jugueteón. Jugar puede verse como una actividad finita y con propósito, y el ser jugueteón como una actitud, una postura física, psicológica y emocional ante alguna situación. Como tal, el juego, que tendemos a infantilizar, puede ser peligroso y seductor, y está más relacionado al placer que a la diversión. No existe fuera de la realidad, sino en ella, por lo tanto puede integrarse a un día a día que no necesariamente necesite un tiempo y lugar determinado. ¡Cualquier patineto o trapeur lo sabe!

Jugar es, más que nada, un acto de apropiación que requiere estar “presente”. En un mundo dictado por determinismos técnicos, y obsesionado con la productividad, la eficiencia y los resultados, ultimando en control y consumismo, es imperativo promover un espacio donde las reglas sean quebrantables, donde no haya lucro, se actúe sin prejuicio y se promueva la creación. Pero, más que nada, un espacio que nos ofrezca cierta distancia y libertad de las normas bajo las que vivimos para poder cuestionarlas, valorarlas y cambiarlas y no deje que actuemos dictados por hábito. En términos urbanos, un entorno que no nos exige un intercambio creativo y en vez nos pide conformismo, crea un sentimiento de insignificancia. Nos volvemos transmisores de información y consumidores más que productores. Es irónico, cuando el impulso en la economía es hacia la tan llamada innovación, qué tan poca atención se da a la creación de un entorno que sea conductivo a esta. Dicho esto, ¡la ciudad es jugueteona! Basta ir a comprar verduras al mercado. Suficiente tendríamos al no reprimir actos lúdicos inofensivos en espacios públicos.

#### ¿Qué pone a debate tu trabajo (tanto la investigación como los resultados formales)?

No se necesita un parque para promover el juego público, ni grandes inversiones para crear espacios lúdicos. Estos no tienen por qué ser permanentes ni estáticos, ni estar diseñados únicamente para la infancia por llamados expertos, es más, la diversidad de voces en su creación los hace potencialmente más propensos a ser adoptados. Tampoco necesitan un espacio definido ni permiso del gobierno. Lo más importante es tener un agente, objeto u espacio catalizador.

Me interesa saber si el juego a distancia retiene y genera nuevos tipos de interacción, liberados del prejuicio que pueda surgir cara a cara. También quiero saber si la experiencia compartida del juego a distancia es deseable y si una escenografía lúdica diversa, creada por todos con todos y para todos, dignifica y promueve el convivio entre gente que no conviviría, con todas las virtudes que esto conllevaría.

La experiencia lúdica digital no tiene por qué estar limitada a pantallas: hay muchos materiales que se pueden poner al servicio del juego que ofrecen modalidades de interacción tangibles.

#### ¿Cómo ves los procesos de colaboración en la actualidad en términos de producción creativa?

The notion of playing and interaction is very important in your work. **How do you think you can use both ideas in the present to structure relations between individuals in space and what impact does this have in urban terms?**

Playing comes from an interaction between people, space and objects. Now, one thing is to play, and the other is to be playful. Playing can be seen as a finite and purposeful activity, and being playful as an attitude, a physical, psychological and emotional position to a situation. As such, playing, which we tend to infantilize, can be dangerous and seductive, and is more related to pleasure than to amusement. It does not exist outside reality, but within it, therefore it can be integrated into everyday activities that do not necessarily need a determined time and place. Any skateboarder or trapeur knows this! Playing is, more than anything else, an act of appropriation that requires being “present”. In a world dictated by technical determinisms, and obsessed with productivity, efficiency and results, finalizing in control and consumerism, it is imperative to promote a space where rules are breakable, where there is no profit, where actions take place without prejudice, and where creation is promoted. But overall, a space that offers us some distance and freedom of the rules under which we live in order to question, evaluate and change them, avoiding action dictated by habit. In urban terms, an environment that does not demand a creative exchange, and instead requests conformity, creates a feeling of insignificance. We become transmitters of information and consumers rather than producers. It is ironic that economic thrust is directed to the so-called innovation, but such little attention is given to creating an environment that is conducive to this. Having said that, the city is playful! Just go to the market and buy vegetables. We would have enough if we did not suppress harmless playful events in public spaces.

#### What makes your work debatable (both the research and the formal results)?

You don't need a park to promote public playing, or large investments to create recreational spaces. These need not be permanent or static, nor have to be designed by so-called experts for children only. In fact, the diversity of voices in their creation makes them potentially more likely to be adopted. Neither do they need a defined space nor government permits. The most important thing is to have a catalyst agent, object or space. I am interested in learning if remote playing retains and generates new types of interaction, free from prejudice that may arise face-to-face. I also want to know whether the shared experience of remote playing is desirable and if a diverse recreational scenery, created by all with everybody and for everybody, dignifies and promotes interaction between people who would not interact, with all the virtues that this would entail. Digital recreation experience need not be limited to screens: There are many materials that can be used for playing that offer tangible interaction alternatives.

#### What do you think of collaboration processes nowadays in terms of creative production?

What draws me to the subject is partly its inclusive character in terms of conception, production and result. When you design for the public good, success does not come from the channels that somehow validate production of visual arts and design —there are no biennials or prizes or individual shows or auctions, which release your production from ego that hinders collaborative processes— but from the appropriation of the piece by the place it takes and the use of the non-expert. It can be said that collaboration in creating a tangible and public piece is re-defined with each new interpretation to the proposed interaction. On the other hand, in terms of

Lo que me atrae al tema es en parte su carácter incluyente en cuanto a concepción, producción y resultado. Cuando uno diseña para el bien público, el éxito no viene de los canales que en cierto modo validan la producción de artes visuales y diseño —no hay bienales ni premios ni shows individuales ni subastas, lo que libera su producción del ego que dificulta los procesos colaborativos— sino de la apropiación de la pieza por el lugar que ocupa y por el uso del no experto. Puede decirse que la colaboración en la creación de una pieza tangible y pública se re-define con cada nueva interpretación a la interacción propuesta.

Por otro lado, en cuanto a concepción y producción, muchas de las creaciones más “exitosas” por su carácter innovador y su consideración han sido hechas por gente “ajena” al tema: boxeadores y artistas textiles por ejemplo. Es casi siempre el caso en el que es el forastero, libre del dogma de la profesión, el que la transforma. ¡La inclusión de voces que no solo son diversas en el campo creativo, pero que no se consideran parte del “gremio creativo” como co-creadores de ciudades hechas con, por y para la gente es el sueño! Y el campo público lúdico, liberado de funcionalidad y validando la voz de todos los que jugaríamos y jugamos y habitamos ciudad, es, según yo, el espacio perfecto para una colaboración real —entre el sector público y privado, intergeneracional y multicultural— una que reconozca y aproveche un rango de experiencia humana más amplio.

### **¿Cómo puede el juego ser un método de expresión pública y cómo aprovechar, para el beneficio común, su potencial socializador?**

Los parques —playgrounds— han servido como espacios estratégicos de integración sobretodo en la época de postguerra en Europa, cuando la infancia se vuelve una presencia importante al representar el futuro. Las niñas y niños, con su curiosidad deshinibida, ofrecen poca resistencia entre grupos sociales, siendo catalizadores de interacciones que realzan el espacio público.

Pero en realidad, el juego no necesita un parque, no necesita un juguete, pues, ¡ni un amigo! ni es exclusivo de la comunidad infantil. Como actitud, cualquier actividad, objeto o lugar puede convertirse en una situación lúdica. Antanas Mockus hizo en Bogotá lo imposible: cambió actitudes negativas al introducir humor y juego, estrategias que empoderan y reconocen, por situaciones que comúnmente se han combatido con estrategias que imponen y oprimen.

Como espacios de integración, basta ver el trabajo de Aldo Van Eyck en Amsterdam: 800 espacios infantiles en treinta años. La consideración de la infancia en la planeación urbana es suficiente para decir que el legado que dejó es uno a seguir, independientemente de cuántos de los 800 parques sigan en pie.

### **¿Cómo opera el diseño en tu trabajo?**

El juego tiene la gran virtud de poder diseñarse —diseñarse por medio de la creación de espacios, objetos o situaciones que faciliten su ocurrencia. Mi desilusión nace al ver tal oportunidad desperdiciada, teniendo como consecuencia la proliferación del kit de plástico como solución.

Mi trabajo por alguna razón u otra ha tratado de, más que ofrecer un producto, ofrecer un espacio donde uno pueda ejercitar diferentes vehículos y niveles de pensamiento. ¡Los parques que más me gustan lo logran perfecto! Ofrecen espacios para usar cuerpo, mente y espíritu al promover diversidad de espacios, de materiales y de interacciones.

Mi trabajo, al ser un experimento —una prueba que trata de ver si podemos dejar la noción de que un parque tiene que ser permanente y análogo— usa el diseño principalmente como herramienta de investigación. Las tres instancias que conforman la primera iteración de Networked Playscapes son completamente distintas. Una intenta intervenir un espacio natural dotándolo de “magia” —Listentree— la otra una toma una herramienta de comercio idiosincrática en la ciudad y la transforma en un vehículo de co-creación —Triciclo Exquisito— y la tercera transforma la infraestructura de lo diario en algo menos mundano —Andamio. El propósito es ver si podemos hacer el espacio público lúdico tan extenso, indefinible e incluyente como el juego en sí.

conception and production, many of the most “successful” creations for their innovative character and consideration have been made by people “unconnected” with the theme: boxers and textile artists for example. It is almost always the case where the outsider, free of the profession’s dogma, transforms it. The inclusion of voices that are not only diverse in the creative field, but also not considered part of the “creative union” as co-creators of cities made of, by and for the people is the dream! And the recreational public field, free of functionality and validating the voice of all who would play, play and inhabit a city is, according to me, the perfect space for real collaboration —among public and private sectors, intergenerational and multicultural— one that recognizes and makes the most of a broader range of human experience.

### **How can playing be a method of public expression and how to make the most of its socializing potential for the common benefit?**

Parks —playgrounds— have served as strategic integration areas especially in the post-war period in Europe when childhood becomes an important presence to represent the future. Girls and boys, with their uninhibited curiosity, offer little resistance among social groups, being catalysts of interactions that enhance public space. But in reality, playing does not need a park, it does not need a toy, after all, not even a friend! Neither is it exclusive to the child community. As an attitude, any activity, object or place can become a recreational situation. Antanas Mockus did the impossible in Bogotá: he changed negative attitudes by introducing humor and playing, strategies that empower and recognize, in situations that have commonly been fought with strategies that impose and oppress. As integration spaces, it is enough to see the work of Aldo van Eyck in Amsterdam: 800 children’s spaces in thirty years. The consideration of childhood in urban planning is enough to say that the legacy he left is one to follow, regardless of how many of the 800 parks remain standing.

### **How does design come about in your work?**

Playing has the great virtue of being able to design itself —design itself through the creation of spaces, objects or situations that facilitate its occurrence. My disappointment emerges from realizing such an opportunity being wasted, resulting in the proliferation of the plastic kit as a solution. For some reason or another, my work has tried, rather than to offer a product, to provide a space where one can exercise different vehicles and levels of thinking. The parks I like the most achieve this perfectly! They offer spaces to use body, mind and spirit by promoting a diversity of spaces, materials and interactions. My work, being an experiment —a test that tries to see if we can put aside the notion that a park must be permanent and analogical— uses design primarily as a research tool. The three bodies that make up the first iteration of Networked Playscapes are completely different. Listentree tries to intervene a natural space providing it with “magic”. Triciclo Exquisito uses an idiosyncratic trade tool in the city and transforms it into a co-creation vehicle, while Andamio transforms everyday infrastructure into something less mundane. The purpose is to see if we can turn recreational public space into something as vast, indefinable and inclusive as playing itself.

# Proyecto de Seguridad Vial

## COBERTURA AXA SEGUROS

**Design Week México y Capital Mundial del Diseño® (WDC) promueve y fomenta el uso del diseño para promover el desarrollo económico, social, cultural y ambiental de las ciudades del mundo. Nuestro programa busca visibilizar las iniciativas y los logros de diferentes instituciones públicas y privadas que aprovechan con eficacia el diseño para mejorar la vida de sus ciudadanos:**

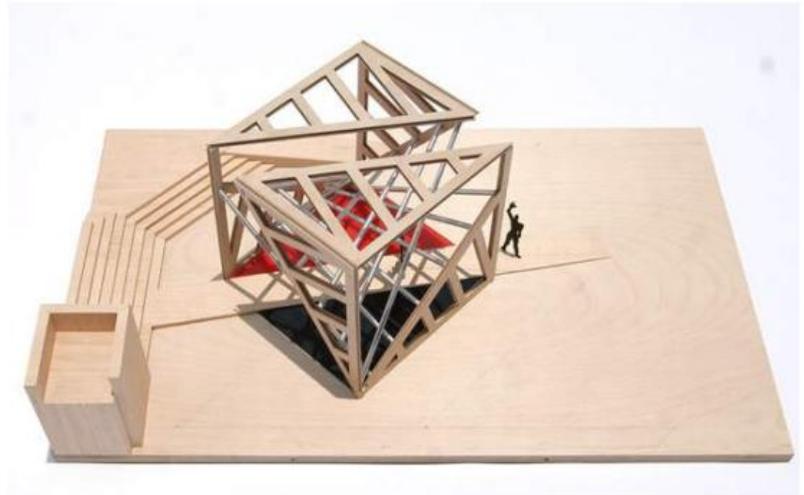
El proyecto “CAMINA Benito Juárez” surge de la alianza estratégica entre AXA Seguros, ITDP México y CAMINA para promover la construcción permanente de infraestructura vial segura sobre cruces peligrosos en la Ciudad de México, con el fin de optimizar la seguridad de los usuarios vulnerables de la vía.

Durante la Semana de Responsabilidad Corporativa 2016 de AXA Seguros, un grupo de voluntarios realizó una intervención de urbanismo táctico con el fin de materializar el proyecto, involucrando a la comunidad en la búsqueda de mejorar -de manera sustancial- la seguridad de un cruce específico, que se tiene detectado como “peligroso”.



# Teodoro González de León.

## 90 años



Teodoro González de León (Ciudad de México, 1926-2016) fue, junto con Abraham Zabludovsky (Polonia 1924 – Ciudad de México 2003), el proyectista del Museo Tamayo y, sin duda, uno de los creadores más notables y prolíficos en la arquitectura mexicana a partir de la segunda mitad del siglo XX. Por medio de formas, volúmenes, composiciones, ritmos y materiales específicos, como el concreto cincelado, transformó el paisaje urbano de la capital del país y de muchas otras ciudades. A la par de la arquitectura se desarrolló en la pintura y la escultura.

Con motivo del 90 aniversario del arquitecto Teodoro González de León, la Secretaría de Cultura del Gobierno Federal, a través del Instituto Nacional de Bellas Artes, y en colaboración con la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México presentan Cubo transitable de 6 metros. Formado por seis triángulos egipcios conectados por 12 tubos, 2016, escultura efímera creada para esta ocasión por el propio González de León.

Cubo transitable... es una escultura conformada por seis triángulos egipcios que se unen entre sí por medio de tubos de acero que se apoyan en seis vértices, sugiriendo un paraboloides hiperbólico que genera la sensación de túnel al ser transitado por el espectador. Desde el punto de vista ingenieril y arquitectónico, esta pieza representa un reto de proyección, diseño y construcción. Como bien lo señaló el autor de esta pieza, toda obra arquitectónica es finalmente "una escultura o una estructura habitable, transitable, laborable, social y visitable".

Teodoro González de León (Mexico City, 1926-2016), along with Abraham Zabludovsky (Poland, 1924 – Mexico City, 2003), designed the building of the Museo Tamayo and without doubt, one of the most relevant and prolific architects in Mexico since the second half of the 20th Century. Through forms, volumes compositions, rhythm, and specific materials such as chiseled concrete, he transformed the urban landscape of the capital of this country among other cities. Parallel to his architectural projects, he developed part of his work through paintings and sculpture too.

In commemoration of the 90th anniversary of the Architect, Teodoro González de León, the Secretaría de Cultura del Gobierno Federal, through the Instituto Nacional de Bellas Artes, and in collaboration with the Secretaría de Cultura de la Ciudad de México present, Passable Cube of 6 meters. Conformed by six Egyptian triangles, connected by 12 tubes, 2016, an ephemeral sculpture created for the occasion by González de León.

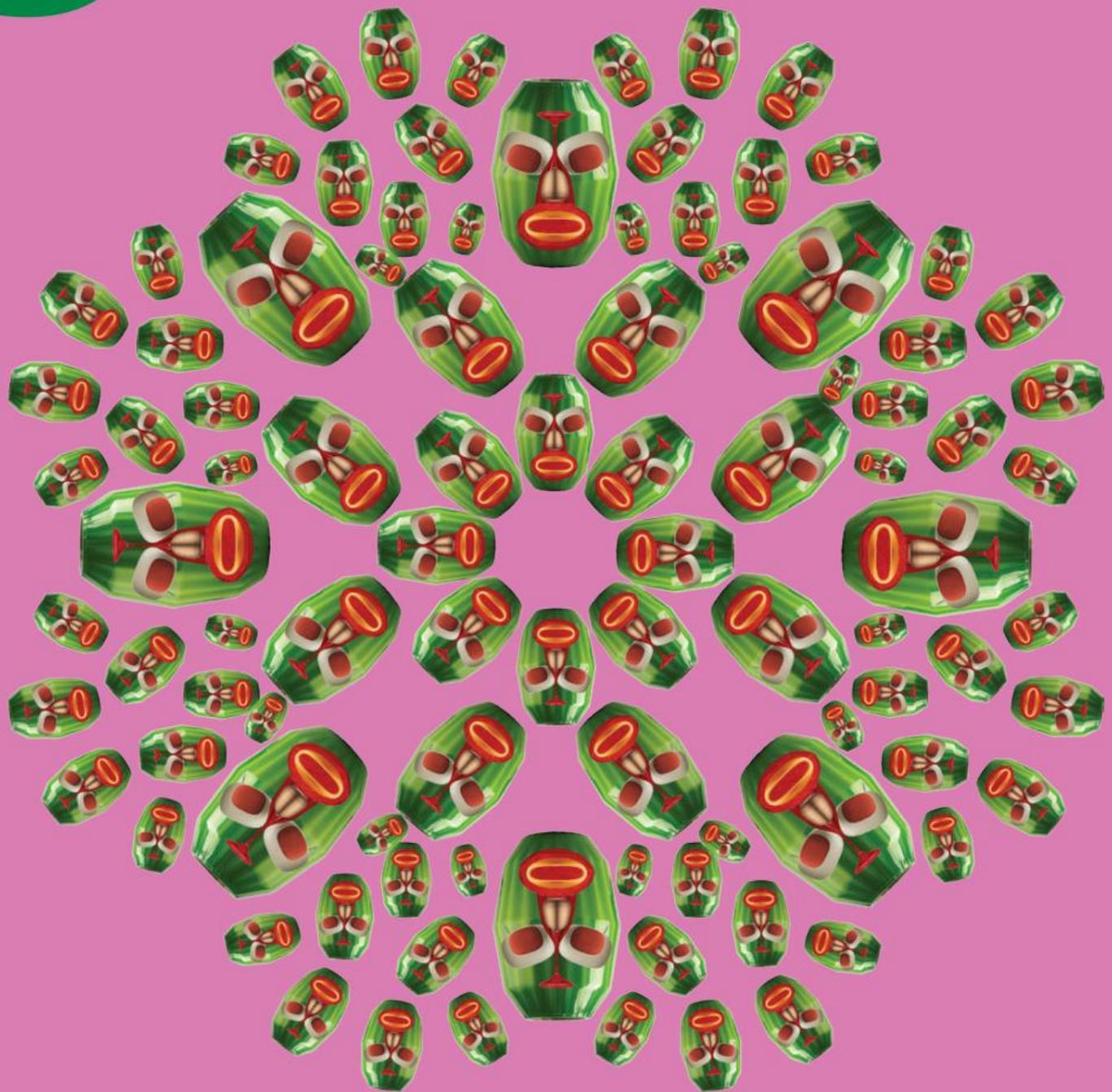
Passable cube... is a sculpture composed by six Egyptian triangles assembled together with the use of steel tubes that find support on six vertices, suggesting a hyperbolic paraboloid that allows the sensation of a tunnel for the viewer that goes through the space. From the architectural and engineering point of view, this piece represents a challenge in terms of projection, design and construction. As the author of the work defined all architecture is finally "a sculpture or a habitable structure that is passable, workable and social".

## side by side

En el marco de Design Week México, Pirwi en colaboración con Horizontec presentan el primer avión biplaza, side by side, monomotor, construido en madera. El primero en su tipo desarrollado y producido en México. El diseño estuvo a cargo de Giovanni Angelucci. Se contempla la venta de las primeras piezas a partir del 1o de diciembre de 2016. Te invitamos a conocerlo en la explanada del museo Rufino Tamayo.



# glocal<sup>®</sup> design magazine



6 AÑOS CRECIENDO CON LA COMUNIDAD CREATIVA

 Glocal Design Magazine

 @Glocal\_Design

 glocal\_design

[www.glocal.mx](http://www.glocal.mx)

## PATROCINADORES



## MEDIOS ALIADOS INTERNACIONALES



## MEDIOS ALIADOS NACIONALES



The Elica logo consists of a stylized white icon of three curved lines on the left, followed by the word "elica" in a lowercase, sans-serif font.

Campana de cocina  
Edith  
design Fabrizio Crisà

The Artexa logo features a stylized white circle with two dots inside, resembling an eye or a camera lens.

**artexa**<sup>®</sup>  
Experience & Design Center

Homero 1433 Mezzanine  
Col. Polanco II Secc.,  
Delegación Miguel Hidalgo,  
Ciudad de México 11540

[info@artexa.com](mailto:info@artexa.com)

[www.artexa.com](http://www.artexa.com)

[www.elica.com](http://www.elica.com)

NEVER **TOO** TIMELESS

**KOHLER**®

SELECCIONA LOS  
ACABADOS Y ESTILO  
QUE MEJOR REFLEJE  
TU PERSONALIDAD.  
COLECCIÓN DE GRIFERÍA  
VINTAGE ARTIFACTS™.

# “LOS SITIOS DE AEROLÍNEAS SON DIFÍCILES DE NAVEGAR”

En **Aeroméxico**  
te demostramos  
que es distinto.

Visita el nuevo [aeromexico.com](http://aeromexico.com),  
una plataforma personalizada,  
innovadora y fácil de usar.

[aeromexico.com](http://aeromexico.com)

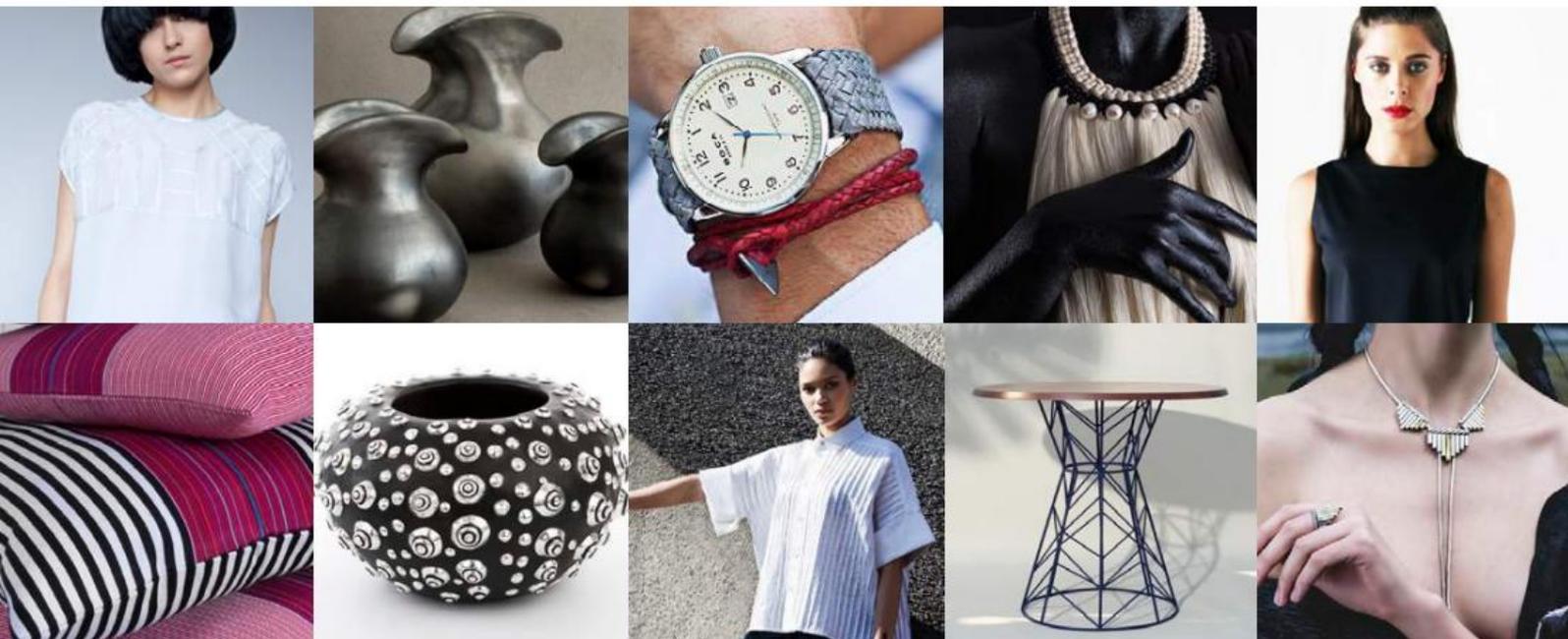
Compra tus boletos en [aeromexico.com](http://aeromexico.com), solicita a tu agente de viajes  
que tu vuelo sea por Aeroméxico, visita nuestras oficinas de ventas,  
llámanos al tel. (55) 5133-4000 o marca \*4000 desde tu Telcel.



**AEROMEXICO**



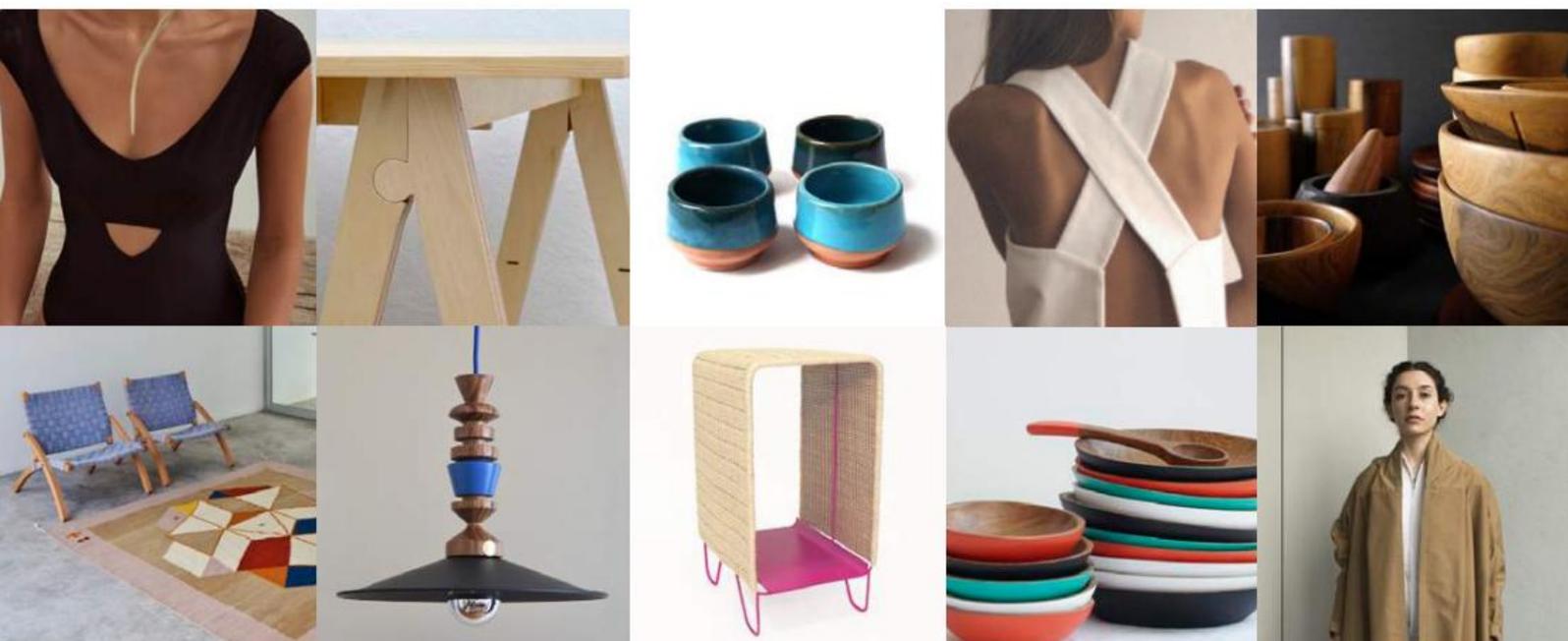
LA LÍNEA QUE NOS UNE



# CARAVANA AMERICANA

EL MEJOR DISEÑO CONTEMPORÁNEO DE LATINOAMÉRICA

**OCTUBRE 14-16, 2016 • EXPO REFORMA • CDMX**



AD

VOGUE



designboom



cityexpress  
hotels



glocal

192

CONVOY



iZettle

[WWW.CARAVANAAMERICANA.COM](http://WWW.CARAVANAAMERICANA.COM)

[EXPO@CARAVANAAMERICANA.COM](mailto:EXPO@CARAVANAAMERICANA.COM)

TEL. +52 55 5520 0778



ABIERTO

CDMX  
CENTRO HISTÓRICO  
19-23 OCTUBRE  
2016

MEXICANO

DISEÑO:  
■ VISUAL  
■ TRIDIMENSIONAL  
■ VIRTUAL  
■ ESPACIAL  
■ PORTABLE

DE DISEÑO

ABIERTODEDISEÑO.MX

@ABIERTODEDISEÑO  
#AMD2016



**MEXTRÓPOLI 2017**  
¡VIVE LA CIUDAD EXTRAORDINARIA!

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARQUITECTURA Y CIUDAD**  
11—14 MARZO | CDMX | @MEXTROPOLI  
**MEXTROPOLI.MX**

# CAMPAMENTO

FERIA DE DISEÑO



Fotografía: Andrés Alejos

Fuego que arde  
Las casas se levantan  
Hay comunidad.

GUADALAJARA

31.03.2017 - 02.04.2017

Convocatoria abierta a partir del 15 de octubre.  
hola@campamentodedisenio.com / +52 1 333 630 6593  
www.campamentodedisenio.com



**NICK  
BOSTROM**



**MARTIN  
FORD**



**JAMES  
BESSEN**



**RONALD  
ARKIN**



**MATT  
RIDLEY**



**TYLER  
COWEN**

# PLAY THE GAME

Noveno Festival Internacional de Mentas Brillantes

BECAUSE LIFE IS A BEAUTIFUL GAME

JUE 18, VIE 19, Y SAB 20 DE NOVIEMBRE

## DEBATE

Inteligencia Artificial

[www.ciudadde las ideas.com](http://www.ciudadde las ideas.com)

/LaCiudadde las ideas

/Cddelasideas

@cddelasideas

/GiftedCitizen



**Poder Cívico A.C**



**GRUPO SALINAS**



**GIFTED CITIZEN**



**PUEBLA  
ACCIONES QUE  
TRANSFORMAN**

**CULTURA**



**CONACYT**  
45 años

**Comex**

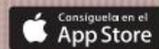


TEMPUR SEALY





LA MEJOR REVISTA DE DISEÑO, AHORA ES DIGITAL  
[mexicodesign.com](http://mexicodesign.com)



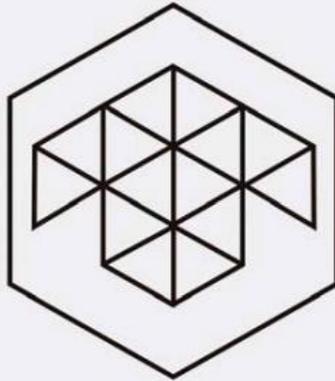
**G A S**



**WIKIA**

presentan

**FERIA DE EMPRENDIMIENTO  
UNIVERSITARIO DE DISEÑO INDUSTRIAL**



**TOCA**

**20  
16**

**OCTUBRE**

**#TOCADISEÑO  
#COMPRALOCAL**

**TOCADISENO.COM**



LAS  
SUITES

CAMPOS ELISEOS  
POLANCO • MÉXICO

Es un gusto para nosotros compartir la comodidad y estilo de  
LAS SUITES, Hotel en Polanco, CDMX

Estratégicamente ubicadas en el corazón de Polanco, LAS SUITES ofrece a sus huéspedes el balance perfecto entre seguridad, exclusividad y calidez.

Ideal para estancias de media, larga duración o simplemente para disfrutar una noche.

Todas las Suites cuentan con aire acondicionado y calefacción de control individual, horno de microondas, refrigerador, cocineta equipada, televisores de pantalla plana con amplia programación de canales vía satélite, internet inalámbrico de alta velocidad (sin cargo adicional), correo de voz, cafetera NESPRESSO, caja de seguridad, secadora y despertador / porta ipod. Durante su estancia podrá disfrutar de nuestro Desayuno Buffet Especial EN CORTESÍA



MR



# PLASTIGLAS



Plastiglas de México, S.A. de C.V. es una empresa dedicada a la fabricación de lámina acrílica, superficie sólida y distribución de otros laminados plásticos de ingeniería, con una participación mayoritaria en México, Estados Unidos y Canadá.

Desde su fundación, en el año 1959, orientamos nuestros esfuerzos a crear materiales en las propuestas de arquitectos, diseñadores, interioristas y usuarios, creando materiales asombrosos en su apoyo, para que generen aplicaciones arquitectónicas increíbles de disfrutar. En la actualidad, cuenta con la mayor capacidad instalada en el continente americano y es el principal distribuidor de laminados plásticos y químicos de marcas reconocidas a nivel mundial.



productos de interiorismo: Ecoglas, Viny Panel y Bambú, ideales para armonizar ambientes y crear espacios.

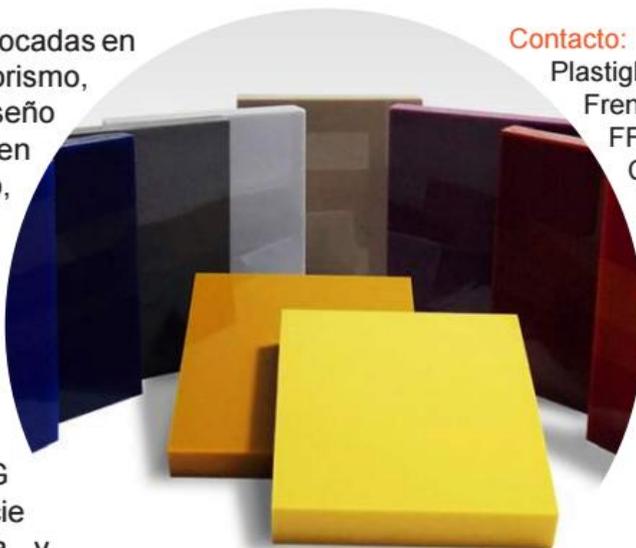
En Plastiglas de México S.A. de C.V. nos guiamos por la diversificación y consolidación de nuestra línea de productos con la mayor calidad, innovación y en el servicio como pilares de identidad para satisfacer las necesidades de nuestros clientes.

Aplicaciones en:

- Interiorismo y Arquitectura
- Arte y Diseño
- Iluminación
- Puntos de Venta POP

Fabricamos varias marcas enfocadas en atender conceptos de interiorismo, mobiliario, iluminación y diseño arquitectónico, basados en las tendencias de mercado, señaladas por nuestros clientes.

Nuestro portafolio para Arquitectura e Interiorismo es muy extenso, en él se incluye Acrílico Bicolor, Lámina Stonia, Glow, Plastiblur, FG (Grado Mueble), Superficie Sólida NOVANITE, Impacta y Opti-k: plataforma tecnológica para anuncios, señalización e iluminación comercial con LED's, integrada con las marcas: Black and Led, Luxo White y Edgelit; además comercializamos acrílico espejo, PVC espumado, policarbonato celular y sólido, lámina PETG y



Contacto:

Plastiglas de México SA. de CV.  
Frente a la Estación del Ferrocarril  
FFCC Maclovio Herrera S/N  
C.P. 52740 Ocoyoacac, Estado de México  
Tel. (01722) 279 68 00 Ext. 6438  
Sitio Web: [www.plastiglas.com.mx](http://www.plastiglas.com.mx)  
Mail: [marketing2@plastiglas.com.mx](mailto:marketing2@plastiglas.com.mx)



Acrílico FG (Grado Mueble)

# INOVACRIL<sup>®</sup>

Arte Creativo



Somos el referente en México en el desarrollo de proyectos con acrílico para arquitectura e interiorismo.

**"Colaboradores en la construcción del Pabellón Tamayo DWM 2016"**

**CDMX** (55)58561441 (55) 59861811 (55) 58554582 **Monterrey** (81) 83174128 **Puebla** (222) 2796743

**[www.inovacril.com.mx](http://www.inovacril.com.mx)**



# demetria BUNGALOWS

SUITES DE LARGA ESTANCIA  
GENERAL SAN MARTIN 177, LAFAYETTE  
GUADALAJARA, MÉXICO . T + (33) 38 18 00 60  
HOTELDEMETRIA.COM / HOTEL DEMETRIA  



VILLACALAVERA.COM

MORELOS 1072, COL. AMERICANA  
GUADALAJARA, JALISCO, MÉXICO

# ELLE DECORATION

LA GUÍA MÁS

COMPLETA

EN DECORACIÓN





**Artexa Experience  
& Design Center Mexico City**

*Homeró 1433 Mezzanine  
Col. Polanco II Secc.,  
Delegación Miguel Hidalgo,  
Ciudad de México 11540*

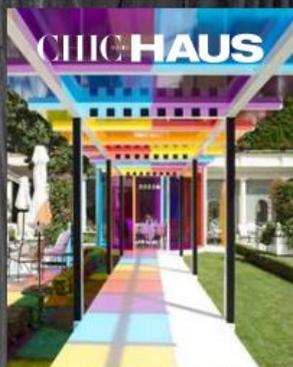
*info@artexa.com*

[www.artexa.com](http://www.artexa.com)

# CHIC HAUS

MAGAZINE

DISEÑO  
+ ARQUITECTURA  
E INTERIORES



 CHICHAUS

CHICHAUS@MILENIO.COM  
CHICHAUS.COM.MX

UNA PUBLICACIÓN DE



GRUPO MILENIO



formica.com

# dECOLeather™

REVESTIMIENTO DE PIEL RECICLADA by FORMICA GROUP

El nuevo dECOLeather™ es un producto elaborado a partir de piel reciclada, que trae un lujo sustentable a los espacios interiores. Disponible en 18 colores y 3 texturas.

**Formica® Surfaces. FOR REAL.™**

Formica, el logo del Yunque de Formica, son marcas comerciales registradas de The Diller Corporation. dECOLeather, Formica Surfaces For Real son marcas comerciales de The Diller Corporation. Todos los derechos reservados. ©2016 The Diller Corporation. Miembro de Fletcher Building Group. Las imágenes que se muestran son de carácter ilustrativo.





**FF** FINE FLOORS

Desde 1916  
estilo, belleza, naturaleza y tecnología.

**Te invitamos a visitar  
nuestro showroom.**

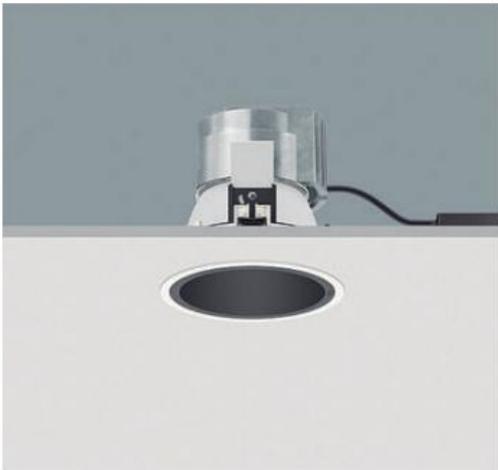
Luis G. Urbina #4 int. 201 Col. Polanco  
[www.finefloors.mx](http://www.finefloors.mx)  
Teléfono. +52(55)52822293 / 2299



ALEJANDRO CARLÍN

[www.alejandrocarlinstore.com](http://www.alejandrocarlinstore.com)

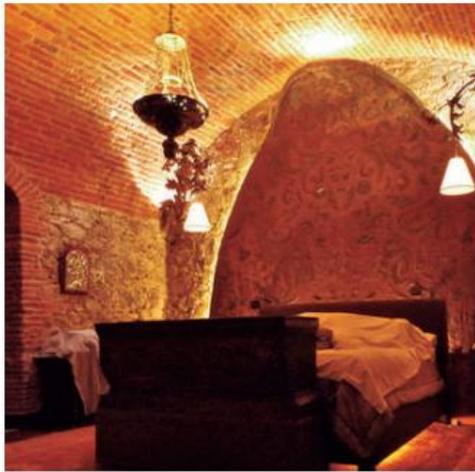
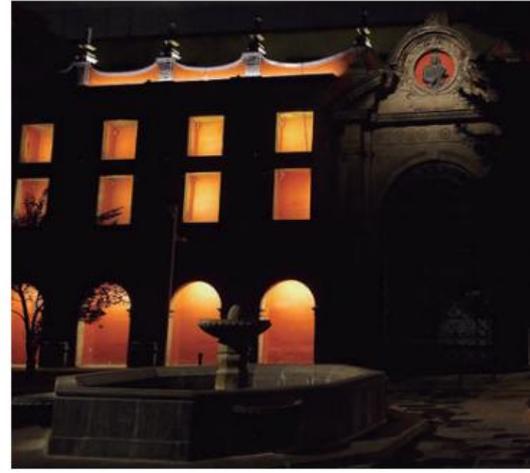
Showroom CDMx Goldsmith 38 int 104 Col. Polanco Teléfono: +521 55 52551520,  
Saks Fifth Ave Cdmx, [www.mexicouture.com](http://www.mexicouture.com)



# ERCO

La luz, la cuarta dimensión de la arquitectura  
museos • galerías • residencial • corporativo • jardines • comercial

[www.ercos.com](http://www.ercos.com)



Diseño de proyectos de iluminación  
 museos • galerías • residencial  
 cooperativo • jardines • comercial  
 info@studiospazio.com.mx  
 www.studiospazio.com.mx



En *Travesías* festejamos  
15 años de recorrer México  
y el mundo con el lanzamiento  
de nuestro nuevo proyecto

**CLUB TRAVESÍAS**

visita [clubtravesias.com](http://clubtravesias.com)



@ClubTravesias



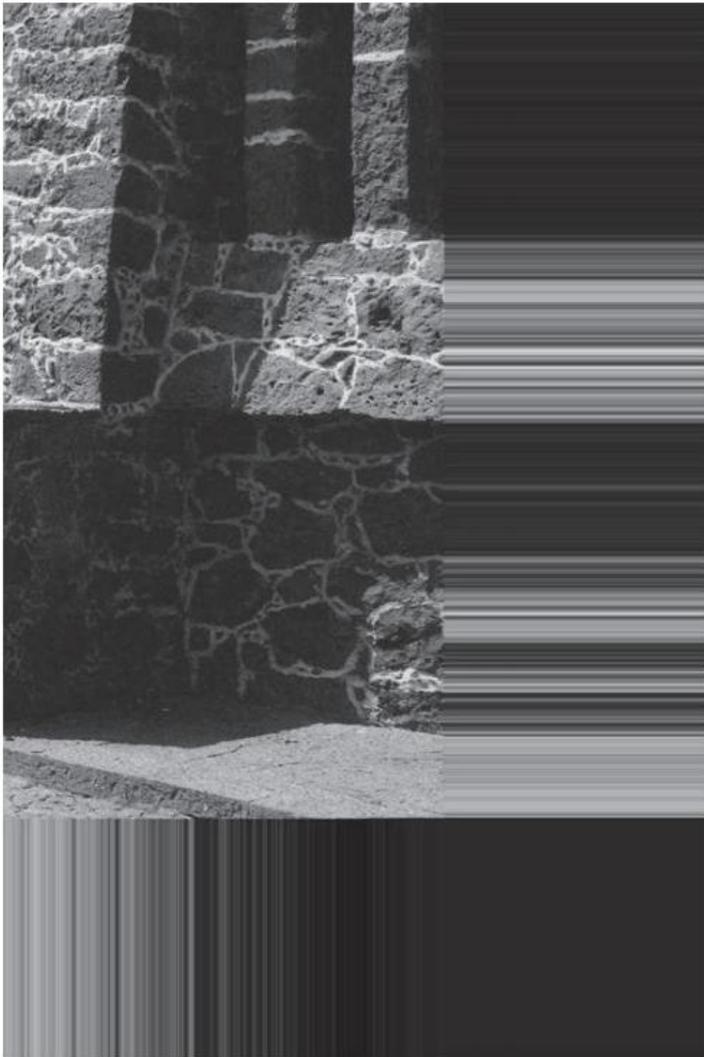
# SANDRA WEIL

[SANDRAWEIL.COM](http://SANDRAWEIL.COM)

Emilio Castelar #185, Polanco 11560 Ciudad de México



GUÍA DE LA CIUDAD DE MÉXICO POR TRAVESÍAS



**Somos  
cartógrafos  
urbanos  
y somos  
locales que  
recomiendan  
a locales**

**LOCAL.MX**



**Travesías Media**

Después de 15 años de explorar la Ciudad de México para trazar los mejores mapas, GUÍAS dF se convierte en LOCAL.MX, una curaduría digital sobre lo más interesante y propositivo de la vibrante agenda cultural y gastronómica de nuestra ciudad.

Versión impresa: edición especial de arquitectura



PINEDA COVALIN

PINEDACOVALIN.COM

La marca BMW y sus logotipos son marcas registradas de BMW AG y se encuentran licenciadas a favor de BMW de México, S.A. de C.V.



# NUEVO BMW SERIE 3 HÍBRIDO.

La nueva tecnología iPerformance permite disfrutar de dinamismo extraordinario, eficiencia y máximo respeto por el medio ambiente, una nueva forma de conducción entre su motor eléctrico y su potente motor TwinPower Turbo. Lo mejor de dos mundos.

**iPERFORMANCE**

BMW 330e



[www.bmw.com.mx](http://www.bmw.com.mx)

El placer de conducir







WORLD  
DESIGN  
CAPITAL

MEXICO CITY  
2018



MUSEO DE ARTE MODERNO  
PROYECTO TAMAYO DWM  
VISIÓN & TRADICIÓN  
INÉDITO  
DESIGN HOUSE  
EXPO DESIGN WEEK  
FORO CREATIVITY & CHANGE  
DOCUMENTALES  
DISEÑO CONTENIDO  
ESTRUCTURAS EFÍMERAS  
TORRE DEL RELOJ  
RUTA DEL DISEÑO  
TERRITORIO URBANO

